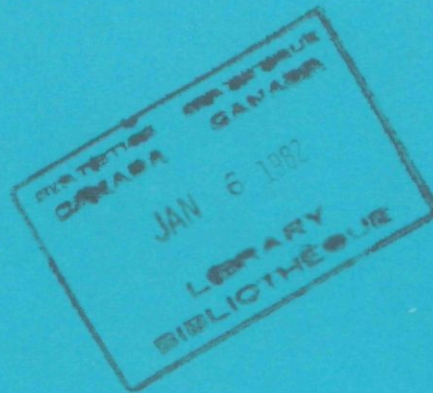


Travel between Canada and other Countries

July-September 1981

Voyages entre le Canada et les autres pays

Juillet-septembre 1981



Note

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7, or to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Inquiries about this publication should be addressed to:

International Travel Section,
Financial Flows and Multinational Enterprises
Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (telephone: 995-0847) or to a local Advisory Services office:

St. John's (Nfld.)	(737-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3695)

Toll-free access to the regional statistical information service is provided in Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island by telephoning 1-800-565-7192. Throughout Saskatchewan, the Regina office can be reached by dialing 1(112)800-667-3524, and throughout Alberta, the Edmonton office can be reached by dialing 1-800-222-6400.

Nota

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7, ou à Imprimerie et édition, Approvisionnement et services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à:

Section des voyages internationaux,
Division des flux financiers et des entreprises multi-
nationales,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 995-0847) ou à un bureau local des Services consultatifs situé aux endroits suivants:

St. John's (T.-N.)	(737-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3695)

On peut obtenir une communication gratuite avec le service régional d'information statistique de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard en composant 1-800-565-7192. En Saskatchewan, on peut communiquer avec le bureau régional de Regina en composant 1(112)800-667-3524, et en Alberta, avec le bureau d'Edmonton au numéro 1-800-222-6400.

Statistics Canada
Financial Flows and Multinational
Enterprises Division
International Travel Section

Travel between Canada and other countries

July-September 1981

Statistique Canada
Division des flux financiers et
entreprises multinationales
Section des voyages internationaux

Voyages entre le Canada et les autres pays

Juillet-septembre 1981

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1981

December 1981
3-1401-502

Price: Canada, \$7.50, \$30.00 a year
Other Countries, \$9.00, \$36.00 a year

Catalogue 66-001, Vol. 37, No. 3

ISSN 0380-2094

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1981

Décembre 1981
3-1401-502

Prix: Canada, \$7.50, \$30.00 par année
Autres pays, \$9.00, \$36.00 par année

Catalogue 66-001, vol. 37, n° 3

ISSN 0380-2094

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . . figures not available.
- . . . figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- - amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . . nombres indisponibles.
- . . . n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- - nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiels en vertu des dispositions de la Loi sur la Statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIERES

	Page
Review of International Travel	v
Charts	
1. United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights, 1980 and 1981	viii
2. Non-resident Travellers from Countries Other than the United States Entering Canada, 1980 and 1981	viii
3. Canadian Resident Travellers, Remaining One or More Nights, Re-entering from the United States, 1980 and 1981	ix
4. Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other than the United States, 1980 and 1981	ix
Section 1. Canada Totals	
Table	
1. Receipts and Payments on Travel Account	2
2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada	4
3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation	6
3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence	8
3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation	12
3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States	14
Section 2. Province of Entry Detail	
(See Tables 3A-3D for Canada Totals)	
4A- 4D. Newfoundland	18
5A- 5D. Prince Edward Island	28
6A- 6D. Nova Scotia	38
7A- 7D. New Brunswick	48
8A- 8D. Quebec	58
9A- 9D. Ontario	68
10A-10D. Manitoba	78
11A-11D. Saskatchewan	88
12A-12D. Alberta	98
13A-13D. British Columbia	108
14A-14D. Yukon	118
Section 3. Port of Entry Detail	
15. Number of Vehicles Travelling between Canada and the United States by Port of Entry:	
July 1981	130
August 1981	136
September 1981	142
16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry:	
July 1981	148
August 1981	162
September 1981	176
Method of Collection	190
Definition of Terms	190

	Page
Revue des voyages internationaux	v
Graphiques	
1. Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus, 1980 et 1981	viii
2. Voyageurs non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1980 et 1981	viii
3. Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour d'une nuit ou plus, 1980 et 1981	ix
4. Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1980 et 1981	ix
Section 1. Totaux pour le Canada	
Tableau	
1. Recettes et paiements au compte des voyages	2
2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada	4
3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport	6
3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence	8
3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport	12
3D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	14
Section 2. Détails par province d'entrée	
(Les totaux du Canada figurent aux tableaux 3A-3D)	
4A- 4D. Terre-Neuve	18
5A- 5D. Île-du-Prince-Édouard	28
6A- 6D. Nouvelle-Écosse	38
7A- 7D. Nouveau-Brunswick	48
8A- 8D. Québec	58
9A- 9D. Ontario	68
10A-10D. Manitoba	78
11A-11D. Saskatchewan	88
12A-12D. Alberta	98
13A-13D. Colombie-Britannique	108
14A-14D. Yukon	118
Section 3. Détails par bureau d'entrée	
15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée:	
Juillet 1981	130
Août 1981	136
Septembre 1981	142
16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport:	
Juillet 1981	148
Août 1981	162
Septembre 1981	176
Méthode de collecte	190
Définition des termes	190

Note on CANSIM®

Data in this publication at the provincial and Canada level are available through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). All tabulator data by province and for Canada appearing in this publication, as well as many other data series are available to the public from CANSIM via terminal, on computer printouts or in machine-readable form. For more information please call 995-7406.

The series available can be found within the following matrices covering the period 1972 to date monthly:

- A. Number of international travellers entering and returning to Canada by type of transport.
- B. Number of non-resident travellers entering Canada by selected country of residence (excluding the USA).
- C. Number of vehicles travelling between Canada and the United States.

Note au sujet de CANSIM®

Les données figurant dans cette publication sont disponibles, soit au niveau provincial ou au niveau du Canada, à travers CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Toutes les données présentées dans cette publication et beaucoup d'autres données contenues dans le CANSIM peuvent être extraites par l'intermédiaire d'un terminal sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine. Pour de plus amples informations, s'il-vous-plaît appelez 995-7406.

Les séries disponibles peuvent être trouvées dans les matrices suivantes à partir de 1972 jusqu'à ce jour, par mois:

- A. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, selon le moyen de transport.
- B. Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada, selon certains pays de résidence. (n'inclut pas les É.-U.)
- C. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis.

	A	B	C
Canada	2661	2673	2685
Newfoundland – Terre-Neuve	2662	2674	(1)
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2663	2675	(1)
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2664	2676	2686
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2665	2677	2687
Québec	2666	2678	2688
Ontario	2667	2679	2689
Manitoba	2668	2680	2690
Saskatchewan	2669	2681	2691
Alberta	2670	2682	2692
British Columbia – Colombie-Britannique	2671	2683	2693
Yukon	2672	2684	2694

¹ No direct vehicle entries in these provinces. – Aucune entrée directe dans ces provinces.

In the third quarter of 1981, visitors entering Canada numbered 16.0 million, down 3.0% from the same period last year. Canadian residents returning from international trips totalled 11.5 million, a decrease of 5.3% over the third quarter of 1980. Immigrants, military personnel, diplomats and crews, who are excluded from the above figures, accounted for 1.1 million entries, 5.9% above last year.

Preliminary estimates for the third quarter of 1981 show that the travel account recorded an estimated surplus of \$446 million compared with \$314 million in 1980. The growth in the total surplus was the result of moderate increases in the spending of residents outside Canada combined with a sizeable growth in travel receipts, particularly from the United States.

In the January-September period of 1981, estimated receipts from United States visitors rose to \$2,064 million from \$1,781 million in 1980, while those from visitors from other countries totalled \$1,101 million in comparison to \$1,060 million last year. Payments by Canadians travelling to the United States increased to \$2,595 million from \$2,372 million, while payments to all other countries amounted to \$1,354 million versus \$1,326 million in 1980. The resulting deficit on the travel account was \$784 million in the first nine months of 1981, 8.5% less than last year's deficit of \$857 million at that time.

Non-resident Travellers Entering Canada

During the third quarter of 1981, 15.0 million United States residents entered Canada, a 3.0% decrease from the same quarter last year. The number of visitors from countries other than the United States totalled 1.0 million in the July-September period, 3.2% below last year. In the first nine months of 1981, United States residents numbered 33.4 million, a rise of 6.8% over 1980, while visitors from other countries decreased by 0.9% to 1.8 million.

One of the most visible international travel trends of recent times has been the dramatic growth in the number of United States same-day automobile entries. From late 1979 to the middle of this year, the number of United States vehicles coming to Canada for less than twenty-four hours exhibited some staggering increases throughout Canada. The reason for this trend was generally believed to be the price differential of gasoline that developed between Canada and the United States and was reinforced by the favourable exchange rate for United States residents. The traffic patterns for the second quarter of 1981 hinted that the significant increases associated with this trend may be coming to an end because of a reduction in the gas price differential. The traffic patterns of the third quarter confirm this change in short-term vehicle entries from the United States. Decreases in this type of traffic were recorded in each month of the period resulting in a quarterly decline of 8.4% from the same period last year. Although the third quarter traffic patterns indicate a reduction in the monthly number of same-day entries from the United States, the year-to-date volumes are still 10% above the 1980 figures and nearly three quarters higher than the 1979 count.

Long-term traffic from the United States, which includes overnight or longer travel by bus and automobile and total plane, train and boat entries, increased in July (4.8%) and September (13.6%) but declined in August by 2.2% due to a decrease of nearly five percent in the automobile category. As a result long-term entries numbered 5.8 million in the third quarter, 3.5% above the same period of 1980. A disaggregation of this type of travel by mode shows that one or more nights auto entries numbered 4.1 million in the quarter, up 2.2% from last year, while non-automobile long-term traffic reached 1.6 million, a rise of 6.9% from 1980.

Au cours du troisième trimestre de 1981, le nombre de visiteurs entrant au Canada s'est élevé à 16.0 millions, soit 3.0% de moins que la même période l'an dernier. Le nombre de résidents canadiens qui sont rentrés au pays a totalisé 11.5 millions, représentant ainsi une baisse de 5.3% par rapport au trimestre correspondant de 1980. Les immigrants, le personnel militaire, les diplomates et les équipages qui sont exclus des chiffres ci-dessus ont augmenté de 5.9% à 1.1 million comparativement à l'année dernière.

Les chiffres préliminaires pour le troisième trimestre de 1981 révèlent que le compte des voyages a enregistré un surplus de \$446 millions par rapport à \$314 millions en 1980. Cette progression dans le surplus a été le résultat d'augmentations modérées dans les dépenses des Canadiens à l'étranger combinées à une hausse appréciable des recettes, tout particulièrement celles en provenance des États-Unis.

Durant les neuf premiers mois de 1981, on estime que les recettes en provenance des visiteurs des États-Unis se sont élevées à \$2,064 millions en comparaison avec \$1,781 millions en 1980 alors que celles provenant des visiteurs de tous les autres pays ont totalisé \$1,101 millions comparativement à \$1,060 millions l'année dernière. Les dépenses des Canadiens voyageant aux États-Unis sont passées de \$2,372 millions à \$2,595 millions cette année tandis que celles faites dans les autres pays se sont chiffrées à \$1,354 millions par rapport à \$1,326 millions en 1980. Ainsi, le compte des voyages a accusé un déficit de \$784 millions au cours des neuf premiers mois de 1981, ce qui représente une baisse de 8.5% par rapport au déficit de \$857 millions enregistré l'an dernier.

Voyageurs non résidents entrant au Canada

Lors du troisième trimestre de 1981, il y a eu 15.0 millions de résidents des États-Unis qui sont entrés au Canada, soit 3.0% de moins qu'au même trimestre de 1980. Le nombre de visiteurs en provenance des autres pays a baissé de 3.2% au cours de la période juillet-septembre, s'établissant à 1.0 million. Au cours des neuf premiers mois de 1981, le nombre de résidents des États-Unis a totalisé 33.4 millions, soit 6.8% de plus qu'en 1980, alors que le nombre de visiteurs provenant des autres pays a baissé de 0.9%, se chiffrant à 1.8 million.

L'une des tendances les plus perceptibles sur les voyages internationaux récemment a été la croissance extraordinaire dans le nombre d'entrées par automobile pour un jour seulement des résidents américains. A partir de la fin de 1979 jusqu'au milieu de cette année, le nombre de véhicules en provenance des États-Unis venant au Canada pour moins de vingt-quatre heures a accusé des augmentations renversantes à travers tout le Canada. La raison apportée pour expliquer ce phénomène était la différence dans le prix de l'essence entre le Canada et les États-Unis renforcée par le taux de change favorable aux résidents des États-Unis. Les données du deuxième trimestre ont indiqué que les hausses importantes associées à cette tendance semblaient en venir à une fin en raison d'une réduction dans la différence du prix de l'essence entre les deux pays. Les chiffres du troisième trimestre sont venus confirmer ce changement dans les entrées de véhicules pour moins de vingt-quatre heures en provenance des États-Unis. Des baisses dans cette catégorie de trafic ont été enregistrées dans chacun des mois du trimestre pour résulter en une diminution de 8.4% pour le trimestre par rapport à celui de l'année dernière. Même à la suite de ces reculs au cours du troisième trimestre, le nombre de véhicules venant des États-Unis pour un jour seulement est de 10% supérieur à celui de 1980 depuis le début de l'année et est près de 75% plus élevé que celui de 1979.

Le nombre de visiteurs des États-Unis entrant au Canada pour un séjour prolongé (ce qui comprend les entrées par automobile et par autocar pour une nuit ou plus et toutes les entrées par avion, bateau et train) a augmenté de 4.8% en juillet et de 13.6% en septembre mais a baissé de 2.2% en août en raison d'une chute de près de 5% dans le trafic par automobile. Ainsi, les entrées pour une nuit ou plus ont totalisé 5.8 millions au troisième trimestre, soit 3.5% de plus qu'à la période correspondante de 1980. Une ventilation par moyen de transport révèle que les entrées par automobile pour au moins une nuit se sont chiffrées à 4.1 millions au cours du trimestre, soit 2.2% de plus que l'an dernier, alors que le trafic autre que l'automobile pour une nuit ou plus a augmenté de 6.9% par rapport à 1980 pour atteindre 1.6 million.

For the first time since 1977, the number of travellers from countries other than the United States decreased during a quarter in a year-over-year comparison. In the July - September period of 1981, 1.0 million residents of other countries entered Canada, down 3.2% from 1980. Direct entries numbered 465,000 in the quarter, up 3.6% while entries via the United States decreased by 8.2% to 556,000. Visitors from these countries, excluding those who entered by land via the United States and stayed less than twenty-four hours, decreased by 0.7% to 891,000. The decline in Canada's overseas tourist markets may be due to the adverse economic conditions that have been prevalent in Europe and Japan and the appreciation of the Canadian dollar compared to most foreign currencies. Among Canada's major overseas markets, in the third quarter, tourists from the United Kingdom numbered 243,000 (-3.9%); West Germany 108,000 (2.2%); Japan 51,000 (-9.3%); France 62,000 (1.2%); Netherlands 42,000 (-6.9%); and Mexico 32,000 (23.3%). On a continental basis in the first nine months of 1981, tourists from Europe increased by 0.4% to 1.0 million; Asia 2.8% to 267,000; Central and North America 12.4% to 61,000 and Africa 8.3% to 38,000. Residents of Bermuda and the Caribbean decreased by 5.7% to 74,000; Australasia -3.5% to 63,000; and South America -3.3% to 61,000.

Resident Travellers Returning to Canada

In the third quarter of 1981, the number of Canadian residents returning from a visit to the United States decreased by 5.3% to 11.0 million. Residents re-entering after visits to countries other than the United States numbered 426,000, down 7.1% from 1980. In the first nine months of the year, the number of Canadian residents returning from the United States decreased by 3.8% to 26.6 million while re-entries from all other countries numbered 1.2 million, down 8.2% from last year. Unfavourable economic conditions in Canada as well as increased travel costs outside this country may be responsible for the decrease in international travel by Canadians.

During the third quarter, Canadian residents returning from the United States by automobile after a stay of less than 24 hours and a visit of one or more nights decreased by 4.5% and 9.2% respectively. As a result, total automobile re-entries fell by 6.1% from 1980 to 9.7 million. Residents returning by plane declined by 1.5% in the quarter to 564,000 primarily as a result of air traffic controller labour problems in the United States in the month of August. Short and long-term bus returns increased in the July - September period as did the number of residents re-entering by train, boat and other methods.

In the July - September period of 1981, total long-term re-entries by Canadian residents returning from visits to the United States decreased by 7.0% to 4.0 million. Residents returning from the United States by automobile after a visit of one or more nights decreased in each month of the period for a quarterly decline of 9.2% to 3.0 million. An increase of 9.0% in long-term returns by non-automobile modes in July offset decreases in the other two months and produced a quarterly increase of 0.8% to 946,000.

Canadian residents returning from visits to countries other than the United States declined in the quarter by 7.1% to 426,000. This continues a reduction in this type of international travel by Canadians that began in the third quarter of 1978. In the July - September period of 1981, a slight increase (0.2%) in September's traffic was more than offset by declines in the previous two months. Direct re-entries which account for over 80% of the total continued a decline that began in 1979. Re-entries by Canadians directly from other countries dropped by 7.7% to 377,000 while returns via the United States fell by 2.6% to 49,000.

Pour la première fois depuis 1977, le nombre de voyageurs en provenance de pays autres que les États-Unis a baissé durant ce trimestre comparativement au trimestre correspondant de 1980. Au cours de la période de juillet-septembre 1981, il y a eu 1.0 million de résidents des autres pays qui sont venus au Canada, soit 3.2% de moins qu'en 1980. Il y a eu 465,000 de ces visiteurs qui sont entrés directement au Canada, soit 3.6% de plus, alors que ceux qui sont venus via les États-Unis ont totalisé 556,000, soit une baisse de 8.2% par rapport à l'an dernier. Le nombre de visiteurs venant de ces pays, sauf ceux qui sont entrés par voie terrestre via les États-Unis et qui sont restés moins de vingt-quatre heures, a baissé de 0.7%, s'établissant à 891,000. Cette baisse dans ces marchés touristiques peut être causée par les conditions économiques peu favorables qui ont prévalu en Europe et au Japon et par l'appréciation du dollar canadien par rapport à la plupart des unités monétaires étrangères. Parmi les principaux marchés du Canada, les touristes en provenance du Royaume-Uni ont totalisé 243,000 (-3.9%) au cours du troisième trimestre; de l'Allemagne de l'Ouest 108,000 (+ 2.2%); du Japon 51,000 (-9.3%); de la France 62,000 (+ 1.2%); des Pays-Bas 42,000 (-6.9%) et du Mexique 32,000 (+ 23.3%). Au cours des neuf premiers mois de l'année, les touristes provenant de l'Europe ont augmenté de 0.4% à 1.0 million; ceux d'Asie de 2.8% (267,000); des Amériques Centrale et du Nord de 12.4% (61,000) et de l'Afrique de 8.3% (38,000). Le nombre de touristes des Bermudes et des Antilles a baissé de 5.7% (74,000); de l'Australasie de 3.5% (63,000) et de l'Amérique du Sud de 3.3% (61,000).

Voyageurs résidents revenant au Canada

Au cours du troisième trimestre de 1981, le nombre de résidents canadiens revenant des États-Unis a baissé de 5.3% à 11.0 millions. Le nombre de résidents revenant des autres pays s'est établi à 426,000, soit 7.1% de moins qu'en 1980. Durant les neuf premiers mois de l'année, le nombre de résidents du Canada revenant des États-Unis a diminué de 3.8% à 26.6 millions alors que le nombre de rentrées de tous les autres pays a chuté de 8.2%, totalisant 1.2 million. Les conditions économiques peu favorables prévalant au Canada ainsi que l'augmentation dans les coûts des voyages à l'extérieur du pays ont peut-être contribué à la diminution dans les voyages internationaux des Canadiens.

Pendant le troisième trimestre, le nombre de Canadiens qui sont revenus des États-Unis après un séjour de moins de 24 heures et ceux qui sont rentrés d'une visite d'au moins une nuit a baissé de 4.5% et 9.2% respectivement. Ainsi, le nombre total de rentrées par automobile a chuté de 6.1% par rapport à 1980, s'établissant à 9.7 millions. Le nombre de résidents qui sont revenus par avion a régressé de 1.5% à 564,000 en raison principalement du conflit de travail avec les contrôleurs du trafic aérien aux États-Unis au mois d'août. Les retours par autocar après un court et long séjour aux États-Unis ont tous les deux augmenté dans la période juillet-septembre à l'instar des résidents qui sont revenus par train, bateau et par d'autres moyens.

Durant le troisième trimestre de 1981, les rentrées des Canadiens après un séjour prolongé aux États-Unis ont baissé de 7.0% pour s'établir à 4.0 millions. Le nombre de résidents qui sont revenus des États-Unis par automobile après une visite d'une nuit ou plus a régressé dans chacun des mois du trimestre engendrant ainsi une chute de 9.2% à 3.0 millions. Une hausse de 9.0% dans le nombre de rentrées par des moyens autres que l'automobile en juillet a contrebalancé les diminutions dans les deux autres mois et a ainsi causé une augmentation de 0.8% du nombre pour le trimestre pour se chiffrer à 946,000.

Le nombre de Canadiens revenant de visites dans les pays autres que les États-Unis s'est établi à 426,000 au cours du trimestre, représentant une diminution de 7.1% par rapport au même trimestre de 1980. Cette baisse continue ainsi la descente qui a été amorcée durant le troisième trimestre de 1978 pour ce genre de voyage. Même si une légère augmentation de 0.2% a été enregistrée au mois de septembre, celle-ci a été plus que contrebalancée par les reculs inscrits au cours des deux mois précédents. Le nombre de résidents canadiens qui sont rentrés directement de ces pays, et ils représentent plus de 80 pourcent du total, a continué la baisse commencée en 1979 alors que 377,000 rentrées ont été enregistrées, soit une régression de 7.7% par rapport à 1980. Les rentrées via les États-Unis se sont chiffrées à 49,000, soit 2.6% de moins qu'en 1980.

CHARTS



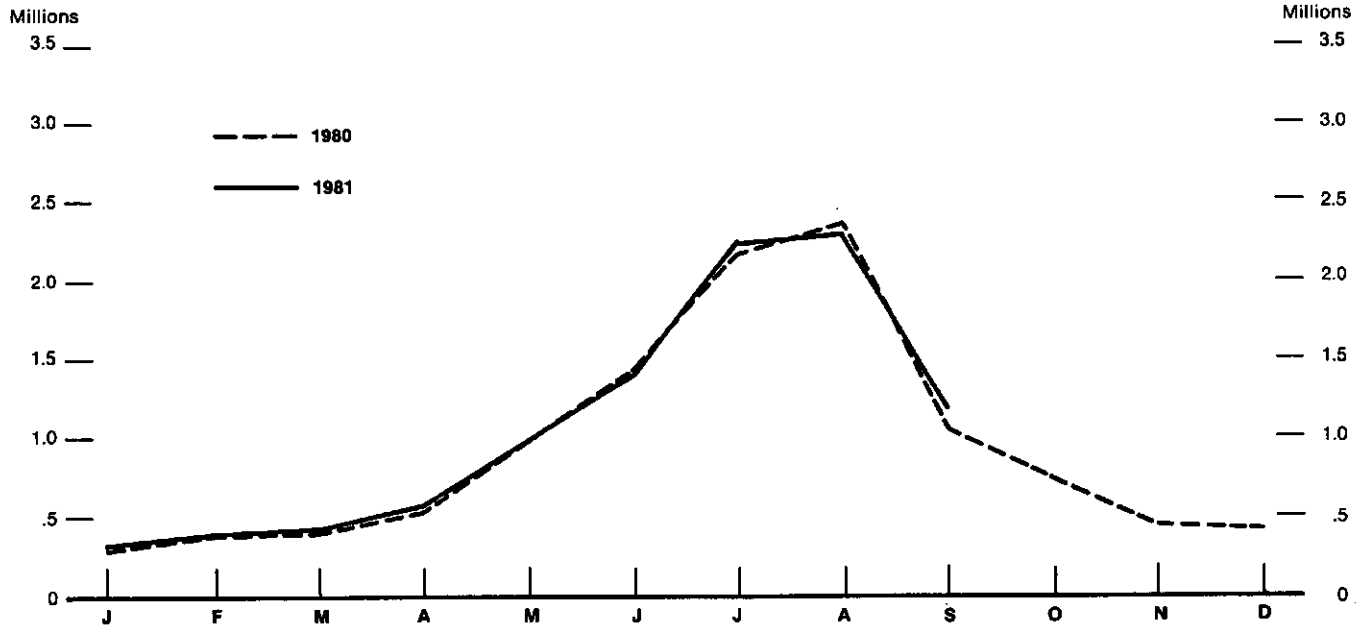
GRAPHIQUES

Chart — 1

Graphique — 1

United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights⁽¹⁾, 1980 and 1981

Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus⁽¹⁾, 1980 et 1981



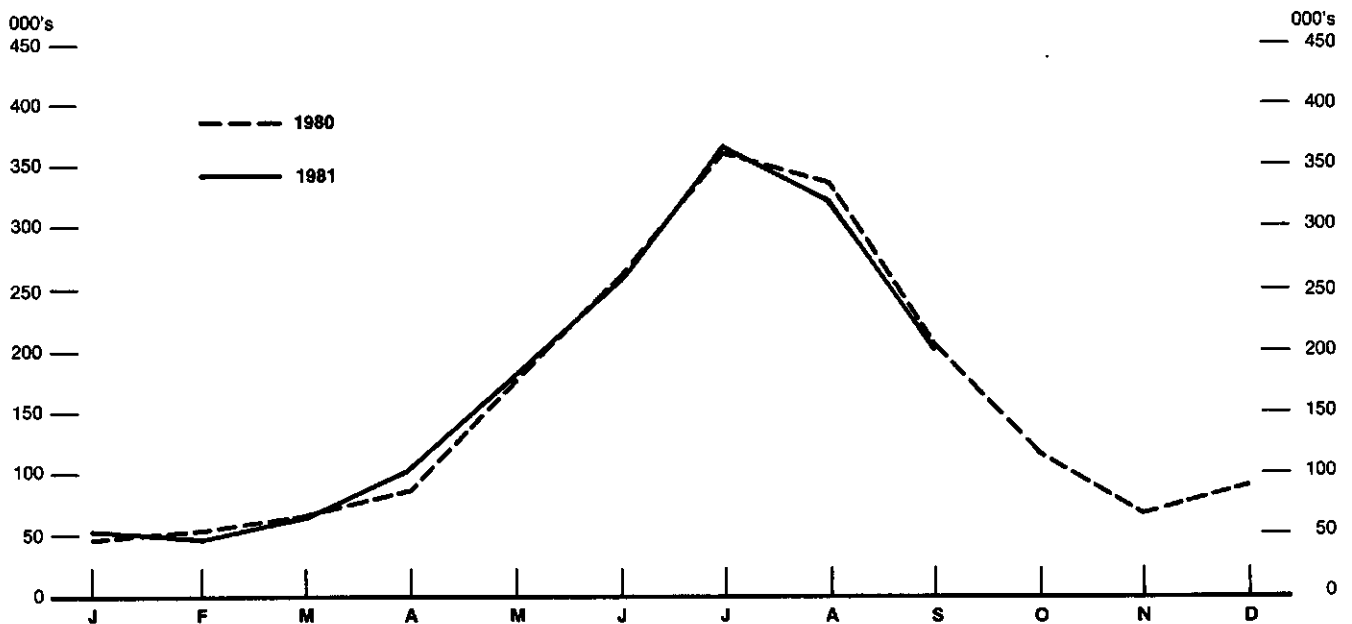
(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.
 (1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 2

Graphique — 2

Non-resident Travellers⁽¹⁾ from Countries Other than the United States Entering Canada, 1980 and 1981

Voyageurs⁽¹⁾ non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1980 et 1981



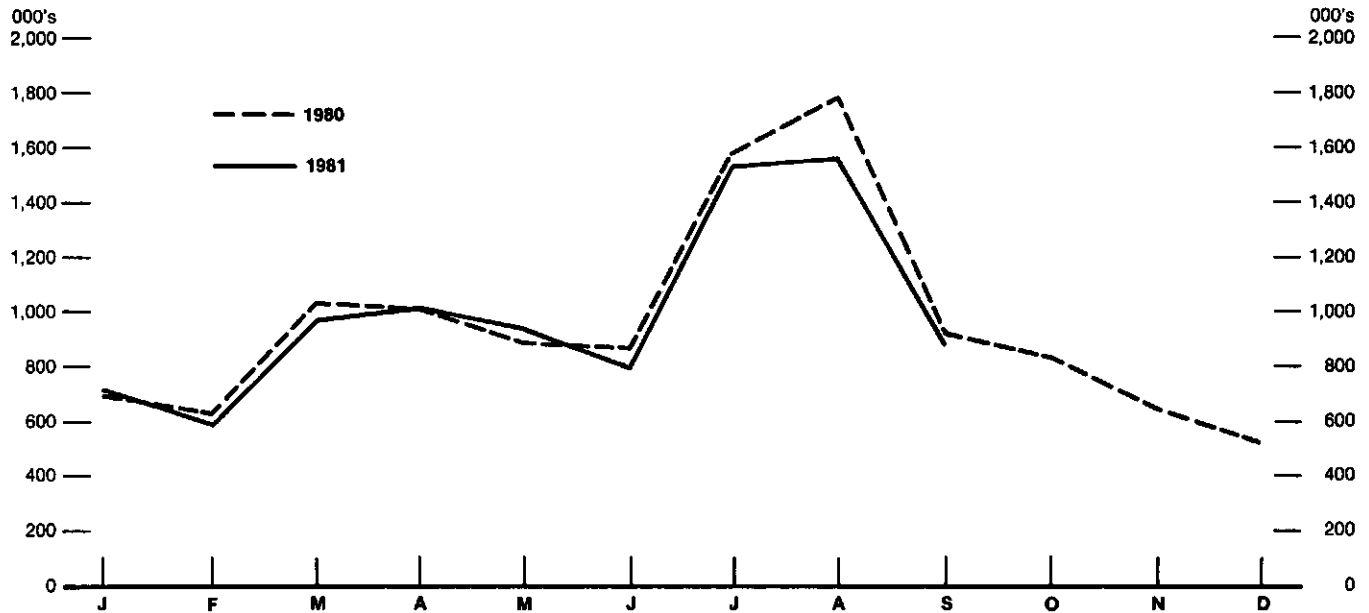
(1) Excludes same day land, via the United States.
 (1) Sans les voyages du même jour par moyens terrestres via les États-Unis.

Chart — 3

Graphique — 3

Canadian Resident Travellers Re-entering from the United States After a Stay of One or More Nights,⁽¹⁾ 1980 and 1981

Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour d'une nuit ou plus⁽¹⁾, 1980 et 1981



(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.

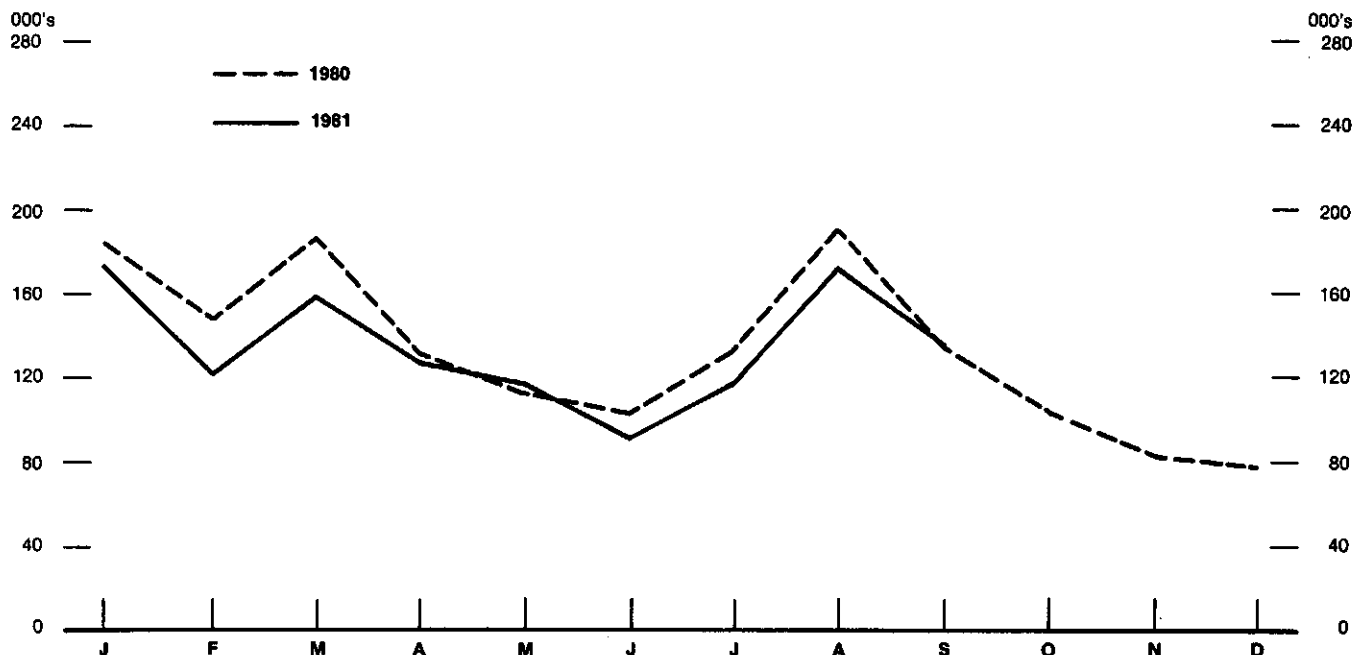
(1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 4

Graphique — 4

Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other than the United States, 1980 and 1981

Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1980 et 1981



SECTION 1

CANADA TOTALS

TOTAUX POUR LE CANADA

Canada

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1974-1981

No.		1974					1975				
		I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année
		millions of dollars									
	Receipts:										
1	United States	126	338	673	191	1,328	130	320	695	192	1,337
2	Other countries	34	95	164	73	366	44	136	215	83	478
3	Total	160	433	837	264	1,694	174	456	910	275	1,815
	Payments:										
4	United states	328	296	347	225	1,196	480	377	458	272	1,587
5	Other countries	194	176	267	145	782	223	214	329	189	955
6	Total	522	472	614	370	1,978	703	591	787	461	2,542
	Balance:										
7	United states	- 202	+ 42	+ 326	- 34	+ 132	- 350	- 57	+ 237	- 80	- 250
8	Other countries	- 160	- 81	- 103	- 72	- 416	- 179	- 78	- 114	- 106	- 477
9	Total	- 362	- 39	+ 223	- 106	- 284	- 529	- 135	+ 123	- 186	- 727
		1978					1979				
		millions of dollars									
	Receipts:										
1	United States	154	406	832	258	1,650	167	498	905	311	1,881
2	Other countries	64	213	334	117	728	76	274	505	151	1,006
3	Total	218	619	1,166	375	2,378	243	772	1,410	462	2,887
	Payments:										
4	United States	760	657	697	439	2,553	772	639	580	466	2,457
5	Other countries	381	380	496	274	1,531	391	333	493	281	1,498
6	Total	1,141	1,037	1,193	713	4,084	1,163	972	1,073	747	3,955
	Balance:										
7	United States	- 606	- 251	+ 135	- 181	- 903	- 605	- 141	+ 325	- 155	- 576
8	Other countries	- 317	- 167	- 162	- 157	- 803	- 315	- 59	+ 12	- 130	- 492
9	Total	- 923	- 418	- 27	- 338	- 1,706	- 920	- 200	+ 337	- 285	- 1,068

(1) Subject to revision.
 Note: Figures include international passenger fares.

TABLEAU 1. Recettes et dépenses au compte des voyages, 1973-1980

Canada

1976					1977					No	
I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année		
millions de dollars											
										Recettes:	
136	328	687	195	1,346	140	403	756	226	1,525	États-Unis	1
53	151	294	86	584	52	139	223	86	500	Autres pays	2
189	479	981	281	1,930	192	542	979	312	2,025	Total	3
										Dépenses:	
566	493	539	358	1,956	671	579	653	377	2,280	États-Unis	4
312	270	367	216	1,165	361	315	448	262	1,386	Autres pays	5
878	763	906	574	3,121	1,032	894	1,101	639	3,666	Total	6
										Solde:	
- 430	- 165	+ 148	- 163	- 610	- 531	- 176	+ 103	- 151	- 755	États-Unis	7
- 259	- 119	- 73	- 130	- 581	- 309	- 176	- 225	- 176	- 886	Autres pays	8
- 689	- 284	+ 75	- 293	- 1,191	- 840	- 352	- 122	- 327	- 1,641	Total	9
1980					1981(1)						
millions de dollars											
										Recettes:	
233	621	1,027	340	2,121	275	624	1,165			États-Unis	1
105	356	599	168	1,228	111	367	623			Autres pays	2
338	877	1,626	508	3,349	386	991	1,788			Total	3
										Dépenses:	
853	732	787	548	2,920	939	836	820			États-Unis	4
440	361	525	331	1,657	455	377	522			Autres pays	5
1,293	1,093	1,312	879	4,577	1,394	1,213	1,342			Total	6
										Solde:	
- 620	- 211	+ 240	- 208	- 799	- 664	- 212	+ 345			États-Unis	7
- 335	- 5	+ 74	- 163	- 429	- 344	- 10	+ 101			Autres pays	8
- 955	- 216	+ 314	- 371	- 1,228	- 1,008	- 222	+ 446			Total	9

(1) Chiffres sujets à rectification.

Nota: Ces chiffres comprennent le prix du transport des voyageurs internationaux.

Canada . **TABLE 2. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada**

No.	Traveller category	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois	
Non-resident travellers:									
1	United States	1980	1,568,351	1,800,859	2,099,126	2,535,967	3,515,177	15,810,858	
2		1981	2,019,704	2,316,317	2,917,830	3,034,305	3,828,030	4,274,701	18,390,887
3	Countries other than the U.S.A.	1980	49,248	57,984	73,684	107,049	205,824	298,136	791,925
4		1981	56,615	53,091	71,836	119,900	210,212	297,174	808,828
5	Entering direct	1980	23,584	29,491	35,767	40,915	96,809	148,591	375,157
6		1981	24,050	25,305	33,510	49,689	103,440	152,233	388,227
7	Entering via the U.S.A.	1980	25,664	28,493	37,917	66,134	109,015	149,545	416,788
8		1981	32,565	27,786	38,326	70,211	106,772	144,941	420,601
9	Total non-residents	1980	1,617,599	1,858,843	2,172,810	2,643,016	3,721,001	4,589,514	16,602,783
10		1981	2,076,319	2,369,408	2,989,666	3,154,205	4,038,242	4,571,875	19,199,715
Residents of Canada:									
11	United States	1980	2,224,176	2,138,552	2,801,803	2,851,608	2,940,221	3,067,931	16,024,291
12		1981	2,171,740	2,038,650	2,731,570	2,806,918	3,013,337	2,815,808	15,578,023
13	Countries other than the U.S.A.	1980	183,575	146,982	186,484	131,049	111,523	102,955	862,568
14		1981	173,689	120,870	159,310	127,218	115,590	90,432	787,109
15	Returning direct	1980	156,244	123,283	156,195	111,294	95,054	89,270	731,340
16		1981	142,911	97,088	128,690	105,157	96,626	78,406	648,878
17	Returning via the U.S.A.	1980	27,331	23,699	30,289	19,755	16,469	13,685	131,228
18		1981	30,778	23,782	30,620	22,061	18,964	12,026	138,231
19	Total residents	1980	2,407,751	2,285,534	2,988,287	2,982,657	3,051,744	3,170,886	16,886,859
20		1981	2,345,429	2,159,520	2,890,880	2,934,136	3,128,927	2,906,240	16,365,132
Other travellers:									
21	1980		316,149	301,315	324,941	322,451	332,583	344,450	1,841,889
22	1981		302,822	285,716	347,056	345,803	353,182	393,141	2,027,720
Grand total:									
23	1980		4,341,499	4,445,692	5,486,038	5,948,124	7,105,328	8,104,850	35,431,531
24	1981		4,724,570	4,814,644	6,227,602	6,434,144	7,520,351	7,871,256	37,592,567

TABLEAU 2. SOMMAIRE - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Catégorie de voyageurs	No
							Voyageurs non-résidents:	
5,830,917 5,784,358	6,157,903 5,838,618	3,437,907 3,347,333	2,835,190	2,294,940	2,133,279	38,500,994	États-Unis	1980 1 1981 2
413,503 416,989	397,439 371,026	244,382 233,388	139,814	78,911	97,039	2,163,013	Pays autres que les États-Unis	1980 3 1981 4
193,493 203,649	152,777 153,990	102,654 107,225	48,485	29,821	54,558	956,945	Entrée directe	1980 5 1981 6
220,010 213,340	244,662 217,036	141,728 126,163	91,329	49,090	42,481	1,206,068	Entrée via les États-Unis	1980 7 1981 8
6,244,420 6,201,347	6,555,342 6,209,644	3,682,289 3,580,721	2,975,004	2,373,851	2,230,318	40,664,007	Total, non-résidents	1980 9 1981 10
							Résidents du Canada:	
4,175,862 4,216,986	4,591,300 4,061,163	2,871,193 2,747,844	2,679,612	2,366,270	2,034,871	34,743,399	États-Unis	1980 11 1981 12
132,556 118,559	191,000 172,120	134,736 134,990	104,111	83,305	76,823	1,585,099	Pays autres que les États-Unis	1980 13 1981 14
117,541 105,334	169,783 151,447	120,463 119,672	89,925	66,470	61,297	1,356,819	Rentrée directe	1980 15 1981 16
15,015 13,225	21,217 20,673	14,273 15,318	14,186	16,835	15,526	228,280	Rentrée via les États-Unis	1980 17 1981 18
4,308,418 4,335,545	4,782,300 4,233,283	3,005,929 2,882,834	2,783,723	2,449,575	2,111,694	36,328,498	Total, résidents	1980 19 1981 20
							Autres voyageurs:	
341,379 372,681	350,117 366,864	346,548 359,292	350,197	314,953	295,664	3,940,747	1980 1981	21 22
							Total global:	
10,894,217 10,909,573	11,697,759 10,809,791	7,034,766 6,822,947	6,108,924	5,138,379	4,637,676	80,933,252	1980 1981	23 24

Canada

TABLE 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January	February	March	April	May	June	6 months
			Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
			Residents of the United States						
Land:									
1	Automobile	1980	1,414,403	1,617,315	1,902,723	2,296,197	3,064,618	3,680,240	13,975,496
2		1981	1,864,129	2,145,439	2,720,959	2,772,736	3,384,160	3,655,092	16,542,515
3	Same day	1980	1,241,454	1,384,411	1,657,011	1,949,592	2,374,807	2,665,089	11,272,364
4		1981	1,666,751	1,910,931	2,462,038	2,408,864	2,679,319	2,671,604	13,799,507
5	One night	1980	48,286	56,409	61,754	77,058	117,702	178,416	539,625
6		1981	56,551	62,977	69,231	79,743	123,552	174,006	566,060
7	Two or more nights	1980	124,663	176,495	183,958	269,547	572,109	836,735	2,163,507
8		1981	140,827	171,531	189,690	284,129	581,289	809,482	2,176,948
9	Bus	1980	42,814	64,853	63,229	87,527	189,908	204,433	652,764
10		1981	39,473	45,432	47,486	87,985	173,487	196,797	590,660
11	Same day	1980	24,644	34,320	33,264	43,093	98,200	116,518	350,039
12		1981	18,308	18,671	22,505	39,219	91,360	116,309	306,372
13	One or more nights	1980	18,170	30,533	29,965	44,434	91,708	87,915	302,725
14		1981	21,165	26,761	24,981	48,766	82,127	80,488	284,288
15	Rail	1980	2,929	3,159	3,781	4,134	5,180	9,341	28,524
16		1981	3,013	3,784	3,432	5,377	6,396	10,911	32,913
17	Other methods	1980	9,163	9,354	15,273	21,817	54,977	80,886	191,470
18		1981	9,663	11,676	16,513	22,772	63,574	89,098	213,296
19	Total land	1980	1,469,309	1,694,681	1,985,006	2,409,675	3,314,683	3,974,900	14,848,254
20		1981	1,916,278	2,206,331	2,788,390	2,888,870	3,627,617	3,951,898	17,379,384
Air:									
21	Commercial	1980	92,385	98,974	106,485	114,956	144,170	185,255	742,225
22		1981	96,295	103,434	120,213	134,147	144,699	185,735	784,523
23	Private	1980	6,455	7,062	7,065	8,827	14,575	21,467	65,451
24		1981	6,960	6,399	8,405	8,882	15,440	21,534	67,620
25	Total air	1980	98,840	106,036	113,550	123,783	158,745	206,722	807,676
26		1981	103,255	109,833	128,618	143,029	160,139	207,269	852,143
Marine:									
27	Commercial	1980	64	40	150	406	18,925	68,105	87,690
28		1981	-	-	59	164	14,666	70,193	85,082
29	Private	1980	138	102	420	2,103	22,924	41,651	67,238
30		1981	171	153	763	2,242	25,608	45,341	74,278
31	Total marine	1980	202	142	570	2,509	41,749	109,756	154,928
32		1981	171	153	822	2,406	40,274	115,534	159,360
33	Total	1980	1,568,351	1,800,859	2,099,126	2,535,967	3,515,177	4,291,378	15,810,858
34		1981	2,019,704	2,316,317	2,917,830	3,034,305	3,828,030	4,274,701	18,390,887
			Residents of countries other than the United States						
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	4,033	6,229	8,265	20,626	33,252	37,956	110,361
36		1981	5,104	5,050	8,011	19,201	30,617	38,596	106,579
37	One or more nights	1980	6,220	7,342	10,788	20,542	39,950	59,951	144,793
38		1981	9,734	7,029	9,996	23,316	39,826	61,504	151,405
39	Total land	1980	10,253	13,571	19,053	41,168	73,202	97,907	255,154
40		1981	14,838	12,079	18,007	42,517	70,443	100,100	257,984
Air:									
41	Entering direct	1980	23,487	29,394	35,584	40,749	96,309	148,122	373,645
42		1981	24,033	25,239	33,357	49,463	103,001	151,729	386,822
43	Entering via the U.S.A.	1980	15,405	14,919	18,860	24,907	35,693	51,014	160,798
44		1981	17,704	15,706	20,312	27,685	36,216	44,362	161,985
45	Total air	1980	38,892	44,313	54,444	65,656	132,002	199,136	534,443
46		1981	41,737	40,945	53,669	77,148	139,217	196,091	548,807
Marine:									
47	Entering direct	1980	97	97	183	166	500	469	1,512
48		1981	17	66	153	226	439	504	1,405
49	Entering via the U.S.A.	1980	6	3	4	59	120	624	816
50		1981	23	1	7	9	113	479	632
51	Total marine	1980	103	100	187	225	620	1,093	2,328
52		1981	40	67	160	235	552	983	2,037
53	Total	1980	49,248	57,984	73,684	107,049	205,824	298,136	791,925
54		1981	56,615	53,091	71,836	119,900	210,212	297,174	808,828
55	Grand total	1980	1,617,599	1,858,843	2,172,810	2,643,016	3,721,001	4,589,514	16,602,783
56		1981	2,076,319	2,369,408	2,989,666	3,154,205	4,038,242	4,571,875	19,199,715

TABLEAU 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
5,020,522	5,308,223	2,988,191	2,527,225	2,107,610	1,948,046	33,875,313	Par terre:	
4,919,399	4,946,719	2,845,074					Automobile	1980 1
3,438,870	3,564,156	2,276,517	2,014,140	1,802,845	1,675,207	26,044,099	Même jour	1981 2
3,273,966	3,287,445	2,023,207					Une nuit	1980 3
286,786	309,670	141,883	118,739	76,732	60,496	1,533,931	Deux nuits ou plus	1981 4
285,475	299,494	150,450						1980 5
1,294,866	1,434,397	569,791	394,346	228,033	212,343	6,297,283		1981 6
1,359,958	1,359,780	671,417						1980 7
234,478	235,613	154,957	117,240	57,997	44,904	1,497,953	Autocar	1981 8
219,123	231,555	181,163						1980 9
93,812	90,553	62,087	55,055	32,437	23,164	707,147	Même jour	1981 10
88,759	89,379	67,762					Une nuit ou plus	1980 11
140,666	145,060	92,870	62,185	25,560	21,740	790,806		1981 12
130,364	142,176	113,401						1980 13
13,269	14,711	9,003	4,187	3,557	4,027	77,278	Chemin de fer	1981 14
12,785	16,995	7,778						1980 15
128,884	141,044	60,005	32,259	14,768	10,014	578,444	Autres moyens	1981 16
147,132	150,572	75,853						1980 17
5,397,153	5,699,591	3,212,156	2,680,911	2,183,932	2,006,991	36,028,988	Total, par terre	1981 18
5,298,439	5,345,841	3,109,868						1980 19
								1981 20
222,581	220,278	159,498	136,476	102,840	119,470	1,703,368	Par air:	
216,084	185,999	158,882					Commercial	1980 21
22,331	22,738	16,275	11,694	7,139	6,367	151,995	Privé	1981 22
22,802	22,929	17,222						1980 23
244,912	243,016	175,773	148,170	109,979	125,837	1,855,363	Total, par air	1981 24
238,886	208,928	176,104						1980 25
								1981 26
103,062	136,249	24,206	1,023	27	6	352,263	Par mer:	
153,364	201,069	31,990					Commercial	1980 27
85,790	79,047	25,772	5,086	1,002	445	264,380	Privé	1981 28
93,669	82,780	29,371						1980 29
188,852	215,296	49,978	6,109	1,029	451	616,643	Total, par mer	1981 30
247,033	283,849	61,361						1980 31
								1981 32
5,830,917	6,157,903	3,437,907	2,835,190	2,294,940	2,133,279	38,500,994	Total	1980 33
5,784,358	5,838,618	3,347,333						1981 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
54,502	62,335	39,610	26,247	11,522	6,566	311,143	Par terre (via les États-Unis):	
51,260	50,128	29,335					Même jour	1980 35
99,183	117,163	59,442	31,891	15,033	12,942	480,447	Une nuit ou plus	1981 36
99,969	107,624	54,530						1980 37
153,685	179,498	99,052	58,138	26,555	19,508	791,590	Total, par terre	1981 38
151,229	157,752	83,865						1980 39
192,557	151,656	102,006	48,143	29,734	54,499	952,240	Par air:	
202,713	153,121	106,383					Entrée directe	1981 41
65,319	64,174	42,187	33,172	22,509	22,973	411,132	Entrée via les États-Unis	1980 42
61,201	58,146	41,858						1981 43
257,876	215,830	144,193	81,315	52,243	77,472	1,363,372	Total, par air	1980 44
263,914	211,267	148,241						1981 45
936	1,121	648	342	87	59	4,705	Par mer:	
936	869	842					Entrée directe	1980 47
1,006	990	489	19	26	-	3,346	Entrée via les États-Unis	1981 48
910	1,138	440						1980 49
1,942	2,111	1,137	361	113	59	8,051	Total, par mer	1981 50
1,846	2,007	1,282						1980 51
								1981 52
413,503	397,439	244,382	139,814	78,911	97,039	2,163,013	Total	1980 53
416,989	371,026	233,388						1981 54
6,244,420	6,555,342	3,682,289	2,975,004	2,373,851	2,230,318	40,664,007	Total global	1980 55
6,201,347	6,209,644	3,580,721						1981 56

Canada **TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1980 329	772	587	782	1,812	1,890	6,172
2	1981	389	347	478	808	1,597	1,861	5,480
3	Belgium	1980 499	637	1,027	1,649	2,468	2,893	9,173
4	1981	616	625	839	1,574	1,887	2,782	8,323
5	Bulgaria	1980 25	37	11	22	55	68	218
6	1981	7	14	31	39	37	82	210
7	Czechoslovakia	1980 138	198	152	241	499	663	1,891
8	1981	86	78	258	274	487	737	1,920
9	Denmark	1980 340	402	552	992	1,533	4,693	8,512
10	1981	367	391	535	1,256	1,402	3,618	7,569
11	Finland	1980 282	787	509	759	1,078	2,168	5,583
12	1981	431	395	520	740	890	1,897	4,873
13	France	1980 2,796	3,463	4,273	7,515	11,655	14,489	44,191
14	1981	3,188	3,352	4,639	7,498	12,330	15,047	46,054
15	Germany (Federal Republic)	1980 4,177	5,397	7,068	10,368	23,397	33,824	84,231
16	1981	4,524	4,377	6,611	12,340	23,253	38,463	89,568
17	Greece	1980 677	550	1,035	992	1,409	1,916	6,579
18	1981	669	593	790	1,152	1,432	2,178	6,814
19	Hungary	1980 121	84	146	243	722	1,444	2,760
20	1981	133	135	181	307	662	1,556	2,974
21	Iceland	1980 23	34	60	57	79	164	417
22	1981	36	22	40	47	97	260	502
23	Ireland (Republic)	1980 284	297	455	675	1,374	2,432	5,517
24	1981	309	299	468	615	1,590	3,186	6,467
25	Italy	1980 1,644	2,196	2,606	4,607	5,347	7,039	23,439
26	1981	2,575	2,136	2,737	4,190	6,192	7,712	25,542
27	Malta	1980 49	43	75	75	168	178	588
28	1981	49	27	50	72	108	114	420
29	Netherlands, The	1980 1,588	1,679	2,024	3,133	10,973	17,133	36,530
30	1981	1,744	1,554	2,177	4,021	9,494	13,309	32,299
31	Norway	1980 397	702	570	760	957	2,280	5,666
32	1981	331	448	541	611	928	1,931	4,790
33	Poland	1980 364	664	444	553	1,470	1,856	5,351
34	1981	628	875	577	928	1,471	1,924	6,403
35	Portugal	1980 489	559	882	902	1,391	1,474	5,697
36	1981	369	360	672	947	1,431	1,482	5,261
37	Rumania	1980 40	47	75	77	115	193	547
38	1981	54	33	70	99	137	163	556
39	Spain	1980 520	572	734	1,174	1,386	1,477	5,863
40	1981	409	485	601	1,308	1,435	1,520	5,758
41	Sweden	1980 775	1,366	1,422	3,165	2,947	6,213	15,888
42	1981	1,004	930	1,691	3,117	3,120	6,941	16,803
43	Switzerland	1980 1,337	1,657	2,027	2,885	5,465	6,999	20,370
44	1981	1,181	1,158	1,932	2,972	5,158	6,665	19,066
45	Turkey	1980 130	101	155	200	345	427	1,358
46	1981	181	123	176	223	318	384	1,405
47	United Kingdom	1980 9,287	11,813	14,295	20,050	59,317	86,573	201,335
48	1981	10,586	9,962	13,849	25,807	61,513	84,383	206,100
49	U.S.S.R.	1980 416	701	470	598	417	377	2,979
50	1981	178	207	429	488	286	651	2,239
51	Yugoslavia	1980 607	361	429	641	855	1,301	3,994
52	1981	609	422	435	778	1,036	1,670	4,950
53	Other	1980 82	317	171	116	210	230	1,126
54	1981	238	65	76	123	400	248	1,150
55	Total	1980 27,216	35,436	42,254	63,231	137,444	200,394	505,975
56	1981	30,891	29,413	41,403	72,334	138,691	200,764	513,496
Africa:								
57	Algeria	1980 92	60	86	114	180	271	803
58	1981	75	52	97	131	155	147	657
59	Egypt	1980 134	119	128	216	309	922	1,828
60	1981	139	136	137	223	307	911	1,853
61	Nigeria	1980 156	103	193	176	299	394	1,321
62	1981	161	131	187	213	363	408	1,463
63	South Africa	1980 394	324	491	692	1,426	2,439	5,766
64	1981	521	363	518	994	1,556	2,492	6,444
65	Other	1980 565	581	820	1,030	1,401	2,150	6,547
66	1981	860	514	774	1,165	1,911	2,109	7,333
67	Total	1980 1,341	1,187	1,718	2,228	3,615	6,176	16,265
68	1981	1,756	1,196	1,713	2,726	4,292	6,067	17,750
Asia:								
69	China	1980 304	223	262	370	692	819	2,670
70	1981	395	293	375	372	663	909	3,007
71	Hong Kong	1980 1,306	1,280	1,060	1,255	1,852	2,960	9,713
72	1981	2,004	1,519	1,086	1,836	2,381	2,889	11,715
73	India	1980 720	1,056	1,242	2,342	6,534	7,097	18,991
74	1981	1,144	1,199	1,550	2,292	6,790	8,311	21,286
75	Iran	1980 358	179	329	181	70	77	1,194
76	1981	28	52	49	104	102	183	518

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
3,241	2,524	1,484	1,128	491	458	15,498	Autriche	1980 1
3,548	2,819	1,518					1981 2	
7,641	3,783	2,356	1,595	882	1,005	26,435	Belgique	1980 3
6,407	2,847	1,860					1981 4	
44	48	28	18	15	28	399	Bulgarie	1980 5
54	56	20					1981 6	
615	473	258	413	203	256	4,109	Tchécoslovaquie	1980 7
658	580	281					1981 8	
3,748	1,803	1,490	1,495	624	670	18,342	Danemark	1980 9
3,564	1,607	1,290					1981 10	
2,540	891	751	865	515	544	11,689	Finlande	1980 11
1,909	851	867					1981 12	
25,851	31,689	14,455	7,913	4,642	5,568	134,309	France	1980 13
28,704	27,214	14,820					1981 14	
53,155	47,647	26,878	13,506	5,882	6,233	237,532	Alllemagne (République fédérale)	1980 15
56,133	44,477	24,267					1981 16	
2,648	2,528	1,437	1,204	974	1,436	16,806	Grèce	1980 17
2,494	2,199	1,403					1981 18	
1,507	897	383	325	225	309	6,406	Hongrie	1980 19
1,489	842	400					1981 20	
400	208	106	60	20	19	1,230	Islande	1980 21
421	583	59					1981 22	
2,640	2,946	2,088	1,519	421	645	15,776	Irlande (République d')	1980 23
3,521	3,655	2,260					1981 24	
10,657	14,715	5,485	3,988	3,682	3,816	65,782	Italie	1980 25
11,384	12,591	5,923					1981 26	
526	270	140	71	61	94	1,750	Malte	1980 27
393	255	74					1981 28	
26,670	13,782	10,258	4,939	2,493	3,348	98,020	Pays-Bas	1980 29
22,822	14,566	8,631					1981 30	
2,376	1,303	889	821	549	433	12,037	Norvège	1980 31
1,919	1,204	1,097					1981 32	
1,621	1,960	1,723	1,332	695	916	13,598	Pologne	1980 33
2,288	1,684	2,025					1981 34	
1,927	1,903	1,326	1,113	743	911	13,620	Portugal	1980 35
1,875	1,480	1,039					1981 36	
174	197	220	108	87	90	1,423	Roumanie	1980 37
149	170	150					1981 38	
2,641	4,081	1,566	1,262	963	733	17,109	Espagne	1980 39
2,692	3,062	1,353					1981 40	
5,482	3,045	3,030	3,337	1,795	1,466	34,043	Suède	1980 41
4,943	3,059	3,300					1981 42	
11,841	7,507	6,502	4,120	1,612	1,698	53,650	Suisse	1980 43
11,850	7,143	5,469					1981 44	
471	578	323	327	242	222	3,521	Turquie	1980 45
515	433	289					1981 46	
106,771	99,744	72,765	33,267	15,267	24,076	553,225	Royaume-Uni	1980 47
103,094	93,543	69,235					1981 48	
292	349	660	538	416	408	5,642	U.R.S.S.	1980 49
803	509	404					1981 50	
3,427	1,581	1,048	802	576	920	12,348	Yougoslavie	1980 51
3,400	1,787	1,115					1981 52	
269	344	1,014	289	448	63	3,553	Autres	1980 53
411	382	166					1981 54	
279,175	246,796	158,663	86,355	44,523	56,365	1,377,852	Total	1980 55
277,240	229,598	149,315						1981 56
							Afrique:	
365	352	208	105	80	193	2,106	Algérie	1980 57
248	371	229					1981 58	
1,241	1,183	576	248	198	275	5,549	Égypte	1980 59
1,204	1,069	584					1981 60	
588	776	395	269	169	257	3,775	Nigeria	1980 61
757	855	504					1981 62	
2,608	2,271	1,858	1,091	582	1,156	15,332	Afrique du Sud	1980 63
3,067	2,315	2,033					1981 64	
3,051	3,089	2,466	1,353	848	1,243	18,597	Autres	1980 65
2,924	3,702	2,698					1981 66	
7,853	7,671	5,503	3,066	1,877	3,124	45,359	Total	1980 67
8,200	8,312	6,048						1981 68
							Asie:	
1,077	1,124	666	667	421	423	7,048	Chine	1980 69
1,237	1,227	680					1981 70	
5,772	7,952	2,788	1,322	1,016	2,276	30,839	Hong-Kong	1980 71
6,623	9,516	3,512					1981 72	
8,110	8,592	5,473	3,514	2,274	1,593	48,547	Inde	1980 73
9,040	7,942	6,305					1981 74	
107	120	105	27	55	50	1,658	Iran	1980 75
186	267	164					1981 76	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Canada **TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1980 567	742	1,205	1,702	3,156	5,883	13,255
2	.....	1981 697	671	1,230	1,962	3,709	8,419	16,688
3	Japan	1980 3,431	5,403	6,825	10,126	15,143	23,131	64,059
4	.....	1981 4,002	4,944	6,477	8,000	13,775	21,263	58,461
5	Korea, South	1980 240	358	416	470	670	950	3,104
6	.....	1981 226	432	533	533	952	1,249	3,925
7	Lebanon	1980 139	118	200	212	315	455	1,439
8	.....	1981 146	131	224	200	287	617	1,605
9	Malaysia	1980 706	184	215	707	1,089	1,898	4,799
10	.....	1981 891	435	301	896	1,495	1,874	5,892
11	Pakistan	1980 152	122	208	309	488	847	2,126
12	.....	1981 185	163	229	373	476	725	2,151
13	Philippines	1980 427	349	636	1,865	2,039	1,627	6,943
14	.....	1981 405	483	660	1,613	2,277	1,589	7,027
15	Singapore	1980 165	103	191	343	904	1,638	3,344
16	.....	1981 243	273	217	538	776	2,236	4,283
17	Taiwan	1980 181	253	351	475	886	1,381	3,527
18	.....	1981 220	270	273	414	1,064	983	3,224
19	Other	1980 731	707	846	1,164	1,892	3,537	8,877
20	.....	1981 855	699	1,046	1,493	2,297	3,654	10,044
21	Total	1980 9,427	11,077	13,986	21,521	35,730	52,300	144,041
22	.....	1981 11,441	11,564	14,250	20,626	37,044	54,901	149,826
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1980 163	195	284	211	317	608	1,778
24	.....	1981 180	198	206	283	304	605	1,776
25	Barbados	1980 152	144	271	427	641	762	2,397
26	.....	1981 170	120	217	393	477	651	2,028
27	Bermuda	1980 361	307	320	421	563	657	2,629
28	.....	1981 418	364	334	413	701	624	2,854
29	Cuba	1980 64	122	150	88	130	175	729
30	.....	1981 67	70	92	112	93	174	608
31	Dominican Republic	1980 116	157	113	144	145	319	994
32	.....	1981 123	131	131	207	174	365	1,131
33	Haiti	1980 370	277	328	484	525	1,101	3,085
34	.....	1981 376	207	204	358	408	544	2,087
35	Jamaica	1980 751	736	975	1,509	1,802	2,392	8,165
36	.....	1981 617	644	733	1,409	1,611	2,270	7,284
37	Mexico	1980 1,004	952	3,260	2,835	4,088	5,934	18,073
38	.....	1981 1,359	1,409	2,042	5,700	5,064	5,651	21,225
39	St. Pierre and Miquelon	1980 304	244	399	454	322	582	2,305
40	.....	1981 329	246	374	603	425	443	2,420
41	Trinidad and Tobago	1980 513	440	697	1,071	1,463	2,218	6,402
42	.....	1981 612	434	659	1,258	1,576	2,730	7,269
43	Other	1980 598	548	744	1,031	1,545	2,787	7,253
44	.....	1981 679	540	718	1,166	1,306	1,819	6,228
45	Total	1980 4,396	4,122	7,541	8,675	11,541	17,535	53,810
46	.....	1981 4,930	4,363	5,710	11,902	12,139	15,876	54,920
South America:								
47	Argentina	1980 894	1,276	820	919	1,632	1,781	7,322
48	.....	1981 1,396	1,221	886	949	1,426	1,322	7,200
49	Brazil	1980 690	577	558	981	1,621	1,735	6,162
50	.....	1981 863	770	643	1,097	1,719	1,474	6,566
51	Colombia	1980 210	139	218	364	607	1,373	2,911
52	.....	1981 248	134	186	426	571	1,176	2,741
53	Guyana	1980 296	239	373	499	634	801	2,842
54	.....	1981 310	305	383	525	674	887	3,084
55	Venezuela	1980 522	470	781	878	1,127	1,845	5,623
56	.....	1981 713	533	615	1,372	1,771	1,457	6,461
57	Other	1980 740	703	848	1,223	1,360	2,082	6,956
58	.....	1981 807	872	1,145	1,221	1,787	2,212	8,044
59	Total	1980 3,352	3,404	3,598	4,864	6,981	9,617	31,816
60	.....	1981 4,337	3,835	3,858	5,590	7,948	8,528	34,096
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1980 2,679	1,984	3,630	5,064	8,118	9,000	30,475
62	.....	1981 2,578	1,995	3,958	5,186	7,801	7,810	29,328
63	New Zealand	1980 665	644	726	1,179	2,013	2,727	7,954
64	.....	1981 513	551	682	1,163	1,890	2,799	7,598
65	Other	1980 172	130	231	287	382	387	1,589
66	.....	1981 169	174	262	373	407	429	1,814
67	Total	1980 3,516	2,758	4,587	6,530	10,513	12,114	40,018
68	.....	1981 3,260	2,720	4,902	6,722	10,098	11,038	38,740
69	Grand total	1980 49,248	57,984	73,684	107,049	205,824	298,136	791,925
70	.....	1981 56,615	53,091	71,836	119,900	210,212	297,174	808,828

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
10,380	10,170	5,947	3,244	1,736	1,088	45,820	Asie - fin:	
13,888	8,918	5,990					Israël	1980 1
21,955	33,416	18,927	11,918	7,041	4,937	162,253	Japon	1981 2
21,211	27,257	15,583					Corée du Sud	1980 3
1,206	1,483	647	766	430	489	8,125	Liban	1981 4
1,227	1,573	1,055					Malaisie	1980 5
686	744	497	281	226	253	4,126	Pakistan	1981 6
972	891	660					Philippines	1980 7
865	2,462	1,477	721	887	1,286	12,497	Singapour	1981 8
1,166	2,463	1,386					Taiwan	1980 9
1,105	1,162	692	319	271	262	5,937	Autres	1981 10
1,229	1,112	674					Total	1980 11
1,793	1,627	1,374	1,135	727	696	14,295		1981 12
1,586	1,465	1,258						1980 13
836	953	675	515	570	853	7,746		1981 14
874	948	879						1980 15
1,796	2,230	1,110	615	434	452	10,164		1981 16
1,067	2,165	891						1980 17
4,907	5,086	2,509	1,727	1,102	1,566	25,774		1981 18
4,933	5,763	2,926						1980 19
								1981 20
60,595	77,121	42,887	26,771	17,190	16,224	384,829		
65,239	71,507	41,963						
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
845	713	473	349	240	355	4,753	Bahamas	1980 23
622	671	451					Barbade	1981 24
1,834	1,936	882	373	291	479	8,192	Bermudes	1980 25
1,891	1,474	798					Cuba	1981 26
1,264	1,444	867	580	487	872	8,143	Dominicaine (République)	1980 27
1,306	1,262	901					Haïti	1981 28
144	212	217	100	98	92	1,592	Jamaïque	1980 29
210	226	102					Mexique	1981 30
244	600	243	174	109	133	2,497	St. Pierre-et-Miquelon	1980 31
516	442	219					Trinité et Tobago	1981 32
1,527	1,703	1,215	313	266	329	8,438	Autres	1980 33
970	1,254	882					Total	1981 34
5,154	5,988	3,187	1,721	1,174	1,887	27,276		1980 35
5,130	4,626	3,164						1981 36
14,759	11,206	4,821	3,552	2,176	3,730	58,317		1980 37
17,401	14,355	6,150						1981 38
969	1,458	928	448	349	267	6,724		1980 39
780	1,074	932						1981 40
7,249	8,113	3,000	1,377	950	1,805	28,896		1980 41
7,607	7,315	3,143						1981 42
3,190	2,782	1,684	1,063	1,041	1,205	18,218		1980 43
2,726	2,716	1,625						1981 44
37,179	36,155	17,517	10,050	7,181	11,154	173,046		
39,159	35,415	18,367						
							Amérique du Sud:	
3,073	2,720	1,915	1,314	897	968	18,209	Argentine	1980 47
2,348	1,084	1,095					Brésil	1981 48
3,942	2,182	1,504	1,369	774	751	16,684	Colombie	1980 49
3,934	1,849	1,373					Guyane	1981 50
1,898	1,301	624	395	345	258	7,732	Venezuela	1980 51
2,071	1,004	785					Autres	1981 52
1,290	1,908	892	516	380	624	8,452		1980 53
1,267	1,652	1,025						1981 54
2,814	8,120	3,281	1,272	730	1,718	23,558		1980 55
3,138	7,097	2,447						1981 56
2,404	2,510	2,092	1,288	1,006	1,016	17,272		1980 57
2,312	2,526	1,822						1981 58
15,421	18,741	10,308	6,154	4,132	5,335	91,907		
15,070	15,212	8,547						
							Océanie et autres îles océaniques:	
8,854	7,698	7,087	5,328	2,932	3,593	65,967	Australie	1980 61
8,238	7,875	6,894					Nouvelle-Zélande	1981 62
3,860	2,765	1,986	1,781	853	918	20,117	Autres	1980 63
3,195	2,437	1,860						1981 64
586	492	431	309	223	326	3,936		1980 65
648	670	394						1981 66
13,280	10,955	9,504	7,418	4,008	4,837	90,020		
12,081	10,982	9,148						
413,503	397,439	244,382	139,814	78,911	97,039	2,163,013	Total global	1980 69
416,989	371,026	233,388						1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Canada

TABLE 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Jun	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1980 1,781,037	1,702,037	2,182,608	2,315,860	2,490,400	2,660,346	13,132,288
2		1981 1,721,025	1,648,352	2,165,247	2,301,253	2,547,647	2,412,262	12,795,786
3	Same day	1980 1,463,371	1,424,418	1,675,412	1,755,038	1,933,968	2,054,506	10,306,713
4		1981 1,390,200	1,390,132	1,696,364	1,730,120	1,962,640	1,883,717	10,053,173
5	One night	1980 59,182	57,670	72,233	74,341	97,320	117,744	478,490
6		1981 55,758	53,936	70,760	73,215	100,037	104,111	457,817
7	Two or more nights	1980 258,484	219,949	434,963	486,481	459,112	488,096	2,347,085
8		1981 275,067	204,284	398,123	497,918	484,970	424,434	2,284,796
9	Bus	1980 94,986	109,527	137,096	118,231	127,262	130,732	717,834
10		1981 86,771	74,974	88,614	89,748	121,586	124,876	586,569
11	Same day	1980 60,536	75,177	69,647	59,670	74,584	89,560	429,174
12		1981 51,575	40,032	37,978	40,637	65,599	83,744	319,565
13	One or more nights	1980 34,450	34,350	67,449	58,561	52,678	41,172	288,660
14		1981 35,196	34,942	50,636	49,111	55,987	41,132	267,004
15	Rail	1980 3,464	2,044	3,081	3,719	2,982	2,828	18,118
16		1981 3,552	2,048	3,486	4,885	3,809	3,939	21,719
17	Other methods	1980 14,142	13,997	22,234	31,018	48,179	56,101	185,671
18		1981 13,397	15,585	23,470	28,512	49,281	53,528	183,773
19	Total land	1980 1,893,629	1,827,605	2,345,019	2,468,828	2,668,823	2,850,007	14,053,911
20		1981 1,824,745	1,740,959	2,280,817	2,424,398	2,722,323	2,594,605	13,587,847
Air:								
21	Commercial	1980 325,990	306,486	451,311	375,269	252,114	172,476	1,883,646
22		1981 342,382	293,131	444,589	374,397	271,732	176,135	1,902,366
23	Private	1980 4,449	4,401	5,317	6,361	4,991	5,148	30,667
24		1981 4,399	4,425	5,806	6,103	5,891	5,636	32,260
25	Total air	1980 330,439	310,887	456,628	381,630	257,105	177,624	1,914,313
26		1981 346,781	297,556	450,395	380,500	277,623	181,771	1,934,626
Marine:								
27	Commercial	1980 1	2	8	11	8,200	28,667	36,889
28		1981 19	3	1	-	5,892	27,029	32,944
29	Private	1980 107	58	148	1,139	6,093	11,633	19,178
30		1981 195	132	357	2,020	7,499	12,403	22,606
31	Total marine	1980 108	60	156	1,150	14,293	40,300	56,067
32		1981 214	135	358	2,020	13,391	39,432	55,550
33	Total	1980 2,224,176	2,138,552	2,801,803	2,851,608	2,940,221	3,067,931	16,024,291
34		1981 2,171,740	2,038,650	2,731,570	2,806,918	3,013,337	2,815,808	15,578,023
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1980	780	752	2,032	1,220	798	821	6,403
36	1981	895	748	1,124	917	631	535	4,850
Air:								
37	Returning direct	1980 156,210	123,155	156,181	111,075	94,293	88,326	729,240
38		1981 142,860	97,028	128,529	104,953	95,562	77,711	646,643
39	Returning via the U.S.A.	1980 26,551	22,945	28,244	18,533	15,665	12,859	124,797
40		1981 29,883	23,024	29,482	21,136	18,307	11,487	133,319
41	Total air	1980 182,761	146,100	184,425	129,608	109,958	101,185	854,037
42		1981 172,743	120,052	158,011	126,089	113,869	89,198	779,962
Marine:								
43	Returning direct	1980 34	128	14	219	761	944	2,100
44		1981 51	60	161	204	1,064	695	2,235
45	Returning via the U.S.A.	1980 -	2	13	2	6	5	28
46		1981 -	10	14	8	26	4	62
47	Total marine	1980 34	130	27	221	767	949	2,128
48		1981 51	70	175	212	1,090	699	2,297
49	Total	1980 183,575	146,982	186,484	131,049	111,523	102,955	862,568
50		1981 173,689	120,870	159,310	127,218	115,590	90,432	787,109
51	Grand total	1980 2,407,751	2,285,534	2,988,287	2,982,657	3,051,744	3,170,886	16,886,859
52		1981 2,345,429	2,159,520	2,890,880	2,934,136	3,128,927	2,906,240	16,365,132

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3,707,437	4,085,155	2,517,813	2,299,334	1,994,521	1,725,547	29,462,095	Par terre:	
3,713,166	3,579,338	2,393,356					Automobile	1980 1
2,452,984	2,670,116	1,851,247	1,755,933	1,627,889	1,445,512	22,110,394	.....	1981 2
2,524,096	2,369,708	1,764,130					Même jour	1980 3
165,485	189,872	104,468	88,826	74,500	53,859	1,155,500	.....	1981 4
157,159	164,630	105,403					Une nuit	1980 5
1,088,968	1,225,167	562,098	454,575	292,132	226,176	6,196,201	.....	1981 6
1,031,911	1,045,000	523,823					Deux nuits ou plus	1980 7
							.....	1981 8
125,166	123,189	107,744	121,156	96,153	77,557	1,368,799	Autocar	1980 9
128,273	120,974	110,066					.....	1981 10
74,390	66,702	62,872	68,924	64,336	55,835	822,233	Même jour	1980 11
75,590	64,318	64,937					.....	1981 12
50,776	56,487	44,872	52,232	31,817	21,722	546,566	Une nuit ou plus	1980 13
52,683	56,656	45,129					.....	1981 14
4,615	6,884	3,877	2,435	2,597	2,947	41,473	Chemin de fer	1980 15
6,225	6,958	4,615					.....	1981 16
72,634	73,977	38,879	24,234	18,227	12,612	426,234	Autres moyens	1980 17
78,031	69,205	41,769					.....	1981 18
3,909,852	4,289,205	2,668,313	2,447,159	2,111,498	1,818,663	31,298,601	Total, par terre	1980 19
3,925,695	3,776,475	2,549,806					.....	1981 20
176,674	208,808	169,949	222,327	249,549	212,458	3,123,411	Par air:	
193,288	188,636	163,475					Commercial	1980 21
5,807	6,169	5,486	5,949	4,847	3,612	62,537	.....	1981 22
6,237	6,536	5,916					Privé	1980 23
							.....	1981 24
182,481	214,977	175,435	228,276	254,396	216,070	3,185,948	Total, par air	1980 25
199,525	195,172	169,391					.....	1981 26
60,518	62,829	18,461	1,473	10	5	180,185	Par mer:	
63,683	66,353	19,683					Commercial	1980 27
23,011	24,289	8,984	2,704	366	133	78,665	.....	1981 28
28,083	23,163	8,964					Privé	1980 29
							.....	1981 30
83,529	87,118	27,445	4,177	376	138	258,850	Total, par mer	1980 31
91,766	89,516	28,647					.....	1981 32
4,175,862	4,591,300	2,871,193	2,679,612	2,366,270	2,034,871	34,743,399	Total	1980 33
4,216,986	4,061,163	2,747,844					.....	1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1,771	1,242	1,036	954	379	454	12,239	Par terre (via les États-Unis):	
1,143	1,720	1,758					1980	35
							.....	1981 36
111,807	165,491	119,594	89,733	66,439	61,258	1,343,562	Par air:	
101,424	148,709	118,652					Rentrée directe	1980 37
13,230	19,966	13,210	13,229	16,452	15,072	215,956	.....	1981 38
12,027	18,946	13,554					Rentrée via les États-Unis	1980 39
							.....	1981 40
125,037	185,457	132,804	102,962	82,891	76,330	1,559,518	Total, par air	1980 41
113,451	167,655	132,206					.....	1981 42
5,734	4,292	869	192	31	39	13,257	Par mer:	
3,910	2,738	1,020					Rentrée directe	1980 43
14	9	27	3	4	-	85	.....	1981 44
55	7	6					Rentrée via les États-Unis	1980 45
							.....	1981 46
5,748	4,301	896	195	35	39	13,342	Total, par mer	1980 47
3,965	2,745	1,026					.....	1981 48
132,556	191,000	134,736	104,111	83,305	76,823	1,585,099	Total	1980 49
118,559	172,120	134,990					.....	1981 50
4,308,418	4,782,300	3,005,929	2,783,723	2,449,575	2,111,694	36,328,498	Total global	1980 51
4,335,545	4,233,283	2,882,834					.....	1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Canada

TABLE 3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day.....	1980 620,249	702,951	843,758	968,300	1,150,034	1,227,148	5,512,440
2		1981 888,454	1,017,931	1,314,250	1,245,633	1,328,623	1,247,094	7,041,985
3	One night.....	1980 23,437	26,877	29,796	35,185	53,188	78,929	247,412
4		1981 27,360	30,321	33,453	36,674	55,253	75,861	258,922
5	Two or more nights.....	1980 53,423	72,497	77,531	107,139	217,641	301,178	829,409
6		1981 60,519	70,472	80,864	114,100	220,260	293,399	839,614
7	Total.....	1980 697,109	802,325	951,085	1,110,624	1,420,863	1,607,255	6,589,261
8		1981 976,333	1,118,724	1,428,567	1,396,407	1,604,136	1,616,354	8,140,521
9	Trucks used commercially.....	1980 85,149	81,485	86,950	80,287	81,208	80,130	495,209
10		1981 80,174	77,259	97,311	93,703	92,323	97,007	537,777
11	Other vehicles.....	1980 352	1,347	1,357	3,551	9,113	14,010	29,730
12		1981 735	986	1,551	3,146	9,791	15,738	31,947
13	Total.....	1980 782,610	885,157	1,039,392	1,194,462	1,511,184	1,701,395	7,114,200
14		1981 1,057,242	1,196,969	1,527,429	1,493,256	1,706,250	1,729,099	8,710,245
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day.....	1980 697,372	685,702	777,675	813,149	884,227	911,290	4,769,415
16		1981 674,098	670,305	797,164	807,739	898,543	866,717	4,714,566
17	One night.....	1980 29,395	29,151	34,891	35,964	46,693	54,285	230,379
18		1981 27,390	26,504	34,003	34,982	46,917	48,592	218,388
19	Two or more nights.....	1980 98,196	89,165	160,547	188,139	180,262	189,462	905,771
20		1981 103,564	83,363	151,772	192,234	191,206	168,640	890,779
21	Total.....	1980 824,963	804,018	973,113	1,037,252	1,111,182	1,155,037	5,905,565
22		1981 805,052	780,172	982,939	1,034,955	1,136,666	1,083,949	5,823,733
23	Trucks used commercially.....	1980 107,435	102,715	105,896	98,492	100,402	95,613	610,553
24		1981 103,705	100,327	120,184	117,353	116,890	119,763	678,222
25	Other vehicles.....	1980 683	1,520	3,127	8,916	17,131	19,321	50,698
26		1981 1,608	1,794	4,091	7,524	16,861	20,486	52,364
27	Total.....	1980 933,081	908,253	1,082,136	1,144,660	1,228,715	1,269,971	6,566,816
28		1981 910,365	882,293	1,107,214	1,159,832	1,270,417	1,224,198	6,554,319
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day.....	1980 1,317,621	1,388,653	1,621,433	1,781,449	2,034,261	2,138,438	10,281,855
30		1981 1,562,552	1,688,236	2,111,414	2,053,372	2,227,166	2,113,811	11,756,551
31	One night.....	1980 52,832	56,028	64,687	71,149	99,881	133,214	477,791
32		1981 54,750	56,825	67,456	71,656	102,170	124,453	477,310
33	Two or more nights.....	1980 151,619	161,662	238,078	295,278	397,903	490,640	1,735,180
34		1981 164,083	153,835	232,636	306,334	411,466	462,039	1,730,393
35	Total.....	1980 1,522,072	1,606,343	1,924,198	2,147,876	2,532,045	2,762,292	12,494,826
36		1981 1,781,385	1,898,896	2,411,506	2,431,362	2,740,802	2,700,303	13,964,254
37	Trucks used commercially.....	1980 192,584	184,200	192,846	178,779	181,610	175,743	1,105,762
38		1981 183,879	177,586	217,495	211,056	209,213	216,770	1,215,999
39	Other vehicles.....	1980 1,035	2,867	4,484	12,467	26,244	33,331	80,428
40		1981 2,343	2,780	5,642	10,670	26,652	36,224	84,311
41	Total.....	1980 1,715,691	1,793,410	2,121,528	2,339,122	2,739,899	2,971,366	13,681,016
42		1981 1,967,607	2,079,262	2,634,643	2,653,088	2,976,667	2,953,297	15,264,564

SECTION 2

PROVINCE OF ENTRY DETAIL

DÉTAILS PAR PROVINCE D'ENTRÉE

Newfoundland

TABLE 4A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	1980	-	-	-	-	-	-
2		1981	-	-	-	-	-	-
3	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
4		1981	-	-	-	-	-	-
5	One night	1980	-	-	-	-	-	-
6		1981	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
8		1981	-	-	-	-	-	-
9	Bus	1980	-	-	-	-	-	-
10		1981	-	-	-	-	-	-
11	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
12		1981	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
14		1981	-	-	-	-	-	-
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	-	-	-	-	-	-
18		1981	-	-	-	-	-	-
19	Total land	1980	-	-	-	-	-	-
20		1981	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial	1980	438	69	8	31	40	33
22		1981	15	257	62	24	94	20
23	Private	1980	166	71	115	204	210	259
24		1981	134	127	123	149	200	296
25	Total air	1980	604	140	123	235	250	292
26		1981	149	384	185	173	294	316
Marine:								
27	Commercial	1980	-	-	1	-	8	31
28		1981	-	-	1	9	7	26
29	Private	1980	-	-	-	-	-	9
30		1981	-	-	-	-	22	-
31	Total marine	1980	-	-	1	-	8	40
32		1981	-	-	1	9	29	26
33	Total	1980	604	140	124	235	258	332
34		1981	149	384	186	182	323	342
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
36		1981	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
38		1981	-	-	-	-	-	-
39	Total land	1980	-	-	-	-	-	-
40		1981	-	-	-	-	-	-
Air:								
41	Entering direct	1980	650	811	342	374	543	479
42		1981	273	113	440	469	409	818
43	Entering via the U.S.A.	1980	43	129	32	73	70	32
44		1981	29	17	115	66	71	108
45	Total air	1980	693	940	374	447	613	511
46		1981	302	130	555	535	480	926
Marine:								
47	Entering direct	1980	92	96	177	147	103	204
48		1981	16	66	69	224	118	215
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	-	-	39	-	-
50		1981	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1980	92	96	177	186	103	204
52		1981	16	66	69	224	118	215
53	Total	1980	785	1,036	551	633	716	715
54		1981	318	196	624	759	598	1,141
55	Grand total	1980	1,389	1,176	675	868	1,047	6,129
56		1981	467	580	810	941	1,483	5,202

TABLEAU 4A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1980 1
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 3
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1980 7
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1980 9
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 11
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1980 13
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1980 17
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1980 19
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 20
104	72	19	29	19	3	865	Par air:	
102	377	35					Commercial	1980 21
353	284	226	182	248	170	2,488	1981	1981 22
161	215	365					Privé	1980 23
							1981	1981 24
457	356	245	211	267	173	3,353	Total, par air	1980 25
263	592	400					1981	1981 26
154	160	43	8	3	1	409	Par mer:	
155	128	58					Commercial	1980 27
6	1	34		1		51	1981	1981 28
18	71						Privé	1980 29
							1981	1981 30
160	161	77	8	4	1	460	Total, par mer	1980 31
173	199	58					1981	1981 32
617	517	322	219	271	174	3,813	Total	1980 33
436	791	458					1981	1981 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 35
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 36
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 38
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1980 39
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 40
706	677	639	453	342	535	6,551	Par air:	
1,065	927	535					Entrée directe	1980 41
55	41	36	33	53	40	637	1981	1981 42
26	49	39					Entrée via les États-Unis	1980 43
							1981	1981 44
761	718	675	486	395	575	7,188	Total, par air	1980 45
1,091	976	574					1981	1981 46
384	747	297	140	75	56	2,518	Par mer:	
437	362	274					Entrée directe	1980 47
-	11	-				50	1981	1981 48
-	-	-					Entrée via les États-Unis	1980 49
							1981	1981 50
384	758	297	140	75	56	2,568	Total, par mer	1980 51
437	362	274					1981	1981 52
1,145	1,476	972	626	470	631	9,756	Total	1980 53
1,528	1,338	848					1981	1981 54
1,762	1,993	1,294	845	741	805	13,569	Total global	1980 55
1,964	2,129	1,306					1981	1981 56

Newfoundland **TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Europe:								
1	Austria 1980	3	1	9	4	3	2	22
2	..... 1981	1	1	5	2	7	8	24
3	Belgium 1980	1	1	2	3	1	2	10
4	..... 1981	10	-	-	4	4	8	26
5	Bulgaria 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1980	-	-	-	1	-	2	3
8	..... 1981	-	-	-	-	2	-	2
9	Denmark 1980	3	3	5	9	6	14	40
10	..... 1981	4	7	9	25	15	23	83
11	Finland 1980	-	1	5	-	1	5	12
12	..... 1981	-	-	-	1	-	5	6
13	France 1980	3	19	8	47	19	47	143
14	..... 1981	6	4	7	13	56	173	259
15	Germany (Federal Republic) 1980	19	265	49	30	42	46	451
16	..... 1981	7	6	18	12	33	68	144
17	Greece 1980	5	1	5	2	3	1	17
18	..... 1981	2	-	4	1	6	-	13
19	Hungary 1980	-	-	-	-	-	1	1
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland 1980	-	-	-	-	-	2	2
22	..... 1981	-	-	6	-	-	-	6
23	Ireland (Republic) 1980	3	9	1	7	2	17	39
24	..... 1981	7	3	10	3	8	14	45
25	Italy 1980	2	3	12	3	6	-	26
26	..... 1981	2	5	58	2	7	8	82
27	Malta 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1980	6	5	6	6	5	8	36
30	..... 1981	1	7	1	1	7	6	23
31	Norway 1980	13	27	36	24	23	18	141
32	..... 1981	2	12	8	6	10	14	52
33	Poland 1980	116	160	-	-	-	-	276
34	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal 1980	39	3	1	-	2	3	48
36	..... 1981	-	-	5	-	2	2	9
37	Rumania 1980	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1981	-	-	-	-	2	-	2
39	Spain 1980	7	5	-	4	1	1	18
40	..... 1981	1	4	1	10	1	4	21
41	Sweden 1980	2	13	9	12	10	7	53
42	..... 1981	4	-	8	-	12	1	25
43	Switzerland 1980	209	8	4	17	236	5	479
44	..... 1981	7	4	6	10	13	10	50
45	Turkey 1980	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom 1980	239	392	100	131	177	287	1,326
48	..... 1981	60	73	118	141	141	293	826
49	U.S.S.R. 1980	-	-	-	121	-	-	121
50	..... 1981	56	-	217	264	117	261	915
51	Yugoslavia 1980	-	-	-	-	2	-	2
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1980	-	-	78	-	-	-	78
54	..... 1981	84	-	1	-	-	2	87
55	Total 1980	670	916	330	421	539	468	3,344
56	..... 1981	254	126	482	495	443	900	2,700
Africa:								
57	Algeria 1980	-	-	1	-	-	-	1
58	..... 1981	-	-	-	-	1	-	1
59	Egypt 1980	2	-	-	-	-	1	3
60	..... 1981	1	-	-	-	-	-	1
61	Nigeria 1980	-	-	-	-	1	-	1
62	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa 1980	1	-	-	-	4	4	9
64	..... 1981	1	-	-	-	-	-	1
65	Other 1980	1	1	1	-	5	2	10
66	..... 1981	-	-	-	3	2	-	5
67	Total 1980	4	1	2	-	10	7	24
68	..... 1981	2	-	-	3	3	-	6
Asia:								
69	China 1980	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1981	-	-	1	-	-	-	1
71	Hong Kong 1980	-	-	-	-	-	-	-
72	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
73	India 1980	1	2	1	3	5	11	23
74	..... 1981	3	1	2	3	10	8	27
75	Iran 1980	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1981	-	-	-	-	1	-	1

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
10	2	3	-	4	2	43	Autriche	1980 1
10	21	3					1981	1981 2
1	3	3	5	1	-	23	Belgique	1980 3
20	-	8					1981	1981 4
-	10	-	-	-	-	10	Bulgarie	1980 5
-	-	-	-	-	-		1981	1981 6
1	2	1				4	Tchécoslovaquie	1980 7
10	5	5	3	7	22	92	Danemark	1981 8
8	6	7					1980	1980 9
-	10	-	1	1	7	31	Finlande	1981 10
1	2	-					1980	1981 11
133	122	90	42	3	13	546	France	1981 12
69	77	56					1980	1980 13
46	24	34	23	44	10	632	Allemagne (République fédérale)	1981 14
59	49	13					1980	1980 15
1	-	1	1	-	4	24	Grèce	1981 16
-	9	3					1980	1981 17
1	-	-	-	-	-	2	Hongrie	1981 18
1	1	-					1980	1980 19
-	-	-	-	-	3	6	Islande	1981 20
11	3	2	1	6	4	64	Irlande (République d')	1980 21
19	131	8					1981	1981 22
11	30	4	5	5	4	85	Italie	1980 23
3	7	1					1981	1981 24
2	-	-	-	-	-	2	Malte	1980 25
-	-	-	-	-	-		1981	1981 26
39	39	36	18	2	4	174	Pays-Bas	1980 27
15	34	5					1981	1981 28
11	37	56	31	10	-	286	Norvège	1980 29
50	112	72					1981	1981 30
3	-	149	154	-	-	582	Pologne	1980 31
2	-	2					1981	1981 32
7	2	5	-	1	4	67	Portugal	1980 33
-	4	3					1981	1981 34
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie	1980 35
5	13	6	6	1	6	55	Espagne	1981 36
7	3	8					1980	1981 37
3	11	6	2	3	6	84	Suède	1981 38
8	3	8					1980	1981 39
13	6	9	7	9	-	523	Suisse	1981 40
5	5	13					1980	1980 41
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1981 42
-	-	-	-	-	-	-	1980	1980 43
416	363	217	118	77	227	2,744	Royaume-Uni	1981 44
463	476	250					1980	1980 45
-	-	-	-	178	209	508	U.R.S.S.	1981 46
225	-	83					1980	1980 47
-	-	-	-	-	-	2	Yougoslavie	1981 48
-	-	-	2	-	-	81	Autres	1980 49
97	2	-					1981	1981 50
							1980	1980 51
724	681	625	419	352	525	6,670	Total	1980 52
1,062	944	546					1981	1981 53
								1981 54
							Afrique:	
-	-	-	-	-	-	1	Algérie	1980 55
8	-	-	1	-	-	4	Égypte	1981 56
-	-	-					1980	1980 57
4	2	-	-	-	-	7	Nigeria	1981 58
6	8	4					1980	1980 59
-	4	-	-	1	-	14	Afrique du Sud	1981 60
1	1	-					1980	1980 61
4	2	5	-	-	3	24	Autres	1981 62
-	2	6					1980	1980 63
8	8	5	1	1	3	50	Total	1981 64
15	11	10					1980	1980 65
								1981 66
							Asie:	
-	-	-	-	-	-	-	Chine	1980 67
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 68
-	-	1	-	-	-	1	Hong-Kong	1980 69
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 70
2	-	-	-	1	2	28	Inde	1980 71
6	2	1					1981	1981 72
-	-	-	-	-	-	-	Iran	1980 73
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 74
-	-	-	-	-	-	-	1980	1980 75
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Newfoundland TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1980	3	-	2	2	-	4	11
2	..... 1981	-	-	18	2	3	3	26
3	Japan 1980	-	-	-	-	-	1	1
4	..... 1981	-	2	1	-	-	2	5
5	Korea, South 1980	1	1	1	-	-	-	3
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon 1980	-	-	-	-	1	-	1
8	..... 1981	-	-	3	-	-	-	3
9	Malaysia 1980	1	-	1	-	5	-	7
10	..... 1981	-	-	1	-	-	-	1
11	Pakistan 1980	-	-	-	-	-	1	1
12	..... 1981	-	-	-	-	-	-	8
13	Philippines 1980	3	-	-	2	3	-	8
14	..... 1981	-	-	1	1	-	-	2
15	Singapore 1980	-	-	-	-	3	-	3
16	..... 1981	-	-	-	1	-	2	3
17	Taiwan 1980	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Other 1980	2	1	4	4	-	1	12
20	..... 1981	-	-	3	17	7	6	33
21	Total 1980	11	4	9	11	17	18	70
22	..... 1981	3	3	30	24	21	21	102
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1980	-	-	-	-	-	2	2
24	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1980	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1980	-	-	-	-	-	3	3
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1980	-	-	5	-	-	-	5
30	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1980	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
37	Mexico 1980	-	-	-	-	10	-	10
38	..... 1981	14	-	9	-	11	3	37
39	St. Pierre and Miquelon 1980	93	113	199	198	132	210	945
40	..... 1981	36	66	96	235	114	199	746
41	Trinidad and Tobago 1980	1	-	-	-	-	-	1
42	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Other 1980	-	-	2	1	1	-	4
44	..... 1981	-	-	-	-	2	-	2
45	Total 1980	94	113	206	199	143	215	970
46	..... 1981	50	66	105	235	127	204	787
South America:								
47	Argentina 1980	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil 1980	-	-	-	-	2	-	2
50	..... 1981	-	-	-	-	-	13	13
51	Colombia 1980	-	-	-	-	-	1	1
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1980	-	-	-	-	-	1	1
56	..... 1981	-	-	4	-	-	-	4
57	Other 1980	-	1	-	-	-	-	1
58	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
59	Total 1980	-	1	-	-	2	2	5
60	..... 1981	-	-	4	-	-	13	17
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1980	6	1	3	2	3	3	18
62	..... 1981	9	-	2	2	3	3	19
63	New Zealand 1980	-	-	1	-	2	1	4
64	..... 1981	-	-	1	-	1	-	2
65	Other 1980	-	-	-	-	-	1	1
66	..... 1981	-	1	-	-	-	-	1
67	Total 1980	6	1	4	2	5	5	23
68	..... 1981	9	1	3	2	4	3	22
69	Grand total 1980	785	1,036	551	633	716	715	4,436
70	..... 1981	318	196	624	759	598	1,141	3,636

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
							Asie - fin:	
1	2	2	4	-	13	33	Israël	1980 1
5	2	1					Israël	1981 2
3	1	1	-	2	-	8	Japon	1980 3
-	-	3	-	-	-	3	Japon	1981 4
-	-	-	-	-	-	3	Corée du Sud	1980 5
-	1	-	-	-	-	2	Corée du Sud	1981 6
-	-	-	-	-	-	2	Liban	1980 7
-	-	-	-	-	1	8	Liban	1981 8
-	1	1	-	-	-	1	Malaisie	1980 9
-	-	-	-	-	-	1	Malaisie	1981 10
-	-	1	-	-	-	1	Pakistan	1980 11
-	-	-	1	-	-	9	Pakistan	1981 12
3	6	-	-	-	-	9	Philippines	1980 13
2	-	3	-	-	1	9	Philippines	1981 14
-	-	-	-	-	-	-	Singapour	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	Singapour	1981 16
-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	1980 17
12	2	2	13	4	3	48	Taiwan	1981 18
-	5	3					Autres	1980 19
							Autres	1981 20
20	6	9	18	7	20	150	Total	1980 21
14	16	10					Total	1981 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
-	3	-	-	-	-	2	Bahamas	1980 23
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas	1981 24
-	-	-	-	-	-	-	Barbade	1980 25
-	-	-	-	-	-	3	Barbade	1981 26
-	-	-	-	-	-	3	Bermudes	1980 27
2	4	5	2	-	3	21	Bermudes	1981 28
5	-	4	-	-	-	-	Cuba	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1981 30
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1981 32
-	-	-	-	-	-	-	Haiti	1980 33
-	1	-	-	-	-	1	Haiti	1981 34
-	-	-	-	-	-	1	Jamaïque	1980 35
11	1	-	5	6	-	33	Jamaïque	1981 36
14	16	9					Mexique	1980 37
373	754	308	173	99	77	2,729	Mexique	1981 38
414	336	256					St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
-	-	-	-	-	-	1	St. Pierre-et-Miquelon	1981 40
-	16	-	-	-	-	20	Trinité et Tobago	1980 41
-	-	-	-	-	-	20	Trinité et Tobago	1981 42
1	-	-	-	-	-	20	Autres	1980 43
							Autres	1981 44
386	776	313	180	105	80	2,810	Total	1980 45
434	355	269					Total	1981 46
							Amérique du Sud:	
-	-	1	-	3	2	5	Argentine	1980 47
-	-	-	-	-	-	5	Argentine	1981 48
2	-	8	-	1	-	13	Brésil	1980 49
-	-	-	-	-	-	13	Brésil	1981 50
-	-	-	-	-	-	1	Colombie	1980 51
-	-	-	-	-	-	1	Colombie	1981 52
-	1	1	-	-	-	-	Guyane	1980 53
-	2	-	-	-	-	3	Guyane	1981 54
-	-	8	-	-	-	3	Venezuela	1980 55
-	-	-	-	-	-	1	Venezuela	1981 56
-	-	-	-	-	-	1	Autres	1980 57
-	-	-	-	-	-	1	Autres	1981 58
2	2	8	-	4	2	23	Total	1980 59
-	1	10					Total	1981 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
5	3	6	6	1	1	40	Australie	1980 61
3	7	2				40	Australie	1981 62
-	-	2	2	-	-	8	Nouvelle-Zélande	1980 63
-	-	1	-	-	-	8	Nouvelle-Zélande	1981 64
-	4	4	-	-	-	5	Autres	1980 65
-	-	-	-	-	-	5	Autres	1981 66
5	3	12	8	1	1	53	Total	1980 67
3	11	3					Total	1981 68
1,145	1,476	972	626	470	631	9,756	Total global	1980 69
1,528	1,338	848					Total global	1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Newfoundland **TABLE 4C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months 6 mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile 1980	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
5	One night 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus 1980	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights 1980	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail 1980	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1980	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial 1980	20	-	-	626	688	17	1,351
22	..... 1981	-	1	1	380	795	84	1,261
23	Private 1980	-	-	5	2	-	-	7
24	..... 1981	3	-	-	-	-	-	3
25	Total air 1980	20	-	5	628	688	17	1,358
26	..... 1981	3	1	1	380	795	84	1,264
Marine:								
27	Commercial 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	1	-	1
29	Private 1980	-	-	-	-	8	4	12
30	..... 1981	-	-	-	-	13	-	13
31	Total marine 1980	-	-	-	-	8	4	12
32	..... 1981	-	-	-	-	14	-	14
33	Total 1980	20	-	5	628	696	21	1,370
34	..... 1981	3	1	1	380	809	84	1,278
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1980 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
37	Returning direct 1980	327	274	212	449	582	547	2,391
38	..... 1981	239	80	167	378	501	322	1,687
39	Returning via the U.S.A. 1980	-	-	-	3	-	-	3
40	..... 1981	-	1	-	-	2	2	5
41	Total air 1980	327	274	212	452	582	547	2,394
42	..... 1981	239	81	167	378	503	324	1,692
Marine:								
43	Returning direct 1980	34	128	13	208	730	881	1,994
44	..... 1981	51	59	138	202	1,033	660	2,143
45	Returning via the U.S.A. 1980	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine 1980	34	128	13	208	730	881	1,994
48	..... 1981	51	59	138	202	1,033	660	2,143
49	Total 1980	361	402	225	660	1,312	1,428	4,388
50	..... 1981	290	140	305	580	1,536	984	3,835
51	Grand total 1980	381	402	230	1,288	2,008	1,449	5,758
52	..... 1981	293	141	306	960	2,345	1,068	5,113

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 4C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1980 1
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 3
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1980 7
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1980 9
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 11
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1980 13
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1980 17
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1980 19
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 20
44	-	-	-	4	-	1,399	Par air:	
11	3	-	-	-	-	-	Commercial	1980 21
1	-	-	3	-	2	13	1981	1981 22
-	-	1	-	-	-	-	Privé	1980 23
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 24
45	-	-	3	4	2	1,412	Total, par air	1980 25
11	3	1	-	-	-	-	1981	1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	14	46	-	-	-	72	1981	1981 28
3	16	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 30
-	14	46	-	-	-	72	Total, par mer	1980 31
3	16	-	-	-	-	-	1981	1981 32
45	14	46	3	4	2	1,484	Total	1980 33
14	19	1	-	-	-	-	1981	1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1980	1980 35
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 36
744	861	301	220	157	217	4,891	Par air:	
475	785	346	-	2	1	6	Rentrée directe	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 38
-	1	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 39
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 40
744	861	301	220	159	218	4,897	Total, par air	1980 41
475	786	346	-	-	-	-	1981	1981 42
2,474	2,347	723	109	30	39	7,716	Par mer:	
2,499	2,541	866	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	1981	1981 46
2,474	2,347	723	109	30	39	7,716	Total, par mer	1980 47
2,499	2,541	866	-	-	-	-	1981	1981 48
3,218	3,208	1,024	329	189	257	12,613	Total	1980 49
2,974	3,327	1,212	-	-	-	-	1981	1981 50
3,263	3,222	1,070	332	193	259	14,097	Total global	1980 51
2,988	3,346	1,213	-	-	-	-	1981	1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Newfoundland

TABLE 4D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
2		1981	-	-	-	-	-	-
3	One night	1980	-	-	-	-	-	-
4		1981	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
6		1981	-	-	-	-	-	-
7	Total	1980	-	-	-	-	-	-
8		1981	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially	1980	-	-	-	-	-	-
10		1981	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles	1980	-	-	-	-	-	-
12		1981	-	-	-	-	-	-
13	Total	1980	-	-	-	-	-	-
14		1981	-	-	-	-	-	-
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-
17	One night	1980	-	-	-	-	-	-
18		1981	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
20		1981	-	-	-	-	-	-
21	Total	1980	-	-	-	-	-	-
22		1981	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially	1980	-	-	-	-	-	-
24		1981	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles	1980	-	-	-	-	-	-
26		1981	-	-	-	-	-	-
27	Total	1980	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-
31	One night	1980	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
34		1981	-	-	-	-	-	-
35	Total	1980	-	-	-	-	-	-
36		1981	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially	1980	-	-	-	-	-	-
38		1981	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles	1980	-	-	-	-	-	-
40		1981	-	-	-	-	-	-
41	Total	1980	-	-	-	-	-	-
42		1981	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 4D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 1
-	-	-	-	-	-	-	1981	2
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 3
-	-	-	-	-	-	-	1981	4
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	1981	6
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 7
-	-	-	-	-	-	-	1981	8
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1980 9
-	-	-	-	-	-	-	1981	10
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1980 11
-	-	-	-	-	-	-	1981	12
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 13
-	-	-	-	-	-	-	1981	14
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même nuit	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981	16
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 17
-	-	-	-	-	-	-	1981	18
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1980 19
-	-	-	-	-	-	-	1981	20
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 21
-	-	-	-	-	-	-	1981	22
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1980 23
-	-	-	-	-	-	-	1981	24
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1980 25
-	-	-	-	-	-	-	1981	26
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	1981	28
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981	30
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	1981	32
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1980 33
-	-	-	-	-	-	-	1981	34
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 35
-	-	-	-	-	-	-	1981	36
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	1981	38
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1980 39
-	-	-	-	-	-	-	1981	40
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 41
-	-	-	-	-	-	-	1981	42

Prince Edward Island TABLE 5A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile 1980	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
5	One night 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus 1980	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights 1980	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail 1980	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1980	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial 1980	1	-	35	4	-	4	44
22	..... 1981	1	-	-	-	5	-	6
23	Private 1980	11	-	-	4	-	25	40
24	..... 1981	-	3	22	20	8	12	65
25	Total air 1980	12	-	35	8	-	29	84
26	..... 1981	1	3	22	20	13	12	71
Marine:								
27	Commercial 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1981	-	-	-	-	-	7	7
31	Total marine 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1981	-	-	-	-	-	7	7
33	Total 1980	12	-	35	8	-	29	84
34	..... 1981	1	3	22	20	13	19	78
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights 1980	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
39	Total land 1980	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
41	Entering direct 1980	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A. 1980	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Total air 1980	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
Marine:								
47	Entering direct 1980	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. 1980	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine 1980	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Total 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Grand total 1980	12	-	35	8	-	29	84
56	..... 1981	1	3	22	20	13	19	78

TABLEAU 5A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport Ile-du-Prince-Édouard

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1980 1
-	-	-	-	-	-	-	1981 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 3
-	-	-	-	-	-	-	1981 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	1981 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1980 7
-	-	-	-	-	-	-	1981 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1980 9
-	-	-	-	-	-	-	1981 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 11
-	-	-	-	-	-	-	1981 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1980 13
-	-	-	-	-	-	-	1981 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1980 17
-	-	-	-	-	-	-	1981 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1980 19
-	-	-	-	-	-	-	1981 20	20
3	17	7	2	2	-	75	Par air:	
-	-	5	-	-	-	-	Commercial	1980 21
68	56	25	2	-	5	196	1981 22	22
64	47	36	-	-	-	-	Privé	1980 23
-	-	-	-	-	-	-	1981 24	24
71	73	32	4	2	5	271	Total, par air	1980 25
64	47	41	-	-	-	-	1981 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	2	-	-	-	2	1981 28	28
-	-	14	-	-	-	-	Privé	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981 30	30
-	-	2	-	-	-	2	Total, par mer	1980 31
-	-	14	-	-	-	-	1981 32	32
71	73	34	4	2	5	273	Total	1980 33
64	47	55	-	-	-	-	1981 34	34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 35
-	-	-	-	-	-	-	1981 36	36
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	1981 38	38
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1980 39
-	-	-	-	-	-	-	1981 40	40
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1980 41
-	-	-	-	-	8	11	1981 42	42
-	3	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1980 43
-	3	-	-	-	-	-	1981 44	44
-	3	-	-	-	8	11	Total, par air	1980 45
-	3	-	-	-	-	-	1981 46	46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	1981 48	48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1980 49
-	-	-	-	-	-	-	1981 50	50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	1981 52	52
-	3	-	-	-	8	11	Total	1980 53
-	3	-	-	-	-	-	1981 54	54
71	76	34	4	2	13	284	Total global	1980 55
64	50	55	-	-	-	-	1981 56	56

Prince Edward Island TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	Europe:							
1	Austria 1980	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
3	Belgium 1980	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
5	Bulgaria 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark 1980	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
11	Finland 1980	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
13	France 1980	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic) 1980	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Greece 1980	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Hungary 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland 1980	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) 1980	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
25	Italy 1980	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
27	Malta 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Norway 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Poland 1980	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania 1980	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1980	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
41	Sweden 1980	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Switzerland 1980	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Turkey 1980	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom 1980	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
49	U.S.S.R. 1980	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia 1980	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Total 1980	-	-	-	-	-	-	-
56	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
	Africa:							
57	Algeria 1980	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1980	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria 1980	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa 1980	-	-	-	-	-	-	-
64	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
65	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1980	-	-	-	-	-	-	-
68	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
	Asia:							
69	China 1980	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong 1980	-	-	-	-	-	-	-
72	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
73	India 1980	-	-	-	-	-	-	-
74	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
75	Iran 1980	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	-	Europe:	
-	-	-	-	-	-	-	Autriche	1980 1
-	-	-	-	-	-	-	1981	2
-	-	-	-	-	-	-	Belgique	1980 3
-	-	-	-	-	-	-	1981	4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	1981	6
-	-	-	-	-	-	-	Tchécoslovaquie	1980 7
-	-	-	-	-	-	-	1981	8
-	-	-	-	-	-	-	Danemark	1980 9
-	-	-	-	-	-	-	1981	10
-	-	-	-	-	-	-	Finlande	1980 11
-	-	-	-	-	-	-	1981	12
-	-	-	-	-	-	-	France	1980 13
-	3	-	-	-	-	-	1981	14
-	-	-	-	-	-	3	Allemagne (République fédérale)	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981	16
-	-	-	-	-	-	-	Grèce	1980 17
-	-	-	-	-	-	-	1981	18
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie	1980 19
-	-	-	-	-	-	-	1981	20
-	-	-	-	-	-	-	Islande	1980 21
-	-	-	-	-	-	-	1981	22
-	-	-	-	-	-	-	Irlande (République d')	1980 23
-	-	-	-	-	-	-	1981	24
-	-	-	-	-	-	-	Italie	1980 25
-	-	-	-	-	-	-	1981	26
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	1981	28
-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981	30
-	-	-	-	-	-	-	Norvège	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	1981	32
-	-	-	-	-	-	-	Pologne	1980 33
-	-	-	-	-	-	-	1981	34
-	-	-	-	-	-	-	Portugal	1980 35
-	-	-	-	-	-	-	1981	36
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	1981	38
-	-	-	-	-	4	4	Espagne	1980 39
-	-	-	-	-	-	-	1981	40
-	-	-	-	-	-	-	Suède	1980 41
-	-	-	-	-	-	-	1981	42
-	-	-	-	-	-	-	Suisse	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	1981	44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	1981	46
-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	1981	48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S.	1980 49
-	-	-	-	-	-	-	1981	50
-	-	-	-	-	-	-	Yougoslavie	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	1981	52
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 53
-	-	-	-	-	-	-	1981	54
-	3	-	-	-	4	7	Total	1980 55
-	-	-	-	-	-	-	1981	56
-	-	-	-	-	-	-	Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1980 57
-	-	-	-	-	-	-	1981	58
-	-	-	-	-	-	-	Égypte	1980 59
-	-	-	-	-	-	-	1981	60
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria	1980 61
-	-	-	-	-	-	-	1981	62
-	-	-	-	-	-	-	Afrique du Sud	1980 63
-	-	-	-	-	-	-	1981	64
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 65
-	-	-	-	-	-	-	1981	66
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 67
-	-	-	-	-	-	-	1981	68
-	-	-	-	-	-	-	Asie:	
-	-	-	-	-	-	-	Chine	1980 69
-	-	-	-	-	-	-	1981	70
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong	1980 71
-	-	-	-	-	-	-	1981	72
-	-	-	-	-	-	-	Inde	1980 73
-	-	-	-	-	-	-	1981	74
-	-	-	-	-	-	-	Iran	1980 75
-	-	-	-	-	-	-	1981	76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Prince Edward Island TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1980	-	-	-	-	-	-
2	.....	1981	-	-	-	-	-	-
3	Japan	1980	-	-	-	-	-	-
4	.....	1981	-	-	-	-	-	-
5	Korea, South	1980	-	-	-	-	-	-
6	.....	1981	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon	1980	-	-	-	-	-	-
8	.....	1981	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia	1980	-	-	-	-	-	-
10	.....	1981	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan	1980	-	-	-	-	-	-
12	.....	1981	-	-	-	-	-	-
13	Philippines	1980	-	-	-	-	-	-
14	.....	1981	-	-	-	-	-	-
15	Singapore	1980	-	-	-	-	-	-
16	.....	1981	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan	1980	-	-	-	-	-	-
18	.....	1981	-	-	-	-	-	-
19	Other	1980	-	-	-	-	-	-
20	.....	1981	-	-	-	-	-	-
21	Total	1980	-	-	-	-	-	-
22	.....	1981	-	-	-	-	-	-
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1980	-	-	-	-	-	-
24	.....	1981	-	-	-	-	-	-
25	Barbados	1980	-	-	-	-	-	-
26	.....	1981	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda	1980	-	-	-	-	-	-
28	.....	1981	-	-	-	-	-	-
29	Cuba	1980	-	-	-	-	-	-
30	.....	1981	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic	1980	-	-	-	-	-	-
32	.....	1981	-	-	-	-	-	-
33	Haiti	1980	-	-	-	-	-	-
34	.....	1981	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica	1980	-	-	-	-	-	-
36	.....	1981	-	-	-	-	-	-
37	Mexico	1980	-	-	-	-	-	-
38	.....	1981	-	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon	1980	-	-	-	-	-	-
40	.....	1981	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago	1980	-	-	-	-	-	-
42	.....	1981	-	-	-	-	-	-
43	Other	1980	-	-	-	-	-	-
44	.....	1981	-	-	-	-	-	-
45	Total	1980	-	-	-	-	-	-
46	.....	1981	-	-	-	-	-	-
South America:								
47	Argentina	1980	-	-	-	-	-	-
48	.....	1981	-	-	-	-	-	-
49	Brazil	1980	-	-	-	-	-	-
50	.....	1981	-	-	-	-	-	-
51	Colombia	1980	-	-	-	-	-	-
52	.....	1981	-	-	-	-	-	-
53	Guyana	1980	-	-	-	-	-	-
54	.....	1981	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela	1980	-	-	-	-	-	-
56	.....	1981	-	-	-	-	-	-
57	Other	1980	-	-	-	-	-	-
58	.....	1981	-	-	-	-	-	-
59	Total	1980	-	-	-	-	-	-
60	.....	1981	-	-	-	-	-	-
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1980	-	-	-	-	-	-
62	.....	1981	-	-	-	-	-	-
63	New Zealand	1980	-	-	-	-	-	-
64	.....	1981	-	-	-	-	-	-
65	Other	1980	-	-	-	-	-	-
66	.....	1981	-	-	-	-	-	-
67	Total	1980	-	-	-	-	-	-
68	.....	1981	-	-	-	-	-	-
69	Grand total	1980	-	-	-	-	-	-
70	.....	1981	-	-	-	-	-	-

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	-	Asie - fin:	
-	-	-	-	-	-	-	Israël	1980 1
-	-	-	-	-	-	-	1981	2
-	-	-	-	-	-	-	Japon	1980 3
-	-	-	-	-	-	-	1981	4
-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	1981	6
-	-	-	-	-	-	-	Liban	1980 7
-	-	-	-	-	-	-	1981	8
-	-	-	-	-	-	-	Malaisie	1980 9
-	-	-	-	-	-	-	1981	10
-	-	-	-	-	-	-	Pakistan	1980 11
-	-	-	-	-	-	-	1981	12
-	-	-	-	-	-	-	Philippines	1980 13
-	-	-	-	-	-	-	1981	14
-	-	-	-	-	-	-	Singapour	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981	16
-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	1980 17
-	-	-	-	-	-	-	1981	18
-	-	-	-	-	4	4	Autres	1980 19
-	-	-	-	-	1981	1981 20		
-	-	-	-	-	4	4	Total	1980 21
-	-	-	-	-	1981	1981 22		
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
-	-	-	-	-	-	-	Antilles:	
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas	1980 23
-	-	-	-	-	-	-	1981	24
-	-	-	-	-	-	-	Barbade	1980 25
-	-	-	-	-	-	-	1981	26
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	1981	28
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981	30
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	1981	32
-	-	-	-	-	-	-	Haïti	1980 33
-	-	-	-	-	-	-	1981	34
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque	1980 35
-	-	-	-	-	-	-	1981	36
-	-	-	-	-	-	-	Mexique	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	1981	38
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
-	-	-	-	-	-	-	1981	40
-	-	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago	1980 41
-	-	-	-	-	-	-	1981	42
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	1981	44
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	1981	46
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Sud:	
-	-	-	-	-	-	-	Argentine	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	1981	48
-	-	-	-	-	-	-	Brésil	1980 49
-	-	-	-	-	-	-	1981	50
-	-	-	-	-	-	-	Colombie	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	1981	52
-	-	-	-	-	-	-	Guyane	1980 53
-	-	-	-	-	-	-	1981	54
-	3	-	-	-	-	-	Venezuela	1980 55
-	-	-	-	-	-	-	1981	56
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 57
-	-	-	-	-	-	-	1981	58
-	3	-	-	-	-	-	Total	1980 59
-	3	-	-	-	-	-	1981	60
-	-	-	-	-	-	-	Océanie et autres îles océaniques:	
-	-	-	-	-	-	-	Australie	1980 61
-	-	-	-	-	-	-	1981	62
-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	1980 63
-	-	-	-	-	-	-	1981	64
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 65
-	-	-	-	-	-	-	1981	66
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 67
-	-	-	-	-	-	-	1981	68
-	3	-	-	-	8	11	Total global	1980 69
-	3	-	-	-	-	-	1981	70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Prince Edward Island TABLE 5C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile 1980	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
5	One night 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus 1980	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights 1980	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail 1980	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1980	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial 1980	-	31	-	1	-	-	32
22	..... 1981	3	7	-	-	-	-	10
23	Private 1980	-	-	4	-	-	-	-
24	..... 1981	-	-	-	-	-	33	37
25	Total air 1980	-	31	-	1	-	-	32
26	..... 1981	3	7	4	-	-	33	47
Marine:								
27	Commercial 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total 1980	-	31	4	1	-	-	32
34	..... 1981	3	7	4	-	-	33	47
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1980 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
37	Returning direct 1980	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1981	-	-	-	8	-	-	8
39	Returning via the U.S.A. 1980	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1981	-	-	-	-	6	1	7
41	Total air 1980	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1981	-	-	-	8	6	1	15
Marine:								
43	Returning direct 1980	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. 1980	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine 1980	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Total 1980	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1981	-	-	-	8	6	1	15
51	Grand total 1980	-	31	4	1	-	-	32
52	..... 1981	3	7	4	8	6	34	62

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 5C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1980 1
-	-	-	-	-	-	-	1981 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 3
-	-	-	-	-	-	-	1981 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	1981 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1980 7
-	-	-	-	-	-	-	1981 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1980 9
-	-	-	-	-	-	-	1981 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 11
-	-	-	-	-	-	-	1981 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1980 13
-	-	-	-	-	-	-	1981 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1980 17
-	-	-	-	-	-	-	1981 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1980 19
-	-	-	-	-	-	-	1981 20	20
-	-	-	-	-	-	32	Par air:	
-	1	9	-	-	-	-	Commercial	1980 21
-	-	3	-	-	-	-	1981 22	22
-	1	6	-	-	-	3	Privé	1980 23
-	-	-	-	-	-	-	1981 24	24
-	2	3	-	-	-	35	Total, par air	1980 25
-	-	15	-	-	-	-	1981 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	1981 28	28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981 30	30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	1981 32	32
-	-	3	-	-	-	35	Total	1980 33
-	2	15	-	-	-	-	1981 34	34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1980	35
-	-	-	-	-	-	-	1981	36
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	1981 38	38
-	7	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 39
-	-	-	-	-	-	-	1981 40	40
-	7	-	-	-	-	-	Total, par air	1980 41
-	-	-	-	-	-	-	1981 42	42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	1981 44	44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	1981 46	46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	1981 48	48
-	7	-	-	-	-	-	Total	1980 49
-	-	-	-	-	-	-	1981 50	50
-	-	3	-	-	-	35	Total global	1980 51
-	9	15	-	-	-	-	1981 52	52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Prince Edward Island TABLE 5D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
2		1981	-	-	-	-	-	-
3	One night	1980	-	-	-	-	-	-
4		1981	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
6		1981	-	-	-	-	-	-
7	Total	1980	-	-	-	-	-	-
8		1981	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially	1980	-	-	-	-	-	-
10		1981	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles	1980	-	-	-	-	-	-
12		1981	-	-	-	-	-	-
13	Total	1980	-	-	-	-	-	-
14		1981	-	-	-	-	-	-
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-
17	One night	1980	-	-	-	-	-	-
18		1981	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
20		1981	-	-	-	-	-	-
21	Total	1980	-	-	-	-	-	-
22		1981	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially	1980	-	-	-	-	-	-
24		1981	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles	1980	-	-	-	-	-	-
26		1981	-	-	-	-	-	-
27	Total	1980	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-
31	One night	1980	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
34		1981	-	-	-	-	-	-
35	Total	1980	-	-	-	-	-	-
36		1981	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially	1980	-	-	-	-	-	-
38		1981	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles	1980	-	-	-	-	-	-
40		1981	-	-	-	-	-	-
41	Total	1980	-	-	-	-	-	-
42		1981	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 5D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
							Même jour	1980 1
							1981 2	2
							Une nuit	1980 3
							1981 4	4
							Deux nuits ou plus	1980 5
							1981 6	6
							Total	1980 7
							1981 8	8
							Camions commerciaux	1980 9
							1981 10	10
							Autres véhicules	1980 11
							1981 12	12
							Total	1980 13
							1981 14	14
Véhicules du Canada								
							Automobile:	
							Même nuit	1980 15
							1981 16	16
							Une nuit	1980 17
							1981 18	18
							Deux nuits ou plus	1980 19
							1981 20	20
							Total	1980 21
							1981 22	22
							Camions commerciaux	1980 23
							1981 24	24
							Autres véhicules	1980 25
							1981 26	26
							Total	1980 27
							1981 28	28
Total, véhicules								
							Automobile:	
							Même jour	1980 29
							1981 30	30
							Une nuit	1980 31
							1981 32	32
							Deux nuits ou plus	1980 33
							1981 34	34
							Total	1980 35
							1981 36	36
							Camions commerciaux	1980 37
							1981 38	38
							Autres véhicules	1980 39
							1981 40	40
							Total	1980 41
							1981 42	42

Nova Scotia

TABLE 6A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1980	74	77	80	140	1,472	8,021	9,864
2		1981	56	36	69	222	1,130	8,617	10,130
3	Same day	1980	-	-	-	-	-	2	2
4		1981	-	-	-	-	-	-	-
5	One night	1980	-	-	-	5	8	21	34
6		1981	-	3	-	17	37	11	68
7	Two or more nights	1980	74	77	80	135	1,464	7,998	9,828
8		1981	56	33	69	205	1,093	8,606	10,062
9	Bus	1980	-	-	-	-	190	1,907	2,097
10		1981	-	-	-	-	269	2,551	2,820
11	Same day	1980	-	-	-	-	-	-	-
12		1981	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights	1980	-	-	-	-	190	1,907	2,097
14		1981	-	-	-	-	269	2,551	2,820
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	20	24	17	18	2,194	3,176	5,449
18		1981	17	9	10	27	2,023	3,307	5,393
19	Total land	1980	94	101	97	158	3,856	13,104	17,410
20		1981	73	45	79	249	3,422	14,475	18,343
Air:									
21	Commercial	1980	925	872	1,132	1,313	1,434	2,667	8,343
22		1981	548	563	689	903	1,580	3,113	7,396
23	Private	1980	67	48	110	60	112	158	555
24		1981	72	60	77	87	63	154	513
25	Total air	1980	992	920	1,242	1,373	1,546	2,825	8,898
26		1981	620	623	766	990	1,643	3,267	7,909
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	307	-	-	307
28		1981	-	-	-	-	4	-	4
29	Private	1980	-	-	-	-	7	56	63
30		1981	-	-	-	9	22	105	136
31	Total marine	1980	-	-	-	307	7	56	370
32		1981	-	-	-	9	26	105	140
33	Total	1980	1,086	1,021	1,339	1,838	5,409	15,985	26,678
34		1981	693	668	845	1,248	5,091	17,847	26,392
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	-	-	-	-	6	-	6
36		1981	-	-	-	-	-	9	9
37	One or more nights	1980	2	-	-	4	14	135	155
38		1981	1	-	1	5	17	128	152
39	Total land	1980	2	-	-	4	20	135	161
40		1981	1	-	1	5	17	137	161
Air:									
41	Entering direct	1980	536	652	808	871	1,400	2,532	6,799
42		1981	729	612	815	1,141	1,745	2,267	7,309
43	Entering via the U.S.A.	1980	75	89	139	114	130	195	742
44		1981	65	56	62	81	128	248	640
45	Total air	1980	611	741	947	985	1,530	2,727	7,541
46		1981	794	668	877	1,222	1,873	2,515	7,949
Marine:									
47	Entering direct	1980	5	1	-	-	20	1	27
48		1981	1	-	-	2	7	-	10
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	4	-	4
50		1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1980	5	1	-	-	24	1	31
52		1981	1	-	-	2	7	-	10
53	Total	1980	618	742	947	989	1,574	2,863	7,733
54		1981	796	668	878	1,229	1,897	2,652	8,120
55	Grand total	1980	1,704	1,763	2,286	2,827	6,983	18,848	34,411
56		1981	1,489	1,336	1,723	2,477	6,988	20,499	34,512

TABLEAU 6A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
16,724	18,029	10,153	2,647	183	102	57,702	Par terre:	
17,412	18,531	10,735	-	-	-	2	Automobile	1980 1
-	-	-	-	-	-	-	1981 2	2
15	85	-	-	-	-	134	Même jour	1980 3
58	41	215	-	-	-	-	1981 4	4
16,709	17,944	10,153	2,647	183	102	57,566	Une nuit	1980 5
17,354	18,490	10,520	-	-	-	-	1981 6	6
5,845	4,797	4,834	1,114	-	-	18,687	Deux nuits ou plus	1980 7
8,025	6,966	6,720	-	-	-	-	1981 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1980 9
-	-	-	-	-	-	-	1981 10	10
5,845	4,797	4,834	1,114	-	-	18,687	Même jour	1980 11
8,025	6,966	6,720	-	-	-	-	1981 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1980 13
-	-	-	-	-	-	-	1981 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981 16	16
4,867	4,561	2,900	1,529	43	31	19,380	Autres moyens	1980 17
3,605	4,568	2,643	-	-	-	-	1981 18	18
27,436	27,387	17,887	5,290	226	133	95,769	Total, par terre	1980 19
29,042	30,065	20,098	-	-	-	-	1981 20	20
5,369	4,891	2,347	1,985	845	906	24,686	Par air:	
5,301	4,749	2,630	-	-	-	-	Commercial	1980 21
268	295	187	140	46	70	1,561	1981 22	22
225	198	176	-	-	-	-	Privé	1980 23
-	-	-	-	-	-	-	1981 24	24
5,637	5,186	2,534	2,125	891	976	26,247	Total, par air	1980 25
5,526	4,947	2,808	-	-	-	-	1981 26	26
-	2	-	-	-	-	309	Par mer:	
-	15	5	-	-	-	-	Commercial	1980 27
138	94	21	6	-	-	322	1981 28	28
549	110	8	-	-	-	-	Privé	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981 30	30
138	96	21	6	-	-	631	Total, par mer	1980 31
549	125	13	-	-	-	-	1981 32	32
33,211	32,669	20,442	7,421	1,117	1,109	122,647	Total	1980 33
35,117	35,137	22,919	-	-	-	-	1981 34	34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	6	Par terre (via les États-Unis):	
-	2	7	-	-	-	-	Même jour	1980 35
254	316	119	25	2	1	872	1981 36	36
200	397	144	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	1981 38	38
254	316	119	25	2	1	878	Total, par terre	1980 39
200	399	151	-	-	-	-	1981 40	40
3,112	3,175	2,445	1,113	704	1,072	18,420	Par air:	
3,417	3,022	2,443	-	-	-	-	Entrée directe	1980 41
348	270	359	138	61	56	1,974	1981 42	42
325	346	245	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	1981 44	44
3,460	3,445	2,804	1,251	765	1,128	20,394	Total, par air	1980 45
3,742	3,368	2,688	-	-	-	-	1981 46	46
65	23	35	9	5	-	164	Par mer:	
17	64	66	-	-	-	-	Entrée directe	1980 47
-	6	-	-	-	-	10	1981 48	48
-	11	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1980 49
65	29	35	9	5	-	174	1981 50	50
17	75	66	-	-	-	-	Total, par mer	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	1981 52	52
3,779	3,790	2,958	1,285	772	1,129	21,446	Total	1980 53
3,959	3,842	2,905	-	-	-	-	1981 54	54
36,990	36,459	23,400	8,706	1,889	2,238	144,093	Total global	1980 55
39,076	38,979	25,824	-	-	-	-	1981 56	56

Nova Scotia

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Europe:									
1	Austria	1980	1	2	27	2	10	14	56
2	1981	2	2	4	1	5	6	20	
3	Belgium	1980	-	-	11	2	18	20	51
4	1981	4	3	4	-	7	13	31	
5	Bulgaria	1980	-	-	-	-	-	-	-
6	1981	-	-	-	-	-	-	-	
7	Czechoslovakia	1980	1	-	-	-	1	3	5
8	1981	-	1	-	-	2	2	5	
9	Denmark	1980	2	4	11	7	12	129	165
10	1981	6	13	17	5	25	51	117	
11	Finland	1980	1	4	2	-	8	33	
12	1981	2	-	1	4	-	6	15	
13	France	1980	87	73	128	109	57	118	572
14	1981	72	108	108	112	64	215	679	
15	Germany (Federal Republic)	1980	21	31	57	43	84	145	381
16	1981	39	68	34	88	71	159	459	
17	Greece	1980	10	8	5	6	10	24	63
18	1981	9	8	7	8	10	16	58	
19	Hungary	1980	-	-	-	-	-	-	-
20	1981	-	-	-	2	-	3	5	
21	Iceland	1980	1	6	8	-	3	11	29
22	1981	1	2	2	4	4	5	18	
23	Ireland (Republic)	1980	3	4	3	11	15	18	54
24	1981	2	2	1	3	13	26	47	
25	Italy	1980	3	7	6	2	4	13	35
26	1981	-	4	3	3	12	9	31	
27	Malta	1980	1	-	-	-	-	-	1
28	1981	-	-	-	-	-	-	-	
29	Netherlands, The	1980	16	19	20	31	56	196	338
30	1981	10	6	13	30	84	102	245	
31	Norway	1980	16	36	30	13	41	71	207
32	1981	11	9	24	18	32	53	147	
33	Poland	1980	-	-	-	-	2	-	2
34	1981	-	-	-	1	-	-	1	
35	Portugal	1980	3	4	3	14	28	11	63
36	1981	8	6	13	46	10	3	86	
37	Rumania	1980	-	-	-	-	2	2	4
38	1981	-	-	2	-	-	2	4	
39	Spain	1980	9	14	2	14	6	21	66
40	1981	3	3	3	8	12	12	41	
41	Sweden	1980	4	7	6	11	12	31	71
42	1981	6	2	14	31	21	42	116	
43	Switzerland	1980	4	12	3	4	5	34	62
44	1981	3	4	5	7	8	14	41	
45	Turkey	1980	-	1	-	1	-	3	5
46	1981	1	1	-	-	-	7	10	
47	United Kingdom	1980	159	262	340	352	812	1,352	3,277
48	1981	194	178	272	408	965	1,371	3,388	
49	U.S.S.R.	1980	-	1	-	-	-	-	1
50	1981	-	-	8	-	-	-	8	
51	Yugoslavia	1980	1	1	-	3	-	1	6
52	1981	-	-	4	2	1	3	10	
53	Other	1980	-	-	1	1	2	1	5
54	1981	1	-	-	-	12	-	13	
55	Total	1980	343	496	663	626	1,201	2,230	5,559
56	1981	374	420	539	781	1,361	2,120	5,595	
Africa:									
57	Algeria	1980	-	-	1	1	-	1	3
58	1981	-	-	-	-	-	-	-	
59	Egypt	1980	-	2	1	-	-	3	6
60	1981	2	-	1	-	-	4	7	
61	Nigeria	1980	3	-	-	5	4	8	20
62	1981	1	1	3	11	6	15	37	
63	South Africa	1980	9	1	1	10	6	8	35
64	1981	8	1	-	6	11	20	46	
65	Other	1980	7	3	7	8	13	16	54
66	1981	10	2	4	8	10	22	56	
67	Total	1980	19	6	10	24	23	36	118
68	1981	21	4	8	25	27	61	146	
Asia:									
69	China	1980	-	-	-	5	-	2	7
70	1981	-	-	-	4	2	1	7	
71	Hong Kong	1980	-	1	3	-	10	17	
72	1981	5	-	-	2	3	-	7	
73	India	1980	8	6	4	5	12	24	59
74	1981	8	3	12	13	32	61	129	
75	Iran	1980	2	1	-	-	1	4	
76	1981	-	-	-	-	-	-	-	

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
12	35	4	5	2	-	114	Autriche	1980 1
21	7	15					1981	2
34	24	5	1	3	1	119	Belgique	1980 3
37	21	12					1981	4
-	-	1	-	-	-	1	Bulgarie	1980 5
-	3	-	-	-	-	10	1981	6
2	3	-	-	-	2	10	Tchécoslovaquie	1980 7
31	22	13	15	11	5	262	1981	8
23	27	18					Danemark	1980 9
4	3	6	-	-	3	49	1981	10
6	8	15					Finlande	1980 11
130	142	125	85	70	134	1,258	1981	12
585	187	97					France	1980 13
217	187	113	81	25	43	1,047	1981	14
225	173	114					Allemagne (République fédérale)	1980 15
17	24	6	8	5	14	137	1981	16
12	19	25					Grèce	1980 17
4	1	-	1	3	-	16	1981	18
1	4	5					Hongrie	1980 19
14	1	2	5	-	1	52	1981	20
1	10	-					Islande	1980 21
17	16	41	6	3	5	142	1981	22
12	18	10					Irlande (République d')	1980 23
27	33	12	9	22	10	148	1981	24
30	42	9					Italie	1980 25
-	-	-	-	-	1	2	1981	26
2	1	3					Malte	1980 27
207	96	79	60	10	41	831	1981	28
144	75	52					Pays-Bas	1980 29
62	48	45	29	13	14	418	1981	30
60	51	53					Norvège	1980 31
2	4	-	1	-	1	10	1981	32
3	4	13					Pologne	1980 33
10	9	20	15	4	7	128	1981	34
6	6	10					Portugal	1980 35
1	-	-	-	-	-	5	1981	36
-	-	-					Roumanie	1980 37
14	23	11	9	73	4	200	1981	38
11	13	19					Espagne	1980 39
26	27	24	19	16	11	194	1981	40
14	43	24					Suède	1980 41
42	28	8	9	1	7	157	1981	42
47	45	25					Suisse	1980 43
2	5	-	-	3	4	19	1981	44
3	6	4					Turquie	1980 45
1,821	1,799	1,357	489	220	551	9,514	1981	46
1,903	1,718	1,349					Royaume-Uni	1980 47
8	-	-	8	2	-	19	1981	48
-	-	10					U.R.S.S.	1980 49
2	-	-	2	-	1	11	1981	50
3	8	-					Yougoslavie	1980 51
-	-	-	-	-	-	5	1981	52
1	5	1					Autres	1980 53
							1981	54
2,704	2,530	1,872	857	486	860	14,868	Total	1980 55
3,152	2,494	1,883						1981 56
							Afrique:	
-	1	-	-	-	-	4	Algérie	1980 57
-	-	2					1981	58
2	2	1	2	-	2	15	Égypte	1980 59
15	1	7					1981	60
16	19	14	4	1	5	79	Nigeria	1980 61
14	13	14					1981	62
19	16	7	4	4	3	88	Afrique du Sud	1980 63
16	13	11					1981	64
23	12	34	24	1	14	162	Autres	1980 65
57	38	27					1981	66
60	50	56	34	6	24	348	Total	1980 67
102	65	61						1981 68
							Asie:	
3	1	2	5	-	1	19	Chine	1980 69
2	3	3					1981	70
5	6	5	1	1	5	40	Hong-Kong	1980 71
-	2	8					1981	72
33	35	23	17	1	7	175	Inde	1980 73
59	37	37					1981	74
-	-	2	2	-	-	8	Iran	1980 75
1	1	4					1981	76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Nova Scotia **TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1980	2	-	2	1	5	8	18
2	..... 1981	2	-	-	-	-	16	18
3	Japan 1980	10	73	7	6	10	18	124
4	..... 1981	2	22	25	5	10	28	92
5	Korea, South 1980	1	18	3	4	3	4	33
6	..... 1981	1	-	1	3	1	1	7
7	Lebanon 1980	2	1	2	2	4	2	13
8	..... 1981	3	1	-	2	2	14	22
9	Malaysia 1980	2	-	1	-	-	-	3
10	..... 1981	3	-	-	4	-	-	7
11	Pakistan 1980	-	2	2	1	-	2	7
12	..... 1981	1	1	5	-	5	1	13
13	Philippines 1980	-	-	3	-	-	7	10
14	..... 1981	-	10	1	1	4	1	17
15	Singapore 1980	2	1	-	5	-	9	17
16	..... 1981	1	1	-	-	-	2	4
17	Taiwan 1980	-	-	4	-	1	-	5
18	..... 1981	1	-	-	-	-	-	1
19	Other 1980	9	-	4	4	4	23	44
20	..... 1981	9	1	2	4	15	25	56
21	Total 1980	38	103	35	33	42	110	361
22	..... 1981	36	39	46	38	71	150	380
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1980	1	-	-	2	2	4	9
24	..... 1981	-	-	-	-	1	-	1
25	Barbados 1980	3	3	-	4	3	5	18
26	..... 1981	-	2	3	-	-	-	5
27	Bermuda 1980	21	12	20	36	80	48	217
28	..... 1981	62	27	16	29	120	38	292
29	Cuba 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1980	2	1	1	-	-	5	9
32	..... 1981	1	2	-	-	-	5	8
33	Haiti 1980	1	2	3	2	-	1	9
34	..... 1981	2	2	-	-	3	3	10
35	Jamaica 1980	1	2	4	3	4	2	16
36	..... 1981	3	3	3	4	10	5	28
37	Mexico 1980	-	1	9	-	-	-	10
38	..... 1981	1	1	-	2	2	2	8
39	St. Pierre and Miquelon 1980	175	104	172	226	170	340	1,187
40	..... 1981	274	161	250	331	259	188	1,463
41	Trinidad and Tobago 1980	1	-	-	1	6	6	14
42	..... 1981	2	1	-	4	-	1	8
43	Other 1980	1	-	12	7	4	20	44
44	..... 1981	12	-	2	6	6	16	42
45	Total 1980	206	125	221	281	269	431	1,533
46	..... 1981	357	199	274	376	401	258	1,865
South America:								
47	Argentina 1980	1	-	-	-	2	-	3
48	..... 1981	-	-	-	5	1	-	6
49	Brazil 1980	-	-	-	-	6	6	12
50	..... 1981	-	-	-	-	-	4	4
51	Colombia 1980	1	1	-	3	-	-	5
52	..... 1981	-	-	1	-	5	4	10
53	Guyana 1980	-	-	-	4	-	4	8
54	..... 1981	-	1	-	-	-	2	3
55	Venezuela 1980	-	-	-	-	-	3	3
56	..... 1981	-	1	3	-	1	1	6
57	Other 1980	5	-	2	4	-	2	13
58	..... 1981	2	-	4	-	2	6	14
59	Total 1980	7	1	2	11	8	15	44
60	..... 1981	2	2	8	5	9	17	43
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1980	5	8	11	8	21	35	88
62	..... 1981	4	2	1	3	22	19	51
63	New Zealand 1980	-	-	4	6	10	4	24
64	..... 1981	2	2	2	-	4	26	36
65	Other 1980	-	3	1	-	-	2	6
66	..... 1981	-	-	-	1	2	1	4
67	Total 1980	5	11	16	14	31	41	118
68	..... 1981	6	4	3	4	28	46	91
69	Grand total 1980	618	742	947	989	1,574	2,863	7,733
70	..... 1981	796	668	878	1,229	1,897	2,652	8,120

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
19	17	12	3	-	-	69	Asie - fin:	
20	30	-	-	-	-	-	Israël	1980 1
46	96	89	17	2	2	376	Japon	1981 2
53	148	46	-	-	-	-	1980 3	1981 4
-	1	1	1	-	-	36	Corée du Sud	1980 5
4	10	1	-	-	-	-	1981 6	1980 7
15	28	12	2	3	4	77	Liban	1981 8
14	9	9	-	-	-	-	1980 9	1981 10
3	7	10	1	-	3	27	Malaisie	1980 11
6	1	5	-	1	1	14	Pakistan	1981 12
4	6	-	-	-	-	-	1980 13	1981 14
4	4	3	2	-	1	34	Philippines	1980 15
6	6	5	1	1	2	35	Singapour	1981 16
1	5	8	1	-	-	8	Taiwan	1980 17
2	-	-	1	-	-	-	1981 18	1980 19
4	-	-	-	-	-	-	1981 19	1980 20
28	14	23	7	3	4	123	Autres	1980 21
29	45	16	-	-	-	-	1981 22	
163	215	200	60	12	30	1,041	Total	1980 21
203	303	143					1981 22	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
10	7	-	-	-	-	26	Bahamas	1980 23
5	2	3	-	-	-	-	1981 24	1980 25
13	11	3	-	3	-	48	Barbade	1981 26
1	2	3	-	-	-	-	1980 27	1981 28
133	136	140	27	36	39	728	Bermudes	1980 29
77	160	151	-	-	-	-	1981 30	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	1981 32	1980 33
4	12	4	-	1	1	31	Dominicaine (République)	1981 34
8	10	2	-	-	-	19	Haiti	1981 35
2	6	2	-	-	-	-	1980 36	1981 37
5	1	3	-	-	-	-	1981 38	1980 39
4	13	7	10	1	1	52	Jamaïque	1980 40
3	6	6	1	-	-	26	Mexique	1981 41
6	5	4	-	-	-	-	1980 42	1981 43
10	13	2	-	-	-	-	1981 44	
557	680	568	244	211	158	3,605	St. Pierre-et-Miquelon	1980 45
285	678	567	-	-	-	67	Trinité et Tobago	1981 46
16	22	12	-	-	3	138	Autres	1980 47
9	17	13	10	7	4	124	1981 48	1980 49
34	23	16	-	-	-	-	1981 50	1980 51
13	16	15	-	-	-	-	1981 52	1980 53
779	915	756	292	259	206	4,740	Total	1980 54
416	905	768					1981 55	
							Amérique du Sud:	
4	3	1	-	-	-	11	Argentine	1980 47
2	4	-	-	-	-	-	1981 48	1980 49
4	3	7	2	2	-	30	Brésil	1981 50
7	2	3	-	-	-	-	1980 51	1981 52
4	1	-	2	2	-	14	Colombie	1980 53
10	3	1	-	-	-	-	1981 54	1980 55
8	1	1	1	1	-	20	Guyane	1981 56
3	1	6	-	-	-	-	1980 57	1981 58
3	8	2	3	-	1	20	Venezuela	1980 59
2	12	1	-	-	-	-	1981 60	
2	3	2	8	-	1	29	Autres	1980 61
4	4	3	-	-	-	-	1981 62	1980 63
25	19	13	16	5	2	124	Total	1980 64
28	28	14					1981 65	
							Océanie et autres îles océaniques:	
21	41	41	21	2	5	219	Australie	1980 66
36	34	22	-	-	-	-	1981 67	1980 68
25	19	15	4	2	1	90	Nouvelle-Zélande	1981 69
19	10	6	-	-	-	-	1980 70	1981 71
2	1	5	1	-	1	16	Autres	1980 72
3	5	10	-	-	-	-	1981 73	
48	61	61	26	4	7	325	Total	1980 74
58	49	38					1981 75	
3,779	3,790	2,958	1,285	772	1,129	21,446	Total global	1980 76
3,959	3,842	2,905					1981 77	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Nova Scotia

TABLE 6C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January	February	March	April	May	June	6 months
			Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
			Returning from the United States(1)						
Land:									
1	Automobile	1980	81	59	132	171	252	1,352	2,047
2		1981	95	52	155	172	235	1,302	2,011
3	Same day	1980	-	-	-	-	-	-	-
4		1981	-	-	-	-	-	-	-
5	One night	1980	-	-	-	11	2	1	14
6		1981	-	2	1	9	26	1	39
7	Two or more nights	1980	81	59	132	160	250	1,351	2,033
8		1981	95	50	154	163	209	1,301	1,972
9	Bus	1980	-	-	-	-	-	33	33
10		1981	-	-	-	-	-	1	1
11	Same day	1980	-	-	-	-	-	-	-
12		1981	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights	1980	-	-	-	-	-	33	33
14		1981	-	-	-	-	-	1	1
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	29	11	27	24	91	274	456
18		1981	16	19	26	32	67	238	398
19	Total land	1980	110	70	159	195	343	1,659	2,536
20		1981	111	71	181	204	302	1,541	2,410
Air:									
21	Commercial	1980	1,585	2,258	6,793	5,154	3,145	1,238	20,173
22		1981	1,236	1,425	4,217	3,738	3,821	1,547	15,984
23	Private	1980	17	8	24	19	44	19	131
24		1981	23	23	39	31	19	23	158
25	Total air	1980	1,602	2,266	6,817	5,173	3,189	1,257	20,304
26		1981	1,259	1,448	4,256	3,769	3,840	1,570	16,142
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	1,024	-	1,024
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	-	-	3	3
30		1981	-	-	-	-	6	13	19
31	Total marine	1980	-	-	-	-	1,024	3	1,027
32		1981	-	-	-	-	6	13	19
33	Total	1980	1,712	2,336	6,976	5,368	4,556	2,919	23,867
34		1981	1,370	1,519	4,437	3,973	4,148	3,124	18,571
			Returning from countries other than the United States(2)						
Land (Via the U.S.A.):									
35	1980		-	-	-	-	-	-	-
36	1981		-	-	-	-	-	-	-
Air:									
37	Returning direct	1980	1,521	1,966	3,281	3,118	2,953	1,921	14,760
38		1981	1,532	1,548	3,360	3,219	2,277	1,569	13,505
39	Returning via the U.S.A.	1980	24	91	41	32	8	85	281
40		1981	9	17	85	45	37	25	218
41	Total air	1980	1,545	2,057	3,322	3,150	2,961	2,006	15,041
42		1981	1,541	1,565	3,445	3,264	2,314	1,594	13,723
Marine:									
43	Returning direct	1980	-	-	-	-	10	2	12
44		1981	-	-	-	1	-	-	1
45	Returning via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-	-
46		1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1980	-	-	-	-	10	2	12
48		1981	-	-	-	1	-	-	1
49	Total	1980	1,545	2,057	3,322	3,150	2,971	2,008	15,053
50		1981	1,541	1,565	3,445	3,265	2,314	1,594	13,724
51	Grand total	1980	3,257	4,393	10,298	8,518	7,527	4,927	38,920
52		1981	2,911	3,084	7,882	7,238	6,462	4,718	32,295

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 6C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3,525	2,727	1,411	586	106	64	10,466	Par terre:	
3,300	2,506	1,104	-	-	-	1	Automobile	1980 1
1	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 2
7	17	-	2	-	-	40	Une nuit	1980 3
18	-	29	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 4
3,517	2,710	1,411	584	106	64	10,425	1980 5	
3,282	2,506	1,075	-	-	-	-	1981 6	
60	99	52	47	-	-	291	Autocar	1980 9
-	134	18	-	-	-	-	Même jour	1981 10
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1980 11
60	99	52	47	-	-	291	1981 12	
-	134	18	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 13
-	-	-	-	-	-	-	1981 14	
603	513	251	98	36	19	1,976	Autres moyens	1980 15
679	581	349	-	-	-	-	1981 16	
4,188	3,339	1,714	731	142	83	12,733	Total, par terre	1980 17
3,979	3,221	1,471	-	-	-	-	1981 18	
1,659	1,465	1,446	1,173	615	616	27,147	Par air:	
1,686	1,602	954	-	-	-	-	Commercial	1980 21
11	23	28	18	11	13	235	Privé	1981 22
13	22	2	-	-	-	-	1980 23	
1,670	1,488	1,474	1,191	626	629	27,382	1981 24	
1,699	1,624	956	-	-	-	-	Total, par air	1980 25
-	-	238	-	-	-	1,262	1981 26	
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
9	10	-	-	-	-	22	Commercial	1980 27
234	37	2	-	-	-	-	Privé	1981 28
9	10	238	-	-	-	1,284	1980 29	
234	37	2	-	-	-	-	1981 30	
5,867	4,837	3,426	1,922	768	712	41,399	Total, par mer	1980 31
5,912	4,882	2,429	-	-	-	-	1981 32	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
1	-	-	-	-	-	-	1980	35
-	-	-	-	-	-	-	1981	36
2,429	3,293	1,420	1,911	1,002	728	25,543	Par air:	
2,219	3,417	2,185	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 37
44	32	36	-	4	18	415	Rentrée via les États-Unis	1981 38
12	29	21	-	-	-	-	1980 39	
2,473	3,325	1,456	1,911	1,006	746	25,958	1981 40	
2,231	3,446	2,206	-	-	-	-	Total, par air	1980 41
15	26	5	-	1	-	59	1981 42	
20	5	26	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	1981 44	
15	26	5	-	1	-	59	Rentrée via les États-Unis	1980 45
20	5	26	-	-	-	-	1981 46	
2,488	3,351	1,461	1,911	1,007	746	26,017	Total, par mer	1980 47
2,252	3,451	2,232	-	-	-	-	1981 48	
8,355	8,188	4,887	3,833	1,775	1,458	67,416	Total	1980 49
8,164	8,333	4,661	-	-	-	-	1981 50	
							Total global	1980 51
								1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Nova Scotia

TABLE 6D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles									
Automobile:									
1	Same day	1980	-	-	-	-	-	1	1
2		1981	-	-	-	-	-	-	-
3	One night	1980	-	-	-	5	3	10	18
4		1981	-	2	-	3	19	5	29
5	Two or more nights	1980	42	34	42	67	647	3,219	4,051
6		1981	30	19	37	97	488	3,460	4,131
7	Total	1980	42	34	42	72	650	3,230	4,070
8		1981	30	21	37	100	507	3,465	4,160
9	Trucks used commercially	1980	7	24	25	24	35	26	141
10		1981	16	15	35	31	38	29	164
11	Other vehicles	1980	-	-	2	-	66	537	605
12		1981	-	-	1	5	59	390	455
13	Total	1980	49	58	69	96	751	3,793	4,816
14		1981	46	36	73	136	604	3,884	4,779
Canadian vehicles									
Automobile:									
15	Same day	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	One night	1980	-	-	-	6	1	1	8
18		1981	-	1	1	6	10	-	18
19	Two or more nights	1980	35	30	50	72	119	505	811
20		1981	46	26	53	78	106	515	824
21	Total	1980	35	30	50	78	120	506	819
22		1981	46	27	54	84	116	515	842
23	Trucks used commercially	1980	84	82	95	106	129	137	633
24		1981	129	138	196	132	187	139	921
25	Other vehicles	1980	-	-	-	1	2	97	100
26		1981	-	-	1	-	11	63	75
27	Total	1980	119	112	145	185	251	740	1,552
28		1981	175	165	251	216	314	717	1,838
Total vehicles									
Automobile:									
29	Same day	1980	-	-	-	-	-	1	1
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	One night	1980	-	-	-	11	4	11	26
32		1981	-	3	1	9	29	5	47
33	Two or more nights	1980	77	64	92	139	766	3,724	4,862
34		1981	76	45	90	175	594	3,975	4,955
35	Total	1980	77	64	92	150	770	3,736	4,889
36		1981	76	48	91	184	623	3,980	5,002
37	Trucks used commercially	1980	91	106	120	130	164	163	774
38		1981	145	153	231	163	225	168	1,085
39	Other vehicles	1980	-	-	2	1	68	634	705
40		1981	-	-	2	5	70	453	530
41	Total	1980	168	170	214	281	1,002	4,533	6,368
42		1981	221	201	324	352	918	4,601	6,617

TABLEAU 6D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	1	Automobile: Même jour	1980 1 1981 2
8	37	-	-	-	-	63	Une nuit	1980 3 1981 4
19	15	83					Deux nuits ou plus	1980 5 1981 6
6,282	6,723	4,357	1,135	86	48	22,682	Total	1980 7 1981 8
6,468	6,974	4,482						
6,290	6,760	4,357	1,135	86	48	22,746		
6,487	6,989	4,565						
40	22	19	36	45	24	327	Camions commerciaux	1980 9 1981 10
27	35	34					Autres véhicules	1980 11 1981 12
1,194	1,186	290	25	-	-	3,300	Total	1980 13 1981 14
1,069	1,181	243						
7,524	7,968	4,666	1,196	131	72	26,373		
7,583	8,205	4,842						
Véhicules du Canada								
1	-	-	-	-	-	1	Automobile: Même nuit	1980 15 1981 16
2	6	-	1	-	-	17	Une nuit	1980 17 1981 18
7	-	11					Deux nuits ou plus	1980 19 1981 20
1,245	978	587	249	42	31	3,943	Total	1980 21 1981 22
1,156	893	482						
1,248	984	587	250	42	31	3,961		
1,163	893	493						
167	135	139	127	121	125	1,447	Camions commerciaux	1980 23 1981 24
131	197	211					Autres véhicules	1980 25 1981 26
139	97	30	4	1	-	371	Total	1980 27 1981 28
172	95	43						
1,554	1,216	756	381	164	156	5,779		
1,466	1,185	747						
Total, véhicules								
1	-	-	-	-	-	2	Automobile: Même jour	1980 29 1981 30
10	43	-	1	-	-	80	Une nuit	1980 31 1981 32
26	15	94					Deux nuits ou plus	1980 33 1981 34
7,527	7,701	4,944	1,384	128	79	26,625	Total	1980 35 1981 36
7,624	7,867	4,964						
7,538	7,744	4,944	1,385	128	79	26,707		
7,650	7,882	5,058						
207	157	158	163	166	148	1,774	Camions commerciaux	1980 37 1981 38
158	232	245					Autres véhicules	1980 39 1981 40
1,333	1,283	320	29	1	-	3,671	Total	1980 41 1981 42
1,241	1,276	286						
9,078	9,184	5,422	1,577	295	228	32,152		
9,049	9,390	5,589						

New Brunswick

TABLE 7A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	1980 151,906	163,047	178,773	217,428	250,712	288,143	1,250,009
2		1981 194,868	207,086	229,923	246,581	287,429	299,070	1,464,957
3	Same day	1980 145,587	155,390	171,508	204,611	231,102	248,879	1,157,077
4		1981 189,491	200,442	223,732	234,352	267,671	261,609	1,377,297
5	One night	1980 1,056	1,182	1,194	1,915	2,936	3,709	11,992
6		1981 1,358	1,448	1,400	1,736	2,684	3,486	12,112
7	Two or more nights	1980 5,263	6,475	6,071	10,902	16,674	35,555	80,940
8		1981 4,019	5,196	4,791	10,493	17,074	33,975	75,548
9	Bus	1980 824	1,025	414	1,070	2,050	3,499	8,882
10		1981 823	1,002	981	935	2,325	3,444	9,510
11	Same day	1980 554	532	254	763	1,456	2,286	5,845
12		1981 713	724	770	736	1,599	2,445	6,987
13	One or more nights	1980 270	493	160	307	594	1,213	3,037
14		1981 110	278	211	199	726	999	2,523
15	Rail	1980 17	20	28	43	17	21	146
16		1981 30	18	17	21	26	45	157
17	Other methods	1980 2,532	2,378	4,388	4,852	7,630	8,056	29,836
18		1981 2,798	3,309	4,291	4,840	9,753	11,629	36,620
19	Total land	1980 155,279	166,470	183,603	223,393	260,409	299,719	1,288,873
20		1981 198,519	211,415	235,212	252,377	299,533	314,188	1,511,244
Air:								
21	Commercial	1980 714	735	662	752	857	1,035	4,755
22		1981 568	684	677	746	841	933	4,449
23	Private	1980 169	211	124	211	313	746	1,774
24		1981 135	120	159	272	153	646	1,485
25	Total air	1980 883	946	786	963	1,170	1,781	6,529
26		1981 703	804	836	1,018	994	1,579	5,934
Marine:								
27	Commercial	1980 -	-	-	-	-	-	-
28		1981 -	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980 6	-	-	-	10	92	108
30		1981 -	-	-	2	30	85	117
31	Total marine	1980 6	-	-	-	10	92	108
32		1981 -	-	-	2	30	85	117
33	Total	1980 156,168	167,416	184,389	224,356	261,589	301,592	1,295,510
34		1981 199,222	212,219	236,048	253,397	300,557	315,852	1,517,295
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1980 10	10	15	21	47	109	212
36		1981 9	4	2	4	42	154	215
37	One or more nights	1980 29	8	11	41	91	301	481
38		1981 20	10	16	56	121	243	466
39	Total land	1980 39	18	26	62	138	410	693
40		1981 29	14	18	60	163	397	681
Air:								
41	Entering direct	1980 1	7	-	-	-	-	8
42		1981 -	-	2	2	7	10	21
43	Entering via the U.S.A.	1980 90	87	105	84	127	129	622
44		1981 38	31	77	22	108	65	341
45	Total air	1980 91	94	105	84	127	129	630
46		1981 38	31	79	24	115	75	362
Marine:								
47	Entering direct	1980 -	-	-	-	-	-	-
48		1981 -	-	2	-	-	-	2
49	Entering via the U.S.A.	1980 6	-	2	6	-	16	30
50		1981 -	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1980 6	-	2	6	-	16	30
52		1981 -	-	2	-	-	-	2
53	Total	1980 136	112	133	152	265	555	1,353
54		1981 67	45	99	84	278	472	1,045
55	Grand total	1980 156,304	167,528	184,522	224,508	261,854	302,147	1,296,863
56		1981 199,289	212,264	236,147	253,481	300,835	316,324	1,518,340

TABLEAU 7A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
397,915	388,403	258,128	234,660	206,300	209,000	2,944,415	Par terre:	
424,555	381,690	253,978					Automobile	1980 1
315,292	302,984	225,830	213,284	194,107	197,661	2,606,235	.....	1981 2
335,004	299,058	217,711					Même jour	1980 3
7,262	6,873	3,463	2,332	1,677	1,592	35,191	.....	1981 4
7,463	6,872	3,457					Une nuit	1980 5
75,361	78,546	28,835	19,044	10,516	9,747	302,989	.....	1981 6
82,088	75,760	32,810					Deux nuits ou plus	1980 7
							.....	1981 8
6,148	5,456	4,750	1,794	713	768	28,511	Autocar	1980 9
6,020	5,728	4,893					.....	1981 10
2,421	1,901	1,730	1,049	511	488	13,945	Même jour	1980 11
2,352	1,620	1,682					.....	1981 12
3,727	3,555	3,020	745	202	280	14,566	Une nuit ou plus	1980 13
3,668	4,108	3,211					.....	1981 14
35	45	41	33	15	9	324	Chemin de fer	1980 15
33	47	89					.....	1981 16
11,155	11,853	5,551	5,186	3,186	2,911	69,678	Autres moyens	1980 17
12,406	11,752	6,988					.....	1981 18
415,253	405,757	268,470	241,673	210,214	212,688	3,042,928	Total, par terre	1980 19
443,014	399,217	265,948					.....	1981 20
1,561	1,519	851	1,072	840	1,046	11,644	Par air:	
1,272	985	970					Commercial	1980 21
749	654	399	263	166	137	4,142	.....	1981 22
853	589	382					Privé	1980 23
							.....	1981 24
2,310	2,173	1,250	1,335	1,006	1,183	15,786	Total, par air	1980 25
2,125	1,574	1,352					.....	1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	6	-					Commercial	1980 27
246	200	39	7	3	-	603	.....	1981 28
350	233	44					Privé	1980 29
							.....	1981 30
246	200	39	7	3	-	603	Total, par mer	1980 31
350	239	44					.....	1981 32
417,809	408,130	269,759	243,015	211,223	213,871	3,059,317	Total	1980 33
445,489	401,030	267,344					.....	1981 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
157	204	87	29	13	3	705	Par terre (via les États-Unis):	
199	275	116					Même jour	1980 35
532	631	332	148	34	26	2,184	.....	1981 36
583	722	308					Une nuit ou plus	1980 37
							.....	1981 38
689	835	419	177	47	29	2,889	Total, par terre	1980 39
782	997	424					.....	1981 40
3	-	2	-	21	2	36	Par air:	
6	4	4					Entrée directe	1980 41
163	165	180	105	38	26	1,299	.....	1981 42
74	89	79					Entrée via les États-Unis	1980 43
							.....	1981 44
166	165	182	105	59	28	1,335	Total, par air	1980 45
80	93	83					.....	1981 46
15	4	-	-	-	3	22	Par mer:	
-	-	3					Entrée directe	1980 47
-	-	28	-	9	-	67	.....	1981 48
-	2	-					Entrée via les États-Unis	1980 49
							.....	1981 50
15	4	28	-	9	3	89	Total, par mer	1980 51
-	2	3					.....	1981 52
870	1,004	629	282	115	60	4,313	Total	1980 53
862	1,092	510					.....	1981 54
418,679	409,134	270,388	243,297	211,338	213,931	3,063,630	Total global	1980 55
446,351	402,122	267,654					.....	1981 56

New Brunswick **TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Europe:									
1	Austria	1980	-	1	-	1	4	2	8
2	1981	-	-	-	-	-	-	1	1
3	Belgium	1980	1	-	-	6	4	11	22
4	1981	-	-	-	1	4	-	-	5
5	Bulgaria	1980	-	-	-	-	-	-	-
6	1981	-	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia	1980	-	-	-	-	-	-	-
8	1981	-	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark	1980	2	-	-	2	2	6	12
10	1981	1	-	-	1	1	4	4	7
11	Finland	1980	2	-	-	-	1	1	3
12	1981	3	-	2	2	-	-	1	8
13	France	1980	10	5	11	4	22	31	83
14	1981	4	1	1	7	17	44	74	74
15	Germany (Federal Republic)	1980	6	5	25	26	47	80	189
16	1981	2	6	7	11	51	80	157	157
17	Greece	1980	1	1	2	1	3	1	8
18	1981	2	1	-	-	-	-	1	4
19	Hungary	1980	-	-	-	-	-	-	-
20	1981	-	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland	1980	-	3	4	1	21	29	29
22	1981	4	1	1	2	2	-	-	10
23	Ireland (Republic)	1980	5	-	2	-	3	10	10
24	1981	-	-	-	1	1	10	12	12
25	Italy	1980	6	-	12	-	3	3	24
26	1981	-	-	-	1	1	2	4	4
27	Malta	1980	-	2	-	2	-	-	4
28	1981	-	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The	1980	3	1	6	4	7	33	54
30	1981	-	3	1	-	2	20	26	26
31	Norway	1980	10	8	7	5	3	5	38
32	1981	3	-	1	1	10	3	18	18
33	Poland	1980	-	2	-	1	-	-	3
34	1981	-	-	2	-	1	1	4	4
35	Portugal	1980	-	2	-	-	1	6	9
36	1981	-	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania	1980	-	-	-	-	-	-	-
38	1981	-	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain	1980	1	1	-	3	2	-	7
40	1981	-	-	2	3	1	5	11	11
41	Sweden	1980	-	3	2	3	3	9	20
42	1981	3	1	2	2	19	17	44	44
43	Switzerland	1980	-	1	-	14	58	73	73
44	1981	-	-	-	2	7	10	19	19
45	Turkey	1980	-	2	-	-	-	-	2
46	1981	-	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom	1980	42	42	36	60	77	189	446
48	1981	18	16	17	42	103	202	398	398
49	U.S.S.R.	1980	-	-	-	-	-	-	-
50	1981	-	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia	1980	2	-	1	-	-	1	4
52	1981	-	-	-	-	-	-	-	-
53	Other	1980	1	-	-	-	1	-	2
54	1981	-	-	-	-	-	-	-	-
55	Total	1980	82	85	105	122	196	460	1,050
56	1981	40	29	38	76	220	401	802	
Africa:									
57	Algeria	1980	-	-	-	-	-	-	-
58	1981	-	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt	1980	2	-	-	-	-	-	2
60	1981	-	-	-	-	-	1	1	1
61	Nigeria	1980	1	-	-	-	1	-	2
62	1981	-	-	-	-	1	-	1	1
63	South Africa	1980	-	1	-	-	2	4	7
64	1981	-	1	40	-	2	2	45	45
65	Other	1980	2	1	-	-	1	4	8
66	1981	3	-	-	-	-	-	3	3
67	Total	1980	5	2	-	-	4	8	19
68	1981	3	1	40	-	3	3	50	
Asia:									
69	China	1980	-	-	-	-	-	-	-
70	1981	-	-	3	-	-	-	-	3
71	Hong Kong	1980	-	-	-	-	3	-	3
72	1981	-	-	-	-	-	-	-	-
73	India	1980	-	4	5	5	2	9	25
74	1981	-	-	-	1	2	7	10	10
75	Iran	1980	-	-	-	-	1	-	1
76	1981	-	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
1	3	1	-	-	-	13	Autriche	1980 1
3	-	-	-	-	-		1981 2	
25	16	6	9	4	-	82	Belgique	1980 3
24	25	-	-	-	-		1981 4	
-	-	-	-	-	-		Bulgarie	1980 5
-	1	-	-	-	-	1	1981 6	
-	-	-	-	-	-		Tchécoslovaquie	1980 7
3	1	-	9	-	-	25	1981 8	
9	3	1	-	-	-		Danemark	1980 9
1	3	1	6	3	-	17	1981 10	
7	6	1	-	-	-		Finlande	1980 11
110	200	41	40	10	1	485	1981 12	
93	179	71	-	-	-		France	1980 13
176	143	67	39	9	2	625	1981 14	
150	199	86	-	-	-		Allemagne (République fédérale)	1980 15
4	-	-	-	-	-	12	1981 16	
-	3	2	-	-	-		Grèce	1980 17
-	-	-	-	-	-		1981 18	
-	-	-	-	-	-		Hongrie	1980 19
1	-	6	1	-	1	37	1981 20	
4	13	7	-	3	-	37	Islande	1980 21
1	2	-	-	-	-		1981 22	
-	23	6	-	6	-	59	Irlande (République d')	1980 23
9	28	1	-	-	-		1981 24	
-	-	-	-	-	-	4	Italie	1980 25
-	-	-	-	-	-		1981 26	
53	35	25	13	3	1	184	Malte	1980 27
35	33	20	-	-	-		1981 28	
2	7	6	9	1	1	64	Pays-Bas	1980 29
11	2	6	-	-	-		1981 30	
3	-	2	-	-	1	9	Norvège	1980 31
-	1	1	-	-	-		1981 32	
2	4	3	-	-	-	14	Pologne	1980 33
4	-	-	-	-	-		1981 34	
-	-	-	-	-	-		Portugal	1980 35
8	7	-	-	-	-		1981 36	
12	6	14	-	-	-	36	Roumanie	1980 37
23	2	-	-	-	-		1981 38	
32	14	11	3	2	3	64	Espagne	1980 39
68	67	7	-	-	-		1981 40	
46	37	98	18	3	-	327	Suède	1980 41
10	1	21	-	-	-		1981 42	
-	1	10	-	8	3	34	Suisse	1980 43
234	324	187	92	36	14	1,333	1981 44	
267	303	185	-	-	-		Turquie	1980 45
-	-	-	-	-	-		1981 46	
-	1	-	-	-	-	5	Royaume-Uni	1980 47
3	1	-	-	-	-		1981 48	
1	1	-	-	-	-	4	U.R.S.S.	1980 49
-	-	-	-	-	-		1981 50	
-	-	-	-	-	-		Yougoslavie	1980 51
-	-	-	-	-	-		1981 52	
-	-	-	-	-	-		Autres	1980 53
728	848	491	239	88	27	3,471	1981 54	
707	847	405	-	-	-		Total	1980 55
								1981 56
							Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1980 57
1	-	1	-	-	-	7	1981 58	
1	3	2	-	-	-		Égypte	1980 59
1	5	1	-	-	-		1981 60	
4	1	-	1	2	-	10	Nigeria	1980 61
-	4	-	-	-	-		1981 62	
4	5	-	1	-	5	22	Afrique du Sud	1980 63
5	2	-	-	-	-		1981 64	
5	4	2	1	-	1	21	Autres	1980 65
2	4	2	-	-	-		1981 66	
14	13	3	3	2	6	60	Total	1980 67
9	15	4	-	-	-			1981 68
							Asie:	
-	-	3	-	-	2	5	Chine	1980 69
2	5	-	-	-	-		1981 70	
2	3	1	-	-	-	9	Hong-Kong	1980 71
-	2	-	-	-	-		1981 72	
5	3	8	5	2	-	48	Inde	1980 73
9	15	4	-	-	-		1981 74	
-	1	-	-	-	-	2	Iran	1980 75
1	-	-	-	-	-		1981 76	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

New Brunswick TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1980	-	-	1	2	8	12
2	1981	-	-	-	2	-	-	2
3	Japan	1980	6	1	4	1	2	24
4	1981	2	6	1	-	2	-	11
5	Korea, South	1980	-	-	-	-	-	-
6	1981	-	-	-	-	1	-	1
7	Lebanon	1980	-	-	-	-	-	-
8	1981	-	-	2	-	-	-	2
9	Malaysia	1980	1	-	-	-	-	1
10	1981	1	-	-	-	-	-	1
11	Pakistan	1980	-	-	-	-	-	-
12	1981	1	-	1	-	-	-	2
13	Philippines	1980	-	-	-	-	2	2
14	1981	-	-	-	-	5	-	5
15	Singapore	1980	-	4	-	-	-	4
16	1981	-	-	-	-	-	8	8
17	Taiwan	1980	1	1	-	-	1	3
18	1981	-	4	-	-	-	-	4
19	Other	1980	-	-	1	1	2	6
20	1981	-	-	1	-	8	-	9
21	Total	1980	8	10	11	8	12	81
22	1981	4	10	8	3	18	15	58
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1980	-	2	-	1	-	3
24	1981	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados	1980	-	-	-	1	-	1
26	1981	-	-	-	-	-	4	4
27	Bermuda	1980	19	1	2	3	27	54
28	1981	2	1	4	-	3	-	10
29	Cuba	1980	-	-	-	-	2	2
30	1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic	1980	-	2	3	-	-	6
32	1981	2	-	-	-	-	-	2
33	Haiti	1980	4	2	-	-	3	9
34	1981	4	-	-	-	-	-	4
35	Jamaica	1980	-	-	-	3	1	9
36	1981	-	1	-	1	4	-	6
37	Mexico	1980	1	-	-	1	3	5
38	1981	-	1	-	-	-	1	2
39	St. Pierre and Miquelon	1980	-	-	-	-	1	1
40	1981	-	-	4	-	6	-	10
41	Trinidad and Tobago	1980	-	1	-	-	1	2
42	1981	-	1	-	-	-	-	1
43	Other	1980	2	1	-	1	4	8
44	1981	1	-	1	-	3	-	5
45	Total	1980	26	8	6	9	30	100
46	1981	9	4	9	1	16	5	44
South America:								
47	Argentina	1980	-	2	2	-	1	10
48	1981	-	-	-	-	3	6	9
49	Brazil	1980	-	-	2	-	1	3
50	1981	-	-	1	-	-	-	1
51	Colombia	1980	-	-	-	-	3	3
52	1981	-	-	-	-	-	5	5
53	Guyana	1980	-	-	-	-	2	2
54	1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela	1980	-	-	3	1	2	6
56	1981	-	-	1	-	-	4	5
57	Other	1980	8	3	-	5	1	21
58	1981	4	-	-	-	-	-	4
59	Total	1980	8	5	7	6	13	45
60	1981	4	-	2	-	3	15	24
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1980	3	1	3	7	15	46
62	1981	3	1	4	4	14	16	42
63	New Zealand	1980	4	1	1	-	2	12
64	1981	1	-	-	-	4	17	22
65	Other	1980	-	-	-	-	-	-
66	1981	3	-	-	-	-	-	3
67	Total	1980	7	2	4	7	17	59
68	1981	7	1	4	4	18	33	67
69	Grand total	1980	136	112	133	152	266	1,353
70	1981	67	45	99	84	278	472	1,045

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
9	7	8	2	2	-	40	Asie - fin:	
14	19	3					Israël	1980 1
16	41	22	2	3	1	109	1981 2	
31	49	13					Japon	1980 3
2	-	1		1	-	4	1981 4	
-	2	2					Corée du Sud	1980 5
-	-	-	1	-	-	1	1981 6	
-	-	-					Liban	1980 7
1	4	1		-	-	6	1981 8	
1	5	1				2	Malaisie	1980 9
-	-	-					1981 10	
7	2	1				12	Pakistan	1980 11
3	8	1				4	1981 12	
-	2	1					Philippines	1980 13
4	-	-				7	1981 14	
-	6	-					Singapour	1980 15
2	3	2	2	-	1	16	1981 16	
5	9	2					Taiwan	1980 17
							1981 18	
48	64	48	12	8	4	265	Autres	1980 19
66	122	27					1981 20	
							Total	1980 21
							1981 22	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
-	6	1	-	-	-	10	Bahamas	1980 23
1	-	-				2	1981 24	
1	-	-					Barbade	1980 25
-	1	-					1981 26	
17	16	31	2	-	2	122	Bermudes	1980 27
1	8	14				2	1981 28	
-	-	-					Cuba	1980 29
-	1	-				7	1981 30	
-	2	3		1	-	11	Dominicaine (République)	1980 31
-	1	-	1	-	-	11	1981 32	
-	7	1					Haïti	1980 33
-	-	-					1981 34	
1	3	1		2	-	11	Jamaïque	1980 35
5	3	9		1	-	23	1981 36	
7	7	9					Mexique	1980 37
-	2	-				5	1981 38	
6	2	-			2		St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
3	-	-				5	1981 40	
4	6	2					Trinité et Tobago	1980 41
6	1	2	1	1	3	22	1981 42	
2	5	2					Autres	1980 43
							1981 44	
32	29	43	4	5	7	220	Total	1980 45
22	42	32					1981 46	
							Amérique du Sud:	
2	1	-	-	-	-	13	Argentine	1980 47
5	5	-				18	1981 48	
-	6	4			5		Brésil	1980 49
2	8	1				14	1981 50	
8	1	1		1	-		Colombie	1980 51
-	3	2				2	1981 52	
-	-	-					Guyane	1980 53
1	1	1				23	1981 54	
-	2	12		2	1		Venezuela	1980 55
8	1	9				33	1981 56	
-	2	3	5	2	-		Autres	1980 57
3	3	3					1981 58	
10	12	20	5	5	6	103	Total	1980 59
19	21	15					1981 60	
							Océanie et autres îles océaniques:	
24	26	10	13	3	8	130	Australie	1980 61
24	22	27					1981 62	
13	11	14	6	4	2	62	Nouvelle-Zélande	1980 63
15	23	-					1981 64	
1	1	-				2	Autres	1980 65
-	-	-					1981 66	
38	38	24	19	7	10	194	Total	1980 67
39	45	27					1981 68	
870	1,004	629	282	115	60	4,313	Total global	1980 69
862	1,092	510					1981 70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

New Brunswick

TABLE 7C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1980	290,750	277,931	320,668	366,953	415,033	434,357	2,105,692
2		1981	278,520	286,253	324,976	359,469	414,907	411,738	2,075,863
3	Same day	1980	281,362	269,361	302,130	344,987	394,092	407,267	1,999,199
4		1981	270,206	278,531	308,819	338,528	392,690	388,799	1,977,573
5	One night	1980	1,023	935	1,318	1,857	2,069	3,664	10,866
6		1981	1,236	985	1,188	1,538	2,177	3,076	10,200
7	Two or more nights	1980	8,365	7,635	17,220	20,109	18,872	23,426	95,627
8		1981	7,078	6,737	14,969	19,403	20,040	19,863	88,090
9	Bus	1980	447	792	1,338	1,027	1,302	2,800	7,706
10		1981	997	1,235	1,659	1,586	1,709	2,138	9,324
11	Same day	1980	343	406	208	110	404	1,773	3,244
12		1981	726	770	483	521	826	1,222	4,548
13	One or more nights	1980	104	386	1,130	917	898	1,027	4,462
14		1981	271	465	1,176	1,065	883	916	4,776
15	Rail	1980	43	40	52	13	8	4	160
16		1981	66	30	53	5	11	8	173
17	Other methods	1980	5,327	4,511	8,698	10,041	14,896	16,538	60,011
18		1981	4,256	5,586	7,284	8,107	14,627	16,831	56,691
19	Total land	1980	296,567	283,274	330,756	378,034	431,239	453,699	2,173,569
20		1981	283,839	293,104	333,972	369,167	431,254	430,715	2,142,051
Air:									
21	Commercial	1980	1,236	1,078	1,676	1,629	1,569	1,199	8,387
22		1981	914	716	1,197	1,087	1,254	930	6,098
23	Private	1980	143	118	133	150	127	146	817
24		1981	113	112	138	163	191	115	832
25	Total air	1980	1,379	1,196	1,809	1,779	1,696	1,345	9,204
26		1981	1,027	828	1,335	1,250	1,445	1,045	6,930
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	8	-	9	17
30		1981	-	-	-	2	-	7	9
31	Total marine	1980	-	-	-	8	-	9	17
32		1981	-	-	-	2	-	7	9
33	Total	1980	297,946	284,470	332,565	379,821	432,935	455,053	2,182,790
34		1981	284,866	293,932	335,307	370,419	432,699	431,767	2,148,990
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.):									
35	1980		9	26	28	12	14	7	96
36	1981		2	-	-	23	5	-	30
Air:									
37	Returning direct	1980	-	16	21	2	10	4	53
38		1981	-	3	27	2	10	4	46
39	Returning via the U.S.A.	1980	9	22	27	25	19	6	108
40		1981	3	-	4	3	4	5	19
41	Total air	1980	9	38	48	27	29	10	161
42		1981	3	3	31	5	14	9	65
Marine:									
43	Returning direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
44		1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-	-
46		1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	1980	18	64	76	39	43	17	257
50		1981	5	3	31	28	19	9	95
51	Grand total	1980	297,964	284,534	332,641	379,860	432,978	455,070	2,183,047
52		1981	284,871	293,935	335,338	370,447	432,718	431,776	2,149,085

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 7C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
486,486	514,587	376,173	379,376	330,628	326,709	4,519,651	Par terre:	
501,877	471,991	353,809					Automobile	1980 1
427,267	445,208	345,187	347,470	312,233	316,664	4,193,228	.....	1981 2
447,669	418,481	328,268					Même jour	1980 3
6,724	6,850	2,740	2,351	1,639	1,166	32,336	.....	1981 4
6,620	5,574	2,548					Une nuit	1980 5
52,495	62,529	28,246	29,555	16,756	8,879	294,087	.....	1981 6
47,588	47,936	22,993					Deux nuits ou plus	1980 7
							.....	1981 8
2,396	1,883	2,037	1,764	1,668	570	18,024	Autocar	1980 9
2,865	2,674	2,741					.....	1981 10
737	478	685	548	768	363	6,823	Même jour	1980 11
1,300	1,312	1,122					.....	1981 12
1,659	1,405	1,352	1,216	900	207	11,201	Une nuit ou plus	1980 13
1,565	1,362	1,619					.....	1981 14
28	17	10	6	3	8	232	Chemin de fer	1980 15
6	13	14					.....	1981 16
17,912	17,785	9,808	5,946	5,367	4,646	121,475	Autres moyens	1980 17
18,345	16,321	10,910					.....	1981 18
506,822	534,272	388,028	387,092	337,666	331,933	4,659,382	Total, par terre	1980 19
523,093	490,999	367,474					.....	1981 20
1,116	1,100	1,227	1,316	1,039	1,017	15,202	Par air:	
901	779	795					Commercial	1980 21
181	127	128	135	165	109	1,662	.....	1981 22
125	129	145					Privé	1980 23
							.....	1981 24
1,297	1,227	1,355	1,451	1,204	1,126	16,864	Total, par air	1980 25
1,026	908	940					.....	1981 26
-	-	-	-	9	-	9	Par mer:	
-	-	3					Commercial	1980 27
15	14	-	-	-	-	46	.....	1981 28
8	16	37					Privé	1980 29
							.....	1981 30
15	14	-	-	9	-	55	Total, par mer	1980 31
8	16	40					.....	1981 32
508,134	535,513	389,383	388,543	338,879	333,059	4,676,301	Total	1980 33
524,127	491,923	368,454					.....	1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
2	4	7	11	13	5	138	Par terre (via les États-Unis):	
4	3	3					1980	35
							.....	1981 36
1	-	1	13	62	16	146	Par air:	
11	16	166					Rentrée directe	1980 37
10	5	5	12	2	-	142	.....	1981 38
8	10	10					Rentrée via les États-Unis	1980 39
							.....	1981 40
11	5	6	25	64	16	288	Total, par air	1980 41
19	26	176					.....	1981 42
6	-	-	-	-	-	6	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 46
6	-	-	-	-	-	6	Total, par mer	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 48
19	9	13	36	77	21	432	Total	1980 49
23	29	179					.....	1981 50
508,153	535,522	389,396	388,579	338,956	333,080	4,676,733	Total global	1980 51
524,150	491,952	368,633					.....	1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

New Brunswick

TABLE 7D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
			United States vehicles						
Automobile:									
1	Same day	1980	74,779	80,856	87,476	103,994	117,729	122,205	587,039
2		1981	104,552	108,197	118,261	122,889	137,281	132,458	723,638
3	One night	1980	551	636	645	970	1,408	1,759	5,969
4		1981	727	783	733	903	1,313	1,647	6,106
5	Two or more nights	1980	2,240	2,569	2,591	4,394	6,753	13,291	31,838
6		1981	1,763	2,058	2,075	4,156	7,093	13,309	30,454
7	Total	1980	77,570	84,061	90,712	109,358	125,890	137,255	624,846
8		1981	107,042	111,038	121,069	127,948	145,687	147,414	760,198
9	Trucks used commercially	1980	5,138	4,694	4,817	4,658	5,525	5,312	30,144
10		1981	5,393	5,359	5,890	4,895	5,180	5,401	32,118
11	Other vehicles	1980	6	119	339	1,170	2,405	3,454	7,493
12		1981	53	230	355	1,100	3,367	4,589	9,694
13	Total	1980	82,714	88,874	95,868	115,186	133,820	146,021	662,483
14		1981	112,488	116,627	127,314	133,943	154,234	157,404	802,010
			Canadian vehicles						
Automobile:									
15	Same day	1980	133,827	129,963	139,698	156,810	179,312	181,347	920,957
16		1981	133,702	136,050	145,859	157,738	180,085	179,064	932,498
17	One night	1980	529	502	632	855	1,003	1,581	5,102
18		1981	587	522	583	750	1,051	1,360	4,853
19	Two or more nights	1980	3,381	3,033	5,944	7,182	7,106	8,700	35,346
20		1981	2,854	2,670	5,214	7,086	7,594	7,650	33,068
21	Total	1980	137,737	133,498	146,274	164,847	187,421	191,628	961,405
22		1981	137,143	139,242	151,656	165,574	188,730	188,074	970,419
23	Trucks used commercially	1980	10,676	9,529	7,991	6,944	8,500	8,653	52,293
24		1981	9,292	8,312	7,489	7,048	8,443	9,236	49,820
25	Other vehicles	1980	53	109	478	2,634	5,187	5,891	14,352
26		1981	66	241	553	1,741	4,881	6,685	14,167
27	Total	1980	148,466	143,136	154,743	174,425	201,108	206,172	1,028,050
28		1981	146,501	147,795	159,698	174,363	202,054	203,995	1,034,406
			Total vehicles						
Automobile:									
29	Same day	1980	208,606	210,819	227,174	260,804	297,041	303,552	1,507,996
30		1981	238,254	244,247	264,120	280,627	317,366	311,522	1,656,136
31	One night	1980	1,080	1,138	1,277	1,825	2,411	3,340	11,071
32		1981	1,314	1,305	1,316	1,653	2,364	3,007	10,959
33	Two or more nights	1980	5,621	5,602	8,535	11,576	13,859	21,991	67,184
34		1981	4,617	4,728	7,289	11,242	14,687	20,959	63,522
35	Total	1980	215,307	217,559	236,986	274,205	313,311	328,883	1,586,251
36		1981	244,185	250,280	272,725	293,522	334,417	335,488	1,730,617
37	Trucks used commercially	1980	15,814	14,223	12,808	11,602	14,025	13,965	82,437
38		1981	14,685	13,671	13,379	11,943	13,623	14,637	81,938
39	Other vehicles	1980	59	228	817	3,804	7,592	9,345	21,845
40		1981	119	471	908	2,841	8,248	11,274	23,861
41	Total	1980	231,180	232,010	250,611	289,611	334,928	352,193	1,690,533
42		1981	258,989	264,422	287,012	308,306	356,288	361,399	1,836,416

Quebec **TABLE 8A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	1980 116,730	131,352	136,734	171,113	208,209	247,588	1,011,726
2		1981 127,350	148,124	158,483	176,888	202,275	216,305	1,029,425
3	Same day	1980 89,911	94,216	105,333	122,633	149,056	163,961	725,110
4		1981 103,283	111,171	130,144	129,933	143,334	140,349	758,214
5	One night	1980 4,309	5,250	4,509	5,292	6,152	8,318	33,830
6		1981 3,428	3,985	4,066	5,095	6,887	9,321	32,782
7	Two or more nights	1980 22,510	31,886	26,892	43,188	53,001	75,309	252,786
8		1981 20,639	32,968	24,273	41,860	52,054	66,635	238,429
9	Bus	1980 8,409	19,854	12,287	19,547	25,107	25,102	110,306
10		1981 10,847	13,086	10,018	18,099	23,982	19,944	95,976
11	Same day	1980 1,733	7,692	1,776	5,828	5,828	8,358	28,139
12		1981 2,937	1,992	1,605	2,578	5,779	6,386	21,277
13	One or more nights	1980 6,676	12,162	10,511	16,795	19,279	16,744	82,167
14		1981 7,910	11,094	8,413	15,521	18,203	13,558	74,699
15	Rail	1980 2,222	2,374	2,795	3,228	3,634	4,909	19,162
16		1981 2,269	2,997	2,593	3,859	3,850	3,989	19,557
17	Other methods	1980 2,043	2,374	2,346	2,194	3,230	3,863	16,050
18		1981 1,798	1,826	1,806	2,093	2,949	3,739	14,211
19	Total land	1980 129,404	155,954	154,162	196,082	240,180	281,462	1,157,244
20		1981 142,264	166,033	172,900	200,939	233,056	243,977	1,159,169
Air:								
21	Commercial	1980 20,745	24,645	24,066	24,841	32,768	38,459	165,524
22		1981 20,935	23,594	24,994	28,056	31,471	37,187	166,237
23	Private	1980 1,126	1,182	1,045	1,362	1,416	2,150	8,281
24		1981 1,201	883	1,184	1,124	1,263	2,093	7,748
25	Total air	1980 21,871	25,827	25,111	26,203	34,184	40,609	173,805
26		1981 22,136	24,477	26,178	29,180	32,734	39,280	173,985
Marine:								
27	Commercial	1980 -	-	-	-	55	34	89
28		1981 -	-	9	5	39	657	710
29	Private	1980 -	-	-	37	585	995	1,617
30		1981 -	-	-	87	584	829	1,500
31	Total marine	1980 -	-	-	37	640	1,029	1,706
32		1981 -	-	9	92	623	1,486	2,210
33	Total	1980 151,275	181,781	179,273	222,322	275,004	323,100	1,332,755
34		1981 164,400	190,510	199,087	230,211	266,413	284,743	1,335,364
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1980 168	1,592	164	213	297	738	3,172
36		1981 138	107	260	313	381	933	2,132
37	One or more nights	1980 1,547	2,936	1,707	2,911	5,354	7,226	21,681
38		1981 2,296	1,520	1,893	3,585	5,710	8,340	23,344
39	Total land	1980 1,715	4,528	1,871	3,124	5,651	7,964	24,853
40		1981 2,434	1,627	2,153	3,898	6,091	9,273	25,476
Air:								
41	Entering direct	1980 6,927	9,543	10,379	11,118	18,287	26,014	82,268
42		1981 6,302	6,438	8,305	11,403	17,515	25,682	75,645
43	Entering via the U.S.A.	1980 4,000	4,406	5,247	5,960	8,032	10,821	38,466
44		1981 4,550	4,155	5,306	6,350	8,067	9,548	37,976
45	Total air	1980 10,927	13,949	15,626	17,078	26,319	36,835	120,734
46		1981 10,852	10,593	13,611	17,753	25,582	35,230	113,621
Marine:								
47	Entering direct	1980 -	-	6	19	377	260	662
48		1981 -	-	78	-	314	289	681
49	Entering via the U.S.A.	1980 -	-	-	-	-	4	4
50		1981 -	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1980 -	-	6	19	377	264	666
52		1981 -	-	78	-	314	289	681
53	Total	1980 12,642	18,477	17,503	20,221	32,347	45,063	146,253
54		1981 13,286	12,220	15,842	21,651	31,987	44,792	139,778
55	Grand total	1980 163,917	200,258	196,776	242,543	307,351	368,163	1,479,008
56		1981 177,686	202,730	214,929	251,862	298,400	329,535	1,475,142

TABLEAU 8A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
363,735	386,805	218,283	207,070	149,815	143,791	2,481,225	Par terre:	
326,976	348,305	216,504					Automobile	1980 1
209,517	206,037	147,679	140,171	114,927	103,711	1,647,152	Même jour	1981 2
171,887	176,282	128,084					Une nuit	1980 3
15,119	17,088	8,154	8,001	4,552	3,444	90,188	Deux nuits ou plus	1981 4
12,587	14,611	8,772					Autocar	1980 5
139,099	163,680	62,450	58,898	30,336	36,636	743,885	Même jour	1981 6
142,502	157,412	79,648					Une nuit ou plus	1980 7
32,145	34,774	20,583	22,142	7,860	9,382	237,192	Deux nuits ou plus	1981 8
27,899	34,160	28,059					Autocar	1980 9
5,061	3,832	2,880	2,195	1,853	923	44,883	Même jour	1981 10
1,946	3,192	3,191					Une nuit ou plus	1980 11
27,084	30,942	17,703	19,947	6,007	8,459	192,309	Chemin de fer	1981 12
25,953	30,968	24,868					Même jour	1980 13
6,983	7,749	5,320	3,210	2,707	2,879	48,010	Une nuit ou plus	1981 14
5,469	7,552	3,742					Autres moyens	1980 15
5,392	5,344	2,872	2,175	1,620	1,897	35,350	Même jour	1981 16
5,146	4,406	2,851					Une nuit ou plus	1980 17
408,255	434,672	247,058	234,597	162,002	157,949	2,801,777	Deux nuits ou plus	1981 18
365,490	394,423	251,156					Total, par terre	1980 19
							Même jour	1981 20
43,224	45,334	34,138	33,191	21,850	27,011	370,272	Par air:	
43,070	34,030	35,030					Commercial	1980 21
1,891	2,049	1,871	1,517	1,068	1,053	17,730	Même jour	1981 22
1,975	1,898	2,206					Privé	1980 23
45,115	47,383	36,009	34,708	22,918	28,064	388,002	Une nuit ou plus	1981 24
45,045	35,928	37,236					Total, par air	1980 25
							Même jour	1981 26
334	175	1,328	94	-	-	2,020	Par mer:	
309	1,222	404					Commercial	1980 27
1,655	1,401	424	141	-	-	5,238	Même jour	1981 28
1,351	1,103	447					Privé	1980 29
1,989	1,576	1,752	235	-	-	7,258	Une nuit ou plus	1981 30
1,660	2,325	851					Total, par mer	1980 31
455,359	483,631	284,819	269,540	184,920	186,013	3,197,037	Même jour	1981 32
412,195	432,676	289,243					Total	1980 33
							Même jour	1981 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
1,391	1,640	770	359	303	166	7,801	Par terre (via les États-Unis):	
1,939	1,485	648					Même jour	1980 35
14,727	19,416	9,478	5,168	2,513	2,371	75,354	Une nuit ou plus	1981 36
17,280	21,355	10,542					Deux nuits ou plus	1980 37
16,118	21,056	10,248	5,527	2,816	2,537	83,155	Total, par terre	1981 38
19,219	22,840	11,190					Même jour	1980 39
							Une nuit ou plus	1981 40
34,900	29,761	21,195	12,898	7,885	12,805	201,712	Par air:	
35,609	26,214	21,405					Entrée directe	1980 41
12,948	14,223	9,760	8,040	5,674	6,104	95,215	Entrée via les États-Unis	1981 42
12,936	11,905	9,878					Même jour	1980 43
47,848	43,984	30,955	20,938	13,559	18,909	296,927	Une nuit ou plus	1981 44
48,545	38,119	31,283					Total, par air	1980 45
							Même jour	1981 46
472	347	316	187	7	-	1,991	Par mer:	
482	441	499					Entrée directe	1980 47
-	6	2	-	-	-	12	Entrée via les États-Unis	1981 48
10	28	3					Même jour	1980 49
472	353	318	187	7	-	2,003	Une nuit ou plus	1981 50
492	469	502					Total, par mer	1980 51
							Même jour	1981 52
64,438	65,393	41,521	26,652	16,382	21,446	382,085	Total	1980 53
68,256	61,428	42,975					Même jour	1981 54
519,797	549,024	326,340	296,192	201,302	207,459	3,579,122	Total global	1980 55
480,451	494,104	332,218					Même jour	1981 56

Quebec **TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Europe:									
1	Austria	1980	100	503	156	175	234	231	1,399
2	.....	1981	95	66	95	125	147	255	783
3	Belgium	1980	311	414	671	786	1,058	1,377	4,617
4	.....	1981	332	346	462	693	970	1,535	4,338
5	Bulgaria	1980	10	29	8	15	38	31	131
6	.....	1981	4	5	7	25	12	23	76
7	Czechoslovakia	1980	104	149	90	134	196	221	894
8	.....	1981	33	52	188	148	242	273	936
9	Denmark	1980	68	154	93	115	163	528	1,121
10	.....	1981	59	90	68	125	139	302	783
11	Finland	1980	105	589	163	235	362	372	1,826
12	.....	1981	226	173	182	190	327	304	1,402
13	France	1980	1,835	2,307	2,938	4,267	6,433	8,725	26,505
14	.....	1981	1,991	2,216	2,869	4,347	6,297	9,830	27,550
15	Germany (Federal Republic)	1980	772	1,626	1,106	1,111	2,160	2,620	9,395
16	.....	1981	679	758	988	1,319	2,355	2,997	9,096
17	Greece	1980	305	236	365	353	480	649	2,388
18	.....	1981	256	208	289	454	433	752	2,392
19	Hungary	1980	18	29	39	96	330	349	861
20	.....	1981	43	39	55	103	185	436	861
21	Iceland	1980	5	8	11	11	16	17	68
22	.....	1981	6	4	4	3	16	15	48
23	Ireland (Republic)	1980	57	66	66	85	137	283	694
24	.....	1981	60	52	103	86	184	220	705
25	Italy	1980	616	812	882	753	1,130	1,540	5,733
26	.....	1981	651	684	701	789	1,191	1,728	5,744
27	Malta	1980	2	7	1	5	8	14	37
28	.....	1981	-	2	3	-	9	12	26
29	Netherlands, The	1980	308	474	395	401	956	1,383	3,917
30	.....	1981	291	304	437	505	906	1,039	3,482
31	Norway	1980	108	395	153	141	160	297	1,254
32	.....	1981	72	133	140	119	138	248	850
33	Poland	1980	178	442	285	352	924	1,028	3,209
34	.....	1981	341	243	294	396	966	1,221	3,461
35	Portugal	1980	265	271	458	490	703	788	2,975
36	.....	1981	216	196	314	500	580	786	2,592
37	Rumania	1980	33	29	36	32	60	115	305
38	.....	1981	26	16	50	40	44	75	251
39	Spain	1980	277	326	354	374	626	647	2,604
40	.....	1981	208	256	269	345	566	688	2,332
41	Sweden	1980	230	770	296	260	421	598	2,575
42	.....	1981	351	250	338	373	417	548	2,277
43	Switzerland	1980	449	1,027	913	869	1,661	2,203	7,122
44	.....	1981	486	459	671	950	1,528	2,082	6,176
45	Turkey	1980	53	53	49	64	91	84	394
46	.....	1981	89	43	85	64	103	99	483
47	United Kingdom	1980	1,473	2,036	2,083	2,542	4,388	6,350	18,872
48	.....	1981	1,671	1,524	1,939	2,642	4,822	5,782	18,380
49	U.S.S.R.	1980	362	679	452	452	393	341	2,679
50	.....	1981	107	188	193	213	149	363	1,213
51	Yugoslavia	1980	29	38	40	32	53	70	262
52	.....	1981	20	22	27	59	46	111	285
53	Other	1980	21	215	47	29	46	77	435
54	.....	1981	31	19	33	27	67	101	278
55	Total	1980	8,094	13,684	12,150	14,179	23,227	30,938	102,272
56	.....	1981	8,344	8,348	10,804	14,640	22,839	31,825	96,800
Africa:									
57	Algeria	1980	78	46	70	96	157	235	682
58	.....	1981	64	48	83	113	116	134	558
59	Egypt	1980	64	75	74	88	150	533	984
60	.....	1981	68	64	71	106	146	455	910
61	Nigeria	1980	53	42	47	64	90	93	389
62	.....	1981	56	48	79	68	100	154	505
63	South Africa	1980	61	43	73	78	183	328	766
64	.....	1981	74	60	77	115	226	334	886
65	Other	1980	340	379	480	489	584	1,135	3,407
66	.....	1981	502	267	398	515	677	1,051	3,410
67	Total	1980	596	585	744	815	1,164	2,324	6,228
68	.....	1981	764	487	708	917	1,265	2,128	6,269
Asia:									
69	China	1980	114	42	61	50	112	91	470
70	.....	1981	44	8	36	30	39	53	210
71	Hong Kong	1980	77	67	55	38	90	107	434
72	.....	1981	45	52	49	61	101	121	429
73	India	1980	153	175	202	245	599	691	2,065
74	.....	1981	159	175	212	303	631	634	2,114
75	Iran	1980	112	46	85	65	14	23	345
76	.....	1981	10	5	12	34	46	47	154

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
349	320	172	157	84	169	2,650	Autriche	1980 1
290	295	200					.....	1981 2
2,536	1,652	1,043	795	437	606	11,686	Belgique	1980 3
2,749	1,245	948					.....	1981 4
16	18	15	3	5	18	206	Bulgarie	1980 5
9	31	4					.....	1981 6
172	164	105	211	93	143	1,782	Tchécoslovaquie	1980 7
171	155	103					.....	1981 8
315	187	123	201	109	89	2,145	Danemark	1980 9
278	182	127					.....	1981 10
307	245	231	315	139	176	3,239	Finlande	1980 11
254	172	347					.....	1981 12
16,020	18,503	9,054	4,630	2,668	3,869	81,249	France	1980 13
18,909	16,607	10,195					.....	1981 14
4,779	4,155	2,631	1,822	923	953	24,658	Allemagne (République fédérale)	1980 15
4,787	3,714	2,532					.....	1981 16
859	781	472	418	376	571	5,865	Grèce	1980 17
806	749	493					.....	1981 18
286	247	128	99	56	80	1,767	Hongrie	1980 19
475	225	138					.....	1981 20
9	17	11	11	4	2	122	Islande	1980 21
9	10	9					.....	1981 22
225	324	205	155	51	119	1,773	Irlande (République d')	1980 23
306	258	235					.....	1981 24
1,952	2,428	1,185	963	802	1,160	14,223	Italie	1980 25
2,381	2,467	1,299					.....	1981 26
12	17	3	4	4	-	77	Malte	1980 27
3	11	3					.....	1981 28
2,123	1,202	868	609	320	509	9,548	Pays-Bas	1980 29
1,842	1,011	965					.....	1981 30
303	215	146	157	162	77	2,314	Norvège	1980 31
226	152	201					.....	1981 32
1,167	884	918	542	369	386	7,475	Pologne	1980 33
1,446	1,197	1,226					.....	1981 34
666	680	507	522	479	514	6,343	Portugal	1980 35
889	517	382					.....	1981 36
64	82	127	40	29	40	687	Roumanie	1980 37
69	89	68					.....	1981 38
973	1,162	664	581	401	410	6,795	Espagne	1980 39
946	1,158	454					.....	1981 40
469	354	302	323	356	287	4,666	Suède	1980 41
452	412	509					.....	1981 42
2,885	2,174	1,532	1,372	646	704	16,435	Suisse	1980 43
3,492	2,023	1,877					.....	1981 44
120	139	112	143	90	93	1,091	Turquie	1980 45
119	137	105					.....	1981 46
8,279	8,623	6,708	3,930	1,878	2,922	51,212	Royaume-Uni	1980 47
7,999	8,087	7,017					.....	1981 48
227	316	635	493	215	168	4,733	U.R.S.S.	1980 49
349	446	293					.....	1981 50
113	105	58	41	51	30	660	Yougoslavie	1980 51
231	171	153					.....	1981 52
91	105	74	57	150	22	934	Autres	1980 53
123	159	76					.....	1981 54
45,327	45,099	28,029	18,594	10,897	14,117	264,335	Total	1980 55
49,610	41,680	29,959					.....	1981 56
							Afrique:	
292	278	191	88	59	165	1,755	Algérie	1980 57
208	280	169					.....	1981 58
681	547	311	127	98	166	2,914	Égypte	1980 59
557	466	242					.....	1981 60
101	235	161	51	44	99	1,080	Nigeria	1980 61
258	296	178					.....	1981 62
358	308	270	133	90	182	2,105	Afrique du Sud	1980 63
445	270	340					.....	1981 64
1,386	1,517	1,399	660	425	691	9,485	Autres	1980 65
1,501	1,960	1,378					.....	1981 66
2,818	2,883	2,332	1,059	716	1,303	17,339	Total	1980 67
2,969	3,272	2,307					.....	1981 68
							Asie:	
145	147	103	89	23	60	1,037	Chine	1980 69
88	120	83					.....	1981 70
174	254	105	73	64	58	1,162	Hong-Kong	1980 71
211	394	117					.....	1981 72
664	627	477	355	237	227	4,652	Inde	1980 73
698	629	479					.....	1981 74
42	48	47	7	14	14	517	Iran	1980 75
46	103	62					.....	1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Quebec **TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1980 234	369	501	421	667	1,297	3,489
2	1981	267	254	488	545	730	1,729	4,013
3	Japan	1980 247	600	356	408	632	607	2,850
4	1981	237	184	381	313	470	673	2,258
5	Korea, South	1980 41	57	56	49	53	120	376
6	1981	31	63	73	43	49	135	394
7	Lebanon	1980 91	70	91	112	155	269	788
8	1981	70	81	83	91	164	368	857
9	Malaysia	1980 32	22	15	29	71	43	212
10	1981	16	24	17	44	75	68	244
11	Pakistan	1980 51	32	55	88	87	153	466
12	1981	56	42	56	56	112	132	454
13	Philippines	1980 36	38	53	98	149	187	561
14	1981	61	43	94	91	193	143	625
15	Singapore	1980 33	8	16	31	32	64	184
16	1981	14	11	23	17	36	76	177
17	Taiwan	1980 16	27	8	10	15	18	94
18	1981	10	22	19	5	22	28	106
19	Other	1980 214	272	226	261	402	768	2,143
20	1981	234	187	248	346	430	748	2,193
21	Total	1980 1,451	1,825	1,780	1,905	3,078	4,438	14,477
22	1981	1,254	1,151	1,791	1,979	3,098	4,955	14,228
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1980 52	47	62	52	60	126	399
24	1981	45	54	51	74	85	134	443
25	Barbados	1980 46	30	54	82	80	125	417
26	1981	40	22	36	60	54	132	344
27	Bermuda	1980 67	50	66	52	70	102	407
28	1981	49	41	48	31	58	59	286
29	Cuba	1980 39	100	102	49	85	139	514
30	1981	45	50	69	85	62	136	447
31	Dominican Republic	1980 90	139	73	88	83	180	653
32	1981	93	87	86	112	90	179	647
33	Haiti	1980 342	236	305	443	488	1,045	2,859
34	1981	332	180	163	345	374	515	1,909
35	Jamaica	1980 71	50	72	71	127	155	546
36	1981	64	79	76	94	97	138	548
37	Mexico	1980 258	271	597	432	734	949	3,241
38	1981	311	321	528	916	905	922	3,903
39	St. Pierre and Miquelon	1980 33	25	23	29	15	31	156
40	1981	19	18	23	35	43	52	190
41	Trinidad and Tobago	1980 56	39	59	66	85	127	432
42	1981	55	30	42	68	126	123	444
43	Other	1980 171	178	233	303	667	1,443	2,995
44	1981	220	202	273	410	427	550	2,082
45	Total	1980 1,225	1,165	1,646	1,667	2,494	4,422	12,619
46	1981	1,273	1,084	1,395	2,230	2,321	2,940	11,243
South America:								
47	Argentina	1980 207	271	175	201	334	332	1,520
48	1981	327	255	169	197	252	330	1,530
49	Brazil	1980 213	183	112	236	368	424	1,536
50	1981	267	206	156	316	449	394	1,788
51	Colombia	1980 72	47	78	101	175	197	670
52	1981	132	75	61	90	153	222	733
53	Guyana	1980 27	27	20	39	35	47	195
54	1981	36	16	27	44	57	61	241
55	Venezuela	1980 225	207	261	274	306	592	1,865
56	1981	325	208	251	559	420	514	2,277
57	Other	1980 203	188	163	265	302	410	1,531
58	1981	199	169	177	197	293	364	1,399
59	Total	1980 947	923	809	1,116	1,520	2,002	7,317
60	1981	1,286	929	841	1,403	1,624	1,885	7,968
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1980 264	252	305	452	734	766	2,773
62	1981	312	179	224	373	690	821	2,599
63	New Zealand	1980 46	33	46	73	96	142	436
64	1981	35	33	57	69	102	165	461
65	Other	1980 19	10	23	14	34	31	131
66	1981	18	9	22	40	48	73	210
67	Total	1980 329	295	374	539	864	939	3,340
68	1981	365	221	303	482	840	1,059	3,270
69	Grand total	1980 12,642	18,477	17,503	20,221	32,347	45,063	146,253
70	1981	13,286	12,220	15,842	21,651	31,987	44,792	139,778

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
2,097	1,837	1,051	627	399	367	9,867	Asie - fin:	
1,840	1,784	1,163					Israël	1980 1
846	1,446	618	467	408	232	6,867	Japon	1981 2
784	1,094	659					Corée du Sud	1980 3
75	124	78	80	46	69	848	Liban	1981 4
79	101	113					Malaisie	1980 5
381	402	256	170	97	117	2,211	Malaisie	1981 6
572	436	375					Pakistan	1980 7
62	107	108	50	33	19	591	Philippines	1981 8
53	111	77					Singapour	1980 9
154	207	146	78	61	72	1,184	Taiwan	1981 10
165	173	121					Autres	1980 11
173	172	161	115	90	64	1,336	Autres	1981 12
187	153	114					Total	1980 13
54	111	53	35	32	44	513	Total	1981 14
46	69	81						1980 15
51	87	39	19	15	22	327		1981 16
28	46	35						1980 17
964	1,116	648	386	237	393	5,887		1981 18
1,147	1,170	698						1980 19
								1981 20
5,882	6,685	3,890	2,551	1,756	1,758	36,999	Total	1980 21
5,944	6,383	4,177					Total	1981 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
146	184	147	98	68	75	1,117	Bahamas	1980 23
116	143	93					Bahamas	1981 24
315	337	136	80	61	120	1,466	Barbade	1980 25
268	265	139					Barbade	1981 26
139	195	109	80	64	152	1,146	Bermudes	1980 27
117	91	69					Bermudes	1981 28
75	103	139	70	83	69	1,053	Cuba	1980 29
134	106	68					Cuba	1981 30
135	149	129	120	78	84	1,348	Dominicaine (République)	1980 31
131	161	91					Dominicaine (République)	1981 32
1,450	1,620	1,167	287	253	304	7,940	Haïti	1980 33
918	1,199	851					Haïti	1981 34
272	299	153	132	116	162	1,680	Jamaïque	1980 35
216	173	193					Jamaïque	1981 36
2,384	2,040	975	701	473	851	10,665	Mexique	1980 37
2,552	2,327	1,308					Mexique	1981 38
34	19	52	31	39	30	361	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
66	49	109					St. Pierre-et-Miquelon	1981 40
470	571	242	145	57	93	2,010	Trinité et Tobago	1980 41
423	597	213					Trinité et Tobago	1981 42
744	797	535	340	274	356	6,041	Autres	1980 43
727	814	497					Autres	1981 44
6,164	6,314	3,784	2,084	1,566	2,296	34,827	Total	1980 45
5,668	5,925	3,631					Total	1981 46
							Amérique du Sud:	
545	472	486	328	345	194	3,890	Argentine	1980 47
494	260	285					Argentine	1981 48
903	545	440	335	193	201	4,153	Brésil	1980 49
888	487	479					Brésil	1981 50
252	171	147	130	116	92	1,578	Colombie	1980 51
319	209	140					Colombie	1981 52
72	81	58	37	30	36	509	Guyane	1980 53
82	85	66					Guyane	1981 54
888	1,626	859	444	243	944	6,869	Venezuela	1980 55
956	1,757	693					Venezuela	1981 56
452	492	420	307	191	210	3,603	Autres	1980 57
367	437	329					Autres	1981 58
3,112	3,387	2,410	1,581	1,118	1,677	20,602	Total	1980 59
3,106	3,235	1,992					Total	1981 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
771	727	753	622	262	220	6,128	Australie	1980 61
667	625	727					Australie	1981 62
282	194	226	130	54	44	1,366	Nouvelle-Zélande	1980 63
194	179	142					Nouvelle-Zélande	1981 64
82	104	97	31	13	31	489	Autres	1980 65
98	129	40					Autres	1981 66
1,135	1,025	1,076	783	329	295	7,983	Total	1980 67
959	933	909					Total	1981 68
64,438	65,393	41,521	26,652	16,382	21,446	382,085	Total global	1980 69
68,256	61,428	42,975					Total global	1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Quebec **TABLE 8C: Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1980	214,934	191,336	235,885	261,389	342,076	484,717	1,730,337
2		1981	185,431	171,977	232,073	262,729	357,625	447,720	1,657,555
3	Same day	1980	146,034	142,165	168,588	172,966	231,863	286,924	1,148,540
4		1981	119,337	128,359	161,267	173,021	232,080	266,586	1,080,650
5	One night	1980	7,629	7,174	8,567	9,745	17,530	27,198	77,843
6		1981	6,419	6,693	8,613	9,685	19,515	27,816	78,741
7	Two or more nights	1980	61,271	41,997	58,730	78,678	92,683	170,595	503,954
8		1981	59,675	36,925	62,193	80,023	106,030	153,318	498,164
9	Bus	1980	12,164	15,181	25,463	17,174	15,263	18,532	103,777
10		1981	20,549	17,395	24,401	18,181	15,984	18,322	114,832
11	Same day	1980	3,003	9,430	11,190	4,152	5,892	9,740	43,407
12		1981	11,196	10,571	11,094	3,682	6,432	9,669	52,644
13	One or more nights	1980	9,161	5,751	14,273	13,022	9,371	8,792	60,370
14		1981	9,353	6,824	13,307	14,499	9,552	8,653	62,188
15	Rail	1980	2,517	1,453	2,033	2,276	2,037	1,768	12,084
16		1981	2,469	1,414	2,325	2,874	2,163	1,703	12,948
17	Other methods	1980	2,400	2,447	2,945	3,458	6,216	8,761	26,227
18		1981	2,194	2,192	3,132	3,543	6,601	10,336	27,998
19	Total land	1980	232,015	210,417	266,326	284,297	365,592	513,778	1,872,425
20		1981	210,643	192,978	261,931	287,327	382,373	478,081	1,813,333
Air:									
21	Commercial	1980	67,647	59,244	104,323	84,907	52,907	36,203	405,231
22		1981	75,918	60,293	107,376	81,092	61,440	39,390	425,509
23	Private	1980	803	765	703	846	746	831	4,694
24		1981	539	440	606	679	574	720	3,558
25	Total air	1980	68,450	60,009	105,026	85,753	53,653	37,034	409,925
26		1981	76,457	60,733	107,982	81,771	62,014	40,110	429,067
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	75	-	75
29	Private	1980	-	-	-	180	1,184	3,107	4,471
30		1981	-	-	-	257	1,516	3,257	5,030
31	Total marine	1980	-	-	-	180	1,184	3,107	4,471
32		1981	-	-	-	257	1,516	3,332	5,105
33	Total	1980	300,465	270,426	371,352	370,230	420,429	553,919	2,286,821
34		1981	287,100	253,711	369,913	369,355	445,903	521,523	2,247,505
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1980		28	38	140	29	93	72	400
36	1981		2	124	40	55	35	1	257
Air:									
37	Returning direct	1980	50,815	42,789	53,595	34,297	25,598	21,830	228,924
38		1981	44,254	33,521	44,921	32,653	25,287	16,289	196,925
39	Returning via the U.S.A.	1980	5,336	4,112	5,237	3,050	3,100	2,575	23,410
40		1981	6,233	3,770	5,856	3,806	4,366	2,463	26,494
41	Total air	1980	56,151	46,901	58,832	37,347	28,698	24,405	252,334
42		1981	50,487	37,291	50,777	36,459	29,653	18,752	223,419
Marine:									
43	Returning direct	1980	-	-	1	11	21	58	91
44		1981	-	-	23	-	31	35	89
45	Returning via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	6	-	6
46		1981	-	-	-	-	1	-	1
47	Total marine	1980	-	-	1	11	27	58	97
48		1981	-	-	23	-	32	35	90
49	Total	1980	56,179	46,939	58,973	37,387	28,818	24,535	252,831
50		1981	50,489	37,415	50,840	36,514	29,720	18,788	223,766
51	Grand total	1980	356,644	317,365	430,325	407,617	449,247	578,454	2,539,652
52		1981	337,589	291,126	420,753	405,869	475,623	540,311	2,471,271

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 8C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
947,060	849,368	397,581	297,664	209,091	175,596	4,606,697	Par terre:	
956,569	740,752	360,085					Automobile	1980 1
415,378	387,332	201,343	192,875	152,215	127,979	2,625,662	Même jour	1981 2
449,547	323,246	195,158					Une nuit	1980 3
42,270	41,590	19,960	13,565	8,997	6,090	210,315	Deux nuits ou plus	1981 4
41,202	36,539	19,413					Autocar	1980 5
489,412	420,446	176,278	91,224	47,879	41,527	1,770,720	Même jour	1981 6
465,820	380,967	145,514					Une nuit ou plus	1980 7
28,833	26,641	17,087	17,244	8,808	10,362	212,752	Deux nuits ou plus	1981 8
27,437	24,201	15,175					Autocar	1980 9
13,590	9,997	5,905	7,392	3,240	5,269	88,800	Même jour	1981 10
11,813	9,172	4,647					Une nuit ou plus	1980 11
15,243	16,644	11,182	9,852	5,568	5,093	123,952	Chemin de fer	1981 12
15,624	15,029	10,528					Autres moyens	1980 13
3,054	3,480	2,714	1,810	1,550	2,004	26,696	Total, par terre	1981 14
2,706	3,118	2,083					Commercial	1980 15
10,651	8,916	4,288	3,254	2,364	2,257	57,957	Privé	1981 16
12,733	8,187	4,726					Total, par air	1980 17
989,598	888,405	421,670	319,972	221,813	190,219	4,904,102	Commercial	1981 18
999,445	776,258	382,069					Privé	1980 19
							Total, par air	1981 20
41,824	49,317	34,984	42,929	50,568	43,499	668,352	Par air:	
49,030	47,830	34,010					Commercial	1980 21
722	754	834	815	653	524	8,996	Privé	1981 22
769	656	786					Total, par air	1980 23
42,546	50,071	35,818	43,744	51,221	44,023	677,348	Commercial	1981 24
49,799	48,486	34,796					Privé	1980 25
-	-	150	2	-	-	152	Total, par air	1981 26
1	58	54					Par mer:	
6,501	5,853	1,723	675	3	-	19,226	Commercial	1980 27
8,386	5,067	1,865					Privé	1981 28
6,501	5,853	1,873	677	3	-	19,378	Total, par mer	1980 29
8,387	5,125	1,919					Commercial	1981 30
1,038,645	944,329	459,361	364,393	273,037	234,242	5,600,828	Total, par mer	1980 31
1,057,631	829,869	418,784					Total	1981 32
							Total	1980 33
							Total	1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
3	6	23	2	26	25	485	Par terre (via les États-Unis):	
32	37	3					1980	35
							1981	36
28,534	45,739	30,924	24,848	18,053	18,977	395,999	Par air:	
27,136	35,511	30,171					Rentrée directe	1980 37
3,124	4,152	2,921	2,646	3,529	3,319	43,101	Rentrée via les États-Unis	1981 38
2,576	4,006	2,954					Total, par air	1980 39
31,658	49,891	33,845	27,494	21,582	22,296	439,100	1981 40	
29,712	39,517	33,125					Total, par mer	1980 41
3,239	1,919	141	83	-	-	5,473	1981 42	
1,391	192	128					Par mer:	
-	-	4					Rentrée directe	1980 43
-	-	3					Rentrée via les États-Unis	1981 44
3,239	1,919	145	83	-	-	5,483	Total, par mer	1980 45
1,391	192	131					1981 46	
34,900	51,816	34,013	27,579	21,608	22,321	445,068	Total	1980 47
31,135	39,746	33,259					1981 48	
1,073,545	996,145	493,374	391,972	294,645	256,563	6,045,896	Total global	1980 49
1,088,766	869,615	452,043					1981 50	
							Total global	1980 51
							1981 52	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Quebec

TABLE 8D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
			United States vehicles						
Automobile:									
1	Same day	1980	43,434	45,945	52,631	60,955	74,379	76,886	354,230
2		1981	54,043	56,742	66,900	66,582	71,327	67,551	383,145
3	One night	1980	1,883	2,119	1,976	2,261	2,715	3,603	14,557
4		1981	1,547	1,730	1,832	2,287	3,078	3,996	14,470
5	Two or more nights	1980	9,289	12,036	10,810	16,269	21,021	28,624	98,049
6		1981	8,524	12,452	10,072	15,991	20,865	25,842	93,746
7	Total	1980	54,606	60,100	65,417	79,485	98,115	109,113	466,836
8		1981	64,114	70,924	78,804	84,860	95,270	97,389	491,361
9	Trucks used commercially	1980	16,150	15,601	13,758	12,039	12,983	13,076	83,607
10		1981	13,380	12,029	13,887	13,382	14,149	15,774	82,601
11	Other vehicles	1980	55	482	282	253	893	1,481	3,446
12		1981	86	188	56	261	857	1,544	2,992
13	Total	1980	70,811	76,183	79,457	91,777	111,991	123,670	553,889
14		1981	77,580	83,141	92,747	98,503	110,276	114,707	576,954
			Canadian vehicles						
Automobile:									
15	Same day	1980	65,322	64,103	73,592	75,402	98,499	113,971	490,889
16		1981	55,434	58,410	71,693	76,201	98,997	109,009	469,744
17	One night	1980	3,391	3,219	3,800	4,318	7,518	11,241	33,487
18		1981	2,990	3,115	3,903	4,373	8,399	11,736	34,516
19	Two or more nights	1980	22,509	16,762	22,931	29,683	35,885	63,527	191,297
20		1981	22,065	15,165	24,322	30,816	41,311	58,217	191,896
21	Total	1980	91,222	84,084	100,323	109,403	141,902	188,739	715,673
22		1981	80,489	76,690	99,918	111,390	148,707	178,962	696,156
23	Trucks used commercially	1980	21,331	20,906	18,183	16,125	17,173	16,957	110,675
24		1981	19,168	18,033	20,820	19,313	21,602	19,973	118,909
25	Other vehicles	1980	12	26	113	719	2,539	4,567	7,976
26		1981	96	85	174	807	2,927	5,536	9,625
27	Total	1980	112,565	105,016	118,619	126,247	161,614	210,263	834,324
28		1981	99,753	94,808	120,912	131,510	173,236	204,471	824,690
			Total vehicles						
Automobile:									
29	Same day	1980	108,756	110,048	126,223	136,357	172,878	190,857	845,119
30		1981	109,477	115,152	138,593	142,783	170,324	176,560	852,889
31	One night	1980	5,274	5,338	5,776	6,579	10,233	14,844	48,044
32		1981	4,537	4,845	5,735	6,660	11,477	15,732	48,986
33	Two or more nights	1980	31,798	28,798	33,741	45,952	56,906	92,151	289,346
34		1981	30,589	27,617	34,394	46,807	62,176	84,059	285,642
35	Total	1980	145,828	144,184	165,740	188,888	240,017	297,852	1,182,509
36		1981	144,603	147,614	178,722	196,250	243,977	276,351	1,187,517
37	Trucks used commercially	1980	37,481	36,507	31,941	28,164	30,156	30,033	194,282
38		1981	32,548	30,062	34,707	32,695	35,751	35,747	201,510
39	Other vehicles	1980	67	508	395	972	3,432	6,048	11,422
40		1981	182	273	230	1,068	3,784	7,080	12,617
41	Total	1980	183,376	181,199	198,076	218,024	273,605	333,933	1,388,213
42		1981	177,333	177,949	213,659	230,013	283,512	319,176	1,401,644

Ontario

TABLE 9A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile 1980	974,126	1,121,492	1,346,362	1,662,512	2,240,645	2,667,923	10,013,060
2	1981	1,335,677	1,582,868	2,073,296	2,097,997	2,562,147	2,683,911	12,335,896
3	Same day 1980	877,434	991,765	1,211,255	1,454,241	1,778,734	2,012,689	8,326,118
4	1981	1,220,834	1,450,289	1,925,005	1,879,627	2,074,376	2,053,696	10,603,827
5	One night 1980	31,655	35,728	38,868	53,987	83,207	136,205	379,650
6	1981	36,748	42,333	45,179	55,304	90,849	131,877	402,290
7	Two or more nights 1980	65,037	93,999	96,239	154,284	378,704	519,029	1,307,292
8	1981	78,095	90,246	103,112	163,066	396,922	498,338	1,329,779
9	Bus 1980	25,960	34,302	40,096	53,687	138,025	141,017	433,087
10	1981	18,540	22,059	25,636	56,344	124,899	142,335	389,813
11	Same day 1980	18,567	21,392	27,721	34,675	81,928	99,205	283,488
12	1981	10,805	11,593	15,372	31,626	76,930	100,308	246,634
13	One or more nights 1980	7,393	12,910	12,375	19,012	56,097	41,812	149,599
14	1981	7,735	10,466	10,264	24,718	47,969	42,027	143,179
15	Rail 1980	201	242	301	325	364	554	1,987
16	1981	402	356	352	796	1,333	1,165	4,404
17	Other methods 1980	2,392	2,758	3,844	9,273	20,315	28,360	66,942
18	1981	2,477	3,553	5,111	8,250	19,611	29,614	68,616
19	Total land 1980	1,002,679	1,158,794	1,390,603	1,725,797	2,399,349	2,837,854	10,515,076
20	1981	1,357,096	1,608,636	2,104,395	2,163,387	2,707,990	2,857,025	12,798,729
Air:								
21	Commercial 1980	47,256	48,412	51,453	61,600	71,880	82,263	362,864
22	1981	51,684	51,745	61,392	74,348	71,640	82,185	392,994
23	Private 1980	3,437	3,826	3,711	4,274	7,994	10,137	33,379
24	1981	3,781	3,373	4,234	4,458	8,870	10,578	35,294
25	Total air 1980	50,693	52,238	55,164	65,874	79,874	92,400	396,243
26	1981	55,465	55,118	65,626	78,806	80,510	92,763	428,288
Marine:								
27	Commercial 1980	-	-	-	-	17,875	56,721	74,596
28	1981	-	-	-	-	14,122	59,223	73,345
29	Private 1980	52	-	13	1,231	18,490	35,647	55,433
30	1981	-	-	266	1,422	20,980	39,923	62,591
31	Total marine 1980	52	-	13	1,231	36,365	92,368	130,029
32	1981	-	-	266	1,422	35,102	99,146	135,936
33	Total 1980	1,053,424	1,211,032	1,445,780	1,792,902	2,515,588	3,022,622	11,041,348
34	1981	1,412,561	1,663,954	2,170,287	2,243,615	2,823,602	3,048,934	13,362,953
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day 1980	3,375	4,107	7,557	19,522	31,422	34,061	100,044
36	1981	4,500	4,495	7,020	18,175	27,854	34,205	96,249
37	One or more nights 1980	3,494	3,591	7,235	15,138	28,533	40,044	98,035
38	1981	5,598	4,327	6,143	16,506	27,265	40,896	100,735
39	Total land 1980	6,869	7,698	14,792	34,660	59,955	74,105	198,079
40	1981	10,098	8,822	13,163	34,681	55,119	75,101	196,984
Air:								
41	Entering direct 1980	9,682	10,555	14,057	17,812	48,755	75,478	176,339
42	1981	9,739	9,722	13,707	22,682	51,231	76,824	183,905
43	Entering via the U.S.A. 1980	7,188	6,455	7,881	11,245	16,953	22,558	72,280
44	1981	8,791	7,136	9,010	13,174	17,941	20,366	76,418
45	Total air 1980	16,870	17,010	21,938	29,057	65,708	98,036	248,619
46	1981	18,530	16,858	22,717	35,856	69,172	97,190	260,323
Marine:								
47	Entering direct 1980	-	-	-	-	-	-	-
48	1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. 1980	-	-	-	-	18	68	86
50	1981	-	-	-	-	16	41	57
51	Total marine 1980	-	-	-	-	18	68	86
52	1981	-	-	-	-	16	41	57
53	Total 1980	23,739	24,708	36,730	63,717	125,681	172,209	446,784
54	1981	28,628	25,680	35,880	70,537	124,307	172,332	457,364
55	Grand total 1980	1,077,163	1,235,740	1,482,510	1,856,619	2,641,269	3,194,831	11,488,132
56	1981	1,441,189	1,689,634	2,206,167	2,314,152	2,947,909	3,221,266	13,820,317

Ontario **TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Europe:									
1	Austria	1980	163	167	279	482	1,299	1,284	3,674
2	1981	200	161	247	548	1,125	1,196	3,477	
3	Belgium	1980	141	201	294	786	1,228	1,161	3,811
4	1981	221	218	292	800	771	958	3,260	
5	Bulgaria	1980	15	7	1	7	17	37	84
6	1981	2	9	21	12	24	56	124	
7	Czechoslovakia	1980	18	40	45	66	192	305	666
8	1981	41	21	36	91	145	301	635	
9	Denmark	1980	196	142	281	586	987	2,542	4,734
10	1981	181	177	269	708	777	1,657	3,769	
11	Finland	1980	135	143	237	434	578	1,432	2,959
12	1981	168	168	264	469	410	1,303	2,782	
13	France	1980	651	880	974	2,805	4,672	4,796	14,778
14	1981	909	830	1,371	2,757	5,544	4,157	15,568	
15	Germany (Federal Republic)	1980	2,572	2,636	4,639	7,712	15,695	21,052	54,306
16	1981	2,794	2,657	4,195	8,934	14,438	23,342	56,360	
17	Greece	1980	289	253	573	532	795	1,087	3,529
18	1981	336	287	359	621	833	1,157	3,593	
19	Hungary	1980	82	43	81	110	333	910	1,559
20	1981	73	85	93	173	385	802	1,611	
21	Iceland	1980	15	20	17	37	50	62	201
22	1981	18	8	16	33	60	213	348	
23	Ireland (Republic)	1980	176	159	303	482	1,098	1,856	4,074
24	1981	201	181	291	428	1,220	2,613	4,934	
25	Italy	1980	915	1,241	1,540	3,635	3,981	5,125	16,437
26	1981	1,615	1,294	1,602	3,151	4,757	5,605	18,024	
27	Malta	1980	46	29	63	60	142	157	497
28	1981	49	25	38	63	97	92	364	
29	Netherlands, The	1980	747	810	1,074	1,909	6,674	10,308	21,522
30	1981	834	722	1,003	2,250	5,342	7,772	17,923	
31	Norway	1980	145	141	160	374	449	894	2,163
32	1981	137	182	199	288	393	669	1,868	
33	Poland	1980	67	50	147	190	278	423	1,155
34	1981	64	117	140	184	208	327	1,040	
35	Portugal	1980	164	268	410	381	485	626	2,334
36	1981	131	145	306	372	804	660	2,418	
37	Rumania	1980	6	13	34	39	48	72	212
38	1981	22	17	17	54	88	71	269	
39	Spain	1980	191	197	326	722	681	722	2,839
40	1981	166	189	289	893	785	698	3,020	
41	Sweden	1980	378	413	832	2,506	2,076	4,523	10,728
42	1981	456	483	1,025	2,271	2,207	5,157	11,599	
43	Switzerland	1980	501	481	832	1,665	2,996	3,621	10,096
44	1981	522	484	1,002	1,606	2,869	3,194	9,677	
45	Turkey	1980	75	42	99	123	235	324	898
46	1981	77	62	70	155	180	254	798	
47	United Kingdom	1980	5,246	6,238	8,011	12,715	38,571	53,314	124,095
48	1981	6,054	5,558	7,903	16,362	37,040	52,832	125,749	
49	U.S.S.R.	1980	53	18	14	23	22	30	160
50	1981	13	19	6	9	14	17	78	
51	Yugoslavia	1980	336	293	351	572	731	1,134	3,417
52	1981	562	375	371	678	915	1,395	4,296	
53	Other	1980	55	29	31	70	129	119	433
54	1981	116	37	35	45	305	105	643	
55	Total	1980	13,378	14,954	21,648	39,023	84,442	117,916	291,361
56	1981	15,962	14,511	21,460	43,955	81,736	116,603	294,227	
Africa:									
57	Algeria	1980	13	13	8	17	20	23	94
58	1981	9	4	14	16	32	10	85	
59	Egypt	1980	46	30	50	115	148	343	732
60	1981	52	61	53	93	131	376	766	
61	Nigeria	1980	82	54	127	90	179	235	767
62	1981	97	75	86	93	208	179	738	
63	South Africa	1980	252	205	305	467	971	1,613	3,813
64	1981	344	233	289	712	989	1,484	4,051	
65	Other	1980	157	145	226	428	647	739	2,342
66	1981	262	169	275	433	605	763	2,507	
67	Total	1980	550	447	716	1,117	1,965	2,953	7,748
68	1981	764	542	717	1,347	1,965	2,812	8,147	
Asia:									
69	China	1980	47	36	48	140	330	442	1,043
70	1981	83	71	61	103	273	474	1,065	
71	Hong Kong	1980	445	319	400	401	588	945	3,098
72	1981	680	523	403	518	706	974	3,804	
73	India	1980	412	568	697	1,603	5,472	5,861	14,613
74	1981	763	783	1,032	1,603	5,573	6,970	16,724	
75	Iran	1980	196	110	166	93	39	33	637
76	1981	13	31	25	47	35	76	227	

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
2,050	1,585	1,010	805	328	228	9,680	Autriche	1980 1
2,538	1,829	940					1981	2
4,316	1,691	1,159	695	372	341	12,385	Belgique	1980 3
3,000	1,191	714					1981	4
26	19	12	15	10	9	175	Bulgarie	1980 5
16	23	16					1981	6
328	219	115	148	84	84	1,644	Tchécoslovaquie	1980 7
338	308	127					1981	8
2,280	1,116	1,067	949	365	391	10,902	Danemark	1980 9
2,209	948	762					1981	10
1,558	505	422	452	295	262	6,453	Finlande	1980 11
1,177	506	383					1981	12
7,977	10,892	4,439	2,764	1,638	1,326	43,814	France	1980 13
7,637	8,524	3,766					1981	14
31,121	29,607	17,414	9,434	3,960	4,066	149,908	Allemagne (République fédérale)	1980 15
32,910	25,450	14,042					1981	16
1,575	1,501	841	686	518	724	9,374	Grèce	1980 17
1,441	1,231	775					1981	18
1,021	560	218	191	145	181	3,875	Hongrie	1980 19
853	443	202					1981	20
53	132	57	26	14	8	491	Islande	1980 21
305	507	32					1981	22
2,113	2,394	1,674	1,274	303	467	12,299	Irlande (République d')	1980 23
2,847	2,957	1,776					1981	24
8,071	11,182	3,961	2,864	2,687	2,478	47,680	Italie	1980 25
8,290	8,623	4,248					1981	26
507	244	134	65	56	85	1,588	Malte	1980 27
384	237	65					1981	28
15,845	8,775	6,595	3,008	1,368	1,674	58,787	Pays-Bas	1980 29
13,258	8,809	4,862					1981	30
904	529	385	348	221	182	4,732	Norvège	1980 31
752	478	554					1981	32
418	503	341	289	153	189	3,048	Pologne	1980 33
574	404	339					1981	34
1,203	1,151	725	530	239	356	6,538	Portugal	1980 35
918	885	574					1981	36
102	103	90	55	52	46	660	Roumanie	1980 37
66	68	71					1981	38
1,478	2,633	818	589	465	266	9,088	Espagne	1980 39
1,481	1,618	831					1981	40
3,907	1,968	2,262	2,731	1,223	731	23,550	Suède	1980 41
3,462	1,962	2,319					1981	42
6,368	3,762	3,977	2,183	796	776	27,958	Suisse	1980 43
5,031	3,248	2,474					1981	44
316	400	181	164	127	106	2,192	Turquie	1980 45
357	257	153					1981	46
66,873	64,679	46,350	21,450	9,772	14,731	347,950	Royaume-Uni	1980 47
63,189	58,840	42,072					1981	48
47	24	18	34	20	26	329	U.R.S.S.	1980 49
27	62	14					1981	50
3,182	1,391	953	725	474	804	10,946	Yougoslavie	1980 51
3,036	1,522	908					1981	52
119	150	932	218	292	37	2,181	Autres	1980 53
115	148	66					1981	54
163,758	147,715	96,150	52,692	25,977	30,574	808,227	Total	1980 55
156,211	131,078	83,085						1981 56
							Afrique:	
55	65	15	16	19	22	286	Algérie	1980 57
29	79	56					1981	58
513	597	242	98	94	92	2,368	Égypte	1980 59
586	540	298					1981	60
353	454	199	187	104	130	2,194	Nigeria	1980 61
383	429	260					1981	62
1,686	1,506	1,241	732	417	683	10,078	Afrique du Sud	1980 63
1,883	1,378	1,134					1981	64
1,328	1,152	851	510	305	364	6,852	Autres	1980 65
976	1,206	1,002					1981	66
3,935	3,774	2,548	1,543	939	1,291	21,778	Total	1980 67
3,857	3,632	2,750						1981 68
							Asie:	
582	615	255	210	149	118	2,972	Chine	1980 69
714	644	248					1981	70
1,737	2,811	930	396	363	685	10,020	Hong-Kong	1980 71
2,068	3,131	1,086					1981	72
6,938	7,435	4,490	2,851	1,805	1,093	39,225	Inde	1980 73
7,496	6,697	5,323					1981	74
47	50	49	9	29	22	843	Iran	1980 75
84	113	68					1981	76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Ontario **TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1980 295	351	629	1,177	2,346	4,251	9,049
2	.....	1981 399	368	653	1,282	2,742	6,254	11,698
3	Japan	1980 1,231	1,834	2,672	5,383	8,811	10,449	30,380
4	.....	1981 1,769	2,214	2,723	4,581	7,602	10,422	29,311
5	Korea, South	1980 113	155	281	289	457	607	1,902
6	.....	1981 93	211	297	312	554	808	2,275
7	Lebanon	1980 37	45	96	83	148	164	573
8	.....	1981 67	36	128	95	103	215	644
9	Malaysia	1980 567	46	102	301	431	1,116	2,563
10	.....	1981 792	133	186	332	909	1,194	3,546
11	Pakistan	1980 84	82	143	198	363	663	1,533
12	.....	1981 105	112	153	290	333	538	1,531
13	Philippines	1980 159	146	298	1,074	1,264	860	3,801
14	.....	1981 161	201	264	621	1,268	736	3,251
15	Singapore	1980 77	47	60	131	355	620	1,290
16	.....	1981 143	77	86	242	450	743	1,741
17	Taiwan	1980 87	70	141	318	735	1,156	2,507
18	.....	1981 85	120	78	261	784	721	2,049
19	Other	1980 353	296	408	669	1,077	1,821	4,624
20	.....	1981 458	377	530	788	1,256	1,994	5,403
21	Total	1980 4,103	4,105	6,141	11,860	22,416	28,988	77,613
22	.....	1981 5,611	5,257	6,619	11,075	22,588	32,119	83,269
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1980 103	140	215	128	237	458	1,281
24	.....	1981 129	139	145	203	205	464	1,285
25	Barbados	1980 89	104	212	333	544	618	1,900
26	.....	1981 118	92	156	321	411	489	1,587
27	Bermuda	1980 239	240	221	319	372	489	1,880
28	.....	1981 294	283	262	342	509	510	2,200
29	Cuba	1980 24	22	43	34	40	28	191
30	.....	1981 20	20	16	27	27	35	145
31	Dominican Republic	1980 17	13	28	52	56	113	279
32	.....	1981 23	37	41	88	73	167	429
33	Haiti	1980 23	37	17	38	36	49	200
34	.....	1981 38	25	37	13	30	22	165
35	Jamaica	1980 672	674	878	1,398	1,647	2,199	7,468
36	.....	1981 537	522	628	1,280	1,468	2,096	6,531
37	Mexico	1980 429	520	1,928	1,770	2,493	3,742	10,882
38	.....	1981 702	762	1,075	3,652	3,254	3,590	13,035
39	St. Pierre and Miquelon	1980 3	2	5	-	4	1	15
40	.....	1981 -	1	1	2	3	4	11
41	Trinidad and Tobago	1980 443	390	624	982	1,346	2,047	5,832
42	.....	1981 542	391	595	1,162	1,411	2,547	6,648
43	Other	1980 314	291	378	618	726	1,110	3,437
44	.....	1981 387	259	334	638	744	1,089	3,451
45	Total	1980 2,356	2,433	4,549	5,672	7,501	10,854	33,365
46	.....	1981 2,790	2,531	3,290	7,728	8,135	11,013	35,487
South America:								
47	Argentina	1980 429	576	407	489	1,039	1,167	4,107
48	.....	1981 586	425	302	560	850	699	3,422
49	Brazil	1980 395	297	329	594	1,064	1,068	3,747
50	.....	1981 447	396	362	670	1,093	820	3,788
51	Colombia	1980 116	78	130	226	411	1,084	2,045
52	.....	1981 102	50	108	315	373	880	1,828
53	Guyana	1980 266	211	350	454	592	743	2,616
54	.....	1981 272	285	353	473	612	819	2,814
55	Venezuela	1980 274	237	472	557	756	1,164	3,460
56	.....	1981 347	289	311	755	1,263	811	3,776
57	Other	1980 343	368	473	716	725	1,206	3,831
58	.....	1981 338	404	639	674	986	1,295	4,336
59	Total	1980 1,823	1,767	2,161	3,036	4,587	6,432	19,806
60	.....	1981 2,092	1,849	2,075	3,447	5,177	5,324	19,964
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1980 1,222	736	1,189	2,440	3,780	3,854	13,221
62	.....	1981 1,183	766	1,454	2,515	3,840	3,433	13,191
63	New Zealand	1980 292	245	302	516	918	1,117	3,390
64	.....	1981 195	203	245	417	793	962	2,815
65	Other	1980 15	21	24	53	72	95	280
66	.....	1981 31	21	20	53	73	66	264
67	Total	1980 1,529	1,002	1,515	3,009	4,770	5,066	16,891
68	.....	1981 1,409	990	1,719	2,985	4,706	4,461	16,270
69	Grand total	1980 23,739	24,708	36,730	63,717	125,681	172,209	446,784
70	.....	1981 28,628	25,680	35,880	70,537	124,307	172,332	457,364

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
7,585	7,689	4,445	2,472	1,260	626	33,126	Asie – fin:	
11,082	6,414	4,450					Israël	1980 1
10,305	17,782	10,350	7,119	4,134	1,837	81,907	Japon	1981 2
10,295	13,301	7,086					Corée du Sud	1980 3
936	1,096	417	519	210	219	5,299	Liban	1981 4
687	986	545					Malaisie	1980 5
263	292	211	93	114	115	1,661	Pakistan	1981 6
350	404	250					Philippines	1980 7
461	1,611	835	324	327	426	6,547	Singapour	1981 8
645	1,651	810					Taiwan	1980 9
878	881	513	211	189	177	4,382	Autres	1981 10
983	845	487					Total	1980 11
1,028	934	681	614	352	323	7,733		1981 12
712	654	634						1980 13
402	491	313	212	163	223	3,094		1981 14
399	532	394						1980 15
1,527	1,818	871	489	299	254	7,765		1981 16
683	1,714	583						1980 17
2,898	2,986	1,355	1,003	627	788	14,281		1981 18
2,562	3,497	1,651						1980 19
								1981 20
35,587	46,491	25,715	16,522	10,021	6,906	218,855		1980 21
38,760	40,583	23,615						1981 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
668	484	314	242	164	270	3,423	Bahamas	1980 23
462	495	350					Barbade	1981 24
1,468	1,566	731	292	227	327	6,511	Bermudes	1980 25
1,590	1,194	644					Cuba	1981 26
958	1,075	571	452	369	661	5,966	Dominicaine (République)	1980 27
1,096	957	647					Haiti	1981 28
61	71	72	20	15	20	450	Jamaïque	1980 29
59	111	25					Mexique	1981 30
99	417	104	52	28	43	1,022	St. Pierre-et-Miquelon	1980 31
363	232	122					Trinité et Tobago	1981 32
73	75	45	24	11	22	450	Autres	1980 33
44	44	25					Total	1981 34
4,840	5,624	2,999	1,564	1,046	1,695	25,236		1980 35
4,860	4,401	2,946						1981 36
9,335	7,374	2,922	2,229	1,341	2,054	36,137		1980 37
11,199	9,356	3,652						1981 38
3	3	-	-	-	-	21		1980 39
9	-	-						1981 40
6,660	7,382	2,702	1,200	877	1,692	26,345		1980 41
7,057	6,555	2,823						1981 42
2,154	1,756	1,001	624	648	710	10,330		1980 43
1,710	1,631	970						1981 44
26,319	25,827	11,461	6,699	4,726	7,494	115,891		1980 45
28,449	24,985	12,204						1981 46
							Amérique du Sud:	
2,090	1,727	1,128	772	412	348	10,584	Argentine	1980 47
1,524	579	607					Brésil	1981 48
2,742	1,311	803	854	418	384	10,259	Colombie	1980 49
2,732	1,082	753					Guyane	1981 50
1,562	1,078	433	221	200	146	5,685	Venezuela	1980 51
1,661	710	615					Autres	1981 52
1,191	1,810	831	469	349	582	7,848	Total	1980 53
1,170	1,533	943						1981 54
1,736	6,202	2,334	775	436	702	15,645		1980 55
1,972	5,003	1,620						1981 56
1,576	1,660	1,334	708	489	472	10,070		1980 57
1,493	1,689	1,172						1981 58
10,897	13,788	6,863	3,799	2,304	2,634	60,091		1980 59
10,552	10,596	5,710						1981 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
3,917	3,703	3,220	2,818	1,489	1,492	29,860	Australie	1980 61
3,719	3,680	3,046					Nouvelle-Zélande	1981 62
1,409	1,163	872	864	341	384	8,423	Autres	1980 63
1,210	1,017	679					Total	1981 64
114	78	79	46	27	51	675		1980 65
173	98	93						1981 66
5,440	4,944	4,171	3,728	1,857	1,927	38,958		1980 67
5,102	4,795	3,818						1981 68
245,936	242,539	146,908	84,983	45,824	50,826	1,263,800	Total global	1980 69
242,931	215,669	131,182						1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Ontario **TABLE 9C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1980 802,775	765,622	1,046,695	1,030,635	1,062,253	1,065,511	5,773,491
2		1981 804,802	756,488	1,032,597	1,058,282	1,109,887	950,993	5,713,049
3	Same day	1980 681,627	652,993	771,278	787,969	822,516	866,419	4,582,802
4		1981 663,390	652,402	800,539	804,354	862,805	786,411	4,569,901
5	One night	1980 25,228	23,602	31,784	29,199	34,584	42,583	186,980
6		1981 23,628	22,678	30,254	30,839	38,458	37,260	183,117
7	Two or more nights	1980 95,920	89,027	243,633	213,467	205,153	156,509	1,003,709
8		1981 117,784	81,408	201,804	223,089	208,624	127,322	960,031
9	Bus	1980 64,059	72,894	83,792	71,039	85,549	87,096	464,429
10		1981 45,560	36,284	41,431	48,776	81,307	84,052	337,410
11	Same day	1980 52,115	59,393	52,226	47,394	60,300	69,812	341,240
12		1981 33,963	23,459	19,185	29,744	50,990	62,923	220,264
13	One or more nights	1980 11,944	13,501	31,566	23,645	25,249	17,284	123,189
14		1981 11,597	12,825	22,246	19,032	30,317	21,129	117,146
15	Rail	1980 368	228	377	387	312	342	2,014
16		1981 486	290	548	592	866	987	3,769
17	Other methods	1980 3,935	4,288	5,327	8,696	14,103	15,642	51,991
18		1981 3,787	4,251	6,041	8,210	14,234	14,836	51,359
19	Total land	1980 871,137	843,032	1,136,191	1,110,757	1,162,217	1,168,591	6,291,925
20		1981 854,635	797,313	1,080,617	1,115,860	1,206,294	1,050,868	6,105,587
Air:								
21	Commercial	1980 133,079	131,428	209,798	160,050	120,894	85,227	840,476
22		1981 141,566	123,195	203,704	166,386	125,824	81,776	842,451
23	Private	1980 1,779	1,706	1,932	2,444	2,122	2,068	12,051
24		1981 1,794	1,537	2,191	2,254	2,360	2,368	12,504
25	Total air	1980 134,858	133,134	211,730	162,494	123,016	87,295	852,527
26		1981 143,360	124,732	205,895	168,640	128,184	84,144	854,955
Marine:								
27	Commercial	1980 -	-	-	-	6,939	27,166	34,105
28		1981 -	-	-	-	5,648	24,044	29,692
29	Private	1980 -	2	2	318	3,402	6,871	10,595
30		1981 -	30	31	567	3,882	7,397	11,907
31	Total marine	1980 -	2	2	318	10,341	34,037	44,700
32		1981 -	30	31	567	9,530	31,441	41,599
33	Total	1980 1,005,995	976,168	1,347,923	1,273,569	1,295,574	1,289,923	7,189,152
34		1981 997,995	922,075	1,286,543	1,285,067	1,344,008	1,166,453	7,002,141
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1980	685	616	1,733	879	567	663	5,143
36	1981	815	565	989	717	398	426	3,910
Air:								
37	Returning direct	1980 83,535	64,005	82,035	57,860	51,006	46,689	385,130
38		1981 76,773	48,652	65,392	54,314	50,669	41,210	337,010
39	Returning via the U.S.A.	1980 11,984	9,893	12,653	8,128	6,980	6,225	55,863
40		1981 14,865	10,621	14,463	9,901	8,078	5,246	63,174
41	Total air	1980 95,519	73,898	94,688	65,988	57,986	52,914	440,993
42		1981 91,638	59,273	79,855	64,215	58,747	46,456	400,184
Marine:								
43	Returning direct	1980 -	-	-	-	-	3	3
44		1981 -	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1980 -	-	-	-	-	1	1
46		1981 -	-	-	-	8	4	12
47	Total marine	1980 -	-	-	-	-	4	4
48		1981 -	-	-	-	8	4	12
49	Total	1980 96,204	74,514	96,421	66,867	58,553	53,581	446,140
50		1981 92,453	59,838	80,844	64,932	59,153	46,886	404,106
51	Grand total	1980 1,102,199	1,050,682	1,444,344	1,340,436	1,354,127	1,343,504	7,635,292
52		1981 1,090,448	981,913	1,367,387	1,349,999	1,403,161	1,213,339	7,406,247

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 9C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Ontario

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
1,330,535	1,568,873	1,062,122	1,029,735	921,198	841,114	12,527,068	Par terre:	
1,340,485	1,417,191	1,089,084					Automobile	1980 1
986,697	1,108,625	839,231	808,715	768,616	709,490	9,804,176	Même jour	1981 2
1,018,081	1,032,469	843,733					Une nuit	1980 3
59,170	72,484	40,346	37,315	31,252	26,708	454,255	Deux nuits ou plus	1981 4
58,640	64,932	47,051					Autocar	1980 5
284,668	387,764	182,545	183,705	121,330	104,916	2,268,637	Même jour	1981 6
263,764	319,790	198,300					Une nuit ou plus	1980 7
							Deux nuits ou plus	1981 8
73,110	72,482	72,167	78,421	68,202	52,896	881,707	Chemin de fer	1980 9
77,701	74,927	75,481					Même jour	1981 10
53,001	48,963	50,624	53,896	54,313	44,870	646,907	Une nuit ou plus	1980 11
55,119	47,932	53,460					Autres moyens	1981 12
20,109	23,519	21,543	24,525	13,889	8,026	234,800	Total, par terre	1980 13
22,582	26,995	22,021						1981 14
512	620	472	267	296	241	4,422	Commercial	1980 15
1,634	2,292	1,258					Privé	1981 16
22,487	21,950	12,597	7,231	5,615	3,332	125,213	Total, par air	1980 17
25,766	22,834	13,018						1981 18
1,426,654	1,663,925	1,147,358	1,115,654	995,311	897,583	13,538,410	Commercial	1980 19
1,445,586	1,517,244	1,178,841					Privé	1981 20
							Par air:	
79,035	96,052	78,356	101,059	120,467	95,798	1,411,243	Commercial	1980 21
79,858	78,431	76,659					Privé	1981 22
2,097	2,509	2,162	2,560	2,070	1,478	24,927	Total, par air	1980 23
2,162	2,250	2,092						1981 24
81,132	98,561	80,518	103,619	122,537	97,276	1,436,170	Commercial	1980 25
82,020	80,681	78,751					Privé	1981 26
							Par mer:	
57,674	59,990	16,662	1,275	-	-	169,706	Commercial	1980 27
61,127	63,315	17,731					Privé	1981 28
13,262	13,868	5,390	1,405	187	12	44,719	Total, par mer	1980 29
14,805	13,254	4,712						1981 30
70,936	73,858	22,052	2,680	187	12	214,425	Total	1980 31
75,932	76,569	22,443						1981 32
1,578,722	1,836,344	1,249,928	1,221,953	1,118,035	994,871	15,189,005	Total	1980 33
1,603,538	1,674,494	1,280,035						1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1,838	1,124	957	800	304	394	10,360	Par terre (via les États-Unis):	
849	1,581	1,627					1980	35
							1981	36
58,027	88,583	65,613	46,040	36,886	33,147	713,426	Par air:	
49,742	79,400	63,029					Rentrée directe	1980 37
6,129	10,430	7,057	6,653	7,854	7,001	100,987	Rentrée via les États-Unis	1981 38
5,719	9,322	7,308					Total, par air	1980 39
64,156	99,013	72,670	52,693	44,740	40,148	814,413		1981 40
55,461	88,722	70,337					Commercial	1980 41
							Privé	1981 42
-	-	-	-	-	-	3	Par mer:	
-	-	-	-	-	-		Rentrée directe	1980 43
14	8	16	-	-	-	39	Rentrée via les États-Unis	1981 44
55	7	1					Total, par mer	1980 45
14	8	16	-	-	-	42		1981 46
55	7	1					Total	1980 47
65,808	100,145	73,643	53,493	45,044	40,542	824,815		1981 48
56,365	90,310	71,965					Total	1980 49
								1981 50
1,644,530	1,936,489	1,323,571	1,275,446	1,163,079	1,035,413	16,013,820	Total global	1980 51
1,659,903	1,764,804	1,352,000						1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Ontario

TABLE 9D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
			United States vehicles						
Automobile:									
1	Same day	1980	442,047	509,486	625,115	723,269	860,130	923,989	4,084,036
2		1981	656,835	781,415	1,042,496	978,180	1,031,206	953,933	5,444,065
3	One night	1980	15,832	17,705	19,500	24,946	38,317	61,706	178,006
4		1981	18,279	20,862	22,401	25,650	40,817	58,461	186,470
5	Two or more nights	1980	28,032	39,112	41,227	60,948	141,428	184,226	494,973
6		1981	33,529	37,709	44,262	65,272	146,226	177,165	504,163
7	Total	1980	485,911	566,303	685,842	809,163	1,039,875	1,169,921	4,757,015
8		1981	708,643	839,986	1,109,159	1,069,102	1,218,249	1,189,559	6,134,698
9	Trucks used commercially	1980	48,569	44,671	49,028	45,744	45,044	43,982	277,038
10		1981	45,069	44,108	54,275	54,122	52,328	57,981	307,883
11	Other vehicles	1980	89	369	289	1,415	4,015	6,085	12,262
12		1981	406	330	636	1,067	4,069	6,851	13,359
13	Total	1980	534,569	611,343	735,159	856,322	1,088,934	1,219,988	5,046,315
14		1981	754,118	884,424	1,164,070	1,124,291	1,274,646	1,254,391	6,455,940
			Canadian vehicles						
Automobile:									
15	Same day	1980	348,949	338,664	384,731	394,643	406,951	413,201	2,287,139
16		1981	339,127	332,646	397,455	398,998	419,426	389,472	2,277,124
17	One night	1980	12,887	12,368	15,485	14,622	17,191	20,322	92,875
18		1981	12,247	11,603	14,776	15,529	18,952	18,495	91,602
19	Two or more nights	1980	37,463	36,714	85,751	85,649	80,102	62,083	387,762
20		1981	44,000	33,402	74,163	88,485	82,063	51,983	374,096
21	Total	1980	399,299	387,746	485,967	494,914	504,244	495,606	2,767,776
22		1981	395,374	377,651	486,394	503,012	520,441	459,950	2,742,822
23	Trucks used commercially	1980	60,105	55,627	61,667	58,589	57,431	53,268	346,687
24		1981	56,339	57,456	68,738	69,482	66,662	72,907	391,584
25	Other vehicles	1980	81	472	371	1,411	3,390	3,450	9,175
26		1981	678	385	673	1,199	3,504	3,395	9,834
27	Total	1980	459,485	443,845	548,005	554,914	565,065	552,324	3,123,638
28		1981	452,391	435,492	555,805	573,693	590,607	536,252	3,144,240
			Total vehicles						
Automobile:									
29	Same day	1980	790,996	848,150	1,009,846	1,117,912	1,267,081	1,337,190	6,371,175
30		1981	995,962	1,114,061	1,439,951	1,377,178	1,450,632	1,343,405	7,721,189
31	One night	1980	28,719	30,073	34,985	39,568	55,508	82,028	270,881
32		1981	30,526	32,465	37,177	41,179	59,769	76,956	278,072
33	Two or more nights	1980	65,495	75,826	126,978	146,597	221,530	246,309	882,735
34		1981	77,529	71,111	118,425	153,757	228,289	229,148	878,259
35	Total	1980	885,210	954,049	1,171,809	1,304,077	1,544,119	1,665,527	7,524,791
36		1981	1,104,017	1,217,637	1,595,553	1,572,114	1,738,690	1,649,509	8,877,520
37	Trucks used commercially	1980	108,674	100,298	110,695	104,333	102,475	97,250	623,725
38		1981	101,408	101,564	123,013	123,604	118,990	130,888	699,467
39	Other vehicles	1980	170	841	660	2,826	7,405	9,535	21,437
40		1981	1,084	715	1,309	2,266	7,573	10,246	23,193
41	Total	1980	994,054	1,055,188	1,283,164	1,411,236	1,653,999	1,772,312	8,169,953
42		1981	1,206,509	1,319,916	1,719,875	1,697,984	1,865,253	1,790,643	9,600,180

TABLEAU 9D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
1,109,655 1,051,279	1,139,880 1,055,127	840,795 699,100	749,273	678,541	658,364	9,260,544	Automobile: Même jour	1980 1 1981 2
95,443 96,467	99,894 97,653	50,747 52,377	38,410	23,314	20,751	506,565	Une nuit	1980 3 1981 4
269,980 282,593	305,345 287,791	135,593 152,318	95,246	55,716	47,824	1,404,677	Deux nuits ou plus	1980 5 1981 6
1,475,078 1,430,339	1,545,119 1,440,571	1,027,135 903,795	882,929	757,571	726,939	11,171,786	Total	1980 7 1981 8
39,231 47,272	39,966 46,012	47,184 46,677	50,363	44,875	42,178	540,835	Camions commerciaux	1980 9 1981 10
10,856 10,982	10,292 9,511	3,646 4,075	771	272	59	38,158	Autres véhicules	1980 11 1981 12
1,525,165 1,488,593	1,595,377 1,496,094	1,077,965 954,547	934,063	802,718	769,176	11,750,779	Total	1980 13 1981 14
Véhicules du Canada								
449,357 463,969	481,895 461,119	410,863 408,821	399,510	377,923	359,169	4,765,856	Automobile: Même nuit	1980 15 1981 16
25,840 25,900	30,459 28,460	19,888 21,807	18,630	15,878	14,133	217,703	Une nuit	1980 17 1981 18
99,267 92,617	132,752 111,844	72,453 76,182	73,897	50,073	42,699	858,902	Deux nuits ou plus	1980 19 1981 20
574,464 582,486	645,106 601,423	503,204 506,810	492,037	443,874	416,000	5,842,461	Total	1980 21 1981 22
49,316 59,288	51,715 56,953	59,457 62,122	66,071	58,470	55,128	686,844	Camions commerciaux	1980 23 1981 24
4,598 4,843	5,028 4,877	2,515 2,741	725	316	44	22,401	Autres véhicules	1980 25 1981 26
628,378 646,617	701,849 663,253	565,176 571,673	558,833	502,660	471,172	6,551,706	Total	1980 27 1981 28
Total, véhicules								
1,559,012 1,515,248	1,621,775 1,516,246	1,251,658 1,107,921	1,148,783	1,056,464	1,017,533	14,026,400	Automobile: Même jour	1980 29 1981 30
121,283 122,367	130,353 126,113	70,635 74,184	57,040	39,192	34,884	724,268	Une nuit	1980 31 1981 32
369,247 375,210	438,097 399,635	208,046 228,500	169,143	105,789	90,522	2,263,579	Deux nuits ou plus	1980 33 1981 34
2,049,542 2,012,825	2,190,225 2,041,994	1,530,339 1,410,605	1,374,966	1,201,445	1,142,939	17,014,247	Total	1980 35 1981 36
88,547 106,560	91,681 102,965	106,641 108,799	116,434	103,345	97,306	1,227,679	Camions commerciaux	1980 37 1981 38
15,454 15,825	15,320 14,368	6,161 6,816	1,496	588	103	60,559	Autres véhicules	1980 39 1981 40
2,153,543 2,135,210	2,297,226 2,159,347	1,643,141 1,526,220	1,492,896	1,305,378	1,240,348	18,302,485	Total	1980 41 1981 42

Manitoba **TABLE 10A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January	February	March	April	May	June	6 months	
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois	
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1980	22,782	25,651	29,241	32,913	67,235	96,766	274,588
2		1981	27,983	26,805	35,607	35,762	62,826	89,258	278,241
3	Same day	1980	16,130	18,557	21,953	24,433	39,558	50,742	171,373
4		1981	22,085	20,776	27,373	26,568	36,399	43,478	176,679
5	One night	1980	1,665	1,702	1,583	1,595	3,545	4,959	15,049
6		1981	1,341	1,314	1,912	1,872	2,906	4,348	13,693
7	Two or more nights	1980	4,987	5,392	5,705	6,885	24,132	41,065	88,166
8		1981	4,557	4,715	6,322	7,322	23,521	41,432	87,869
9	Bus	1980	454	1,201	1,353	1,472	3,958	4,145	12,583
10		1981	582	1,013	695	1,106	2,348	3,400	9,144
11	Same day	1980	174	443	337	364	1,036	746	3,100
12		1981	196	438	172	189	760	673	2,428
13	One or more nights	1980	280	758	1,016	1,108	2,922	3,399	9,483
14		1981	386	575	523	917	1,588	2,727	6,716
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	89	194	129	57	308	323	1,100
18		1981	60	56	29	27	189	277	638
19	Total land	1980	23,325	27,046	30,723	34,442	71,501	101,234	288,271
20		1981	28,625	27,874	36,331	36,895	65,363	92,935	288,023
Air:									
21	Commercial	1980	2,703	2,933	3,411	3,227	4,471	8,304	25,049
22		1981	2,701	3,185	3,423	3,651	4,903	8,464	26,327
23	Private	1980	201	198	218	339	682	1,269	2,907
24		1981	146	165	244	297	571	1,200	2,623
25	Total air	1980	2,904	3,131	3,629	3,566	5,153	9,573	27,956
26		1981	2,847	3,350	3,667	3,948	5,474	9,664	28,950
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	26,229	30,177	34,352	38,008	76,654	110,807	316,227
34		1981	31,472	31,224	39,998	40,843	70,837	102,599	316,973
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	5	122	8	27	130	142	434
36		1981	7	3	70	50	93	353	576
37	One or more nights	1980	106	82	84	119	240	320	951
38		1981	33	34	35	119	286	487	994
39	Total land	1980	111	204	92	146	370	462	1,385
40		1981	40	37	105	169	379	840	1,570
Air:									
41	Entering direct	1980	140	186	298	267	1,064	2,213	4,168
42		1981	98	149	401	469	1,286	2,365	4,768
43	Entering via the U.S.A.	1980	192	131	208	339	470	796	2,136
44		1981	183	157	299	392	489	950	2,470
45	Total air	1980	332	317	506	606	1,534	3,009	6,304
46		1981	281	306	700	861	1,775	3,315	7,238
Marine:									
47	Entering direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-	-
50		1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
52		1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Total	1980	443	521	598	752	1,904	3,471	7,689
54		1981	321	343	805	1,030	2,154	4,155	8,808
55	Grand total	1980	26,672	30,698	34,950	38,760	78,558	114,276	323,916
56		1981	31,793	31,567	40,803	41,873	72,991	106,754	325,781

TABLEAU 10A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
113,667	105,569	54,509	42,979	32,612	31,503	655,427	Par terre:	
121,790	97,424	61,875					Automobile	1980 1
58,233	50,460	30,498	26,227	23,174	21,804	381,769	.....	1981 2
62,114	46,345	29,652					Même jour	1980 3
7,442	7,259	3,055	2,117	1,762	1,704	38,388	.....	1981 4
7,092	8,187	4,337					Une nuit	1980 5
47,992	47,850	20,956	14,635	7,676	7,995	235,270	.....	1981 6
52,584	42,892	27,886					Deux nuits ou plus	1980 7
							.....	1981 8
3,477	3,359	1,190	912	441	643	22,605	Autocar	1980 9
2,892	3,744	1,538					.....	1981 10
1,242	307	181	475	217	260	5,782	Même jour	1980 11
985	823	356					.....	1981 12
2,235	3,052	1,009	437	224	383	16,823	Une nuit ou plus	1980 13
1,907	2,921	1,182					.....	1981 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 16
765	486	102	14	45	58	2,570	Autres moyens	1980 17
558	393	101					.....	1981 18
117,909	109,414	55,801	43,905	33,098	32,204	680,602	Total, par terre	1980 19
125,240	101,561	63,514					.....	1981 20
7,370	6,548	4,992	4,433	2,621	3,872	54,885	Par air:	
8,070	7,261	5,174					Commercial	1980 21
1,013	686	1,146	493	210	146	6,601	.....	1981 22
915	720	700					Privé	1980 23
							.....	1981 24
8,383	7,234	6,138	4,926	2,831	4,018	61,486	Total, par air	1980 25
8,985	7,981	5,874					.....	1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 32
126,292	116,648	61,939	48,831	35,929	36,222	742,088	Total	1980 33
134,225	109,542	69,388					.....	1981 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
254	221	239	48	15	133	1,344	Par terre (via les États-Unis):	
269	273	89					Même jour	1980 35
766	672	254	127	48	133	2,951	.....	1981 36
932	660	315					Une nuit ou plus	1980 37
							.....	1981 38
1,020	893	493	175	63	266	4,295	Total, par terre	1980 39
1,201	933	404					.....	1981 40
3,707	1,660	1,247	343	190	426	11,741	Par air:	
2,941	1,877	1,036					Entrée directe	1980 41
773	553	505	358	231	304	4,860	.....	1981 42
962	580	515					Entrée via les États-Unis	1980 43
							.....	1981 44
4,480	2,213	1,752	701	421	730	16,601	Total, par air	1980 45
3,903	2,457	1,551					.....	1981 46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1980 49
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 52
5,500	3,106	2,245	876	484	996	20,896	Total	1980 53
5,104	3,390	1,955					.....	1981 54
131,792	119,754	64,184	49,707	36,413	37,218	762,984	Total global	1980 55
139,329	112,932	71,343					.....	1981 56

Manitoba **TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Europe:									
1	Austria	1980	1	1	5	2	3	23	35
2	1981	1	1	7	5	6	15	35	
3	Belgium	1980	2	3	8	5	15	47	80
4	1981	-	4	22	5	9	33	73	
5	Bulgaria	1980	-	-	-	-	-	-	-
6	1981	-	-	1	1	-	-	2	
7	Czechoslovakia	1980	1	-	-	-	5	8	14
8	1981	-	-	3	-	2	15	20	
9	Denmark	1980	2	3	9	7	14	53	88
10	1981	4	6	7	29	9	137	192	
11	Finland	1980	2	2	1	3	3	13	24
12	1981	1	2	2	4	4	50	63	
13	France	1980	16	15	14	46	29	40	160
14	1981	7	4	16	22	14	33	96	
15	Germany (Federal Republic)	1980	60	84	72	79	277	406	978
16	1981	40	18	220	158	252	597	1,285	
17	Greece	1980	1	4	4	6	16	9	40
18	1981	2	4	7	9	6	17	45	
19	Hungary	1980	-	2	1	1	1	1	5
20	1981	-	-	2	-	4	6	12	
21	Iceland	1980	1	-	6	-	4	37	48
22	1981	1	4	6	-	4	10	25	
23	Ireland (Republic)	1980	8	3	37	1	7	18	74
24	1981	1	5	7	4	7	41	65	
25	Italy	1980	8	6	12	5	22	2	55
26	1981	7	15	5	24	18	18	87	
27	Malta	1980	-	-	-	-	-	-	-
28	1981	-	-	-	-	-	-	-	1
29	Netherlands, The	1980	23	29	49	62	143	224	530
30	1981	11	3	19	78	166	284	561	
31	Norway	1980	11	2	9	14	25	97	158
32	1981	8	8	15	6	33	83	153	
33	Poland	1980	-	2	1	-	2	1	6
34	1981	2	-	1	4	2	5	14	
35	Portugal	1980	-	1	1	2	-	3	7
36	1981	-	2	1	-	-	3	6	
37	Rumania	1980	-	-	-	-	-	1	1
38	1981	-	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain	1980	-	-	-	3	3	7	13
40	1981	-	1	1	3	-	8	13	
41	Sweden	1980	9	11	19	48	48	74	209
42	1981	3	1	17	75	11	182	289	
43	Switzerland	1980	2	4	12	21	23	38	100
44	1981	4	11	11	15	22	50	113	
45	Turkey	1980	-	-	-	-	-	-	-
46	1981	1	-	1	-	-	-	-	2
47	United Kingdom	1980	137	161	193	194	967	1,715	3,367
48	1981	98	119	263	294	1,180	1,867	3,821	
49	U.S.S.R.	1980	-	-	-	-	-	-	-
50	1981	-	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia	1980	1	-	1	-	1	6	9
52	1981	-	-	-	1	4	9	14	
53	Other	1980	-	-	-	7	-	3	10
54	1981	-	1	-	16	-	2	19	
55	Total	1980	285	333	454	505	1,608	2,826	6,011
56		1981	191	209	634	753	1,753	3,466	7,006
Africa:									
57	Algeria	1980	1	-	-	-	-	-	1
58	1981	-	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt	1980	2	2	-	1	-	3	8
60	1981	3	2	1	1	3	5	15	
61	Nigeria	1980	3	-	-	6	1	13	23
62	1981	-	-	2	4	6	13	25	
63	South Africa	1980	7	16	4	5	13	15	60
64	1981	11	3	8	8	4	38	72	
65	Other	1980	4	6	1	8	9	26	54
66	1981	3	8	5	49	15	5	85	
67	Total	1980	17	24	5	20	23	57	146
68		1981	17	13	16	62	28	61	197
Asia:									
69	China	1980	2	1	-	-	1	5	9
70	1981	1	1	1	3	6	3	15	
71	Hong Kong	1980	2	4	1	4	15	30	
72	1981	4	5	-	1	82	7	99	
73	India	1980	4	12	17	14	19	28	94
74	1981	6	9	8	20	18	53	114	
75	Iran	1980	-	-	3	-	-	1	4
76	1981	-	-	1	-	-	1	2	

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
20	23	6	5	7	5	101	Autriche	1980 1
18	20	9						1981 2
120	22	18	6	3	2	251	Belgique	1980 3
74	27	23						1981 4
-	-	-	-	-	1	1	Bulgarie	1980 5
5	4	-						1981 6
4	9	5	4	-	-	27	Tchécoslovaquie	1980 7
37	22	18	14	10	-	189	Danemark	1981 8
41	22	14						1980 9
7	16	1	4	4	4	60	Finlande	1981 10
21	4	1						1980 11
40	58	25	25	10	40	358	France	1981 12
64	58	33						1980 13
1,414	686	343	116	54	50	3,641	Allemagne (République fédérale)	1980 14
1,066	799	251						1981 15
4	14	13	6	2	13	92	Grèce	1980 16
19	10	4						1981 17
6	3	-	3	3	-	20	Hongrie	1980 18
10	7	1						1981 19
159	19	7	1	-	2	236	Islande	1980 20
72	25	6						1981 21
5	12	9	4	4	8	116	Irlande (République d')	1980 22
32	22	12						1981 23
50	62	16	5	9	8	205	Italie	1980 24
21	64	20						1981 25
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1980 26
-	1	-						1981 27
402	197	118	54	33	41	1,375	Pays-Bas	1980 28
361	169	81						1981 29
85	33	29	27	23	9	364	Norvège	1980 30
80	43	9						1981 31
2	4	-	1	-	1	14	Pologne	1980 32
5	3	2						1981 33
2	1	1	1	-	-	12	Portugal	1980 34
5	-	1						1981 35
-	1	1	1	-	1	5	Roumanie	1980 36
-	3	-						1981 37
4	17	1	-	1	2	38	Espagne	1980 38
10	3	-						1981 39
108	57	34	26	8	49	491	Suède	1980 40
93	62	57						1981 41
49	52	31	21	8	2	263	Suisse	1980 42
69	51	28						1981 43
1	2	-	1	-	-	4	Turquie	1980 44
-	1	3						1981 45
2,402	1,264	1,177	335	154	411	9,110	Royaume-Uni	1980 46
2,118	1,491	1,064						1981 47
2	-	-	-	-	-	2	U.R.S.S.	1980 48
-	-	3						1981 49
1	2	-	-	1	2	15	Yougoslavie	1980 50
4	5	3						1981 51
-	5	-	-	-	-	15	Autres	1980 52
8	2	-						1981 53
								1981 54
4,925	2,576	1,848	660	334	651	17,005	Total	1980 55
4,195	2,901	1,630						1981 56
							Afrique:	
1	-	-	-	-	1	3	Algérie	1980 57
-	-	-						1981 58
-	7	-	-	-	-	15	Égypte	1980 59
1	5	1						1981 60
1	10	4	3	1	2	44	Nigeria	1980 61
14	14	7						1981 62
19	10	13	10	3	40	155	Afrique du Sud	1980 63
58	12	7						1981 64
20	32	8	6	2	7	129	Autres	1980 65
21	8	7						1981 66
41	59	25	19	6	50	346	Total	1980 67
94	39	22						1981 68
							Asie:	
5	15	3	-	1	3	36	Chine	1980 69
3	2	5						1981 70
14	14	4	3	2	12	79	Hong-Kong	1980 71
7	16	10						1981 72
15	32	23	18	5	11	198	Inde	1980 73
48	24	29						1981 74
-	8	1	-	-	-	13	Iran	1980 75
1	4	2						1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Manitoba TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	8	5	3	3	2	14	35
2	1981	-	3	1	7	2	15	28
3	Japan	19	5	9	14	22	139	208
4	1981	6	12	12	9	26	27	92
5	Korea, South	1	-	2	3	4	9	19
6	1981	2	1	-	2	1	5	11
7	Lebanon	-	-	-	-	1	3	4
8	1981	-	-	-	1	-	-	1
9	Malaysia	-	3	-	-	4	6	13
10	1981	2	6	1	1	12	10	32
11	Pakistan	-	-	-	-	-	-	1
12	1981	-	-	3	2	3	11	19
13	Philippines	6	3	5	7	8	41	70
14	1981	9	10	10	10	12	41	92
15	Singapore	-	1	-	-	1	4	6
16	1981	-	-	3	3	1	-	7
17	Taiwan	-	-	-	-	-	6	6
18	1981	-	-	-	-	2	2	4
19	Other	6	6	-	10	10	25	57
20	1981	7	4	8	7	7	37	70
21	Total	48	40	41	55	76	296	556
22	1981	37	51	48	66	172	212	586
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	-	-	-	16	2	3	21
24	1981	2	-	-	-	1	-	3
25	Barbados	5	3	5	2	5	-	20
26	1981	-	2	17	9	2	19	49
27	Bermuda	-	-	-	-	-	-	-
28	1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba	-	-	-	-	1	-	1
30	1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic	7	-	1	3	1	1	13
32	1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti	-	-	-	-	-	-	-
34	1981	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica	3	2	2	4	1	9	21
36	1981	2	2	5	6	5	12	32
37	Mexico	23	8	31	56	41	78	237
38	1981	20	19	22	38	53	39	191
39	St. Pierre and Miquelon	-	-	-	-	-	-	-
40	1981	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago	-	2	1	6	2	4	15
42	1981	3	1	-	-	2	8	14
43	Other	-	1	6	6	11	26	50
44	1981	-	2	4	18	16	9	49
45	Total	38	16	46	93	63	121	377
46	1981	27	26	48	71	80	87	339
South America:								
47	Argentina	-	28	4	1	2	5	40
48	1981	3	1	10	5	3	8	30
49	Brazil	3	3	5	12	7	8	38
50	1981	2	2	2	6	5	21	38
51	Colombia	-	4	-	2	7	8	21
52	1981	-	2	3	1	4	6	16
53	Guyana	1	-	-	-	-	1	2
54	1981	-	1	-	-	1	3	5
55	Venezuela	1	1	1	1	3	8	15
56	1981	3	2	-	-	-	1	6
57	Other	11	4	8	16	23	20	82
58	1981	1	1	9	20	49	82	162
59	Total	16	40	18	32	42	50	198
60	1981	9	9	24	32	62	121	257
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	26	41	27	33	61	95	283
62	1981	22	28	19	32	44	142	287
63	New Zealand	13	27	7	12	31	26	116
64	1981	18	7	16	12	15	62	130
65	Other	-	-	-	2	-	-	2
66	1981	-	-	-	2	-	4	6
67	Total	39	68	34	47	92	121	401
68	1981	40	35	35	46	59	208	423
69	Grand total	443	521	598	752	1,904	3,471	7,689
70	1981	321	343	805	1,030	2,154	4,155	8,808

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No	
23	21	6	8	8	2	103	Asie – fin:		
35	28	13					Israël	1980 1	
46	101	56	24	14	15	464	1981 2	2	
46	56	42					Japon	1980 3	3
6	15	3	-	1	-	44	1981 4	4	
4	4	2					Corée du Sud	1980 5	5
1	-	1	-	-	-	6	1981 6	6	
2	4	1					Liban	1980 7	7
4	7	5	5	1	7	42	1981 8	8	
3	11	8					Malaisie	1980 9	9
4	10	5	4	1	-	25	1981 10	10	
3	7	2					Pakistan	1980 11	11
25	10	6	17	6	3	139	1981 12	12	
39	14	9					Philippines	1980 13	13
-	1	-	2	1	-	10	1981 14	14	
2	2	2					Singapour	1980 15	15
3	1	-	2	-	-	12	1981 16	16	
-	1	1					Taiwan	1980 17	17
32	28	4	2	3	7	133	1981 18	18	
31	28	24					Autres	1980 19	19
							1981 20	20	
178	263	117	85	45	60	1,304	Total	1980 21	21
224	201	150					1981 22	22	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et		
							Antilles:		
-	1	2	2	3	1	30	Bahamas	1980 23	23
8	-	-					1981 24	24	
20	1	6	-	-	26	73	Barbade	1980 25	25
10	-	3					1981 26	26	
1	1	1	-	-	-	3	Bermudes	1980 27	27
3	-	1					1981 28	28	
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1980 29	29
-	-	-	-	-	-	-	1981 30	30	
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1980 31	31
2	-	-					1981 32	32	
1	-	-					Haïti	1980 33	33
9	4	13	6	-	13	66	1981 34	34	
9	5	3					Jamaïque	1980 35	35
75	34	55	24	27	25	477	1981 36	36	
122	104	55					Mexique	1980 37	37
-	-	-	-	-	-	-	1981 38	38	
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39	39
11	16	2	5	2	2	53	1981 40	40	
17	10	15					Trinité et Tobago	1980 41	41
44	9	9	12	1	8	133	1981 42	42	
33	6	7					Autres	1980 43	43
							1981 44	44	
162	66	88	49	33	75	850	Total	1980 45	45
203	125	84					1981 46	46	
							Amérique du Sud:		
14	7	5	-	-	4	70	Argentine	1980 47	47
31	1	2					1981 48	48	
2	13	6	2	10	14	85	Brésil	1980 49	49
16	7	6					1981 50	50	
2	5	-	4	-	3	35	Colombie	1980 51	51
17	1	3					1981 52	52	
3	-	-	1	-	-	6	Guyane	1980 53	53
2	5	1					1981 54	54	
13	2	1	-	-	3	34	Venezuela	1980 55	55
37	6	5					1981 56	56	
33	45	12	19	16	10	217	Autres	1980 57	57
73	33	16					1981 58	58	
67	72	24	26	26	34	447	Total	1980 59	59
176	53	33					1981 60	60	
							Océanie et autres îles océaniques:		
77	51	97	31	27	69	635	Australie	1980 61	61
176	53	24					1981 62	62	
42	19	39	6	12	57	291	Nouvelle-Zélande	1980 63	63
34	17	11					1981 64	64	
8	-	7	-	1	-	18	Autres	1980 65	65
2	1	1					1981 66	66	
127	70	143	37	40	126	944	Total	1980 67	67
212	71	36					1981 68	68	
5,500	3,106	2,245	876	484	996	20,896	Total global	1980 69	69
5,104	3,390	1,955					1981 70	70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Manitoba **TABLE 10C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile 1980	43,037	44,720	59,170	78,154	80,671	89,338	395,090
2	..... 1981	48,296	43,893	60,867	78,054	75,303	75,223	381,636
3	Same day 1980	26,917	28,779	33,995	39,361	51,410	54,560	235,022
4	..... 1981	32,017	28,240	36,665	42,325	46,176	50,671	236,094
5	One night 1980	2,169	2,176	2,837	3,580	4,152	4,944	19,858
6	..... 1981	2,438	1,941	2,816	2,872	3,535	3,330	16,932
7	Two or more nights 1980	13,951	13,765	22,338	35,213	25,109	29,834	140,210
8	..... 1981	13,841	13,712	21,386	32,857	25,592	21,222	128,610
9	Bus 1980	4,053	3,891	5,293	4,459	4,868	4,454	27,018
10	..... 1981	3,681	3,932	3,598	3,624	3,974	4,889	23,698
11	Same day 1980	1,975	2,226	1,881	2,188	2,181	2,776	13,227
12	..... 1981	2,189	1,981	1,945	2,471	2,599	3,535	14,720
13	One or more nights 1980	2,078	1,665	3,412	2,271	2,687	1,678	13,791
14	..... 1981	1,492	1,951	1,653	1,153	1,375	1,354	8,978
15	Rail 1980	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1980	94	155	84	461	849	807	2,450
18	..... 1981	99	51	58	214	608	635	1,665
19	Total land 1980	47,184	48,766	64,547	83,074	86,388	94,599	424,558
20	..... 1981	52,076	47,876	64,523	81,892	79,885	80,747	406,999
Air:								
21	Commercial 1980	14,555	15,237	17,915	13,834	6,577	4,451	72,569
22	..... 1981	13,820	14,448	16,785	14,768	6,856	4,232	70,909
23	Private 1980	130	173	150	268	131	230	1,082
24	..... 1981	119	111	185	177	167	128	887
25	Total air 1980	14,685	15,410	18,065	14,102	6,708	4,681	73,651
26	..... 1981	13,939	14,559	16,970	14,945	7,023	4,360	71,796
Marine:								
27	Commercial 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total 1980	61,869	64,176	82,612	97,176	93,096	99,280	498,209
34	..... 1981	66,015	62,435	81,493	96,837	86,908	85,107	478,795
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1980 1980	-	-	1	1	-	-	2
36	..... 1981	-	2	-	2	1	4	9
Air:								
37	Returning direct 1980	1,981	1,853	2,514	1,191	1,004	1,442	9,985
38	..... 1981	1,714	1,631	1,889	1,152	725	1,213	8,324
39	Returning via the U.S.A. 1980	510	623	652	268	172	104	2,329
40	..... 1981	559	666	543	394	214	186	2,562
41	Total air 1980	2,491	2,476	3,166	1,459	1,176	1,546	12,314
42	..... 1981	2,273	2,297	2,432	1,546	939	1,399	10,886
Marine:								
43	Returning direct 1980	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. 1980	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine 1980	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Total 1980	2,491	2,476	3,167	1,460	1,176	1,546	12,316
50	..... 1981	2,273	2,299	2,432	1,548	940	1,403	10,895
51	Grand total 1980	64,360	66,652	85,779	98,636	94,272	100,826	510,525
52	..... 1981	68,288	64,734	83,925	98,385	87,848	86,510	489,690

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 10C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
132,384	155,247	83,190	71,855	60,956	48,101	946,823	Par terre:	
133,805	129,754	79,951					Automobile	1980 1
70,381	69,380	44,721	39,050	35,828	31,963	526,345	Même jour	1981 2
76,998	67,735	43,645					Une nuit	1980 3
6,370	7,402	3,866	3,009	2,888	2,197	45,590	Deux nuits ou plus	1981 4
5,809	7,308	4,296						1980 5
55,633	78,465	34,603	29,796	22,240	13,941	374,888		1981 6
50,998	54,711	32,010						1980 7
								1981 8
4,085	4,160	3,321	3,142	2,319	3,329	47,374	Autocar	1980 9
4,130	3,192	3,040						1981 10
2,245	2,596	1,773	1,367	1,467	2,529	25,204	Même jour	1980 11
2,668	1,825	1,790						1981 12
1,840	1,564	1,548	1,775	852	800	22,170	Une nuit ou plus	1980 13
1,462	1,367	1,250						1981 14
-	-	-	-	12	-	12	Chemin de fer	1980 15
-	-	-	-	-	-	-		1981 16
1,454	958	399	119	41	15	5,436	Autres moyens	1980 17
1,142	962	359						1981 18
137,923	160,365	86,910	75,116	63,328	51,445	999,645	Total, par terre	1980 19
139,077	133,908	83,350						1981 20
4,529	4,634	4,699	7,038	7,186	7,198	107,853	Par air:	
4,716	4,298	4,041					Commercial	1980 21
220	270	329	184	149	65	2,299	Privé	1981 22
206	322	215						1980 23
								1981 24
4,749	4,904	5,028	7,222	7,335	7,263	110,152	Total, par air	1980 25
4,922	4,620	4,256						1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	-	-	-	-	-		1981 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
-	-	-	-	-	-	-		1981 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
-	-	-	-	-	-	-		1981 32
142,672	165,269	91,938	82,338	70,663	58,708	1,109,797	Total	1980 33
143,999	138,528	87,606						1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	2	-	-	-	-	4	Par terre (via les États-Unis):	
1	4	2					1980	35
							1981	36
2,217	2,284	1,847	666	598	349	17,946	Par air:	
1,426	2,481	1,561					Rentrée directe	1980 37
151	163	72	131	157	268	3,271	Rentrée via les États-Unis	1981 38
123	181	95						1980 39
								1981 40
2,368	2,447	1,919	797	755	617	21,217	Total, par air	1980 41
1,549	2,662	1,656						1981 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43
-	-	-	-	-	-	-		1981 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
-	-	-	-	-	-	-		1981 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 47
-	-	-	-	-	-	-		1981 48
2,368	2,449	1,919	797	755	617	21,221	Total	1980 49
1,550	2,666	1,658						1981 50
145,040	167,718	93,857	83,135	71,418	59,325	1,131,018	Total global	1980 51
145,549	141,194	89,264						1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Manitoba **TABLE 10D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States**

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
United States vehicles									
Automobile:									
1	Same day	1980	7,226	8,297	9,816	11,374	16,516	19,874	73,103
2		1981	10,055	9,516	12,332	12,398	15,638	16,828	76,767
3	One night	1980	649	692	661	700	1,337	1,773	5,812
4		1981	572	538	772	770	1,170	1,641	5,463
5	Two or more nights	1980	1,841	2,024	2,198	2,651	7,840	12,997	29,551
6		1981	1,812	1,836	2,552	2,909	7,877	13,215	30,201
7	Total	1980	9,716	11,013	12,675	14,725	25,693	34,644	108,466
8		1981	12,439	11,890	15,656	16,077	24,685	31,684	112,431
9	Trucks used commercially	1980	3,339	3,484	4,069	4,206	4,547	4,612	24,257
10		1981	3,492	3,549	4,383	4,643	4,975	3,924	24,966
11	Other vehicles	1980	86	190	115	45	239	240	915
12		1981	57	49	13	18	119	193	449
13	Total	1980	13,141	14,687	16,859	18,976	30,479	39,496	133,638
14		1981	15,988	15,488	20,052	20,738	29,779	35,801	137,846
Canadian vehicles									
Automobile:									
15	Same day	1980	10,849	11,860	13,674	16,042	20,405	20,891	93,721
16		1981	12,981	11,723	14,984	17,507	18,838	19,912	95,945
17	One night	1980	869	931	1,148	1,408	1,657	1,928	7,941
18		1981	985	761	1,142	1,180	1,416	1,330	6,814
19	Two or more nights	1980	4,552	4,752	7,591	11,927	8,886	10,454	48,162
20		1981	4,666	4,776	7,521	11,303	9,205	7,743	45,214
21	Total	1980	16,270	17,543	22,413	29,377	30,948	33,273	149,824
22		1981	18,632	17,260	23,647	29,990	29,459	28,985	147,973
23	Trucks used commercially	1980	3,082	3,322	3,427	4,021	4,707	3,821	22,380
24		1981	4,877	3,712	4,082	4,931	4,991	4,075	26,668
25	Other vehicles	1980	87	154	83	297	661	632	1,914
26		1981	86	42	27	144	425	521	1,245
27	Total	1980	19,439	21,019	25,923	33,695	36,316	37,726	174,118
28		1981	23,595	21,014	27,756	35,065	34,875	33,581	175,886
Total vehicles									
Automobile:									
29	Same day	1980	18,075	20,157	23,490	27,416	36,921	40,765	166,824
30		1981	23,036	21,239	27,316	29,905	34,476	36,740	172,712
31	One night	1980	1,518	1,623	1,809	2,108	2,994	3,701	13,753
32		1981	1,557	1,299	1,914	1,950	2,586	2,971	12,277
33	Two or more nights	1980	6,393	6,776	9,789	14,578	16,726	23,451	77,713
34		1981	6,478	6,612	10,073	14,212	17,082	20,958	75,415
35	Total	1980	25,986	28,556	35,088	44,102	56,641	67,917	258,290
36		1981	31,071	29,150	39,303	46,067	54,144	60,669	260,404
37	Trucks used commercially	1980	6,421	6,806	7,496	8,227	9,254	8,433	46,637
38		1981	8,369	7,261	8,465	9,574	9,966	7,999	51,634
39	Other vehicles	1980	173	344	198	342	900	872	2,829
40		1981	143	91	40	162	544	714	1,694
41	Total	1980	32,580	35,706	42,782	52,671	66,795	77,222	307,756
42		1981	39,583	36,502	47,808	55,803	64,654	69,382	313,732

TABLEAU 10D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
21,940 22,033	19,523 17,751	13,592 13,100	12,043	10,663	9,865	160,729	Automobile:	
							Même jour	1980 1 1981 2
2,609 2,431	2,526 2,834	1,203 1,652	858	745	717	14,470	Une nuit	1980 3 1981 4
15,600 17,352	15,575 14,354	7,455 9,952	5,315	2,918	2,954	79,368	Deux nuits ou plus	1980 5 1981 6
40,149 41,816	37,624 34,939	22,250 24,704	18,216	14,326	13,536	254,567	Total	1980 7 1981 8
4,484 3,672	3,572 4,386	3,794 4,155	4,377	3,856	3,692	48,032	Camions commerciaux	1980 9 1981 10
564 392	377 276	81 76	14	14	53	2,018	Autres véhicules	1980 11 1981 12
45,197 45,880	41,573 39,601	26,125 28,935	22,607	18,196	17,281	304,617	Total	1980 13 1981 14
Véhicules du Canada								
25,233 27,850	24,988 25,148	18,195 17,636	16,387	14,987	13,384	206,895	Automobile:	
							Même nuit	1980 15 1981 16
2,412 2,152	2,658 2,715	1,557 1,680	1,211	1,188	899	17,866	Une nuit	1980 17 1981 18
17,880 16,612	24,985 17,724	11,944 11,244	10,237	7,500	4,752	125,460	Deux nuits ou plus	1980 19 1981 20
45,525 46,614	52,631 45,587	31,696 30,560	27,835	23,675	19,035	350,221	Total	1980 21 1981 22
4,037 3,849	3,631 4,599	3,758 4,602	4,304	4,494	4,367	46,971	Camions commerciaux	1980 23 1981 24
1,162 895	734 751	289 262	90	8	11	4,208	Autres véhicules	1980 25 1981 26
50,724 51,358	56,996 50,937	35,743 35,424	32,229	28,177	23,413	401,400	Total	1980 27 1981 28
Total, véhicules								
47,173 49,883	44,511 42,899	31,787 30,736	28,430	25,650	23,249	367,624	Automobile:	
							Même jour	1980 29 1981 30
5,021 4,583	5,184 5,549	2,760 3,332	2,069	1,933	1,616	32,336	Une nuit	1980 31 1981 32
33,480 33,964	40,560 32,078	19,399 21,196	15,552	10,418	7,706	204,828	Deux nuits ou plus	1980 33 1981 34
85,674 88,430	90,255 80,526	53,946 55,264	46,051	38,001	32,571	604,788	Total	1980 35 1981 36
8,521 7,521	7,203 8,985	7,552 8,757	8,681	8,350	8,059	95,003	Camions commerciaux	1980 37 1981 38
1,726 1,267	1,111 1,027	370 338	104	22	64	6,226	Autres véhicules	1980 39 1981 40
95,921 97,238	98,569 90,538	61,868 64,359	54,836	46,373	40,694	706,017	Total	1980 41 1981 42

Saskatchewan

TABLE 11A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1980	5,995	6,855	8,441	8,670	16,831	26,222	73,014
2		1981	7,592	7,234	9,612	10,499	16,041	25,436	76,414
3	Same day	1980	4,588	4,990	5,966	5,816	8,920	9,955	40,235
4		1981	5,875	5,517	7,135	7,208	8,620	10,602	44,957
5	One night	1980	383	397	603	584	819	1,271	4,057
6		1981	409	400	508	434	680	1,199	3,630
7	Two or more nights	1980	1,024	1,468	1,872	2,270	7,092	14,996	28,722
8		1981	1,308	1,317	1,969	2,857	6,741	13,635	27,827
9	Bus	1980	87	325	262	190	416	607	1,887
10		1981	136	259	249	398	552	509	2,103
11	Same day	1980	12	208	65	160	219	43	707
12		1981	21	50	22	217	114	99	523
13	One or more nights	1980	75	117	197	30	197	564	1,180
14		1981	115	209	227	181	438	410	1,580
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	69	79	106	129	264	400	1,047
18		1981	74	110	98	168	206	544	1,200
19	Total land	1980	6,151	7,259	8,809	8,989	17,511	27,229	75,948
20		1981	7,802	7,603	9,959	11,065	16,799	26,489	79,717
Air:									
21	Commercial	1980	18	16	6	8	66	128	242
22		1981	11	14	8	13	482	680	1,208
23	Private	1980	64	90	152	164	426	1,156	2,052
24		1981	84	140	104	181	408	1,310	2,227
25	Total air	1980	82	106	158	172	492	1,284	2,294
26		1981	95	154	112	194	890	1,990	3,435
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	6,233	7,365	8,967	9,161	18,003	28,513	78,242
34		1981	7,897	7,757	10,071	11,259	17,689	28,479	83,152
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	11	6	5	6	30	47	105
36		1981	4	8	31	8	25	57	133
37	One or more nights	1980	17	6	10	59	75	172	339
38		1981	24	9	15	45	71	218	382
39	Total land	1980	28	12	15	65	105	219	444
40		1981	28	17	46	53	96	275	515
Air:									
41	Entering direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
42		1981	-	-	-	-	7	-	7
43	Entering via the U.S.A.	1980	1	-	-	2	-	1	4
44		1981	2	-	-	-	2	41	45
45	Total air	1980	1	-	-	2	-	1	4
46		1981	2	-	-	-	9	41	52
Marine:									
47	Entering direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-	-
50		1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
52		1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Total	1980	29	12	15	67	105	220	448
54		1981	30	17	46	53	105	316	567
55	Grand total	1980	6,262	7,377	8,982	9,228	18,108	28,733	78,690
56		1981	7,927	7,774	10,117	11,312	17,794	28,795	83,719

TABLEAU 11A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
31,785	24,358	13,601	12,345	8,356	8,003	171,462	Par terre:	
31,180	25,498	16,520					Automobile	1980 1
12,602	10,746	7,400	6,435	5,851	5,497	88,766	.....	1981 2
12,811	11,418	8,474					Même jour	1980 3
1,389	1,128	613	535	614	455	8,791	.....	1981 4
1,158	1,377	792					Une nuit	1980 5
17,794	12,484	5,588	5,375	1,891	2,051	73,905	.....	1981 6
17,211	12,703	7,254					Deux nuits ou plus	1980 7
							.....	1981 8
1,564	379	160	-	70	90	4,150	Autocar	1980 9
1,215	389	244					.....	1981 10
130	127	35	-	69	12	1,080	Même jour	1980 11
95	39	94					.....	1981 12
1,434	252	125	-	1	78	3,070	Une nuit ou plus	1980 13
1,120	350	150					.....	1981 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 16
628	343	141	170	113	106	2,548	Autres moyens	1980 17
524	306	171					.....	1981 18
33,977	25,080	13,902	12,515	8,539	8,199	178,160	Total, par terre	1980 19
32,919	26,193	16,935					.....	1981 20
31	12	4	31	10	11	341	Par air:	
808	485	372					Commercial	1980 21
665	403	395	330	96	89	4,030	.....	1981 22
661	462	381					Privé	1980 23
696	415	399	361	106	100	4,371	.....	1981 24
1,469	947	753					Total, par air	1980 25
							.....	1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 32
34,673	25,495	14,301	12,876	8,645	8,299	182,531	Total	1980 33
34,388	27,140	17,688					.....	1981 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
101	75	33	29	5	9	357	Par terre (via les États-Unis):	
48	62	43					Même jour	1980 35
335	279	116	73	31	27	1,200	.....	1981 36
341	210	118					Une nuit ou plus	1980 37
436	354	149	102	36	36	1,557	.....	1981 38
389	272	161					Total, par terre	1980 39
							.....	1981 40
-	-	3	-	-	-	3	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1980 41
2	-	1	-	-	-	7	.....	1981 42
24	19	31					Entrée via les États-Unis	1980 43
2	-	4					.....	1981 44
24	19	31				10	Total, par air	1980 45
							.....	1981 46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1980 49
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 52
438	354	153	102	36	36	1,567	Total	1980 53
413	291	192					.....	1981 54
35,111	25,849	14,454	12,978	8,661	8,335	184,098	Total global	1980 55
34,801	27,431	17,880					.....	1981 56

Saskatchewan

TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Europe:								
1	Austria 1980	-	-	-	-	1	1	2
2	..... 1981	1	-	2	-	1	2	6
3	Belgium 1980	-	-	-	-	-	1	1
4	..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
5	Bulgaria 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark 1980	-	-	-	3	3	13	19
10	..... 1981	1	-	-	-	6	15	22
11	Finland 1980	-	-	-	-	1	-	1
12	..... 1981	-	-	-	-	-	8	8
13	France 1980	-	-	1	1	2	8	12
14	..... 1981	-	-	1	1	1	1	4
15	Germany (Federal Republic) 1980	-	1	2	10	10	33	56
16	..... 1981	1	-	1	4	17	83	106
17	Greece 1980	-	-	-	1	-	-	1
18	..... 1981	-	-	-	-	-	5	5
19	Hungary 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland 1980	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) 1980	-	-	-	1	1	2	4
24	..... 1981	-	-	-	-	2	5	7
25	Italy 1980	-	-	-	-	-	1	1
26	..... 1981	-	-	-	1	1	1	3
27	Malta 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1980	5	-	-	4	16	11	36
30	..... 1981	3	1	2	12	6	20	44
31	Norway 1980	1	-	-	3	-	7	11
32	..... 1981	1	4	3	1	-	22	31
33	Poland 1980	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1981	-	-	-	1	-	-	1
35	Portugal 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	12	-	-	1	13
37	Rumania 1980	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1980	-	-	-	-	-	4	4
40	..... 1981	-	-	-	-	-	7	12
41	Sweden 1980	-	-	3	1	1	4	12
42	..... 1981	-	-	4	2	6	13	25
43	Switzerland 1980	1	1	-	1	1	4	8
44	..... 1981	-	-	-	1	2	6	9
45	Turkey 1980	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom 1980	-	-	-	10	34	82	126
48	..... 1981	12	5	2	17	43	75	154
49	U.S.S.R. 1980	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia 1980	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Total 1980	7	2	6	35	70	170	290
56	..... 1981	19	10	27	40	85	263	444
Africa:								
57	Algeria 1980	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1980	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria 1980	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
63	South Africa 1980	-	-	-	-	-	-	-
64	..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
65	Other 1980	-	-	8	2	-	-	10
66	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1980	-	-	8	2	-	-	10
68	..... 1981	-	-	-	-	-	4	4
Asia:								
69	China 1980	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1981	4	-	-	-	-	1	5
71	Hong Kong 1980	-	-	-	1	2	-	3
72	..... 1981	-	-	-	-	-	4	4
73	India 1980	3	1	-	6	7	5	22
74	..... 1981	-	-	-	-	3	3	6
75	Iran 1980	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
2	-	1	-	-	1	6	Autriche	1980 1
2	2	-	-	-	-	-	1981	2
3	5	2	1	-	-	12	Belgique	1980 3
2	3	-	-	-	-	-	1981	4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	1981	6
1	2	2	-	-	-	5	Tchécoslovaquie	1980 7
-	-	3	-	-	-	-	1981	8
25	9	4	8	2	2	69	Danemark	1980 9
18	4	-	-	-	-	-	1981	10
2	-	1	-	-	-	4	Finlande	1980 11
4	5	-	-	-	-	-	1981	12
15	13	5	1	-	-	46	France	1980 13
20	9	24	-	-	-	-	1981	14
85	60	24	6	4	8	243	Allemagne (République fédérale)	1980 15
111	40	50	-	-	-	-	1981	16
3	2	-	-	-	-	6	Grèce	1980 17
1	2	2	-	-	-	-	1981	18
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie	1980 19
-	-	1	-	-	-	-	1981	20
1	-	-	-	-	-	1	Islande	1980 21
-	-	-	-	-	-	-	1981	22
2	3	6	4	-	-	19	Irlande (République d')	1980 23
5	3	1	-	-	-	-	1981	24
-	4	-	-	1	-	6	Italie	1980 25
4	8	3	-	-	-	-	1981	26
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	1981	28
43	26	2	8	1	2	118	Pays-Bas	1980 29
15	10	6	-	-	-	-	1981	30
47	22	6	16	-	-	102	Norvège	1980 31
28	6	1	-	-	-	-	1981	32
2	-	-	-	-	-	2	Pologne	1980 33
-	1	-	-	-	-	-	1981	34
-	-	-	-	-	-	-	Portugal	1980 35
-	-	-	-	-	-	-	1981	36
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	1981	38
1	3	2	-	-	-	6	Espagne	1980 39
-	3	-	-	-	-	-	1981	40
12	10	5	5	9	-	53	Suède	1980 41
9	-	9	-	-	-	-	1981	42
12	13	6	-	-	-	39	Suisse	1980 43
19	10	2	-	-	-	-	1981	44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	1981	46
121	137	59	22	11	11	487	Royaume-Uni	1980 47
99	89	59	-	-	-	-	1981	48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S.	1980 49
-	-	-	-	-	-	-	1981	50
-	2	-	-	-	-	-	Yougoslavie	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	1981	52
-	3	-	-	-	-	-	Autres	1980 53
-	-	-	-	-	-	-	1981	54
377	309	125	71	28	24	1,224	Total	1980 55
337	200	161	-	-	-	-	1981	56
							Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1980 57
-	-	-	-	-	-	-	1981	58
-	5	-	-	-	-	-	Égypte	1980 59
-	-	-	-	-	-	-	1981	60
-	4	-	-	-	-	-	Nigeria	1980 61
-	-	-	-	-	-	-	1981	62
3	5	3	-	-	-	-	Afrique du Sud	1980 63
-	-	-	2	-	-	13	Autres	1981 64
-	-	1	-	-	1	-	1980	65
-	-	-	-	-	-	-	1981	66
-	-	-	2	-	1	13	Total	1980 67
3	14	4	-	-	-	-	1981	68
							Asie:	
-	3	-	-	-	-	3	Chine	1980 69
1	-	-	-	-	-	-	1981	70
1	-	1	-	-	-	3	Hong-Kong	1980 71
4	1	4	-	-	2	33	Inde	1981 72
-	7	1	-	-	-	-	1980	73
-	-	-	-	-	-	-	1981	74
-	-	-	-	-	-	-	Iran	1980 75
-	1	-	-	-	-	-	1981	76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Saskatchewan TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1980	-	-	-	2	-	-	2
2	..... 1981	-	-	-	-	1	-	1
3	Japan 1980	8	-	-	3	7	23	41
4	..... 1981	-	2	4	8	1	2	17
5	Korea, South 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
9	Malaysia 1980	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan 1980	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines 1980	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1981	-	-	-	-	-	1	1
15	Singapore 1980	-	-	-	1	-	-	1
16	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan 1980	-	-	-	-	4	-	4
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Other 1980	6	5	-	-	-	2	13
20	..... 1981	-	-	-	-	-	4	4
21	Total 1980	17	6	-	13	20	30	86
22	..... 1981	4	2	4	8	5	17	40
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1980	-	-	-	1	3	-	4
24	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1980	-	-	-	1	-	-	1
26	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1980	-	-	-	-	-	3	3
34	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico 1980	1	-	-	5	7	4	17
38	..... 1981	-	-	14	-	5	13	32
39	St. Pierre and Miquelon 1980	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1980	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Other 1980	1	-	-	-	1	-	2
44	..... 1981	-	-	1	1	-	-	2
45	Total 1980	2	-	-	7	11	7	27
46	..... 1981	-	-	15	1	5	13	34
South America:								
47	Argentina 1980	-	-	-	-	-	1	1
48	..... 1981	2	-	-	-	-	-	2
49	Brazil 1980	-	-	-	-	2	-	2
50	..... 1981	1	-	-	-	-	3	4
51	Colombia 1980	-	-	-	1	-	1	2
52	..... 1981	-	-	-	-	1	-	1
53	Guyana 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1980	-	-	-	-	-	-	-
56	..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
57	Other 1980	-	-	1	-	1	-	2
58	..... 1981	-	-	-	-	-	1	1
59	Total 1980	-	-	1	1	3	2	7
60	..... 1981	3	-	-	-	1	6	10
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1980	2	2	-	5	1	9	19
62	..... 1981	4	-	-	4	7	11	26
63	New Zealand 1980	1	2	-	2	-	-	5
64	..... 1981	-	5	-	-	2	2	9
65	Other 1980	-	-	-	2	-	2	4
66	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1980	3	4	-	9	1	11	28
68	..... 1981	4	5	-	4	9	13	35
69	Grand total 1980	29	12	15	67	105	220	448
70	..... 1981	30	17	46	53	105	316	567

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
3	5	2	-	-	-	12	Asie - fin:	
-	-	-	-	-	-	-	Israël	1980 1
22	17	10	10	2	-	102	Japon	1981 2
8	6	1	-	-	-	-	1980 3	1981 4
-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	Liban	1981 6
-	-	-	-	-	-	-	Malaisie	1980 7
-	2	-	-	-	-	-	1981 8	1980 9
-	-	-	-	1	4	5	Pakistan	1981 10
-	-	-	-	-	-	-	Philippines	1980 11
2	-	-	2	-	-	4	1981 12	1980 13
4	1	-	-	-	-	-	Singapour	1981 14
2	2	-	-	-	-	5	1980 15	1981 16
2	-	-	-	-	-	4	Taiwan	1980 17
-	-	-	-	-	-	-	1981 18	1980 19
-	1	2	-	-	-	14	Autres	1981 20
33	28	17	12	3	6	185	Total	1980 21
16	18	5	-	-	-	-	1981 22	
-	-	-	-	-	-	4	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
-	6	-	-	-	-	1	Antilles:	
-	2	-	-	-	-	-	Bahamas	1980 23
-	-	-	-	-	-	-	1981 24	1980 25
-	-	-	-	-	-	-	Barbade	1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	1981 28	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1981 30
1	-	-	-	-	-	1	Dominicaine (République)	1980 31
-	-	-	-	2	-	5	1981 32	1980 33
-	-	-	-	-	-	-	Haïti	1981 34
-	1	-	-	-	-	1	1980 35	1981 36
8	1	-	-	-	1	27	Jamaïque	1980 37
33	7	5	-	-	-	-	Mexique	1981 38
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
-	-	-	-	-	-	-	1981 40	1980 41
-	1	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago	1981 42
2	3	-	-	-	1	8	Autres	1980 43
-	2	4	-	-	-	-	1981 44	
11	5	-	-	2	2	47	Total	1980 45
33	18	9	-	-	-	-	1981 46	
-	-	-	-	-	-	1	Amérique du Sud:	
3	4	-	-	-	-	2	Argentine	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	1981 48	1980 49
-	4	-	-	-	-	2	Brésil	1981 50
-	-	-	-	-	-	-	Colombie	1980 51
1	-	-	-	-	-	1	1981 52	1980 53
-	2	-	-	-	-	-	Guyane	1981 54
-	-	-	-	-	-	-	Venezuela	1980 55
1	-	-	2	-	-	4	1981 56	1980 57
1	5	1	-	-	-	-	Autres	1981 58
1	-	-	2	-	-	10	Total	1980 59
5	15	1	-	-	-	-	1981 60	
4	8	6	11	2	3	53	Océanie et autres îles océaniques:	
7	22	9	-	-	-	-	Australie	1980 61
12	4	5	4	1	-	31	1981 62	1980 63
12	2	3	-	-	-	4	Nouvelle-Zélande	1981 64
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 65
-	2	-	-	-	-	-	1981 66	
16	12	11	15	3	3	88	Total	1980 67
19	26	12	-	-	-	-	1981 68	
438	354	153	102	36	36	1,567	Total global	1980 69
413	291	192	-	-	-	-	1981 70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Saskatchewan

TABLE 11C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January	February	March	April	May	June	6 months	
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1980	18,501	20,835	26,282	32,906	32,379	35,503	166,406
2		1981	22,852	20,882	29,016	33,368	32,274	31,024	169,416
3	Same day	1980	11,321	13,510	17,629	19,475	22,126	24,122	108,183
4		1981	14,487	13,831	19,263	19,684	21,901	21,065	110,231
5	One night	1980	1,024	1,211	1,275	1,576	1,926	1,961	8,973
6		1981	1,084	1,049	1,238	1,373	1,513	1,290	7,547
7	Two or more nights	1980	6,156	6,114	7,378	11,855	8,327	9,420	49,250
8		1981	7,281	6,002	8,515	12,311	8,860	8,669	51,638
9	Bus	1980	240	773	861	524	1,014	712	4,124
10		1981	258	747	865	267	461	869	3,467
11	Same day	1980	174	34	135	62	184	234	823
12		1981	79	42	132	43	75	321	692
13	One or more nights	1980	66	739	726	462	830	478	3,301
14		1981	179	705	733	224	386	548	2,775
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	316	294	366	575	708	730	2,989
18		1981	249	223	427	557	829	692	2,977
19	Total land	1980	19,057	21,902	27,509	34,005	34,101	36,945	173,519
20		1981	23,359	21,852	30,308	34,192	33,564	32,585	175,860
Air:									
21	Commercial	1980	38	128	206	195	81	32	680
22		1981	604	351	351	664	1,266	1,047	4,283
23	Private	1980	138	163	175	205	153	134	968
24		1981	113	172	264	250	185	286	1,270
25	Total air	1980	176	291	381	400	234	166	1,648
26		1981	717	523	615	914	1,451	1,333	5,553
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	19,233	22,193	27,890	34,405	34,335	37,111	175,167
34		1981	24,076	22,375	30,923	35,106	35,015	33,918	181,413
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1980		1	14	-	-	6	1	22
36	1981		-	-	4	5	-	-	9
Air:									
37	Returning direct	1980	2	-	-	200	-	-	202
38		1981	-	5	-	-	-	-	5
39	Returning via the U.S.A.	1980	9	1	-	6	-	-	16
40		1981	-	12	2	-	-	3	17
41	Total air	1980	11	1	-	206	-	-	218
42		1981	-	17	2	-	-	3	22
Marine:									
43	Returning direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
44		1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-	-
46		1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	1980	12	15	-	206	6	1	240
50		1981	-	17	6	5	-	3	31
51	Grand total	1980	19,245	22,208	27,890	34,611	34,341	37,112	175,407
52		1981	24,076	22,392	30,929	35,111	35,015	33,921	181,444

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 11C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
52,473	56,229	32,315	30,081	27,744	20,699	385,947	Par terre:	
52,488	45,957	31,069					Automobile	1980 1
27,121	29,290	20,352	17,979	18,361	15,228	236,514	.....	1981 2
28,199	24,256	19,566					Même jour	1980 3
2,523	2,633	1,567	1,559	1,364	852	19,471	.....	1981 4
2,245	1,903	1,392					Une nuit	1980 5
22,829	24,306	10,396	10,543	8,019	4,619	129,962	.....	1981 6
22,044	19,798	10,111					Deux nuits ou plus	1980 7
							.....	1981 8
756	593	335	217	322	237	6,584	Autocar	1980 9
891	732	218					.....	1981 10
81	137	-	41	114	49	1,245	Même jour	1980 11
310	42	20					.....	1981 12
675	456	335	176	208	188	5,339	Une nuit ou plus	1980 13
581	690	198					.....	1981 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 16
956	1,062	564	367	315	276	6,529	Autres moyens	1980 17
812	894	555					.....	1981 18
54,185	57,884	33,214	30,665	28,381	21,212	399,060	Total, par terre	1980 19
54,191	47,583	31,842					.....	1981 20
144	41	122	196	130	26	1,339	Par air:	
1,287	1,474	1,072					Commercial	1980 21
286	187	151	175	174	102	2,043	.....	1981 22
210	266	226					Privé	1980 23
							.....	1981 24
430	228	273	371	304	128	3,382	Total, par air	1980 25
1,497	1,740	1,298					.....	1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 32
54,615	58,112	33,487	31,036	28,685	21,340	402,442	Total	1980 33
55,688	49,323	33,140					.....	1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	6	1	-	2	31	Par terre (via les États-Unis):	
12	-	1					1980	35
							1981	36
-	-	-	-	-	6	208	Par air:	
-	-	-	-	-			Rentrée directe	1980 37
-	-	-	-	4	-	20	.....	1981 38
3	18	-					Rentrée via les États-Unis	1980 39
							.....	1981 40
3	18	-	-	4	6	228	Total, par air	1980 41
							.....	1981 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 48
15	18	1	1	4	8	259	Total	1980 49
							.....	1981 50
54,615	58,112	33,493	31,037	28,689	21,348	402,701	Total global	1980 51
55,703	49,341	33,141					.....	1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Saskatchewan

TABLE 11D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	2,337	2,461	2,876	3,134	4,288	4,405	19,501
2	1980	2,337	2,461	2,876	3,134	4,288	4,405	19,501
2	1981	2,968	2,659	3,562	3,779	4,374	4,767	22,109
3	One night	161	177	231	255	354	470	1,648
4	1980	161	177	231	255	354	470	1,648
4	1981	188	166	212	199	301	469	1,535
5	Two or more nights	446	565	701	961	2,562	4,935	10,170
6	1980	446	565	701	961	2,562	4,935	10,170
6	1981	532	523	767	1,144	2,433	4,655	10,054
7	Total	2,944	3,203	3,808	4,350	7,204	9,810	31,319
8	1980	2,944	3,203	3,808	4,350	7,204	9,810	31,319
8	1981	3,688	3,348	4,541	5,122	7,108	9,891	33,698
9	Trucks used commercially	1,123	1,144	1,312	1,278	1,435	1,289	7,581
10	1980	1,123	1,144	1,312	1,278	1,435	1,289	7,581
10	1981	972	907	1,055	1,151	1,450	1,261	6,796
11	Other vehicles	-	-	1	32	68	130	231
12	1980	-	-	1	32	68	130	231
12	1981	-	6	1	17	35	140	199
13	Total	4,067	4,347	5,121	5,660	8,707	11,229	39,131
14	1980	4,067	4,347	5,121	5,660	8,707	11,229	39,131
14	1981	4,660	4,261	5,597	6,290	8,593	11,292	40,693
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	5,039	5,824	7,362	7,995	9,117	9,751	45,088
16	1980	5,039	5,824	7,362	7,995	9,117	9,751	45,088
16	1981	6,232	5,785	7,972	8,077	8,884	8,673	45,623
17	One night	425	498	522	627	795	794	3,661
18	1980	425	498	522	627	795	794	3,661
18	1981	452	437	517	555	637	546	3,144
19	Two or more nights	2,041	2,059	2,722	4,079	3,101	3,437	17,439
20	1980	2,041	2,059	2,722	4,079	3,101	3,437	17,439
20	1981	2,402	2,161	3,118	4,335	3,317	3,202	18,535
21	Total	7,505	8,381	10,606	12,701	13,013	13,982	66,188
22	1980	7,505	8,381	10,606	12,701	13,013	13,982	66,188
22	1981	9,086	8,383	11,607	12,967	12,838	12,421	67,302
23	Trucks used commercially	2,351	2,416	2,625	2,673	2,643	2,450	15,158
24	1980	2,351	2,416	2,625	2,673	2,643	2,450	15,158
24	1981	2,800	2,554	2,990	2,700	2,670	2,505	16,219
25	Other vehicles	4	20	9	118	169	210	530
26	1980	4	20	9	118	169	210	530
26	1981	-	7	61	140	246	198	652
27	Total	9,860	10,817	13,240	15,492	15,825	16,642	81,876
28	1980	9,860	10,817	13,240	15,492	15,825	16,642	81,876
28	1981	11,886	10,944	14,658	15,807	15,754	15,124	84,173
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	7,376	8,285	10,238	11,129	13,405	14,156	64,589
30	1980	7,376	8,285	10,238	11,129	13,405	14,156	64,589
30	1981	9,200	8,444	11,534	11,856	13,258	13,440	67,732
31	One night	586	675	753	882	1,149	1,264	5,309
32	1980	586	675	753	882	1,149	1,264	5,309
32	1981	640	603	729	754	938	1,015	4,679
33	Two or more nights	2,487	2,624	3,423	5,040	5,663	8,372	27,609
34	1980	2,487	2,624	3,423	5,040	5,663	8,372	27,609
34	1981	2,934	2,684	3,885	5,479	5,750	7,857	28,589
35	Total	10,449	11,584	14,414	17,051	20,217	23,792	97,507
36	1980	10,449	11,584	14,414	17,051	20,217	23,792	97,507
36	1981	12,774	11,731	16,148	18,089	19,946	22,312	101,000
37	Trucks used commercially	3,474	3,560	3,937	3,951	4,078	3,739	22,739
38	1980	3,474	3,560	3,937	3,951	4,078	3,739	22,739
38	1981	3,772	3,461	4,045	3,851	4,120	3,766	23,015
39	Other vehicles	4	20	10	150	237	340	761
40	1980	4	20	10	150	237	340	761
40	1981	-	13	62	157	281	338	851
41	Total	13,927	15,164	18,361	21,152	24,532	27,871	121,007
42	1980	13,927	15,164	18,361	21,152	24,532	27,871	121,007
42	1981	16,546	15,205	20,255	22,097	24,347	26,416	124,866

TABLEAU 11D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
5,358	4,898	3,877	3,279	2,926	2,811	42,650	Automobile:	
5,364	5,196	4,161					Même jour	1980 1
								1981 2
556	438	263	242	269	199	3,615	Une nuit	1980 3
427	558	345						1981 4
5,987	4,344	2,320	2,094	760	753	26,428	Deux nuits ou plus	1980 5
5,909	4,526	2,919						1981 6
11,901	9,680	6,460	5,615	3,955	3,763	72,693	Total	1980 7
11,700	10,280	7,425						1981 8
1,366	949	1,402	1,243	1,033	909	14,483	Camions commerciaux	1980 9
1,120	1,092	1,107						1981 10
253	85	30	27	-	1	627	Autres véhicules	1980 11
191	143	48						1981 12
13,520	10,714	7,892	6,885	4,988	4,673	87,803	Total	1980 13
13,011	11,515	8,580						1981 14
Véhicules du Canada								
10,428	10,954	8,659	7,744	7,493	6,549	96,915	Automobile:	
11,010	9,663	7,965					Même nuit	1980 15
								1981 16
943	1,001	650	660	548	386	7,849	Une nuit	1980 17
866	744	571						1981 18
7,063	7,523	3,780	3,683	2,689	1,653	43,830	Deux nuits ou plus	1980 19
6,880	6,274	3,750						1981 20
18,434	19,478	13,089	12,087	10,730	8,588	148,594	Total	1980 21
18,756	16,681	12,286						1981 22
1,353	2,220	2,616	2,924	2,299	2,567	29,137	Camions commerciaux	1980 23
1,987	2,558	2,713						1981 24
375	449	161	52	5	-	1,572	Autres véhicules	1980 25
395	415	190						1981 26
20,162	22,147	15,866	15,063	13,034	11,155	179,303	Total	1980 27
21,138	19,654	15,189						1981 28
Total, véhicules								
15,786	15,852	12,536	11,023	10,419	9,360	139,565	Automobile:	
16,374	14,859	12,126					Même jour	1980 29
								1981 30
1,499	1,439	913	902	817	585	11,464	Une nuit	1980 31
1,293	1,302	916						1981 32
13,050	11,867	6,100	5,777	3,449	2,406	70,258	Deux nuits ou plus	1980 33
12,789	10,800	6,669						1981 34
30,335	29,158	19,549	17,702	14,685	12,351	221,287	Total	1980 35
30,456	26,961	19,711						1981 36
2,719	3,169	4,018	4,167	3,332	3,476	43,620	Camions commerciaux	1980 37
3,107	3,650	3,820						1981 38
628	534	191	79	5	1	2,199	Autres véhicules	1980 39
586	558	238						1981 40
33,682	32,861	23,758	21,948	18,022	15,828	267,106	Total	1980 41
34,149	31,169	23,769						1981 42

Alberta

TABLE 12A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January	February	March	April	May	June	6 months	
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois	
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1980	5,271	7,141	8,821	10,393	15,605	33,892	81,123
2		1981	10,235	10,351	12,388	12,641	17,913	39,503	103,031
3	Same day	1980	3,510	4,554	5,518	5,861	8,351	12,816	40,610
4		1981	6,675	6,511	8,170	8,462	10,392	14,489	54,699
5	One night	1980	452	647	831	869	1,106	2,625	6,530
6		1981	938	911	835	639	1,009	2,799	7,131
7	Two or more nights	1980	1,309	1,940	2,472	3,663	6,148	18,451	33,983
8		1981	2,622	2,929	3,383	3,540	6,512	22,215	41,201
9	Bus	1980	168	312	340	330	602	3,201	4,953
10		1981	229	375	190	230	481	2,829	4,334
11	Same day	1980	44	27	44	108	253	764	1,240
12		1981	95	101	74	80	234	543	1,127
13	One or more nights	1980	124	285	296	222	349	2,437	3,713
14		1981	134	274	116	150	247	2,286	3,207
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	52	78	73	81	145	497	926
18		1981	105	157	296	209	233	456	1,456
19	Total land	1980	5,491	7,531	9,234	10,804	16,352	37,590	87,002
20		1981	10,569	10,883	12,874	13,080	18,627	42,788	108,821
Air:									
21	Commercial	1980	7,730	8,795	9,515	8,425	10,504	17,796	62,765
22		1981	8,684	10,959	12,467	10,131	11,958	18,157	72,356
23	Private	1980	467	658	569	713	709	1,048	4,164
24		1981	626	686	865	777	976	1,209	5,139
25	Total air	1980	8,197	9,453	10,084	9,138	11,213	18,844	66,929
26		1981	9,310	11,645	13,332	10,908	12,934	19,366	77,495
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	13,688	16,984	19,318	19,942	27,565	56,434	153,931
34		1981	19,879	22,528	26,206	23,988	31,561	62,154	186,316
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	2	4	1	4	71	159	241
36		1981	5	2	9	15	116	185	332
37	One or more nights	1980	60	22	65	168	622	1,556	2,493
38		1981	76	47	59	209	697	1,707	2,795
39	Total land	1980	62	26	66	172	693	1,715	2,734
40		1981	81	49	68	224	813	1,892	3,127
Air:									
41	Entering direct	1980	875	1,171	1,523	1,686	6,151	12,937	24,343
42		1981	1,262	1,400	1,617	2,750	8,480	13,657	29,166
43	Entering via the U.S.A.	1980	988	829	1,316	1,401	2,103	3,779	10,416
44		1981	900	901	1,294	1,677	2,286	3,331	10,389
45	Total air	1980	1,863	2,000	2,839	3,087	8,254	16,716	34,759
46		1981	2,162	2,301	2,911	4,427	10,766	16,988	39,555
Marine:									
47	Entering direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-	-
50		1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
52		1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Total	1980	1,925	2,026	2,905	3,259	8,947	18,431	37,493
54		1981	2,243	2,350	2,979	4,651	11,579	18,880	42,682
55	Grand total	1980	15,613	19,010	22,223	23,201	36,512	74,865	191,424
56		1981	22,122	24,878	29,185	28,639	43,140	81,034	228,998

TABLEAU 12A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
63,997	57,323	24,645	14,979	10,349	10,542	262,958	Par terre:	
67,978	57,029	27,814					Automobile	1980 1
20,039	19,729	10,007	7,990	6,777	6,267	111,419	1981 2	2
21,941	19,020	11,035					Même jour	1980 3
4,704	4,872	1,817	1,060	856	1,171	21,010	1981 4	4
4,562	4,261	2,136					Une nuit	1980 5
39,254	32,722	12,821	5,929	2,716	3,104	130,529	1981 6	6
41,475	33,748	14,643					Deux nuits ou plus	1980 7
							1981 8	8
9,101	5,349	2,127	214	99	158	22,001	Autocar	1980 9
7,175	5,122	1,378					1981 10	10
469	328	259	67	21	49	2,433	Même jour	1980 11
510	451	156					1981 12	12
8,632	5,021	1,868	147	78	109	19,568	Une nuit ou plus	1980 13
6,865	4,671	1,222					1981 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 15
							1981 16	16
1,524	1,141	237	85	70	41	4,024	Autres moyens	1980 17
1,508	1,142	754					1981 18	18
74,622	63,813	27,009	15,278	10,518	10,741	288,983	Total, par terre	1980 19
76,661	63,293	29,946					1981 20	20
25,057	21,343	14,464	9,945	7,667	11,452	152,693	Par air:	
26,357	20,676	15,532					Commercial	1980 21
1,733	1,291	1,149	744	545	579	10,205	1981 22	22
2,087	1,750	1,238					Privé	1980 23
							1981 24	24
26,790	22,634	15,613	10,689	8,212	12,031	162,898	Total, par air	1980 25
28,444	22,426	16,770					1981 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	1981 28	28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981 30	30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	1981 32	32
101,412	86,447	42,622	25,967	18,730	22,772	451,881	Total	1980 33
105,105	85,719	46,718					1981 34	34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
151	135	52	9	3	-	591	Par terre (via les États-Unis):	
156	88	39					Même jour	1980 35
2,906	2,667	1,187	303	95	61	9,712	1981 36	36
2,274	2,383	1,405					Une nuit ou plus	1980 37
3,057	2,802	1,239	312	98	61	10,303	1981 38	38
2,430	2,471	1,444					Total, par terre	1980 39
							1981 40	40
15,506	8,817	5,474	2,305	1,006	2,628	60,079	Par air:	
15,474	9,795	7,460					Entrée directe	1980 41
4,666	3,211	2,376	1,930	1,009	1,331	24,939	1981 42	42
4,069	3,927	2,549					Entrée via les États-Unis	1980 43
20,172	12,028	7,850	4,235	2,015	3,959	85,018	1981 44	44
19,543	13,722	10,009					Total, par air	1980 45
							1981 46	46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	1981 48	48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1980 49
-	-	-	-	-	-	-	1981 50	50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	1981 52	52
23,229	14,830	9,089	4,547	2,113	4,020	95,321	Total	1980 53
21,973	16,193	11,453					1981 54	54
124,641	101,277	51,711	30,514	20,843	26,792	547,202	Total global	1980 55
127,078	101,912	58,169					1981 56	56

Alberta

TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1980 26	30	56	52	83	115	362
2	1981	53	69	39	80	91	132	464
3	Belgium	1980 16	5	17	19	39	104	200
4	1981	20	18	11	34	25	67	175
5	Bulgaria	1980 -	1	2	-	-	-	3
6	1981	-	-	2	1	-	1	4
7	Czechoslovakia	1980 8	2	4	15	33	39	101
8	1981	1	-	7	14	44	63	129
9	Denmark	1980 9	16	33	48	88	616	810
10	1981	9	23	35	157	140	775	1,139
11	Finland	1980 2	3	16	19	21	22	83
12	1981	2	5	6	18	20	49	100
13	France	1980 63	70	81	42	135	190	581
14	1981	63	87	97	87	113	162	609
15	Germany (Federal Republic)	1980 249	346	333	336	1,523	2,936	5,723
16	1981	365	337	369	498	1,860	3,166	6,595
17	Greece	1980 25	20	30	22	33	61	191
18	1981	22	19	39	16	30	72	198
19	Hungary	1980 7	2	10	16	24	67	126
20	1981	1	1	1	5	29	169	206
21	Iceland	1980 -	-	8	-	1	4	13
22	1981	2	-	1	3	-	-	6
23	Ireland (Republic)	1980 16	7	20	35	48	102	228
24	1981	21	15	17	28	54	110	245
25	Italy	1980 21	32	37	43	30	65	228
26	1981	56	39	74	111	44	97	421
27	Malta	1980 -	4	8	7	2	5	26
28	1981	-	-	6	5	2	5	18
29	Netherlands, The	1980 185	122	142	249	1,069	2,148	3,915
30	1981	169	210	235	452	1,169	1,928	4,163
31	Norway	1980 28	10	41	28	78	225	410
32	1981	14	20	34	45	77	206	396
33	Poland	1980 1	3	3	2	7	8	24
34	1981	3	2	7	2	4	14	32
35	Portugal	1980 2	3	1	5	5	1	17
36	1981	2	6	3	2	11	5	29
37	Rumania	1980 -	4	1	3	4	1	13
38	1981	2	-	-	2	3	11	18
39	Spain	1980 16	13	19	15	13	27	103
40	1981	3	9	13	10	16	42	93
41	Sweden	1980 34	19	74	45	63	199	434
42	1981	26	40	76	121	87	247	597
43	Switzerland	1980 81	54	122	123	139	292	811
44	1981	83	99	98	173	212	382	1,057
45	Turkey	1980 -	-	-	2	4	10	16
46	1981	3	5	12	1	13	6	40
47	United Kingdom	1980 487	807	853	985	3,697	7,961	14,790
48	1981	707	684	903	1,584	5,711	7,951	17,540
49	U.S.S.R.	1980 -	1	-	-	1	2	5
50	1981	1	-	-	-	-	5	6
51	Yugoslavia	1980 11	5	10	6	15	25	72
52	1981	2	3	8	4	16	54	87
53	Other	1980 2	69	13	6	5	12	107
54	1981	5	4	1	4	5	14	33
55	Total	1980 1,289	1,648	1,934	2,124	7,160	15,237	29,392
56	1981	1,635	1,695	2,094	3,457	9,776	15,743	34,400
Africa:								
57	Algeria	1980 -	1	3	-	2	8	14
58	1981	2	-	-	1	3	1	7
59	Egypt	1980 8	5	3	7	8	31	62
60	1981	4	5	7	17	19	41	93
61	Nigeria	1980 8	3	6	6	8	28	59
62	1981	3	4	11	22	16	18	74
63	South Africa	1980 13	15	29	42	45	119	263
64	1981	24	24	52	35	70	136	341
65	Other	1980 23	15	36	46	41	74	235
66	1981	27	26	40	51	89	103	336
67	Total	1980 52	39	77	101	104	260	633
68	1981	60	59	110	126	197	299	851
Asia:								
69	China	1980 -	4	-	3	3	3	13
70	1981	-	1	3	6	8	19	37
71	Hong Kong	1980 22	3	24	34	37	54	174
72	1981	36	22	23	26	65	84	256
73	India	1980 22	69	79	67	85	101	423
74	1981	24	23	36	54	118	134	389
75	Iran	1980 6	4	1	3	5	-	19
76	1981	-	-	-	1	3	12	16

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
205	181	128	72	10	9	967	Autriche	1980 1
152	160	78					.....	1981 2
211	131	42	18	20	22	644	Belgique	1980 3
236	94	73					.....	1981 4
2	-	-	-	-	-	5	Bulgarie	1980 5
-	-	-					.....	1981 6
28	25	5	19	6	6	190	Tchécoslovaquie	1980 7
63	31	12					.....	1981 8
248	118	52	101	33	47	1,409	Danemark	1980 9
269	106	114					.....	1981 10
25	7	10	12	8	33	178	Finlande	1980 11
32	42	7					.....	1981 12
350	338	178	90	57	60	1,654	France	1980 13
293	252	165					.....	1981 14
5,229	3,174	1,459	567	210	352	16,714	Allemagne (République fédérale)	1980 15
4,108	3,042	1,830					.....	1981 16
40	38	32	20	17	26	364	Grèce	1980 17
81	54	22					.....	1981 18
64	16	6	15	5	7	239	Hongrie	1980 19
73	47	14					.....	1981 20
5	9	2	6	-	1	36	Islande	1980 21
6	5	7					.....	1981 22
113	78	50	13	7	18	507	Irlande (République d')	1980 23
120	72	70					.....	1981 24
156	174	56	24	27	42	707	Italie	1980 25
244	167	98					.....	1981 26
-	4	-	1	-	7	38	Malte	1980 27
1	4	-					.....	1981 28
3,251	1,140	770	330	180	333	9,919	Pays-Bas	1980 29
2,931	1,472	969					.....	1981 30
137	78	34	41	15	37	752	Norvège	1980 31
119	56	37					.....	1981 32
7	17	8	7	7	8	78	Pologne	1980 33
22	21	2					.....	1981 34
8	13	20	8	1	3	70	Portugal	1980 35
17	9	1					.....	1981 36
4	4	1	5	3	1	31	Roumanie	1980 37
5	7	8					.....	1981 38
63	54	9	21	5	13	268	Espagne	1980 39
50	33	10					.....	1981 40
171	129	41	38	26	139	978	Suède	1980 41
167	133	76					.....	1981 42
538	274	201	184	43	78	2,129	Suisse	1980 43
497	399	261					.....	1981 44
4	8	5	10	1	6	50	Turquie	1980 45
9	12	10					.....	1981 46
8,568	6,016	4,173	1,437	783	1,660	37,427	Royaume-Uni	1980 47
8,651	6,290	5,267					.....	1981 48
-	3	-	1	-	-	9	U.R.S.S.	1980 49
-	-	-					.....	1981 50
30	18	6	8	9	23	166	Yougoslavie	1980 51
45	20	12					.....	1981 52
8	50	4	5	-	1	175	Autres	1980 53
14	16	7					.....	1981 54
19,465	12,097	7,292	3,053	1,473	2,932	75,704	Total	1980 55
18,205	12,544	9,150					.....	1981 56
							Afrique:	
6	4	-	1	2	4	31	Algérie	1980 57
1	2	2					.....	1981 58
16	7	9	13	5	7	119	Égypte	1980 59
22	26	11					.....	1981 60
58	23	6	9	7	14	176	Nigeria	1980 61
32	38	21					.....	1981 62
180	67	81	81	18	64	764	Afrique du Sud	1980 63
192	219	131					.....	1981 64
102	97	59	73	25	56	647	Autres	1980 65
147	175	100					.....	1981 66
372	198	155	177	57	145	1,737	Total	1980 67
394	460	265					.....	1981 68
							Asie:	
3	6	4	6	3	6	41	Chine	1980 69
17	23	12					.....	1981 70
132	162	41	30	32	57	628	Hong-Kong	1980 71
171	293	72					.....	1981 72
94	102	59	31	46	66	821	Inde	1980 73
159	104	101					.....	1981 74
3	1	-	2	2	2	29	Iran	1980 75
3	19	2					.....	1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Alberta **TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Asia - Concluded:									
1	Israel	1980	8	6	21	24	28	86	173
2	1981	3	5	14	12	40	114	188	
3	Japan	1980	82	25	111	166	288	874	1,546
4	1981	43	63	127	136	259	814	1,442	
5	Korea, South	1980	8	5	2	11	16	19	61
6	1981	2	13	6	12	23	36	92	
7	Lebanon	1980	5	1	3	8	3	5	25
8	1981	2	6	4	4	13	7	36	
9	Malaysia	1980	4	5	6	10	22	46	93
10	1981	11	5	8	18	24	38	104	
11	Pakistan	1980	9	5	5	13	14	13	59
12	1981	6	5	3	9	13	11	47	
13	Philippines	1980	14	9	17	32	47	66	185
14	1981	15	10	22	55	66	60	228	
15	Singapore	1980	9	4	16	20	28	70	147
16	1981	14	3	24	27	36	83	187	
17	Taiwan	1980	-	1	5	1	3	2	12
18	1981	2	-	3	-	7	6	18	
19	Other	1980	31	16	58	63	73	147	388
20	1981	37	37	73	72	81	163	463	
21	Total	1980	220	157	348	455	652	1,486	3,318
22		1981	195	193	346	432	756	1,581	3,503
North America, Central America and Caribbean:									
23	Bahamas	1980	1	1	1	3	6	9	21
24	1981	-	2	6	2	2	5	17	
25	Barbados	1980	1	-	-	1	-	3	5
26	1981	4	-	4	1	1	1	11	
27	Bermuda	1980	10	2	7	6	5	2	32
28	1981	2	7	4	2	-	8	23	
29	Cuba	1980	-	-	-	3	-	-	3
30	1981	-	-	7	-	-	-	7	
31	Dominican Republic	1980	-	1	5	1	3	5	15
32	1981	-	-	2	2	-	8	12	
33	Haiti	1980	-	-	-	-	-	-	-
34	1981	-	-	-	-	1	3	4	
35	Jamaica	1980	-	1	14	9	5	6	35
36	1981	5	28	9	8	8	6	64	
37	Mexico	1980	32	15	55	41	59	170	372
38	1981	57	104	60	104	65	166	556	
39	St. Pierre and Miquelon	1980	-	-	-	-	-	-	-
40	1981	-	-	-	-	-	-	-	
41	Trinidad and Tobago	1980	1	2	1	4	4	9	21
42	1981	4	4	8	8	8	13	45	
43	Other	1980	8	10	19	18	34	25	114
44	1981	9	37	11	22	20	31	130	
45	Total	1980	53	32	102	86	116	229	618
46		1981	81	182	111	149	105	241	869
South America:									
47	Argentina	1980	16	15	11	11	9	11	73
48	1981	14	8	5	7	11	16	61	
49	Brazil	1980	14	8	7	18	19	24	90
50	1981	5	10	20	7	14	47	103	
51	Colombia	1980	6	2	4	8	2	9	31
52	1981	6	1	3	3	14	18	45	
53	Guyana	1980	1	2	2	2	1	2	8
54	1981	1	-	1	1	2	1	6	
55	Venezuela	1980	8	5	14	14	14	18	73
56	1981	6	18	9	15	29	22	99	
57	Other	1980	12	3	14	23	18	30	100
58	1981	19	7	23	12	29	31	121	
59	Total	1980	57	33	52	76	63	94	375
60		1981	51	44	61	45	99	135	435
Oceania and other Ocean Islands:									
61	Australia	1980	216	97	333	303	742	849	2,540
62	1981	157	141	191	344	525	665	2,023	
63	New Zealand	1980	36	16	48	100	102	269	571
64	1981	53	32	55	97	107	204	548	
65	Other	1980	2	4	11	14	8	7	46
66	1981	11	4	11	1	14	12	53	
67	Total	1980	254	117	392	417	852	1,125	3,157
68		1981	221	177	257	442	646	881	2,624
69	Grand total	1980	1,925	2,026	2,905	3,259	8,947	18,431	37,493
70		1981	2,243	2,350	2,979	4,651	11,579	18,880	42,682

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
184	167	104	29	12	14	683	Asie - fin:	
178	110	87					Israël	1980 1
713	874	553	273	88	99	4,146	Japon	1981 2
681	890	430					Corée du Sud	1980 3
18	12	8	14	1	9	123	Liban	1981 4
26	37	16					Malaisie	1980 5
6	7	3	9	4	6	60	Pakistan	1981 6
18	17	6					Philippines	1980 7
35	29	24	64	5	23	273	Singapour	1981 8
40	63	60					Taiwan	1980 9
25	21	9	12	4	6	136	Autres	1981 10
28	39	27					Total	1980 11
96	31	22	32	11	17	394		1981 12
25	57	31						1980 13
76	44	18	36	4	29	354		1981 14
55	57	37						1980 15
2	15	-	1	-	20	50		1981 16
9	3	8						1980 17
182	112	90	97	56	77	1,002		1981 18
241	172	99						1980 19
								1981 20
1,569	1,583	935	636	268	431	8,740		1980 21
1,851	1,884	988						1981 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
14	10	2	-	1	1	49	Bahamas	1980 23
15	2	1					Barbade	1981 24
2	12	-			2	21	Bermudes	1980 25
6	8	2					Cuba	1981 26
14	2	2	13	1	2	66	Dominicaine (République)	1980 27
5	15	7					Haiti	1981 28
-	14	-	4	-	-	21	Jamaïque	1980 29
3	12	1					Mexique	1981 30
5	30	-					St. Pierre-et-Miquelon	1980 31
-	1	1			1	3	Trinité et Tobago	1981 32
1	2	-					Autres	1980 33
10	7	5	6	3	4	70	Total	1981 34
11	6	5						1980 35
375	139	138	103	31	72	1,230		1981 36
473	229	121						1980 37
-	-	-						1981 38
39	22	5	8	3	2	100		1980 39
26	22	3						1981 40
41	20	14	20	36	38	283		1980 41
33	68	25						1981 42
								1980 43
498	239	168	154	75	122	1,874		1981 44
575	382	164						1980 45
								1981 46
							Amérique du Sud:	
35	41	8	22	6	10	195	Argentine	1980 47
32	18	10					Brésil	1981 48
68	10	28	13	32	6	247	Colombie	1980 49
55	21	23					Guyane	1981 50
15	13	7	5	9	9	89	Venezuela	1980 51
5	18	5					Autres	1981 52
6	1	1	1	-	3	20	Total	1980 53
1	12	1						1981 54
58	34	13	23	9	26	236		1980 55
73	59	35	16	10	29	205		1981 56
21	16	13						1980 57
48	22	27						1981 58
								1980 59
203	115	70	80	66	83	992		1981 60
214	150	101						
							Océanie et autres îles océaniques:	
705	388	381	339	127	245	4,725	Australie	1980 61
581	522	580					Nouvelle-Zélande	1981 62
407	205	83	91	44	49	1,450	Autres	1980 63
343	234	190					Total	1981 64
10	5	5	17	3	13	99		1980 65
10	17	15						1981 66
1,122	598	469	447	174	307	6,274		1980 67
934	773	785						1981 68
23,229	14,830	9,089	4,547	2,113	4,020	95,321	Total global	1980 69
21,973	16,193	11,453						1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Alberta

TABLE 12C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
		Returning from the United States(1)						
Land:								
1	Automobile	16,220	16,419	22,764	33,064	31,357	36,847	156,671
2	1981	22,355	18,449	26,773	34,238	33,381	31,101	166,297
3	Same day	6,091	7,554	9,784	12,162	15,119	20,763	71,473
4	1981	9,146	8,045	10,902	12,582	16,570	15,154	72,399
5	One night	693	1,046	1,406	1,489	2,096	3,037	9,767
6	1981	1,155	898	1,227	1,457	2,051	2,355	9,143
7	Two or more nights	9,436	7,819	11,574	19,413	14,142	13,047	75,431
8	1981	12,054	9,506	14,644	20,199	14,760	13,592	84,755
9	Bus	1,345	835	1,973	1,792	1,108	689	7,742
10	1981	1,315	1,262	1,322	1,054	790	939	6,682
11	Same day	39	106	213	89	67	141	655
12	1981	125	91	62	17	58	210	563
13	One or more nights	1,306	729	1,760	1,703	1,041	548	7,087
14	1981	1,190	1,171	1,260	1,037	732	729	6,119
15	Rail	-	-	-	-	-	-	-
16	1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	22	28	53	229	619	668	1,619
18	1981	65	54	153	246	342	349	1,209
19	Total land	17,587	17,282	24,790	35,085	33,084	38,204	166,032
20	1981	23,735	19,765	28,248	35,538	34,513	32,389	174,188
Air:								
21	Commercial	54,033	51,330	58,859	52,102	28,259	18,037	262,620
22	1981	54,846	48,221	55,909	48,637	30,415	19,943	257,971
23	Private	759	792	1,080	1,047	635	700	5,013
24	1981	1,033	1,293	1,276	1,424	1,226	900	7,152
25	Total air	54,792	52,122	59,939	53,149	28,894	18,737	267,633
26	1981	55,879	49,514	57,185	50,061	31,641	20,843	265,123
Marine:								
27	Commercial	-	-	-	-	-	-	-
28	1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	-	-	-	-	-	-	-
30	1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	-	-	-	-	-	-	-
32	1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	72,379	69,404	84,729	88,234	61,978	56,941	433,665
34	1981	79,614	69,279	85,433	85,599	66,154	53,232	439,311
		Returning from countries other than the United States(2)						
Land (Via the U.S.A.):								
35	1980	10	3	1	-	3	1	18
36	1981	6	7	1	4	9	6	33
Air:								
37	Returning direct	6,048	4,318	5,099	4,740	3,980	4,874	29,059
38	1981	5,000	3,269	4,097	4,510	4,760	5,839	27,475
39	Returning via the U.S.A.	2,651	2,650	3,160	2,361	1,334	886	13,042
40	1981	2,051	1,887	2,228	2,097	1,280	972	10,515
41	Total air	8,699	6,968	8,259	7,101	5,314	5,760	42,101
42	1981	7,051	5,156	6,325	6,607	6,040	6,811	37,990
Marine:								
43	Returning direct	-	-	-	-	-	-	-
44	1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	-	-	-	-	-	-	-
46	1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	-	-	-	-	-	-	-
48	1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	8,709	6,971	8,260	7,101	5,317	5,761	42,119
50	1981	7,057	5,163	6,326	6,611	6,049	6,817	38,023
51	Grand total	81,088	76,375	92,989	95,335	67,295	62,702	475,784
52	1981	86,671	74,442	91,759	92,210	72,203	60,049	477,334

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 12C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
58,477	72,913	36,686	30,795	19,579	14,849	389,970	Par terre:	
58,018	61,745	36,992					Automobile	1980 1
22,872	25,148	15,008	13,210	10,392	7,838	165,941	Même jour	1981 2
22,427	20,707	15,664					Même jour	1980 3
4,413	4,437	2,632	2,057	1,310	924	25,540	Une nuit	1981 4
3,951	3,657	2,312					Une nuit	1980 5
31,192	43,328	19,046	15,528	7,877	6,087	198,489	Deux nuits ou plus	1981 6
31,640	37,381	19,016					Deux nuits ou plus	1980 7
								1981 8
1,812	1,120	662	1,021	606	336	13,299	Autocar	1980 9
1,650	1,193	929					Autocar	1981 10
188	114	168	134	17	21	1,297	Même jour	1980 11
269	121	140					Même jour	1981 12
1,624	1,006	494	887	589	315	12,002	Une nuit ou plus	1980 13
1,381	1,072	789					Une nuit ou plus	1981 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 16
857	975	370	211	51	35	4,118	Autres moyens	1980 17
996	1,169	689					Autres moyens	1981 18
61,146	75,008	37,718	32,027	20,236	15,220	407,387	Total, par terre	1980 19
60,664	64,107	38,610					Total, par terre	1981 20
18,640	21,311	18,900	27,454	29,915	28,611	407,451	Par air:	
21,733	22,413	18,166					Commercial	1980 21
878	885	958	1,078	890	820	10,522	Commercial	1981 22
1,193	1,357	1,283					Privé	1980 23
19,518	22,196	19,858	28,532	30,805	29,431	417,973	Privé	1981 24
22,926	23,770	19,449					Total, par air	1980 25
							Total, par air	1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 32
80,664	97,204	57,576	60,559	51,041	44,651	825,360	Total	1980 33
83,590	87,877	58,059					Total	1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	1	5	3	2	-	29	Par terre (via les États-Unis):	
1	18	-					1980	35
							1981	36
7,430	9,160	6,387	4,645	2,292	2,214	61,187	Par air:	
7,228	10,302	6,879					Rentrée directe	1980 37
1,221	1,514	784	804	1,017	737	19,119	Rentrée directe	1981 38
1,086	1,405	694					Rentrée via les États-Unis	1980 39
8,651	10,674	7,171	5,449	3,309	2,951	80,306	Rentrée via les États-Unis	1981 40
8,314	11,707	7,573					Total, par air	1980 41
							Total, par air	1981 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 48
8,651	10,675	7,176	5,452	3,311	2,951	80,335	Total	1980 49
8,315	11,725	7,573					Total	1981 50
89,315	107,879	64,752	66,011	54,352	47,602	905,695	Total global	1980 51
91,905	99,602	65,632					Total global	1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Alberta

TABLE 12D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
			United States vehicles						
1	Automobile:	Same day	1,687	2,109	2,575	2,770	3,737	5,106	17,984
2			3,398	3,079	3,886	4,124	4,515	5,921	24,923
3	One night		161	242	300	323	412	869	2,307
4			329	312	301	253	365	990	2,550
5	Two or more nights		545	758	1,002	1,472	2,487	6,667	12,931
6			1,057	1,015	1,349	1,485	2,667	7,943	15,516
7	Total	1980	2,393	3,109	3,877	4,565	6,636	12,642	33,222
8		1981	4,784	4,406	5,536	5,862	7,547	14,854	42,989
9	Trucks used commercially	1980	2,014	2,112	2,698	2,369	2,283	2,345	13,821
10		1981	1,775	1,833	2,296	2,491	2,455	2,245	13,095
11	Other vehicles	1980	-	2	-	6	38	252	298
12		1981	-	2	25	43	50	200	320
13	Total	1980	4,407	5,223	6,575	6,940	8,957	15,239	47,341
14		1981	6,559	6,241	7,857	8,396	10,052	17,299	56,404
			Canadian vehicles						
15	Automobile:	Same day	2,939	3,506	4,244	5,019	5,971	7,778	29,457
16			4,422	3,927	5,009	5,455	6,576	6,121	31,510
17	One night		261	416	502	605	820	1,135	3,739
18			414	356	472	541	776	922	3,481
19	Two or more nights		3,081	2,896	4,334	7,027	5,249	4,867	27,454
20			3,937	3,425	5,380	7,320	5,468	5,187	30,717
21	Total	1980	6,281	6,818	9,080	12,651	12,040	13,780	60,650
22		1981	8,773	7,708	10,861	13,316	12,820	12,230	65,708
23	Trucks used commercially	1980	1,069	1,119	1,221	1,063	1,032	959	6,463
24		1981	955	793	1,198	1,008	1,187	817	5,958
25	Other vehicles	1980	1	9	17	124	384	411	946
26		1981	17	13	64	129	191	215	629
27	Total	1980	7,351	7,946	10,318	13,838	13,456	15,150	68,059
28		1981	9,745	8,514	12,123	14,453	14,198	13,262	72,295
			Total vehicles						
29	Automobile:	Same day	4,626	5,615	6,819	7,789	9,708	12,884	47,441
30			7,820	7,006	8,895	9,579	11,091	12,042	56,433
31	One night		422	658	802	928	1,232	2,004	6,046
32			743	668	773	794	1,141	1,912	6,031
33	Two or more nights		3,626	3,654	5,336	8,499	7,736	11,534	40,385
34			4,994	4,440	6,729	8,805	8,135	13,130	46,233
35	Total	1980	8,674	9,927	12,957	17,216	18,676	26,422	93,872
36		1981	13,557	12,114	16,397	19,178	20,367	27,084	108,697
37	Trucks used commercially	1980	3,083	3,231	3,919	3,432	3,315	3,304	20,284
38		1981	2,730	2,626	3,494	3,499	3,642	3,062	19,053
39	Other vehicles	1980	1	11	17	130	422	663	1,244
40		1981	17	15	89	172	241	415	949
41	Total	1980	11,758	13,169	16,893	20,778	22,413	30,389	115,400
42		1981	16,304	14,755	19,980	22,849	24,250	30,561	128,699

TABLEAU 12D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No	
Véhicules des États-Unis									
7,404 7,957	7,527 7,077	4,596 4,682	3,771	3,262	3,079	47,623	Automobile: Même jour	1980 1981	1 2
1,598 1,546	1,680 1,513	738 806	425	323	415	7,486	Une nuit	1980 1981	3 4
13,182 14,130	11,426 11,913	5,589 6,138	2,399	1,123	1,174	47,824	Deux nuits ou plus	1980 1981	5 6
22,184 23,633	20,633 20,503	10,923 11,626	6,595	4,708	4,668	102,933	Total	1980 1981	7 8
1,938 2,297	1,797 2,350	1,618 2,526	1,991	1,822	1,520	24,507	Camions commerciaux	1980 1981	9 10
983 909	702 750	102 418	17	3	1	2,106	Autres véhicules	1980 1981	11 12
25,105 26,839	23,132 23,603	12,643 14,570	8,603	6,533	6,189	129,546	Total	1980 1981	13 14
Véhicules du Canada									
8,392 8,398	9,192 7,804	6,317 6,333	5,832	4,810	3,753	67,753	Automobile: Même nuit	1980 1981	15 16
1,499 1,416	1,661 1,349	995 932	820	490	352	9,556	Une nuit	1980 1981	17 18
10,138 10,482	14,225 12,380	7,315 7,169	5,654	2,941	2,179	69,906	Deux nuits ou plus	1980 1981	19 20
20,029 20,296	25,078 21,533	14,627 14,434	12,306	8,241	6,284	147,215	Total	1980 1981	21 22
811 753	758 1,021	822 1,124	1,020	1,061	803	11,738	Camions commerciaux	1980 1981	23 24
573 644	659 787	252 407	91	12	6	2,539	Autres véhicules	1980 1981	25 26
21,413 21,693	26,495 23,341	15,701 15,965	13,417	9,314	7,093	161,492	Total	1980 1981	27 28
Total, véhicules									
15,796 16,355	16,719 14,881	10,913 11,015	9,603	8,072	6,832	115,376	Automobile: Même jour	1980 1981	29 30
3,097 2,962	3,341 2,862	1,733 1,738	1,245	813	767	17,042	Une nuit	1980 1981	31 32
23,320 24,612	25,651 24,293	12,904 13,307	8,053	4,064	3,353	117,730	Deux nuits ou plus	1980 1981	33 34
42,213 43,929	45,711 42,036	25,550 26,060	18,901	12,949	10,952	250,148	Total	1980 1981	35 36
2,749 3,050	2,555 3,371	2,440 3,650	3,011	2,883	2,323	36,245	Camions commerciaux	1980 1981	37 38
1,556 1,553	1,361 1,537	354 825	108	15	7	4,645	Autres véhicules	1980 1981	39 40
46,518 48,532	49,627 46,944	28,344 30,535	22,020	15,847	13,282	291,038	Total	1980 1981	41 42

British Columbia TABLE 13A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1980	136,016	160,222	191,890	189,956	258,449	299,738	1,236,271
2		1981	158,462	161,306	198,953	189,412	228,277	278,871	1,215,281
3	Same day	1980	103,827	114,450	134,975	131,237	157,719	162,769	804,977
4		1981	117,744	115,796	139,854	122,038	136,464	144,083	775,979
5	One night	1980	8,422	11,260	13,599	12,043	18,448	18,467	82,239
6		1981	11,824	12,087	14,673	13,883	17,462	18,786	88,715
7	Two or more nights	1980	23,767	34,512	43,316	46,676	82,282	118,502	349,055
8		1981	26,894	33,423	44,426	53,491	74,351	116,002	350,587
9	Bus	1980	6,912	7,834	8,459	11,120	18,966	18,023	71,314
10		1981	8,295	7,626	9,707	10,744	17,697	15,430	69,499
11	Same day	1980	3,560	4,026	3,066	4,263	7,425	3,429	25,769
12		1981	3,541	3,771	4,490	3,722	5,714	4,779	26,017
13	One or more nights	1980	3,352	3,808	5,393	6,857	11,541	14,594	45,545
14		1981	4,754	3,855	5,217	7,022	11,983	10,651	43,482
15	Rail	1980	453	480	604	490	526	929	3,482
16		1981	269	396	462	643	863	1,031	3,664
17	Other methods	1980	1,949	1,461	4,355	5,209	20,816	36,085	69,875
18		1981	2,329	2,652	4,865	7,142	28,538	39,340	84,866
19	Total land	1980	145,330	169,997	205,308	206,775	298,757	354,775	1,380,942
20		1981	169,355	171,980	213,987	207,941	275,375	334,672	1,373,310
Air:									
21	Commercial	1980	11,798	12,432	15,863	14,669	21,992	33,553	110,307
22		1981	11,095	12,370	16,422	16,210	21,637	33,981	111,715
23	Private	1980	717	697	954	1,413	2,536	4,195	10,512
24		1981	747	797	1,289	1,372	2,701	3,715	10,621
25	Total air	1980	12,515	13,129	16,817	16,082	24,528	37,748	120,819
26		1981	11,842	13,167	17,711	17,582	24,338	37,696	122,336
Marine:									
27	Commercial	1980	64	40	149	99	987	11,319	12,658
28		1981	-	-	49	150	494	10,287	10,980
29	Private	1980	80	102	407	835	3,732	4,852	10,008
30		1981	171	153	497	722	3,970	4,392	9,905
31	Total marine	1980	144	142	556	934	4,719	16,171	22,666
32		1981	171	153	546	872	4,464	14,679	20,885
33	Total	1980	157,989	183,268	222,681	223,791	328,004	408,694	1,524,427
34		1981	181,368	185,300	232,244	226,395	304,177	387,047	1,516,531
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	462	387	515	832	1,240	2,575	6,011
36		1981	441	431	619	632	2,082	2,591	6,796
37	One or more nights	1980	962	692	1,669	2,091	4,966	9,592	19,972
38		1981	1,680	1,078	1,826	2,770	5,523	8,284	21,161
39	Total land	1980	1,424	1,079	2,184	2,923	6,206	12,167	25,983
40		1981	2,121	1,509	2,445	3,402	7,605	10,875	27,957
Air:									
41	Entering direct	1980	4,676	6,469	8,177	8,621	20,109	28,469	76,521
42		1981	5,630	6,805	8,070	10,547	22,321	30,106	83,479
43	Entering via the U.S.A.	1980	2,827	2,792	3,928	5,688	7,791	12,586	35,612
44		1981	3,143	3,251	4,146	5,922	7,115	9,662	33,239
45	Total air	1980	7,503	9,261	12,105	14,309	27,900	41,055	112,133
46		1981	8,773	10,056	12,216	16,469	29,436	39,768	116,718
Marine:									
47	Entering direct	1980	-	-	-	-	-	4	4
48		1981	-	-	4	-	-	-	4
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	3	2	14	98	536	653
50		1981	23	1	7	9	97	438	575
51	Total marine	1980	-	3	2	14	98	540	657
52		1981	23	1	11	9	97	438	579
53	Total	1980	8,927	10,343	14,291	17,246	34,204	53,762	138,773
54		1981	10,917	11,566	14,672	19,880	37,138	51,081	145,254
55	Grand total	1980	166,916	193,611	236,972	241,037	362,208	462,456	1,663,200
56		1981	192,285	196,866	246,916	246,275	341,315	438,128	1,661,785

TABLEAU 13A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
382,768	425,310	237,961	206,842	177,246	153,307	2,819,705	Par terre:	
359,810	387,525	245,622					Automobile	1980 1
183,811	200,415	130,771	129,505	118,097	105,733	1,673,309	Même jour	1981 2
159,662	182,541	124,453					Une nuit	1980 3
23,499	27,924	16,337	20,611	18,847	9,917	199,374	Deux nuits ou plus	1981 4
23,713	27,344	17,505						1980 5
175,458	196,971	90,853	56,726	40,302	37,657	947,022		1981 6
176,435	177,640	103,664						1980 7
								1981 8
19,823	21,521	12,430	8,186	7,408	6,084	146,766	Autocar	1980 9
17,681	16,131	12,635						1981 10
2,825	3,512	3,341	3,885	4,007	2,552	45,891	Même jour	1980 11
2,944	2,536	3,334						1981 12
16,998	18,009	9,089	4,301	3,401	3,532	100,875	Une nuit ou plus	1980 13
14,737	13,595	9,301						1981 14
983	1,406	658	442	471	574	8,016	Chemin de fer	1980 15
1,284	1,598	1,492						1981 16
51,768	64,121	27,804	11,712	5,319	2,784	233,383	Autres moyens	1980 17
64,682	73,199	39,613						1981 18
455,342	512,358	278,853	227,182	190,444	162,749	3,207,870	Total, par terre	1980 19
443,457	478,453	299,362						1981 20
							Par air:	
44,444	47,409	29,789	19,513	13,655	17,089	282,206	Commercial	1980 21
44,416	42,359	28,801						1981 22
5,356	6,968	2,568	1,738	660	796	28,598	Privé	1980 23
4,966	7,075	3,029						1981 24
49,800	54,377	32,357	21,251	14,315	17,885	310,804	Total, par air	1980 25
49,382	49,434	31,830						1981 26
							Par mer:	
15,578	18,215	11,350	150	24	5	57,980	Commercial	1980 27
16,157	17,804	10,371						1981 28
16,465	13,519	3,143	572	171	235	44,113	Privé	1980 29
16,882	13,488	4,506						1981 30
32,043	31,734	14,493	722	195	240	102,093	Total, par mer	1980 31
33,039	31,292	14,877						1981 32
537,185	598,469	325,703	249,155	204,954	180,874	3,620,767	Total	1980 33
525,878	559,179	346,069						1981 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
							Par terre (via les États-Unis):	
3,107	3,156	1,605	971	461	469	15,780	Même jour	1980 35
3,131	3,824	1,648						1981 36
13,996	14,094	7,827	3,731	1,828	2,128	63,576	Une nuit ou plus	1980 37
14,437	13,461	7,185						1981 38
17,103	17,250	9,432	4,702	2,289	2,597	79,356	Total, par terre	1980 39
17,568	17,285	8,833						1981 40
							Par air:	
32,333	30,066	20,965	9,231	6,314	10,149	185,579	Entrée directe	1980 41
38,276	32,399	22,300						1981 42
16,067	15,068	8,515	6,447	4,080	5,134	90,923	Entrée via les États-Unis	1980 43
12,081	13,966	8,818						1981 44
48,400	45,134	29,480	15,678	10,394	15,283	276,502	Total, par air	1980 45
50,357	46,365	31,118						1981 46
							Par mer:	
-	-	-	6	-	-	10	Entrée directe	1980 47
-	2	-						1981 48
811	780	440	17	17	-	2,718	Entrée via les États-Unis	1980 49
791	983	416						1981 50
811	780	440	23	17	-	2,728	Total, par mer	1980 51
791	985	416						1981 52
66,314	63,164	39,352	20,403	12,700	17,880	358,586	Total	1980 53
68,716	64,635	40,367						1981 54
603,499	661,633	365,055	269,558	217,654	198,754	3,979,353	Total global	1980 55
594,594	623,814	386,436						1981 56

British Columbia TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January	February	March	April	May	June	6 months	
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois	
Europe:									
1	Austria	1980	35	67	55	64	171	210	602
2	.....	1981	36	47	79	47	214	223	646
3	Belgium	1980	27	13	24	42	102	168	376
4	.....	1981	29	36	48	37	97	157	404
5	Bulgaria	1980	-	-	-	-	-	-	-
6	.....	1981	1	-	-	-	1	2	4
7	Czechoslovakia	1980	6	7	13	25	72	71	194
8	.....	1981	11	4	24	21	50	80	190
9	Denmark	1980	60	78	120	215	258	788	1,519
10	.....	1981	102	75	130	206	288	644	1,445
11	Finland	1980	37	42	85	68	94	315	641
12	.....	1981	29	47	63	52	127	167	485
13	France	1980	131	94	118	194	286	503	1,326
14	.....	1981	134	102	169	150	216	394	1,165
15	Germany (Federal Republic)	1980	478	403	784	1,015	3,531	6,147	12,358
16	.....	1981	595	527	777	1,309	4,129	7,383	14,720
17	Greece	1980	42	27	51	69	69	84	342
18	.....	1981	40	66	85	43	114	158	506
19	Hungary	1980	14	8	15	21	31	112	201
20	.....	1981	16	10	30	24	59	140	279
21	Iceland	1980	1	-	7	5	4	10	27
22	.....	1981	4	3	4	2	11	17	41
23	Ireland (Republic)	1980	21	44	25	51	66	133	340
24	.....	1981	17	39	39	62	100	145	402
25	Italy	1980	73	95	105	166	169	276	884
26	.....	1981	244	95	294	108	160	231	1,132
27	Malta	1980	-	1	3	3	14	2	23
28	.....	1981	-	-	3	4	-	4	11
29	Netherlands, The	1980	295	219	332	466	2,047	2,811	6,170
30	.....	1981	425	298	466	693	1,808	2,075	5,765
31	Norway	1980	65	83	134	158	176	659	1,275
32	.....	1981	83	80	117	127	233	628	1,268
33	Poland	1980	2	5	8	8	257	396	676
34	.....	1981	218	513	133	340	290	356	1,850
35	Portugal	1980	16	7	8	10	167	36	244
36	.....	1981	12	5	18	27	24	22	108
37	Rumania	1980	1	1	4	3	1	2	12
38	.....	1981	4	-	1	3	-	4	12
39	Spain	1980	19	16	33	39	54	51	212
40	.....	1981	28	23	23	36	53	59	222
41	Sweden	1980	117	130	181	278	313	749	1,768
42	.....	1981	155	153	206	242	334	709	1,799
43	Switzerland	1980	90	69	140	183	387	693	1,562
44	.....	1981	74	97	136	206	483	796	1,792
45	Turkey	1980	2	3	7	10	15	6	43
46	.....	1981	10	12	8	3	21	18	72
47	United Kingdom	1980	1,502	1,871	2,675	3,061	10,576	15,202	34,887
48	.....	1981	1,772	1,803	2,428	4,312	11,478	13,881	35,674
49	U.S.S.R.	1980	1	2	4	1	1	4	13
50	.....	1981	1	-	5	2	6	5	19
51	Yugoslavia	1980	27	24	26	27	53	63	220
52	.....	1981	25	22	25	34	54	98	258
53	Other	1980	3	4	1	3	27	18	56
54	.....	1981	1	4	6	31	11	24	77
55	Total	1980	3,065	3,313	4,958	6,185	18,941	29,509	65,971
56	.....	1981	4,066	4,061	5,317	8,121	20,361	28,420	70,346
Africa:									
57	Algeria	1980	-	-	3	-	1	4	8
58	.....	1981	-	-	-	1	3	2	6
59	Egypt	1980	10	5	-	5	3	8	31
60	.....	1981	9	4	4	6	8	29	60
61	Nigeria	1980	6	4	13	5	15	17	60
62	.....	1981	4	3	6	15	26	27	81
63	South Africa	1980	51	43	79	90	202	348	813
64	.....	1981	59	40	52	118	254	461	984
65	Other	1980	31	31	61	49	101	154	427
66	.....	1981	53	42	52	106	513	165	931
67	Total	1980	98	83	156	149	322	531	1,339
68	.....	1981	125	89	114	246	804	684	2,062
Asia:									
69	China	1980	141	140	153	172	246	276	1,128
70	.....	1981	263	212	270	226	335	358	1,664
71	Hong Kong	1980	760	886	577	777	1,125	1,829	5,954
72	.....	1981	1,234	917	611	1,228	1,427	1,697	7,114
73	India	1980	117	219	237	394	333	367	1,667
74	.....	1981	181	205	248	295	403	436	1,768
75	Iran	1980	42	18	74	20	11	17	182
76	.....	1981	5	16	11	22	17	47	118

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
496	359	156	84	56	44	1,797	Autriche	1980 1
476	434	252					1981 2	
371	231	77	65	42	33	1,195	Belgique	1980 3
252	235	82					1981 4	
-	1	-	-	-	-	1	Bulgarie	1980 5
29	2	-					1981 6	
63	55	30	31	20	21	414	Tchécoslovaquie	1980 7
79	70	30					1981 8	
791	315	207	195	87	114	3,228	Danemark	1980 9
695	294	244					1981 10	
632	102	79	75	65	59	1,653	Finlande	1980 11
396	99	113					1981 12	
916	1,268	469	236	183	125	4,523	France	1980 13
936	1,153	395					1981 14	
9,307	8,829	4,533	1,396	649	749	37,821	Allemagne (République fédérale)	1980 15
11,382	9,476	4,938					1981 16	
145	167	72	65	56	84	931	Grèce	1980 17
127	122	77					1981 18	
115	70	31	16	13	41	487	Hongrie	1980 19
77	113	39					1981 20	
158	30	21	10	2	1	249	Islande	1980 21
27	25	3					1981 22	
149	99	96	62	44	24	814	Irlande (République d')	1980 23
173	176	146					1981 24	
381	733	244	118	123	114	2,597	Italie	1980 25
392	1,139	240					1981 26	
5	5	3	1	1	1	39	Malte	1980 27
3	1	3					1981 28	
4,643	2,261	1,760	839	576	743	16,992	Pays-Bas	1980 29
4,167	2,889	1,644					1981 30	
805	326	182	163	104	111	2,966	Norvège	1980 31
575	293	161					1981 32	
17	543	301	337	166	330	2,370	Pologne	1980 33
236	53	440					1981 34	
29	47	45	37	19	27	448	Portugal	1980 35
36	54	66					1981 36	
3	7	1	7	3	2	35	Roumanie	1980 37
9	3	3					1981 38	
89	166	41	56	17	28	609	Espagne	1980 39
166	208	29					1981 40	
740	481	337	188	152	240	3,906	Suède	1980 41
671	401	280					1981 42	
1,557	901	568	323	105	131	5,147	Suisse	1980 43
1,575	1,023	622					1981 44	
18	23	15	9	13	10	131	Turquie	1980 45
27	19	13					1981 46	
17,975	16,374	12,469	5,387	2,335	3,546	92,973	Royaume-Uni	1980 47
18,209	16,067	11,835					1981 48	
8	6	3	2	1	5	38	U.R.S.S.	1980 49
2	1	1					1981 50	
99	63	31	26	41	60	540	Yougoslavie	1980 51
77	58	35					1981 52	
50	32	4	7	6	3	158	Autres	1980 53
51	47	16					1981 54	
39,562	33,494	21,775	9,735	4,879	6,646	182,062	Total	1980 55
40,845	34,455	21,707					1981 56	
							Afrique:	
11	4	2	-	-	1	26	Algérie	1980 57
1	10	-					1981 58	
28	20	12	7	1	8	107	Égypte	1980 59
22	21	23					1981 60	
51	32	11	14	10	7	185	Nigeria	1980 61
50	49	20					1981 62	
332	357	245	130	49	179	2,105	Afrique du Sud	1980 63
447	401	390					1981 64	
182	273	108	77	90	106	1,263	Autres	1980 65
220	309	175					1981 66	
604	686	378	228	150	301	3,686	Total	1980 67
740	790	608					1981 68	
							Asie:	
335	334	296	357	245	233	2,928	Chine	1980 69
410	430	329					1981 70	
3,708	4,702	1,701	819	554	1,459	18,897	Hong-Kong	1980 71
4,165	5,651	2,218					1981 72	
355	355	389	237	177	185	3,365	Inde	1980 73
564	427	330					1981 74	
15	12	6	7	10	12	244	Iran	1980 75
50	26	26					1981 76	

Voir renvois(s) à la fin du tableau.

British Columbia TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1980 17	11	46	71	106	215	466
2	1981	26	41	56	112	191	286	712
3	Japan	1980 1,828	2,865	3,666	4,145	5,371	10,980	28,855
4	1981	1,943	2,439	3,203	2,948	5,397	9,286	25,216
5	Korea, South	1980 75	122	71	114	137	191	710
6	1981	97	144	156	161	323	264	1,145
7	Lebanon	1980 4	1	8	7	3	12	35
8	1981	4	7	4	7	5	11	38
9	Malaysia	1980 99	108	90	367	556	687	1,907
10	1981	66	267	88	497	475	561	1,954
11	Pakistan	1980 8	1	2	9	24	15	59
12	1981	16	3	8	16	10	30	83
13	Philippines	1980 209	153	260	652	568	464	2,306
14	1981	159	209	268	834	729	604	2,803
15	Singapore	1980 44	38	99	155	485	867	1,688
16	1981	71	181	81	248	253	1,322	2,156
17	Taiwan	1980 77	154	193	146	128	198	896
18	1981	122	124	173	148	249	226	1,042
19	Other	1980 110	111	145	152	324	748	1,590
20	1981	110	93	181	256	492	677	1,809
21	Total	1980 3,531	4,827	5,621	7,181	9,417	16,866	47,443
22	1981	4,297	4,858	5,358	6,998	10,306	15,805	47,622
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1980 6	5	6	8	7	5	37
24	1981	4	3	4	4	10	2	27
25	Barbados	1980 8	4	-	3	9	11	35
26	1981	8	2	1	2	9	6	28
27	Bermuda	1980 5	2	4	5	9	11	36
28	1981	9	5	-	9	11	9	43
29	Cuba	1980 1	-	-	2	5	6	14
30	1981	2	-	-	-	3	3	8
31	Dominican Republic	1980 -	1	2	-	2	14	19
32	1981	4	5	2	5	11	6	33
33	Haiti	1980 -	-	3	1	1	-	5
34	1981	-	-	4	-	-	-	5
35	Jamaica	1980 4	7	5	21	17	16	70
36	1981	6	9	12	16	19	11	73
37	Mexico	1980 260	137	640	531	741	985	3,294
38	1981	254	201	334	988	766	896	3,439
39	St. Pierre and Miquelon	1980 -	-	-	1	-	-	1
40	1981	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago	1980 11	7	11	12	20	24	85
42	1981	6	6	14	16	29	38	109
43	Other	1980 101	67	94	77	101	159	599
44	1981	48	40	92	71	88	124	463
45	Total	1980 396	230	765	661	912	1,231	4,195
46	1981	341	271	463	1,111	946	1,096	4,228
South America:								
47	Argentina	1980 241	384	221	217	245	260	1,568
48	1981	464	532	400	175	306	259	2,136
49	Brazil	1980 65	86	103	121	153	201	729
50	1981	141	156	102	98	158	167	822
51	Colombia	1980 15	7	6	23	12	56	119
52	1981	8	6	10	17	21	41	103
53	Guyana	1980 1	1	1	-	4	4	11
54	1981	1	2	2	7	2	1	15
55	Venezuela	1980 14	20	30	31	46	57	198
56	1981	32	15	36	43	58	100	284
57	Other	1980 158	136	187	194	290	410	1,375
58	1981	244	291	293	317	428	433	2,006
59	Total	1980 494	634	548	586	750	988	4,000
60	1981	890	1,002	843	657	973	1,001	5,366
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1980 934	844	1,756	1,813	2,743	3,251	11,341
62	1981	883	877	2,062	1,905	2,621	2,498	10,846
63	New Zealand	1980 273	320	315	469	851	1,137	3,365
64	1981	209	269	306	566	858	1,304	3,512
65	Other	1980 136	92	172	202	268	249	1,119
66	1981	106	139	209	276	269	273	1,272
67	Total	1980 1,343	1,256	2,243	2,484	3,862	4,637	15,825
68	1981	1,198	1,285	2,577	2,747	3,748	4,075	15,630
69	Grand total	1980 8,927	10,343	14,291	17,246	34,204	53,762	138,773
70	1981	10,917	11,566	14,672	19,880	37,138	51,081	145,254

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Asie - fin:	
452	410	316	96	55	66	1,861	Israël	1980 1
691	526	268					Israël	1981 2
9,953	13,021	7,226	4,006	2,388	2,751	68,200	Japon	1980 3
9,293	11,656	7,298					Japon	1981 4
168	235	139	152	171	191	1,766	Corée du Sud	1980 5
426	432	376					Corée du Sud	1981 6
20	14	14	6	8	11	108	Liban	1980 7
16	21	19					Liban	1981 8
299	697	494	277	521	807	5,002	Malaisie	1980 9
417	613	424					Malaisie	1981 10
39	40	18	14	14	2	186	Pakistan	1980 11
46	42	32					Pakistan	1981 12
458	474	490	352	266	288	4,634	Philippines	1980 13
607	566	464					Philippines	1981 14
299	299	280	229	369	554	3,718	Singapour	1980 15
369	281	358					Singapour	1981 16
181	309	200	103	120	156	1,965	Taiwan	1980 17
313	395	264					Taiwan	1981 18
789	820	384	215	171	289	4,258	Autres	1980 19
916	832	431					Autres	1981 20
17,071	21,722	11,953	6,870	5,069	7,004	117,132	Total	1980 21
18,283	21,898	12,837					Total	1981 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
7	21	7	7	4	8	91	Bahamas	1980 23
15	20	4					Bahamas	1981 24
15	9	6	1	-	4	70	Barbade	1980 25
15	2	7					Barbade	1981 26
2	19	13	6	17	16	109	Bermudes	1980 27
7	31	12					Bermudes	1981 28
6	20	1	4	-	-	45	Cuba	1980 29
12	8	4					Cuba	1981 30
2	10	5	2	1	5	44	Dominicaine (République)	1980 31
9	7	1					Dominicaine (République)	1981 32
-	-	-	1	-	2	8	Haïti	1980 33
1	1	2					Haïti	1981 34
19	39	10	3	6	12	159	Jamaïque	1980 35
29	32	10					Jamaïque	1981 36
2,469	1,554	712	488	297	726	9,540	Mexique	1980 37
2,951	2,228	984					Mexique	1981 38
2	-	-	-	-	-	3	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
-	-	-					St. Pierre-et-Miquelon	1981 40
50	99	37	19	11	13	314	Trinité et Tobago	1980 41
71	107	73					Trinité et Tobago	1981 42
165	157	104	56	74	85	1,240	Autres	1980 43
207	172	105					Autres	1981 44
2,737	1,928	895	587	410	871	11,623	Total	1980 45
3,317	2,608	1,202					Total	1981 46
							Amérique du Sud:	
381	464	287	192	131	410	3,433	Argentine	1980 47
257	205	186					Argentine	1981 48
215	289	208	162	118	141	1,862	Brésil	1980 49
232	231	109					Brésil	1981 50
55	30	32	33	17	8	294	Colombie	1980 51
59	44	19					Colombie	1981 52
9	15	1	7	-	3	46	Guyane	1980 53
8	12	6					Guyane	1981 54
110	234	60	27	40	41	710	Venezuela	1980 55
82	239	74					Venezuela	1981 56
318	291	308	223	297	294	3,106	Autres	1980 57
323	332	271					Autres	1981 58
1,088	1,323	896	644	603	897	9,451	Total	1980 59
961	1,063	665					Total	1981 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
3,259	2,629	2,514	1,459	1,017	1,550	23,769	Australie	1980 61
2,872	2,491	2,337					Australie	1981 62
1,644	1,079	707	666	393	381	8,235	Nouvelle-Zélande	1980 63
1,336	917	778					Nouvelle-Zélande	1981 64
349	303	234	214	179	230	2,628	Autres	1980 65
362	413	233					Autres	1981 66
5,252	4,011	3,455	2,339	1,589	2,161	34,632	Total	1980 67
4,570	3,821	3,348					Total	1981 68
66,314	63,164	39,352	20,403	12,700	17,880	358,586	Total global	1980 69
68,716	64,635	40,367					Total global	1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

British Columbia TABLE 13C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1980 394,610	384,948	470,724	511,531	523,735	508,545	2,794,093
2		1981 358,591	350,178	458,252	473,977	519,946	457,329	2,618,273
3	Same day	1980 309,940	309,995	371,916	377,870	395,492	392,296	2,157,509
4		1981 281,578	280,661	358,816	339,494	387,846	352,160	2,000,555
5	One night	1980 21,392	21,495	24,991	26,748	34,675	33,754	163,055
6		1981 19,786	19,643	25,318	25,300	32,359	27,855	150,261
7	Two or more nights	1980 63,278	53,458	73,817	106,913	93,568	82,495	473,529
8		1981 57,227	49,874	74,118	109,183	99,741	77,314	467,457
9	Bus	1980 12,678	15,161	18,376	22,213	18,144	15,662	102,234
10		1981 14,377	14,116	15,336	16,184	17,163	12,205	89,381
11	Same day	1980 2,887	3,582	3,794	5,674	5,542	4,698	26,177
12		1981 3,297	3,118	5,077	4,089	4,516	5,402	25,499
13	One or more nights	1980 9,791	11,579	14,582	16,539	12,602	10,964	76,057
14		1981 11,080	10,998	10,259	12,095	12,647	6,803	63,882
15	Rail	1980 514	316	588	1,029	601	493	3,541
16		1981 521	305	558	1,379	687	593	4,043
17	Other methods	1980 2,019	2,263	4,733	7,534	10,696	12,669	39,914
18		1981 2,730	3,209	6,348	7,594	11,954	9,581	41,416
19	Total land	1980 409,821	402,688	494,421	542,307	553,176	537,369	2,939,782
20		1981 376,219	367,808	480,494	499,134	549,750	479,708	2,753,113
Air:								
21	Commercial	1980 53,728	45,705	51,694	56,577	37,917	25,877	271,498
22		1981 53,429	44,399	54,953	57,504	39,998	26,978	277,261
23	Private	1980 669	629	1,090	1,364	1,011	989	5,752
24		1981 662	722	1,052	1,102	1,146	1,027	5,711
25	Total air	1980 54,397	46,334	52,784	57,941	38,928	26,866	277,250
26		1981 54,091	45,121	56,005	58,606	41,144	28,005	282,972
Marine:								
27	Commercial	1980 1	2	8	11	237	1,501	1,760
28		1981 19	3	1	-	243	2,910	3,176
29	Private	1980 107	56	146	633	1,499	1,639	4,080
30		1981 195	102	326	1,194	2,082	1,729	5,628
31	Total marine	1980 108	58	154	644	1,736	3,140	5,840
32		1981 214	105	327	1,194	2,325	4,639	8,804
33	Total	1980 464,326	449,080	547,359	600,892	593,840	567,375	3,222,872
34		1981 430,524	413,034	536,826	558,934	593,219	512,352	3,044,889
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1980	47	55	129	299	115	77	722
36	1981	70	50	90	111	183	98	602
Air:								
37	Returning direct	1980 11,981	7,934	9,424	9,218	9,160	11,019	58,736
38		1981 13,348	8,319	8,676	8,717	11,333	11,265	61,658
39	Returning via the U.S.A.	1980 6,028	5,553	6,474	4,660	4,052	2,978	29,745
40		1981 6,163	6,050	6,299	4,890	4,320	2,584	30,306
41	Total air	1980 18,009	13,487	15,898	13,878	13,212	13,997	88,481
42		1981 19,511	14,369	14,975	13,607	15,653	13,849	91,964
Marine:								
43	Returning direct	1980 -	-	-	-	-	-	-
44		1981 -	1	-	1	-	-	2
45	Returning via the U.S.A.	1980 -	2	13	2	-	4	21
46		1981 -	10	14	8	17	-	49
47	Total marine	1980 -	2	13	2	-	4	21
48		1981 -	11	14	9	17	-	51
49	Total	1980 18,056	13,544	16,040	14,179	13,327	14,078	89,224
50		1981 19,581	14,430	15,079	13,727	15,853	13,947	92,617
51	Grand total	1980 482,382	462,624	563,399	615,071	607,167	581,453	3,312,096
52		1981 450,105	427,464	551,905	572,661	609,072	526,299	3,137,506

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 13C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
687,572	855,793	525,085	458,084	424,763	298,334	6,043,724	Par terre:	
654,992	699,406	437,803					Automobile	1980 1
499,518	601,307	383,677	336,068	330,118	236,319	4,544,516	.....	1981 2
476,519	478,173	316,091					Même jour	1980 3
42,339	52,769	32,759	28,833	26,925	15,920	362,600	.....	1981 4
36,923	43,425	27,896					Une nuit	1980 5
145,715	201,717	108,649	93,183	67,720	46,095	1,136,608	.....	1981 6
141,550	177,808	93,816					Deux nuits ou plus	1980 7
							.....	1981 8
13,066	14,990	11,626	19,132	14,227	9,821	185,096	Autocar	1980 9
11,990	12,571	12,163					.....	1981 10
4,310	3,951	3,501	5,427	4,417	2,734	50,517	Même jour	1980 11
3,931	3,839	3,732					.....	1981 12
8,756	11,039	8,125	13,705	9,810	7,087	134,579	Une nuit ou plus	1980 13
8,059	8,732	8,431					.....	1981 14
678	2,460	532	327	687	688	8,913	Chemin de fer	1980 15
870	1,005	1,079					.....	1981 16
17,633	21,651	10,594	7,007	4,437	2,031	103,267	Autres moyens	1980 17
17,485	18,165	11,140					.....	1981 18
718,949	894,894	547,837	484,550	444,114	310,874	6,341,000	Total, par terre	1980 19
685,337	731,147	462,185					.....	1981 20
29,495	34,650	30,165	41,041	39,597	35,676	482,122	Par air:	
33,923	31,599	27,678					Commercial	1980 21
1,333	1,341	885	970	731	499	11,511	.....	1981 22
1,504	1,489	1,116					Privé	1980 23
							.....	1981 24
30,828	35,991	31,050	42,011	40,328	36,175	493,633	Total, par air	1980 25
35,427	33,088	28,794					.....	1981 26
2,844	2,839	1,411	196	1	5	9,056	Par mer:	
2,555	2,980	1,895					Commercial	1980 27
3,224	4,530	1,825	624	176	121	14,580	.....	1981 28
4,645	4,773	2,348					Privé	1980 29
							.....	1981 30
6,068	7,369	3,236	820	177	126	23,636	Total, par mer	1980 31
7,200	7,753	4,243					.....	1981 32
755,845	938,254	582,123	527,381	484,619	347,175	6,858,269	Total	1980 33
727,964	771,988	495,222					.....	1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
128	105	38	137	34	28	1,192	Par terre (via les États-Unis):	
243	77	122					1980	35
							1981	36
12,425	15,571	13,101	11,390	7,389	5,604	124,216	Par air:	
13,187	16,797	14,315					Rentrée directe	1980 37
2,551	3,670	2,335	2,983	3,883	3,728	48,995	.....	1981 38
2,500	3,961	2,472					Rentrée via les États-Unis	1980 39
							.....	1981 40
14,976	19,241	15,436	14,373	11,272	9,332	173,111	Total, par air	1980 41
15,687	20,758	16,787					.....	1981 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43
-	1	7	3	4	-	36	.....	1981 44
-	-	2					Rentrée via les États-Unis	1980 45
							.....	1981 46
-	1	7	3	4	-	36	Total, par mer	1980 47
-	-	2					.....	1981 48
15,104	19,347	15,481	14,513	11,310	9,360	174,339	Total	1980 49
15,930	20,835	16,911					.....	1981 50
770,949	957,601	597,604	541,894	495,929	356,535	7,032,608	Total global	1980 51
743,894	792,823	512,133					.....	1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

British Columbia TABLE 13D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles									
Automobile:									
1	Same day	1980	48,525	53,574	63,054	62,463	72,676	73,415	373,707
2		1981	56,276	56,136	66,514	57,362	63,381	64,301	363,970
3	One night	1980	4,021	5,192	6,193	5,364	8,009	7,673	36,452
4		1981	5,475	5,690	6,901	6,270	7,747	7,808	39,891
5	Two or more nights	1980	10,679	15,065	18,375	19,768	33,852	45,073	142,812
6		1981	12,972	14,550	19,249	22,446	31,429	44,620	145,266
7	Total	1980	63,225	73,831	87,622	87,595	114,537	126,161	552,971
8		1981	74,723	76,376	92,664	86,078	102,557	116,729	549,127
9	Trucks used commercially	1980	8,730	9,669	11,176	9,885	9,234	9,362	58,056
10		1981	10,011	9,397	15,369	12,815	11,629	10,220	69,441
11	Other vehicles	1980	116	181	322	628	1,340	1,759	4,346
12		1981	133	181	464	630	1,208	1,722	4,338
13	Total	1980	72,071	83,681	99,120	98,108	125,111	137,282	615,373
14		1981	84,867	85,954	108,497	99,523	115,394	128,671	622,906
Canadian vehicles									
Automobile:									
15	Same day	1980	130,410	131,751	154,335	157,140	163,501	163,532	900,669
16		1981	122,180	121,734	154,146	143,708	164,848	153,355	859,971
17	One night	1980	11,027	11,202	12,778	13,466	17,601	17,051	83,125
18		1981	9,709	9,691	12,563	11,986	15,523	13,757	73,229
19	Two or more nights	1980	25,124	22,890	31,177	42,289	39,454	35,350	196,284
20		1981	23,579	21,708	31,886	42,555	41,750	33,410	194,888
21	Total	1980	166,561	165,843	198,290	212,895	220,556	215,933	1,180,078
22		1981	155,468	153,133	198,595	198,249	222,121	200,522	1,128,088
23	Trucks used commercially	1980	8,595	9,613	10,652	8,930	8,594	9,154	55,538
24		1981	10,051	9,263	14,583	12,662	11,076	9,966	67,601
25	Other vehicles	1980	445	730	2,056	3,612	4,798	4,058	15,699
26		1981	665	1,021	2,538	3,364	4,670	3,861	16,119
27	Total	1980	175,601	176,186	210,998	225,437	233,948	229,145	1,251,315
28		1981	166,184	163,417	215,716	214,275	237,867	214,349	1,211,808
Total vehicles									
Automobile:									
29	Same day	1980	178,935	185,325	217,389	219,603	236,177	236,947	1,274,376
30		1981	178,456	177,870	220,660	201,070	228,229	217,656	1,223,941
31	One night	1980	15,048	16,394	18,971	18,830	25,610	24,724	119,577
32		1981	15,184	15,381	19,464	18,256	23,270	21,585	113,120
33	Two or more nights	1980	35,803	37,955	49,552	62,057	73,306	80,423	339,096
34		1981	36,551	36,258	51,135	65,001	73,179	78,030	340,154
35	Total	1980	229,786	239,674	285,912	300,490	335,093	342,094	1,733,049
36		1981	230,191	229,509	291,259	284,327	324,678	317,251	1,677,215
37	Trucks used commercially	1980	17,325	19,282	21,828	18,815	17,828	18,516	113,594
38		1981	20,062	18,660	29,952	25,477	22,705	20,186	137,042
39	Other vehicles	1980	561	911	2,378	4,240	6,138	5,817	20,045
40		1981	798	1,202	3,002	3,994	5,878	5,583	20,457
41	Total	1980	247,672	259,867	310,118	323,545	359,059	366,427	1,866,688
42		1981	251,051	249,371	324,213	313,798	353,261	343,020	1,834,714

TABLEAU 13D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
78,376 68,527	82,465 75,905	62,645 57,243	61,738	55,989	50,655	765,575	Automobile:	
9,157 9,287	10,882 10,680	7,657 7,652	8,168	7,271	4,666	84,253	Même jour	1980 1 1981 2
64,275 64,689	71,600 65,697	39,450 43,619	24,926	17,081	15,852	375,996	Une nuit	1980 3 1981 4
151,808 142,503	164,947 152,282	109,752 108,514	94,832	80,341	71,173	1,225,824	Deux nuits ou plus	1980 5 1981 6
7,507 8,907	7,181 8,581	8,625 7,812	11,177	10,155	8,411	111,112	Total	1980 7 1981 8
3,727 3,716	3,729 3,153	1,035 1,459	476	110	108	13,531	Camions commerciaux	1980 9 1981 10
163,042 155,126	175,857 164,016	119,412 117,785	106,485	90,606	79,692	1,350,467	Autres véhicules	1980 11 1981 12
							Total	1980 13 1981 14
Véhicules du Canada								
197,261 201,875	234,817 198,046	163,485 137,979	142,854	138,149	102,840	1,880,075	Automobile:	
20,977 17,777	25,581 21,052	16,682 13,995	13,733	12,394	7,976	180,468	Même nuit	1980 15 1981 16
56,459 54,440	75,632 67,614	45,992 39,683	39,302	28,498	19,609	461,776	Une nuit	1980 17 1981 18
274,697 274,092	336,030 286,712	226,159 191,657	195,889	179,041	130,425	2,522,319	Deux nuits ou plus	1980 19 1981 20
6,574 9,063	7,094 9,053	8,684 8,328	11,234	10,762	8,268	108,154	Total	1980 21 1981 22
6,296 6,754	6,860 7,517	3,267 4,270	2,443	969	259	35,793	Camions commerciaux	1980 23 1981 24
287,567 289,909	349,984 303,282	238,110 204,255	209,566	190,772	138,952	2,666,266	Autres véhicules	1980 25 1981 26
							Total	1980 27 1981 28
Total, véhicules								
275,637 270,402	317,282 273,951	226,130 195,222	204,592	194,138	153,495	2,645,650	Automobile:	
30,134 27,064	36,463 31,732	24,339 21,647	21,901	19,665	12,642	264,721	Même jour	1980 29 1981 30
120,734 119,129	147,232 133,311	85,442 83,302	64,228	45,579	35,461	837,772	Une nuit	1980 31 1981 32
426,505 416,595	500,977 438,994	335,911 300,171	290,721	259,382	201,598	3,748,143	Deux nuits ou plus	1980 33 1981 34
14,081 17,970	14,275 17,634	17,309 16,140	22,411	20,917	16,678	219,266	Total	1980 35 1981 36
10,023 10,470	10,589 10,670	4,302 5,729	2,919	1,079	367	49,324	Camions commerciaux	1980 37 1981 38
450,609 445,035	525,841 467,298	357,522 322,040	316,051	281,378	218,644	4,016,733	Autres véhicules	1980 39 1981 40
							Total	1980 41 1981 42

Yukon

TABLE 14A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January	February	March	April	May	June	6 months
			Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1980	1,503	1,478	2,381	3,072	5,460	11,947	25,841
2		1981	1,906	1,629	2,628	2,734	6,122	14,121	29,140
3	Same day	1980	467	489	503	760	1,367	3,276	6,862
4		1981	764	429	625	676	2,063	3,298	7,855
5	One night	1980	344	243	567	768	1,481	2,841	6,244
6		1981	505	496	658	763	1,038	2,179	5,639
7	Two or more nights	1980	692	746	1,311	1,544	2,612	5,830	12,735
8		1981	637	704	1,345	1,295	3,021	8,644	15,646
9	Bus	1980	-	-	18	111	594	6,932	7,655
10		1981	21	12	10	129	934	6,355	7,461
11	Same day	1980	-	-	1	8	55	1,687	1,751
12		1981	-	2	-	71	230	1,076	1,379
13	One or more nights	1980	-	-	17	103	539	5,245	5,904
14		1981	21	10	10	58	704	5,279	6,082
15	Rail	1980	36	43	53	48	639	2,928	3,747
16		1981	43	17	8	58	324	4,681	5,131
17	Other methods	1980	17	8	15	4	75	126	245
18		1981	5	4	7	16	72	192	296
19	Total land	1980	1,556	1,529	2,467	3,235	6,768	21,933	37,488
20		1981	1,975	1,662	2,653	2,937	7,452	25,349	42,028
Air:									
21	Commercial	1980	57	65	334	86	158	1,013	1,713
22		1981	53	63	79	65	88	1,015	1,363
23	Private	1980	30	81	67	83	177	324	762
24		1981	34	45	104	145	227	321	876
25	Total air	1980	87	146	401	169	335	1,337	2,475
26		1981	87	108	183	210	315	1,336	2,239
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	1,643	1,675	2,868	3,404	7,103	23,270	39,963
34		1981	2,062	1,770	2,836	3,147	7,767	26,685	44,267
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	-	1	-	1	9	125	136
36		1981	-	-	-	4	24	109	137
37	One or more nights	1980	3	5	7	11	55	605	686
38		1981	6	4	8	21	136	1,201	1,376
39	Total land	1980	3	6	7	12	64	730	822
40		1981	6	4	8	25	160	1,310	1,513
Air:									
41	Entering direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
42		1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A.	1980	1	1	4	1	17	117	141
44		1981	3	2	3	1	9	43	61
45	Total air	1980	1	1	4	1	17	117	141
46		1981	3	2	3	1	9	43	61
Marine:									
47	Entering direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-	-
50		1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
52		1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Total	1980	4	7	11	13	81	847	963
54		1981	9	6	11	26	169	1,353	1,574
55	Grand total	1980	1,647	1,682	2,879	3,417	7,184	24,117	40,926
56		1981	2,071	1,776	2,847	3,173	7,936	28,038	45,841

Yukon **TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1980	-	-	-	4	8	12
2	.....	1981	-	-	-	1	23	24
3	Belgium	1980	-	-	-	3	2	5
4	.....	1981	-	-	-	-	9	9
5	Bulgaria	1980	-	-	-	-	-	-
6	.....	1981	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia	1980	-	-	-	-	14	14
8	.....	1981	-	-	-	-	3	3
9	Denmark	1980	-	-	-	-	4	4
10	.....	1981	-	-	-	2	10	12
11	Finland	1980	-	1	-	-	-	1
12	.....	1981	-	-	-	-	4	4
13	France	1980	-	-	-	-	31	31
14	.....	1981	2	-	2	8	38	50
15	Germany (Federal Republic)	1980	-	1	6	28	359	394
16	.....	1981	2	2	7	47	588	646
17	Greece	1980	-	-	-	-	-	-
18	.....	1981	-	-	-	-	-	-
19	Hungary	1980	-	-	-	-	-	-
20	.....	1981	-	-	-	-	-	-
21	Iceland	1980	-	-	-	-	-	-
22	.....	1981	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic)	1980	-	-	-	-	-	-
24	.....	1981	-	2	-	1	2	5
25	Italy	1980	-	-	-	2	14	16
26	.....	1981	-	-	-	1	13	14
27	Malta	1980	-	-	-	-	-	-
28	.....	1981	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The	1980	-	-	1	-	11	12
30	.....	1981	-	-	-	4	63	67
31	Norway	1980	-	-	-	2	7	9
32	.....	1981	-	-	-	2	5	7
33	Poland	1980	-	-	-	-	-	-
34	.....	1981	-	-	-	-	-	-
35	Portugal	1980	-	-	-	-	-	-
36	.....	1981	-	-	-	-	-	-
37	Rumania	1980	-	-	-	-	-	-
38	.....	1981	-	-	-	-	-	-
39	Spain	1980	-	-	-	-	1	1
40	.....	1981	-	-	-	1	-	1
41	Sweden	1980	1	-	1	-	16	18
42	.....	1981	-	1	-	6	25	32
43	Switzerland	1980	-	1	2	3	51	57
44	.....	1981	2	3	2	14	111	132
45	Turkey	1980	-	-	-	-	-	-
46	.....	1981	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom	1980	2	4	4	18	121	149
48	.....	1981	-	2	4	30	129	170
49	U.S.S.R.	1980	-	-	-	-	-	-
50	.....	1981	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia	1980	-	-	1	-	1	2
52	.....	1981	-	-	-	-	-	-
53	Other	1980	-	-	-	-	-	-
54	.....	1981	-	-	-	-	-	-
55	Total	1980	3	5	6	11	60	725
56	.....	1981	6	4	10	16	1,023	1,176
Africa:								
57	Algeria	1980	-	-	-	-	-	-
58	.....	1981	-	-	-	-	-	-
59	Egypt	1980	-	-	-	-	-	-
60	.....	1981	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria	1980	-	-	-	-	-	-
62	.....	1981	-	-	-	-	-	-
63	South Africa	1980	-	-	-	-	-	-
64	.....	1981	-	1	-	-	15	16
65	Other	1980	-	-	-	-	-	-
66	.....	1981	-	-	-	-	-	-
67	Total	1980	-	-	-	-	-	-
68	.....	1981	-	1	-	-	15	16
Asia:								
69	China	1980	-	-	-	-	-	-
70	.....	1981	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong	1980	-	-	-	-	-	-
72	.....	1981	-	-	-	-	2	2
73	India	1980	-	-	-	-	-	-
74	.....	1981	-	-	-	-	5	5
75	Iran	1980	-	-	-	-	2	2
76	.....	1981	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
96	16	3	-	-	-	127	Autriche	1980 1
38	51	21	-	-	-		1981 2	
24	8	1	-	-	-	38	Belgique	1980 3
13	6	-	-	-	-		1981 4	
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1980 5
18	-	-	-	-	-		1981 6	
-	2	-	-	-	-	32	Tchécoslovaquie	1980 7
8	8	1	-	-	-		1981 8	
14	15	3	-	-	-	21	Danemark	1980 9
4	-	-	-	-	-		1981 10	
11	7	-	-	-	-	5	Finlande	1980 11
160	153	29	-	3	-		1981 12	
98	168	18	-	-	-	376	France	1980 13
781	779	260	22	-	-		1981 14	
1,335	1,535	411	-	4	-	2,240	Allemagne (République fédérale)	1980 15
-	1	-	-	-	-		1981 16	
7	-	-	-	-	-	1	Grèce	1980 17
-	-	-	-	-	-		1981 18	
-	2	-	-	-	-	-	Hongrie	1980 19
-	-	-	-	-	-		1981 20	
-	1	-	-	-	-	-	Islande	1980 21
1	4	-	-	-	-		1981 22	
6	16	2	-	-	-	5	Irlande (République d')	1980 23
9	46	1	-	-	-		1981 24	
10	46	4	-	-	-	72	Italie	1980 25
-	-	-	-	-	-		1981 26	
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1980 27
64	11	5	-	-	-		1981 28	
54	64	27	-	-	-	92	Pays-Bas	1980 29
20	8	-	-	-	-		1981 30	
18	11	3	-	-	2	39	Norvège	1980 31
-	5	4	1	-	-		1981 32	
-	-	-	-	-	-	10	Pologne	1980 33
-	-	-	-	-	-		1981 34	
-	1	-	-	-	-	-	Portugal	1980 35
-	-	-	-	-	-		1981 36	
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie	1980 37
6	3	-	-	-	-		1981 38	
9	17	2	-	-	-	10	Espagne	1980 39
23	6	8	2	-	-		1981 40	
35	29	11	-	-	-	57	Suède	1980 41
309	230	72	3	1	-		1981 42	
1,069	302	146	-	-	-	672	Suisse	1980 43
-	-	-	-	-	-		1981 44	
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1980 45
82	165	68	7	1	3		1981 46	
196	182	137	-	-	-	475	Royaume-Uni	1980 47
-	-	4	-	-	-		1981 48	
-	1	-	-	-	-	4	U.R.S.S.	1980 49
1	-	4	-	-	-		1981 50	
2	-	-	-	-	-	3	Yougoslavie	1980 51
-	-	-	-	-	-		1981 52	
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 53
1,605	1,444	456	35	9	5		1981 54	
2,916	2,455	789	-	-	-	4,279	Total	1980 55
								1981 56
							Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1980 57
-	-	-	-	-	-		1981 58	
-	-	-	-	-	-	-	Égypte	1980 59
-	-	-	-	-	-		1981 60	
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria	1980 61
-	-	-	-	-	-		1981 62	
17	14	17	-	-	-	1	Afrique du Sud	1980 63
1	-	-	-	-	-		1981 64	
-	-	-	-	-	-	1	Autres	1980 65
-	-	-	-	-	-		1981 66	
1	-	1	-	-	-	2	Total	1980 67
17	14	17	-	-	-			1981 68
							Asie:	
4	3	-	-	-	-	7	Chine	1980 69
-	-	-	-	-	-		1981 70	
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong	1980 71
-	27	-	-	-	-		1981 72	
-	2	-	-	-	-	2	Inde	1980 73
1	-	-	-	-	-		1981 74	
-	-	-	-	-	-	2	Iran	1980 75
-	-	-	-	-	-		1981 76	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Yukon **TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1980	-	-	-	-	-	-	-
2	1981	-	-	-	-	-	2	2
3	Japan 1980	-	-	-	-	-	30	30
4	1981	-	-	-	-	8	9	17
5	Korea, South 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia 1980	-	-	-	-	-	-	-
10	1981	-	-	-	-	-	3	3
11	Pakistan 1980	-	-	-	-	-	-	-
12	1981	-	-	-	-	-	2	2
13	Philippines 1980	-	-	-	-	-	-	-
14	1981	-	-	-	-	-	3	3
15	Singapore 1980	-	-	-	-	-	4	4
16	1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan 1980	-	-	-	-	-	-	-
18	1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	1981	-	-	-	3	1	-	4
21	Total 1980	-	-	-	-	-	36	36
22	1981	-	-	-	3	9	26	38
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1980	-	-	-	-	-	1	1
24	1981	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1980	-	-	-	-	-	-	-
26	1981	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1980	-	-	-	-	-	-	-
34	1981	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	1981	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico 1980	-	-	-	-	2	3	5
38	1981	-	-	-	-	3	19	22
39	St. Pierre and Miquelon 1980	-	-	-	-	-	-	-
40	1981	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1980	-	-	-	-	-	-	-
42	1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
44	1981	2	-	-	-	-	-	2
45	Total 1980	-	-	-	-	2	4	6
46	1981	2	-	-	-	3	19	24
South America:								
47	Argentina 1980	-	-	-	-	-	-	-
48	1981	-	-	-	-	-	4	4
49	Brazil 1980	-	-	-	-	-	3	3
50	1981	-	-	-	-	-	5	5
51	Colombia 1980	-	-	-	-	-	14	14
52	1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1980	-	-	-	-	-	2	2
56	1981	-	-	-	-	-	2	2
57	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
58	1981	-	-	-	1	-	-	1
59	Total 1980	-	-	-	-	-	19	19
60	1981	-	-	-	1	-	11	12
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1980	1	2	3	1	18	121	146
62	1981	1	1	1	4	35	202	244
63	New Zealand 1980	-	-	2	1	1	27	31
64	1981	-	-	-	2	4	57	63
65	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
66	1981	-	-	-	-	1	-	1
67	Total 1980	1	2	5	2	19	148	177
68	1981	1	1	1	6	40	259	308
69	Grand total 1980	4	7	11	13	81	847	963
70	1981	9	6	11	26	169	1,353	1,574

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
7	15	1	3	-	-	26	Asie – fin:	
23	5	5	-	-	-	74	Israël	1980 1
5	37	2	-	-	-	2	1981 2	
20	57	5	-	-	1	74	Japon	1980 3
1	-	-	-	-	-	2	1981 4	
1	1	-	-	-	-	-	Corée du Sud	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	1981 6	
-	-	-	-	-	-	-	Liban	1980 7
1	-	-	-	-	-	1	1981 8	
1	5	-	-	-	-	2	Malaisie	1980 9
-	2	-	-	-	-	2	1981 10	
-	-	1	-	-	-	-	Pakistan	1980 11
-	-	-	-	-	-	-	1981 12	
-	-	-	-	-	-	-	Philippines	1980 13
-	-	-	-	-	-	4	1981 14	
-	-	-	-	-	-	4	Singapour	1980 15
26	-	-	-	-	-	26	1981 16	
30	-	-	-	-	-	-	Taiwan	1980 17
-	5	-	2	1	-	8	1981 18	
2	4	-	-	-	-	-	Autres	1980 19
-	-	-	-	-	-	-	1981 20	
44	64	3	5	1	1	154	Total	1980 21
78	99	11	-	-	-	-		1981 22
-	-	-	-	-	-	1	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
-	-	-	-	-	-	-	Antilles:	
1	-	-	-	-	-	-	Bahamas	1980 23
-	-	-	-	-	-	-	1981 24	
-	-	-	-	-	-	-	Barbade	1980 25
1	-	-	-	-	-	-	1981 26	
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	1981 28	
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981 30	
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	1981 32	
-	-	-	-	-	-	-	Haiti	1980 33
-	-	-	-	-	-	-	1981 34	
1	-	-	-	-	-	-	Jamaïque	1980 35
-	-	-	-	-	-	-	1981 36	
91	55	6	1	-	1	159	Mexique	1980 37
40	68	5	-	-	-	-	1981 38	
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
-	1	-	-	-	-	1	1981 40	
-	-	1	-	-	-	-	Trinité et Tobago	1980 41
-	-	3	-	-	-	3	1981 42	
-	2	-	-	-	-	-	Autres	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	1981 44	
91	56	9	1	-	1	164	Total	1980 45
42	70	6	-	-	-	-		1981 46
2	5	-	-	-	-	7	Amérique du Sud:	
-	8	4	-	-	-	-	Argentine	1980 47
6	5	-	1	-	-	15	1981 48	
2	7	-	-	-	-	-	Bésil	1980 49
-	2	4	-	-	-	20	1981 50	
-	16	-	-	-	-	-	Colombie	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	1981 52	
-	-	-	-	-	-	-	Guyane	1980 53
6	10	-	-	-	-	18	1981 54	
7	17	2	-	-	-	-	Venezuela	1980 55
2	1	-	-	1	-	4	1981 56	
-	1	-	-	-	-	-	Autres	1980 57
-	-	-	-	-	-	-	1981 58	
16	23	4	1	1	-	64	Total	1980 59
9	49	6	-	-	-	-		1981 60
71	122	59	8	2	-	408	Océanie et autres îles océaniques:	
153	419	120	-	-	-	-	Australie	1980 61
26	71	23	8	2	-	161	1981 62	
32	38	50	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	1980 63
-	-	-	-	-	-	-	1981 64	
-	1	2	-	-	-	-	Autres	1980 65
-	-	-	-	-	-	-	1981 66	
97	193	82	16	4	-	569	Total	1980 67
185	458	172	-	-	-	-		1981 68
1,854	1,780	555	58	15	7	5,232	Total global	1980 69
3,247	3,145	1,001	-	-	-	-		1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Yukon

TABLE 14C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January	February	March	April	May	June	6 months
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
		Returning from the United States(1)						
Land:								
1	Automobile	129	167	288	1,057	2,644	4,176	8,461
2	1981	83	180	538	964	4,089	5,832	11,686
3	Same day	79	61	92	248	1,350	2,155	3,985
4	1981	39	63	93	132	2,572	2,871	5,770
5	One night	24	31	55	136	286	602	1,134
6	1981	12	47	105	142	403	1,128	1,837
7	Two or more nights	26	75	141	673	1,008	1,419	3,342
8	1981	32	70	340	690	1,114	1,833	4,079
9	Bus	-	-	-	3	14	754	771
10	1981	34	3	2	76	198	1,461	1,774
11	Same day	-	-	-	1	14	386	401
12	1981	-	-	-	70	103	462	635
13	One or more nights	-	-	-	2	-	368	370
14	1981	34	3	2	6	95	999	1,139
15	Rail	22	7	31	14	24	221	319
16	1981	10	9	2	35	82	648	786
17	Other methods	-	-	1	-	1	12	14
18	1981	1	-	1	9	19	30	60
19	Total land	151	174	320	1,074	2,683	5,163	9,565
20	1981	128	192	543	1,084	4,388	7,971	14,306
Air:								
21	Commercial	69	47	47	194	77	195	629
22	1981	46	75	96	141	63	208	629
23	Private	11	47	25	16	22	31	152
24	1981	-	15	51	23	23	36	148
25	Total air	80	94	72	210	99	226	781
26	1981	46	90	147	164	86	244	777
Marine:								
27	Commercial	-	-	-	-	-	-	-
28	1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	-	-	-	-	-	-	-
30	1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	-	-	-	-	-	-	-
32	1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	231	268	392	1,284	2,782	5,389	10,346
34	1981	174	282	690	1,248	4,474	8,215	15,083
		Returning from countries other than the United States(2)						
Land (Via the U.S.A.):								
35	1980	-	-	-	-	-	-	-
36	1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
37	Returning direct	-	-	-	-	-	-	-
38	1981	-	-	-	-	-	-	-
39	Returning via the U.S.A.	-	-	2	-	-	-	2
40	1981	-	-	-	-	-	-	-
41	Total air	-	-	2	-	-	-	2
42	1981	-	-	-	-	-	-	-
Marine:								
43	Returning direct	-	-	-	-	-	-	-
44	1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	-	-	-	-	-	-	-
46	1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	-	-	-	-	-	-	-
48	1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	-	-	2	-	-	-	2
50	1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Grand total	231	268	392	1,284	2,782	5,389	10,346
52	1981	174	282	692	1,248	4,474	8,215	15,083

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 14C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Yukon

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
8,925	9,418	3,250	1,158	456	81	31,749	Par terre:	
11,632	10,036	3,459					Automobile	1980 1
3,749	3,826	1,728	566	126	31	14,011	.....	1981 2
4,656	4,641	2,005					Même jour	1980 3
1,669	1,690	598	135	125	2	5,353	.....	1981 4
1,751	1,292	466					Une nuit	1980 5
3,507	3,902	924	457	205	48	12,365	.....	1981 6
5,225	4,103	968					Deux nuits ou plus	1980 7
							.....	1981 8
1,048	1,221	457	168	1	6	3,672	Autocar	1980 9
1,609	1,350	301					.....	1981 10
238	466	216	119	-	-	1,440	Même jour	1980 11
180	75	26					.....	1981 12
810	755	241	49	1	6	2,232	Une nuit ou plus	1980 13
1,429	1,275	275					.....	1981 14
343	307	149	25	49	6	1,198	Chemin de fer	1980 15
1,009	530	181					.....	1981 16
71	167	8	1	1	1	263	Autres moyens	1980 17
73	92	23					.....	1981 18
10,387	11,113	3,864	1,352	507	94	36,882	Total, par terre	1980 19
14,323	12,008	3,964					.....	1981 20
188	238	50	121	28	17	1,271	Par air:	
143	206	91					Commercial	1980 21
78	73	8	11	4	-	326	.....	1981 22
55	44	44					Privé	1980 23
							.....	1981 24
266	311	58	132	32	17	1,597	Total, par air	1980 25
198	250	135					.....	1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 28
2	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 30
2	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
							.....	1981 32
10,653	11,424	3,922	1,484	539	111	38,479	Total	1980 33
14,523	12,258	4,099					.....	1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1980	35
-	-	-	-	-	-	-	1981	36
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 38
-	6	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 39
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 40
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air	1980 41
-	6	-	-	-	-	-	.....	1981 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 48
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 49
-	6	-	-	-	-	-	.....	1981 50
10,653	11,424	3,922	1,484	539	111	38,479	Total global	1980 51
14,523	12,264	4,099					.....	1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Yukon **TABLE 14D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States**

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	214	223	215	341	579	1,267	2,839
2	1980	327	187	299	319	901	1,335	3,368
3	One night	179	114	290	361	633	1,066	2,643
4	1981	243	238	301	339	443	844	2,408
5	Two or more nights	309	334	585	609	1,051	2,146	5,034
6	1981	300	310	501	600	1,182	3,190	6,083
7	Total	702	671	1,090	1,311	2,263	4,479	10,516
8	1981	870	735	1,101	1,258	2,526	5,369	11,859
9	Trucks used commercially	79	86	67	84	122	126	564
10	1981	66	62	121	173	119	172	713
11	Other vehicles	-	4	7	2	49	72	134
12	1981	-	-	-	5	27	109	141
13	Total	781	761	1,164	1,397	2,434	4,677	11,214
14	1981	936	797	1,222	1,436	2,672	5,650	12,713
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	37	31	39	98	471	819	1,495
16	1981	20	30	46	55	889	1,111	2,151
17	One night	6	15	24	57	107	232	441
18	1981	6	18	46	62	153	446	731
19	Two or more nights	10	29	47	231	360	539	1,216
20	1981	15	30	115	256	392	733	1,541
21	Total	53	75	110	386	938	1,590	3,152
22	1981	41	78	207	373	1,434	2,290	4,423
23	Trucks used commercially	142	101	35	41	193	214	726
24	1981	94	66	88	77	72	145	542
25	Other vehicles	-	-	-	-	1	5	6
26	1981	-	-	-	-	6	12	18
27	Total	195	176	145	427	1,132	1,809	3,884
28	1981	135	144	295	450	1,512	2,447	4,983
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	251	254	254	439	1,050	2,086	4,334
30	1981	347	217	345	374	1,790	2,446	5,519
31	One night	185	129	314	418	740	1,298	3,084
32	1981	249	256	347	401	596	1,290	3,139
33	Two or more nights	319	363	632	840	1,411	2,685	6,250
34	1981	315	340	616	856	1,574	3,923	7,624
35	Total	755	746	1,200	1,697	3,201	6,069	13,668
36	1981	911	813	1,308	1,631	3,960	7,659	16,282
37	Trucks used commercially	221	187	102	125	315	340	1,290
38	1981	160	128	209	250	191	317	1,255
39	Other vehicles	-	4	7	2	50	77	140
40	1981	-	-	-	5	33	121	159
41	Total	976	937	1,309	1,824	3,566	6,486	15,098
42	1981	1,071	941	1,517	1,886	4,184	8,097	17,696

TABLEAU 14D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No	
Véhicules des États-Unis									
1,034 1,494	1,199 1,720	1,036 1,034	459	225	224	7,016	Automobile: Même jour	1980 1981	1 2
1,723 867	1,530 1,017	767 546	310	264	204	7,441	Une nuit	1980 1981	3 4
3,760 6,208	3,836 6,559	1,907 3,268	1,170	733	506	16,946	Deux nuits ou plus	1980 1981	5 6
6,517 8,569	6,565 9,296	3,710 4,848	1,939	1,222	934	31,403	Total	1980 1981	7 8
136 219	181 204	198 159	155	95	63	1,392	Camions commerciaux	1980 1981	9 10
279 237	224 190	45 59	3	1	-	686	Autres véhicules	1980 1981	11 12
6,932 9,025	6,970 9,690	3,953 5,066	2,097	1,318	997	33,481	Total	1980 1981	13 14
Véhicules du Canada									
1,276 1,559	1,248 1,601	701 778	277	61	16	5,074	Automobile: Même nuit	1980 1981	15 16
635 631	602 494	235 197	52	57	1	2,023	Une nuit	1980 1981	17 18
1,213 1,802	1,399 1,460	364 411	184	85	22	4,483	Deux nuits ou plus	1980 1981	19 20
3,124 3,992	3,249 3,555	1,300 1,386	513	203	39	11,580	Total	1980 1981	21 22
256 134	139 158	136 161	166	120	78	1,621	Camions commerciaux	1980 1981	23 24
16 26	14 19	2 1	-	1	-	39	Autres véhicules	1980 1981	25 26
3,396 4,152	3,402 3,732	1,438 1,548	679	324	117	13,240	Total	1980 1981	27 28
Total, véhicules									
2,310 3,053	2,447 3,321	1,737 1,812	736	286	240	12,090	Automobile: Même jour	1980 1981	29 30
2,358 1,498	2,132 1,511	1,002 743	362	321	205	9,464	Une nuit	1980 1981	31 32
4,973 8,010	5,235 8,019	2,271 3,679	1,354	818	528	21,429	Deux nuits ou plus	1980 1981	33 34
9,641 12,561	9,814 12,851	5,010 6,234	2,452	1,425	973	42,983	Total	1980 1981	35 36
392 353	320 362	334 320	321	215	141	3,013	Camions commerciaux	1980 1981	37 38
295 263	238 209	47 60	3	2	-	725	Autres véhicules	1980 1981	39 40
10,328 13,177	10,372 13,422	5,391 6,614	2,776	1,642	1,114	46,721	Total	1980 1981	41 42

SECTION 3

PORT OF ENTRY DETAIL

DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

**TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry
JULY-1981-JUILLET**

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	6,487	27	1,069	7,583
2	Total	6,487	27	1,069	7,583
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	10,527	127	185	10,839
4	Bloomfield	461	32	2	495
5	Campobello	12,110	20	309	12,439
6	Centreville	2,830	257	19	3,106
7	Clair	23,020	738	838	24,596
8	Edmundston	36,279	831	1,511	38,621
9	Forest City	419	32	44	495
10	Fosterville	780	1	19	800
11	Four Falls	173	-	9	182
12	Gillespie	7,047	130	184	7,361
13	Grand Falls	3,260	36	184	3,480
14	Miltown	11,362	582	231	12,175
15	River de Chute	488	39	7	534
16	St. Andrews	443	3	53	499
17	St. Croix	3,852	21	95	3,968
18	St. Léonard	17,285	253	828	18,366
19	St. Stephen	41,970	667	836	43,473
20	Woodstock	17,340	1,431	272	19,043
21	Total	189,646	5,200	5,626	200,472
Québec:					
22	Abercorn	2,488	269	23	2,780
23	Armstrong	9,216	520	161	9,897
24	Beebe	3,523	130	117	3,770
25	Chartierville	1,082	113	111	1,306
26	Clarenceville	835	32	33	900
27	Covey Hill	789	70	3	842
28	Daaquam	408	84	-	492
29	Dundee	7,616	106	135	7,857
30	East Hereford	2,460	651	104	3,215
31	East Pinnacle	151	2	5	158
32	Franklin Centre	630	208	17	855
33	Frelighsburg	1,440	268	75	1,783
34	Glen Sutton	408	75	90	573
35	Hemmingford	4,223	105	51	4,379
36	Herdman	1,907	109	51	2,067
37	Hereford Road	1,607	80	32	1,719
38	Highwater	2,085	319	58	2,462
39	Jamieson's Line	224	8	6	238
40	Lacolle(2)	40,376	6,975	389	47,740

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
JULY-1981-JUILLET

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
1,163	131	172	1,466	9,049	1
1,163	131	172	1,466	9,049	2
12,421	420	239	13,080	23,919	3
154	24	1	179	674	4
13,456	141	219	13,816	26,255	5
6,340	370	59	6,769	9,875	6
15,204	789	1,236	17,229	41,825	7
47,232	386	1,682	49,300	87,921	8
291	10	56	357	852	9
1,710	56	105	1,871	2,671	10
657	2	3	662	844	11
6,470	240	157	6,867	14,228	12
6,612	51	305	6,968	10,448	13
19,347	2,544	574	22,465	34,640	14
635	79	4	718	1,252	15
248	1	-	249	748	16
4,338	159	289	4,786	8,754	17
19,659	315	1,117	21,091	39,457	18
48,746	1,320	1,312	51,378	94,851	19
13,941	2,448	144	16,533	35,576	20
217,461	9,355	7,502	234,318	434,790	21
5,166	144	223	5,533	8,313	22
25,215	1,362	699	27,276	37,173	23
5,927	68	128	6,123	9,893	24
908	13	37	958	2,264	25
6,035	8	63	6,106	7,006	26
3,564	61	50	3,675	4,517	27
844	423	-	1,267	1,759	28
3,740	100	169	4,009	11,866	29
2,897	242	184	3,323	6,538	30
637	6	16	659	817	31
1,309	42	74	1,425	2,280	32
5,380	134	208	5,722	7,505	33
1,143	43	64	1,250	1,823	34
7,513	102	95	7,710	12,089	35
5,571	64	109	5,744	7,811	36
2,927	15	40	2,982	4,701	37
5,144	132	118	5,394	7,856	38
177	5	7	189	427	39
144,070	9,432	2,096	155,598	203,338	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued
JULY-1981-JUILLET

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	592	55	25	672
2	Noyan	1,257	28	70	1,355
3	Philipsburg	16,163	1,618	233	18,014
4	Pohénégamook	431	11	113	555
5	Rock Island	19,926	1,084	286	21,296
6	St-Pamphile	1,063	776	9	1,848
7	Stanhope	3,776	403	71	4,250
8	Trout River	3,907	106	152	4,165
9	Woburn	1,500	229	6	1,735
10	Total	130,063	14,434	2,426	146,923
Ontario:					
11	Cornwall	27,529	1,352	184	29,065
12	Fort Erie(3)	479,941	7,547	2,063	489,551
13	Fort Frances	27,112	244	351	27,707
14	Lansdowne	53,854	1,359	482	55,695
Niagara Falls(3):					
15	Queenston Bridge	95,584	8,779	497	104,860
16	Rainbow Bridge	151,290	27	2,128	153,445
17	Whirlpool Bridge	71,672	1,629	233	73,534
18	Oshawa	-	-	-	-
19	Pelee Island	410	-	112	522
20	Pigeon River	11,773	1,126	846	13,745
21	Point Alexandria	2,543	-	29	2,572
22	Port Lambton	2,081	14	111	2,206
23	Prescott	8,286	216	138	8,640
24	Rainy River	5,392	56	46	5,494
25	Sarnia(3)	113,049	4,938	1,014	119,001
26	Sault Ste. Marie	42,277	1,337	1,106	44,720
27	Sombra	2,960	119	57	3,136
28	Walpole Island	2,465	-	28	2,493
Windsor(3):					
29	Ambassador Bridge	157,531	17,072	767	175,370
30	Tunnel	174,590	1,457	790	176,837
31	Total	1,430,339	47,272	10,982	1,488,593
Manitoba:					
32	Boissevain	4,273	199	79	4,551
33	Cartwright	707	24	2	733
34	Coulter	637	28	7	672
35	Crystal City	571	11	-	582
36	Emerson	20,343	2,948	154	23,445
37	Goodlands	299	3	2	304
38	Gretna	2,774	66	41	2,881
39	Lena	1,418	13	8	1,439
40	Lyleton	467	5	6	478
41	Piney	503	93	-	596
42	Snowflake	177	-	1	178
43	South Junction	2,456	58	36	2,550
44	Sprague	3,226	70	24	3,320
45	Tolstoi	1,967	100	32	2,099
46	Windygates	933	29	-	962
47	Winkler	1,065	25	-	1,090
48	Total	41,816	3,672	392	45,880

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

JULY-1981-JUILLET

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
1,548	69	91	1,708	2,380	1
7,716	14	103	7,833	9,188	2
34,928	2,700	478	38,106	56,120	3
507	7	147	661	1,216	4
34,030	1,107	647	35,784	57,080	5
1,398	622	9	2,029	3,877	6
15,950	299	639	16,888	21,138	7
5,696	134	161	5,991	10,156	8
3,728	611	46	4,385	6,120	9
333,668	17,959	6,701	358,328	505,251	10
26,155	861	394	27,410	56,475	11
80,433	11,338	400	92,171	581,722	12
18,128	207	395	18,730	46,437	13
29,100	3,045	470	32,615	88,310	14
43,719	8,665	145	52,529	157,389	15
60,323	156	546	61,025	214,470	16
32,343	1,196	112	33,651	107,185	17
-	-	-	-	-	18
26	-	9	35	557	19
5,199	290	186	5,675	19,420	20
809	-	41	850	3,422	21
1,623	17	25	1,665	3,871	22
12,097	560	262	12,919	21,559	23
5,022	239	188	5,449	10,943	24
67,950	4,011	467	72,428	191,429	25
32,600	1,355	429	34,384	79,104	26
1,560	107	18	1,685	4,821	27
1,524	-	3	1,527	4,020	28
65,278	22,111	396	87,785	263,155	29
98,597	5,130	357	104,084	280,921	30
582,486	59,288	4,843	646,617	2,135,210	31
6,014	104	100	6,218	10,769	32
481	4	2	487	1,220	33
946	23	37	1,006	1,678	34
582	41	3	626	1,208	35
18,548	2,639	205	21,392	44,837	36
820	9	12	841	1,145	37
3,398	134	262	3,794	6,675	38
1,287	24	53	1,364	2,803	39
1,332	8	23	1,363	1,841	40
546	88	1	635	1,231	41
536	-	-	536	714	42
2,179	26	11	2,216	4,766	43
4,589	420	72	5,081	8,401	44
2,299	161	29	2,489	4,588	45
1,233	14	18	1,265	2,227	46
1,824	154	67	2,045	3,135	47
46,614	3,849	895	51,358	97,238	48

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

JULY-1981-JUILLET

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	151	-	1	152
2	Carievale	425	28	4	457
3	Climax	375	44	5	424
4	Coronach	531	1	3	535
5	Estevan	1,424	11	18	1,453
6	Monchy	295	61	1	357
7	Northgate	988	29	27	1,044
8	North Portal	4,463	714	88	5,265
9	Oungre	1,018	99	16	1,133
10	Regway	1,402	128	22	1,552
11	Torquay	211	1	2	214
12	West Poplar River	287	4	4	295
13	Willow Creek	130	-	-	130
14	Total	11,700	1,120	191	13,011
Alberta:					
15	Aden	76	-	1	77
16	Carway	7,895	5	380	8,280
17	Chief Mountain	6,798	-	401	7,199
18	Coutts	7,732	2,191	104	10,027
19	Del Bonita	653	26	7	686
20	Wild Horse	479	75	16	570
21	Total	23,633	2,297	909	26,839
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	13,181	486	142	13,809
23	Boundary Bay	8,470	227	125	8,822
24	Carson	2,129	26	60	2,215
25	Cascade	2,973	155	109	3,237
26	Chopaka	312	-	38	350
27	Huntingdon	18,215	1,369	223	19,807
28	Kingsgate	6,861	318	232	7,411
29	Midway	440	-	23	463
30	Nelway	1,594	172	100	1,866
31	Osoyoos	12,791	427	336	13,554
32	Pacific Highway(4)	50,550	4,951	481	55,982
33	Paterson	1,608	272	38	1,918
34	Prince Rupert	798	16	72	886
35	Roosville	3,164	257	236	3,657
36	Rykerts	2,550	77	138	2,765
37	Sidney	5,354	3	430	5,787
38	Stewart	687	6	34	727
39	Victoria	10,144	129	878	11,151
40	Waneta	682	16	21	719
41	Total	142,503	8,907	3,716	155,126
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	4,492	148	117	4,757
43	Dawson/Little Gold	944	-	16	960
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	1,585	31	70	1,686
46	Whitehorse	1,548	40	34	1,622
47	Total	8,569	219	237	9,025
48	Canada	1,984,756	83,148	25,548	2,093,452

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.

(2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
JULY-1981-JUILLET**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
403	-	8	411	563	1
1,092	3	12	1,107	1,564	2
767	52	13	832	1,256	3
1,557	2	27	1,586	2,121	4
1,824	73	84	1,981	3,434	5
756	24	27	807	1,164	6
1,420	1,102	22	2,544	3,588	7
5,447	597	57	6,101	11,366	8
1,177	80	29	1,286	2,419	9
2,659	47	72	2,778	4,330	10
615	2	21	638	852	11
603	5	18	626	921	12
436	-	5	441	571	13
18,756	1,987	395	21,138	34,149	14
83	1	3	87	164	15
7,238	3	263	7,504	15,784	16
2,064	-	82	2,146	9,345	17
8,774	714	241	9,729	19,756	18
1,120	12	10	1,142	1,828	19
1,017	23	45	1,085	1,655	20
20,296	753	644	21,693	48,532	21
27,011	509	279	27,799	41,608	22
43,126	324	1,435	44,885	53,707	23
3,042	104	162	3,308	5,523	24
3,916	323	120	4,359	7,596	25
388	-	41	429	779	26
41,753	1,206	929	43,888	63,695	27
5,894	617	173	6,684	14,095	28
436	-	25	461	924	29
1,954	30	108	2,092	3,958	30
21,148	680	550	22,378	35,932	31
104,023	4,717	2,012	110,752	166,734	32
5,325	34	171	5,530	7,448	33
118	-	7	125	1,011	34
4,762	240	184	5,186	8,843	35
5,219	90	171	5,480	8,245	36
681	-	132	813	6,600	37
1,848	79	83	2,010	2,737	38
1,900	107	124	2,131	13,282	39
1,548	3	48	1,599	2,318	40
274,092	9,063	6,754	289,909	445,035	41
1,042	24	4	1,070	5,827	42
396	-	11	407	1,367	43
-	-	-	-	-	44
796	101	1	898	2,584	45
1,758	9	10	1,777	3,399	46
3,992	134	26	4,152	13,177	47
1,498,528	102,519	27,932	1,628,979	3,722,431	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'Î.-P.-É. et de la N.E. entrent au Canada par d'autres provinces.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry
AUGUST-1981-AOÛT

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	6,989	35	1,181	8,205
2	Total	6,989	35	1,181	8,205
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	8,303	191	86	8,580
4	Bloomfield	412	18	2	432
5	Campobello	13,266	32	257	13,555
6	Centreville	2,301	332	19	2,652
7	Clair	20,015	602	619	21,236
8	Edmundston	34,900	885	1,351	37,136
9	Forest City	401	3	82	486
10	Fosterville	627	3	12	642
11	Four Falls	120	-	1	121
12	Gillespie	5,655	180	115	5,950
13	Grand Falls	2,047	46	58	2,151
14	Miltown	10,056	581	194	10,831
15	River de Chute	536	63	2	601
16	St. Andrews	469	-	30	499
17	St. Croix	3,674	25	102	3,801
18	St. Léonard	15,020	321	646	15,987
19	St. Stephen	40,876	568	753	42,197
20	Woodstock	13,109	1,473	127	14,709
21	Total	171,787	5,323	4,456	181,566
Québec:					
22	Abercorn	2,712	279	22	3,013
23	Armstrong	9,182	950	157	10,289
24	Beebe	3,102	61	97	3,260
25	Chartierville	985	117	69	1,171
26	Clarenceville	682	21	9	712
27	Covey Hill	824	102	-	926
28	Daaquam	385	104	-	489
29	Dundee	7,050	73	125	7,248
30	East Hereford	2,143	634	62	2,839
31	East Pinnacle	146	9	1	156
32	Franklin Centre	645	221	5	871
33	Frelighsburg	1,517	188	55	1,760
34	Glen Sutton	423	54	78	555
35	Hemmingford	3,848	156	26	4,030
36	Herdman	1,978	144	6	2,128
37	Hereford Road	1,251	184	12	1,447
38	Highwater	2,088	327	77	2,492
39	Jamieson's Line	217	5	5	227
40	Lacolle(2)	45,073	5,784	343	51,200

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
AUGUST-1981-AOÛT

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
893	197	95	1,185	9,390	1
893	197	95	1,185	9,390	2
12,503	486	103	13,092	21,672	3
167	30	2	199	631	4
13,533	142	167	13,842	27,397	5
6,099	364	52	6,515	9,167	6
13,431	669	757	14,857	36,093	7
44,402	454	1,165	46,021	83,157	8
318	7	131	456	942	9
1,434	73	50	1,557	2,199	10
598	1	6	605	726	11
4,978	259	90	5,327	11,277	12
5,863	52	159	6,074	8,225	13
18,646	2,578	554	21,778	32,609	14
724	112	1	837	1,438	15
272	-	12	284	783	16
4,101	161	261	4,523	8,324	17
17,231	283	1,041	18,555	34,542	18
45,726	1,265	1,235	48,226	90,423	19
13,468	2,422	106	15,996	30,705	20
203,494	9,358	5,892	218,744	400,310	21
4,916	187	143	5,246	8,259	22
16,301	2,067	277	18,645	28,934	23
5,280	60	76	5,416	8,676	24
692	17	25	734	1,905	25
6,073	15	94	6,182	6,894	26
3,099	56	19	3,174	4,100	27
686	388	-	1,074	1,563	28
3,473	68	128	3,669	10,917	29
2,394	218	116	2,728	5,567	30
594	10	13	617	773	31
1,587	49	56	1,692	2,563	32
4,665	178	120	4,963	6,723	33
1,023	46	59	1,128	1,683	34
6,944	83	84	7,111	11,141	35
5,435	66	104	5,605	7,733	36
2,321	20	15	2,356	3,803	37
4,904	138	147	5,189	7,681	38
80	9	12	101	328	39
107,782	9,011	1,151	117,944	169,144	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

AUGUST-1981-AOÛT

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	482	47	17	546
2	Noyan	1,079	33	50	1,162
3	Philipsburg	18,842	1,730	180	20,752
4	Pohénégamook	342	31	87	460
5	Rock Island	22,106	931	304	23,341
6	St-Pamphile	996	886	13	1,895
7	Stanhope	3,644	380	65	4,089
8	Trout River	3,745	147	146	4,038
9	Woburn	1,546	360	18	1,924
10	Total	137,033	13,958	2,029	153,020
Ontario:					
11	Cornwall	27,986	1,174	129	29,289
12	Fort Erie(3)	469,433	7,602	1,863	478,898
13	Fort Frances	26,299	248	300	26,847
14	Lansdowne	54,525	1,361	384	56,270
Niagara Falls(3):					
15	Queenston Bridge	103,379	7,909	406	111,694
16	Rainbow Bridge	149,136	30	1,502	150,668
17	Whirlpool Bridge	71,192	2,129	546	73,867
18	Oshawa	-	-	-	-
19	Pelee Island	342	-	161	503
20	Pigeon River	12,239	914	631	13,784
21	Point Alexandria	2,694	-	118	2,812
22	Port Lambton	1,720	13	108	1,841
23	Prescott	9,422	321	95	9,838
24	Rainy River	4,295	42	35	4,372
25	Sarnia(3)	113,351	4,434	962	118,747
26	Sault Ste. Marie	39,949	1,275	745	41,969
27	Sombra	2,541	194	88	2,833
28	Walpole Island	2,213	-	28	2,241
Windsor(3):					
29	Ambassador Bridge	169,289	16,863	883	187,035
30	Tunnel	180,566	1,503	517	182,586
31	Total	1,440,571	46,012	9,511	1,496,094
Manitoba:					
32	Boissevain	2,968	218	66	3,252
33	Cartwright	534	9	-	543
34	Coulter	549	29	13	591
35	Crystal City	312	7	-	319
36	Emerson	18,207	3,611	109	21,927
37	Goodlands	236	11	2	249
38	Gretna	1,900	80	14	1,994
39	Lena	1,188	19	3	1,210
40	Lyleton	507	4	4	515
41	Piney	494	91	-	585
42	Snowflake	127	-	-	127
43	South Junction	1,911	62	31	2,004
44	Sprague	2,650	77	21	2,748
45	Tolstoi	1,677	125	6	1,808
46	Windygates	765	14	1	780
47	Winkler	914	29	6	949
48	Total	34,939	4,386	276	39,601

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite
AUGUST-1981-AOÛT

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
1,452	43	35	1,530	2,076	1
7,352	16	56	7,424	8,586	2
31,521	2,444	279	34,244	54,996	3
387	33	133	553	1,013	4
30,714	1,078	493	32,285	55,626	5
1,346	696	28	2,070	3,965	6
10,959	291	274	11,524	15,613	7
5,315	202	93	5,610	9,648	8
2,589	736	22	3,347	5,271	9
269,884	18,225	4,052	292,161	445,181	10
27,263	964	317	28,544	57,833	11
79,392	10,991	399	90,782	569,680	12
18,053	230	361	18,644	45,491	13
31,914	2,513	396	34,823	91,093	14
46,850	7,799	239	54,888	166,582	15
65,558	200	679	66,437	217,105	16
31,371	1,650	207	33,228	107,095	17
-	-	-	-	-	18
35	2	4	41	544	19
4,946	305	144	5,395	19,179	20
756	-	11	767	3,579	21
1,329	23	22	1,374	3,215	22
11,028	464	228	11,720	21,558	23
4,730	216	211	5,157	9,529	24
61,847	3,920	330	66,097	184,844	25
29,132	971	293	30,396	72,365	26
1,723	75	15	1,813	4,646	27
1,762	-	27	1,789	4,030	28
68,696	22,284	603	91,583	278,618	29
115,038	4,346	391	119,775	302,361	30
601,423	56,953	4,877	663,253	2,159,347	31
5,505	146	115	5,766	9,018	32
523	21	3	547	1,090	33
820	21	23	864	1,455	34
512	40	12	564	883	35
19,140	3,323	181	22,644	44,571	36
729	12	7	748	997	37
2,569	171	163	2,903	4,897	38
1,215	48	40	1,303	2,513	39
1,120	16	12	1,148	1,663	40
517	89	-	606	1,191	41
395	-	-	395	522	42
2,381	34	32	2,447	4,451	43
4,899	407	69	5,375	8,123	44
2,493	114	15	2,622	4,430	45
1,316	43	44	1,403	2,183	46
1,453	114	35	1,602	2,551	47
45,587	4,599	751	50,937	90,538	48

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

AUGUST-1981-AOÛT

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	143	-	-	143
2	Carievale	402	47	6	455
3	Climax	287	16	-	303
4	Coronach	459	-	5	464
5	Estevan	1,092	17	15	1,124
6	Monchy	191	66	4	261
7	Northgate	769	24	18	811
8	North Portal	3,938	602	25	4,565
9	Oungre	847	107	40	994
10	Regway	1,541	192	19	1,752
11	Torquay	188	3	2	193
12	West Poplar River	311	18	8	337
13	Willow Creek	112	-	1	113
14	Total	10,280	1,092	143	11,515
Alberta:					
15	Aden	73	1	-	74
16	Carway	6,014	10	223	6,247
17	Chief Mountain	6,782	2	415	7,199
18	Coutts	6,619	2,203	94	8,916
19	Del Bonita	543	12	9	564
20	Wild Horse	472	122	9	603
21	Total	20,503	2,350	750	23,603
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	15,309	293	221	15,823
23	Boundary Bay	10,977	254	52	11,283
24	Carson	2,245	23	78	2,346
25	Cascade	2,917	93	98	3,108
26	Chopaka	276	-	56	332
27	Huntingdon	16,369	1,154	270	17,793
28	Kingsgate	6,051	601	183	6,835
29	Midway	460	2	35	497
30	Nelway	1,485	163	81	1,729
31	Osoyoos	13,119	287	316	13,722
32	Pacific Highway(4)	56,781	5,019	569	62,369
33	Paterson	1,600	242	25	1,867
34	Prince Rupert	1,055	42	63	1,160
35	Roosville	3,163	158	166	3,487
36	Rykerts	2,542	146	127	2,815
37	Sidney	6,200	2	174	6,376
38	Stewart	647	15	18	680
39	Victoria	10,477	78	599	11,154
40	Waneta	609	9	22	640
41	Total	152,282	8,581	3,153	164,016
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	5,077	152	110	5,339
43	Dawson/Little Gold	989	1	23	1,013
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	1,854	47	37	1,938
46	Whitehorse	1,376	4	20	1,400
47	Total	9,296	204	190	9,690
48	Canada	1,983,680	81,941	21,689	2,087,310

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.

(2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
AUGUST-1981-AOÛT**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
337	3	8	348	491	1
1,026	7	1	1,034	1,489	2
859	29	10	898	1,201	3
1,456	1	29	1,486	1,950	4
1,669	89	126	1,884	3,008	5
617	19	19	655	916	6
1,354	1,487	49	2,890	3,701	7
5,187	716	17	5,920	10,485	8
969	82	43	1,094	2,088	9
1,997	112	95	2,204	3,956	10
309	6	10	325	518	11
515	7	6	528	865	12
386	-	2	388	501	13
16,681	2,558	415	19,654	31,169	14
79	2	-	81	155	15
7,835	12	312	8,159	14,406	16
2,340	1	99	2,440	9,639	17
9,241	964	333	10,538	19,454	18
1,034	20	15	1,069	1,633	19
1,004	22	28	1,054	1,657	20
21,533	1,021	787	23,341	46,944	21
28,748	334	385	29,467	45,290	22
49,566	327	1,820	51,713	62,996	23
3,321	86	191	3,598	5,944	24
3,957	291	146	4,394	7,502	25
430	-	56	486	818	26
45,592	879	1,052	47,523	65,316	27
7,162	983	174	8,319	15,154	28
544	1	28	573	1,070	29
2,467	33	121	2,621	4,350	30
21,650	462	528	22,640	36,362	31
101,723	5,029	2,135	108,887	171,256	32
5,230	7	185	5,422	7,289	33
114	-	10	124	1,284	34
4,832	431	210	5,473	8,960	35
5,452	81	196	5,729	8,544	36
656	4	20	680	7,056	37
1,963	50	70	2,083	2,783	38
1,831	53	126	2,010	13,164	39
1,474	2	64	1,540	2,180	40
286,712	9,053	7,517	303,282	467,298	41
622	57	7	686	6,025	42
426	1	2	429	1,442	43
-	-	-	-	-	44
941	100	6	1,047	2,985	45
1,566	-	4	1,570	2,970	46
3,555	158	19	3,732	13,422	47
1,449,762	102,122	24,405	1,576,289	3,663,599	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'Î.-P.-É. et de la N.É. entrent au Canada par d'autres provinces.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry

SEPTEMBER-1981-SEPTEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	4,565	34	243	4,842
2	Total	4,565	34	243	4,842
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	5,734	192	53	5,979
4	Bloomfield	308	7	-	315
5	Campobello	7,762	60	88	7,910
6	Centreville	1,551	185	11	1,747
7	Clair	16,046	775	390	17,211
8	Edmundston	27,926	793	502	29,221
9	Forest City	238	1	29	268
10	Fosterville	388	-	3	391
11	Four Falls	126	-	6	132
12	Gillespie	3,267	92	37	3,396
13	Grand Falls	3,286	33	45	3,364
14	Milltown	6,838	602	127	7,567
15	River de Chute	466	50	3	519
16	St. Andrews	111	-	7	118
17	St. Croix	2,644	11	41	2,696
18	St. Léonard	11,733	293	356	12,382
19	St. Stephen	28,515	573	323	29,411
20	Woodstock	8,928	1,303	28	10,259
21	Total	125,867	4,970	2,049	132,886
Québec:					
22	Abercorn	2,616	306	20	2,942
23	Armstrong	5,428	730	75	6,233
24	Beebe	2,426	88	86	2,600
25	Chartierville	796	114	40	950
26	Clarenceville	683	49	17	749
27	Covey Hill	710	76	3	789
28	Daaquam	442	182	-	624
29	Dundee	5,157	40	33	5,230
30	East Hereford	1,730	581	23	2,334
31	East Pinnacle	201	207	-	408
32	Franklin Centre	553	256	2	811
33	Frelighsburg	1,165	259	16	1,440
34	Glen Sutton	374	83	15	472
35	Hemmingford	2,919	174	9	3,102
36	Herdman	1,782	164	4	1,950
37	Hereford Road	871	13	6	890
38	Highwater	1,560	313	16	1,889
39	Jamieson's Line	218	7	3	228
40	Lacolle(2)	29,532	5,958	117	35,607

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
SEPTEMBER-1981-SEPTEMBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
493	211	43	747	5,589	1
493	211	43	747	5,589	2
10,313	446	51	10,810	16,789	3
114	24	1	139	454	4
11,897	120	77	12,094	20,004	5
3,966	184	7	4,157	5,904	6
11,883	587	386	12,856	30,067	7
35,870	592	643	37,105	66,326	8
184	10	42	236	504	9
801	67	12	880	1,271	10
433	-	1	434	566	11
3,575	270	17	3,862	7,258	12
7,442	59	129	7,630	10,994	13
13,439	2,256	280	15,975	23,542	14
717	73	3	793	1,312	15
96	-	-	96	214	16
2,652	148	96	2,896	5,592	17
14,589	215	524	15,328	27,710	18
36,798	1,235	732	38,765	68,176	19
10,471	2,634	48	13,153	23,412	20
165,240	8,920	3,049	177,209	310,095	21
3,614	282	70	3,966	6,908	22
4,792	2,109	62	6,963	13,196	23
3,989	86	47	4,122	6,722	24
481	21	16	518	1,468	25
4,250	17	14	4,281	5,030	26
1,851	53	15	1,919	2,708	27
706	981	-	1,687	2,311	28
2,467	78	71	2,616	7,846	29
1,893	283	80	2,256	4,590	30
646	1,125	10	1,781	2,189	31
928	59	32	1,019	1,830	32
3,061	324	57	3,442	4,882	33
796	42	48	886	1,358	34
5,140	177	39	5,356	8,458	35
3,520	81	33	3,634	5,584	36
1,463	43	1	1,507	2,397	37
3,278	121	93	3,492	5,361	38
104	7	-	111	339	39
53,222	10,035	403	63,660	99,267	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

SEPTEMBER-1981-SEPTEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	404	51	15	470
2	Noyan	1,295	75	7	1,377
3	Philipsburg	13,312	1,979	100	15,391
4	Pohénégamook	327	69	52	448
5	Rock Island	14,343	1,031	115	15,489
6	St-Pamphile	1,051	1,086	-	2,137
7	Stanhope	2,750	386	33	3,169
8	Trout River	2,745	145	43	2,933
9	Woburn	1,116	322	4	1,442
10	Total	96,506	14,744	854	112,104
Ontario:					
11	Cornwall	21,649	1,226	59	22,934
12	Fort Erie(3)	275,237	7,500	801	283,538
13	Fort Frances	19,176	235	142	19,553
14	Lansdowne	29,105	1,298	95	30,498
15	Niagara Falls(3):				
	Queenston Bridge	57,874	8,303	120	66,297
16	Rainbow Bridge	86,448	35	954	87,437
17	Whirlpool Bridge	49,740	1,622	105	51,467
18	Oshawa	-	4	-	4
19	Pelee Island	107	-	24	131
20	Pigeon River	8,248	1,301	235	9,784
21	Point Alexandria	1,088	-	53	1,141
22	Port Lambton	1,269	18	34	1,321
23	Prescott	5,867	206	41	6,114
24	Rainy River	3,180	54	32	3,266
25	Sarnia(3)	74,301	4,654	346	79,301
26	Sault Ste. Marie	27,574	1,148	198	28,920
27	Sombra	1,829	177	13	1,819
28	Walpole Island	1,507	-	12	1,519
29	Windsor(3):				
	Ambassador Bridge	101,901	17,622	501	120,024
30	Tunnel	137,895	1,274	310	139,479
31	Total	903,795	46,677	4,075	954,547
Manitoba:					
32	Boissevain	1,660	210	18	1,888
33	Cartwright	467	22	1	490
34	Coulter	422	21	3	446
35	Crystal City	310	24	3	337
36	Emerson	13,106	3,427	19	16,552
37	Goodlands	265	7	-	272
38	Gretna	1,465	63	12	1,540
39	Lena	671	10	4	685
40	Lyleton	391	9	-	400
41	Piney	318	89	1	408
42	Snowflake	75	-	-	75
43	South Junction	1,450	45	8	1,503
44	Sprague	1,888	57	4	1,949
45	Tolstoi	1,024	105	1	1,130
46	Windygates	505	20	1	526
47	Winkler	687	46	1	734
48	Total	24,704	4,155	76	28,935

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

SEPTEMBER-1981-SEPTEMBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
961	40	35	1,036	1,506	1
5,580	22	22	5,624	7,001	2
16,747	2,909	165	19,821	35,212	3
361	19	50	430	878	4
16,847	1,114	165	18,126	33,615	5
1,410	676	-	2,086	4,223	6
5,268	292	104	5,664	8,833	7
3,554	181	44	3,779	6,712	8
1,499	794	7	2,300	3,742	9
148,428	21,971	1,683	172,082	284,186	10
20,499	702	201	21,402	44,336	11
82,141	12,808	372	95,321	378,859	12
16,424	220	247	16,891	36,444	13
18,127	3,561	349	22,037	52,535	14
31,869	8,350	171	40,390	106,687	15
41,637	269	282	42,188	129,625	16
29,000	1,813	93	30,906	82,373	17
-	-	-	-	4	18
17	-	-	17	148	19
3,682	205	57	3,944	13,728	20
410	-	28	438	1,579	21
1,158	17	14	1,189	2,510	22
9,230	555	81	9,866	15,980	23
3,373	258	86	3,717	6,983	24
53,324	4,302	205	57,831	137,132	25
22,115	993	150	23,258	52,178	26
1,335	86	2	1,423	3,242	27
1,366	-	20	1,386	2,905	28
72,354	23,697	231	96,282	216,306	29
98,749	4,286	152	103,187	242,666	30
506,810	62,122	2,741	571,673	1,526,220	31
2,131	143	34	2,308	4,196	32
368	1	4	373	863	33
553	15	8	576	1,022	34
326	28	3	357	694	35
13,666	3,087	68	16,821	33,373	36
516	17	-	533	805	37
2,280	241	58	2,579	4,119	38
880	55	13	948	1,633	39
1,011	32	4	1,047	1,447	40
407	88	5	500	908	41
330	16	-	346	421	42
1,603	24	-	1,627	3,130	43
3,439	477	13	3,929	5,878	44
1,226	142	16	1,384	2,514	45
987	23	10	1,020	1,546	46
837	213	26	1,076	1,810	47
30,560	4,602	262	35,424	64,359	48

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

SEPTEMBER-1991-SEPTEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	113	-	2	115
2	Carievale	355	26	-	381
3	Climax	244	16	-	260
4	Coronach	344	3	-	347
5	Estevan	831	17	12	860
6	Monchy	171	72	-	243
7	Northgate	614	27	6	647
8	North Portal	2,720	684	10	3,414
9	Oungre	606	89	5	700
10	Regway	1,077	165	6	1,248
11	Torquay	125	2	2	129
12	West Poplar River	153	6	5	164
13	Willow Creek	72	-	-	72
14	Total	7,425	1,107	48	8,580
Alberta:					
15	Aden	78	-	-	78
16	Carway	4,363	34	266	4,663
17	Chief Mountain	2,109	1	115	2,225
18	Coutts	4,116	2,367	28	6,511
19	Del Bonita	635	9	4	648
20	Wild Horse	325	115	5	445
21	Total	11,626	2,526	418	14,570
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	10,652	443	51	11,146
23	Boundary Bay	7,747	284	7	8,038
24	Carson	1,947	23	41	2,011
25	Cascade	1,921	126	63	2,110
26	Chopaka	184	-	17	201
27	Huntingdon	13,116	989	131	14,236
28	Kingsgate	3,824	306	60	4,190
29	Midway	423	5	10	438
30	Nelway	1,274	162	26	1,462
31	Osoyoos	8,656	314	154	9,124
32	Pacific Highway(4)	39,940	4,140	293	44,373
33	Paterson	1,279	372	23	1,674
34	Prince Rupert	943	22	27	992
35	Roosville	1,808	333	58	2,199
36	Rykerts	2,077	158	57	2,292
37	Sidney	3,860	-	99	3,959
38	Stewart	476	12	16	504
39	Victoria	7,787	101	321	8,209
40	Waneta	600	22	5	627
41	Total	108,514	7,812	1,459	117,785
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	3,003	122	42	3,167
43	Dawson/Little Gold	302	-	2	304
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	874	35	9	918
46	Whitehorse	669	2	6	677
47	Total	4,848	159	59	5,066
48	Canada	1,287,850	82,184	9,281	1,379,315

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.
 (2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
 (3) Estimated on the basis of sample scheme.
 (4) Includes entries through Douglas.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
SEPTEMBER-1981-SEPTEMBRE**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
268	1	2	271	386	1
806	10	3	819	1,200	2
649	15	4	668	928	3
907	-	8	915	1,262	4
1,341	100	65	1,506	2,366	5
715	19	6	740	983	6
982	1,759	11	2,752	3,399	7
3,543	602	11	4,156	7,570	8
506	76	5	587	1,287	9
1,739	128	60	1,927	3,175	10
219	1	4	224	353	11
384	2	11	397	561	12
227	-	-	227	299	13
12,286	2,713	190	15,189	23,769	14
50	3	-	53	131	15
5,465	10	231	5,706	10,369	16
1,072	-	43	1,115	3,340	17
6,289	1,084	109	7,482	13,993	18
839	11	4	854	1,502	19
719	16	20	755	1,200	20
14,434	1,124	407	15,965	30,535	21
19,039	458	230	19,727	30,873	22
36,633	1,137	1,327	39,097	47,135	23
2,362	64	92	2,518	4,529	24
1,939	249	33	2,221	4,331	25
351	-	5	356	557	26
30,617	824	737	32,178	46,414	27
3,871	584	72	4,527	8,717	28
326	-	12	338	776	29
1,133	36	39	1,208	2,670	30
13,923	484	292	14,699	23,823	31
66,566	4,070	984	71,620	115,993	32
3,488	18	105	3,611	5,285	33
76	1	6	83	1,075	34
3,222	191	97	3,510	5,709	35
4,025	66	83	4,174	6,466	36
380	3	18	401	4,360	37
1,473	68	21	1,562	2,066	38
1,250	58	75	1,383	9,592	39
983	17	42	1,042	1,669	40
191,657	8,328	4,270	204,255	322,040	41
212	55	-	267	3,434	42
90	2	-	92	396	43
-	-	-	-	-	44
401	104	-	505	1,423	45
683	-	1	684	1,361	46
1,386	161	1	1,548	6,614	47
1,071,294	110,152	12,646	1,194,092	2,573,407	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'Î.-P.-É. et de la N.É. entrent au Canada par d'autres provinces.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

JULY-1981-JUILLET

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentia	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin	-	-	-	-	3	-	3
4	Corner Brook	-	43	-	-	-	-	43
5	Fortune	-	-	-	-	170	-	170
6	Gander	-	78	-	-	-	-	78
7	Goose Bay	-	134	-	-	-	-	134
8	Grand Bank	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's	-	8	-	-	-	-	8
14	Stephenville	-	-	-	-	-	-	-
15	Total	-	263	-	-	173	-	436
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:								
16	Charlottetown	-	59	-	-	-	-	59
17	Montague	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside	-	5	-	-	-	-	5
19	Total	-	64	-	-	-	-	64
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:								
20	Amherst	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish	-	-	-	-	-	-	-
22	Barrhead	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater	-	-	-	-	6	-	6
24	Chester	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby	-	5	-	-	6	-	11
26	Halifax	-	3,998	-	-	400	-	4,398
27	Kentville	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool	-	-	-	-	5	-	5
29	Lunenburg	-	-	-	-	33	-	33
30	Middleton	-	-	-	-	-	-	-
31	New Glasgow	-	5	-	-	-	-	5
32	North Sydney	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury	-	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne	-	-	-	-	50	-	50
35	Sydney	-	101	-	-	-	-	101
36	Truro	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth	17,412	1,417	8,025	-	49	3,605	30,508
39	Total	17,412	5,526	8,025	-	549	3,605	35,117

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JULY-1981-JUILLET

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	26,080	-	219	-	-	251	26,550
2	Bathurst	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	923	-	-	-	-	17	940
5	Campbellton	-	35	-	-	-	-	35
6	Campobello	29,489	-	1,088	-	49	544	31,170
7	Caraget	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville	7,227	1	45	-	-	34	7,307
9	Clair	50,869	-	41	-	-	1,628	52,538
10	Dalhousie	-	148	-	-	-	-	148
11	Edmundston	70,362	10	253	-	-	2,947	73,572
12	Forest City	1,064	-	-	-	-	130	1,194
13	Fosterville	2,053	-	-	-	-	100	2,153
14	Four Falls	378	-	-	-	-	11	389
15	Fredericton	-	227	-	-	-	-	227
16	Gillespie	16,575	-	63	-	-	252	16,890
17	Grand Falls	7,581	-	-	-	-	225	7,806
18	Grand Manan	-	11	-	-	61	-	72
19	McAdam	-	-	-	33	-	-	33
20	Milltown	23,741	-	90	-	-	666	24,497
21	Moncton	-	37	-	-	-	-	37
22	Newcastle	-	145	-	-	-	-	145
23	River de Chute	1,377	-	-	-	-	11	1,388
24	Saint John	-	1,380	-	-	111	-	1,491
25	St. Andrews	1,317	2	-	-	98	236	1,653
26	St. Croix	9,008	3	109	-	31	323	9,474
27	St. Léonard	36,137	36	66	-	-	1,558	37,797
28	St. Stephen	94,839	31	2,980	-	-	3,017	100,867
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	45,535	59	1,066	-	-	456	47,116
32	Total	424,555	2,125	6,020	33	350	12,406	445,489
Québec:								
33	Abercorn	5,507	-	-	-	-	31	5,538
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie	26,535	16	1,210	-	-	501	28,262
36	Baie-Comeau	-	34	-	-	-	-	34
37	Beebe	7,436	-	132	-	-	472	8,040
38	Cap-aux-Meules	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville	3,173	-	41	-	-	165	3,379
41	Chicoutimi	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville	2,026	-	-	-	-	39	2,065
43	Covey Hill	1,881	-	-	-	-	4	1,885
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam	801	-	-	-	-	-	801
46	Drummondville	-	2	-	-	-	-	2
47	Dundee	16,138	-	-	-	706	168	17,012
48	East Hereford	6,017	-	51	-	-	186	6,254
49	East Pinnacle	358	-	-	-	-	5	363
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JULY-1981-JUILLET

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
Québec - Concluded - fin:								
1	Franklin Centre	1,377	-	-	-	-	22	1,399
2	Freighsburg	3,499	-	42	-	-	91	3,632
3	Gaspé	-	11	-	-	-	-	11
4	Glen Sutton	893	-	-	-	-	94	987
5	Granby	-	40	-	-	-	-	40
6	Hemmingford	10,367	-	52	-	-	76	10,495
7	Herdman	4,300	-	-	-	-	70	4,370
8	Hereford Road	3,923	-	53	-	-	45	4,021
9	Highwater	4,789	-	-	-	-	61	4,850
10	Hull	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	445	-	-	-	-	6	451
13	Joliette	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic	-	1	-	185	-	-	186
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle	104,130	5	17,131	5,284	274	624	127,448
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	41,614	-	-	-	-	41,614
27	Montréal - Mirabel	-	1,724	-	-	-	-	1,724
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	309	-	309
29	Morses Line	1,438	-	-	-	-	32	1,470
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	3,010	-	-	-	-	79	3,089
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg	43,852	-	5,933	-	-	318	50,103
34	Pohénégamook	652	4	-	-	-	596	1,252
35	Québec - Ancienne Lorette	-	1,143	-	-	-	-	1,143
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	7	-	-	-	-	7
39	Rivière-du-Loup	-	2	-	-	-	-	2
40	Rock Island	49,607	-	2,966	-	371	634	53,778
41	Rouyn	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert	-	86	-	-	-	-	86
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	9	-	-	-	-	9
45	St-Jérôme	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile	2,159	-	67	-	-	231	2,457
47	Sept-Îles	-	239	-	-	-	-	239
48	Shawinigan	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke	-	58	-	-	-	-	58
50	Sorel	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope	9,738	-	135	-	-	111	9,984
52	Sutton	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	35	-	-	-	-	35
55	Trout River	8,992	-	86	-	-	237	9,315
56	Val-d'Or	-	15	-	-	-	-	15
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn	3,933	-	-	-	-	48	3,981
60	Total	326,976	45,045	27,899	5,469	1,660	5,146	412,195

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JULY-1981-JUILLET

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods - Autres moyens	
Ontario:								
1	Acton	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg	-	-	-	-	108,993	-	108,993
3	Amprior	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee	-	-	-	-	45	-	45
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge	-	261	-	-	-	-	261
9	Brampton	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford	-	46	-	-	-	-	46
11	Brockville	-	33	-	-	2,786	-	2,819
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham	-	25	-	-	148	-	173
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane	-	-	-	-	-	-	-
17	Collingwood	-	-	-	-	-	-	-
18	Cornwall	67,735	-	1,158	-	50	285	69,228
19	Cyclone Island	-	165	-	-	2,737	-	2,902
20	Fort Erie	1,064,272	-	33,682	-	2,478	7,564	1,107,996
21	Fort Frances	77,041	1,066	1,173	-	-	2,005	81,285
22	Gait	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque	-	26	-	-	20,931	-	20,957
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich	-	50	-	-	124	-	174
26	Gore Bay	-	283	-	-	86	-	369
27	Guelph	-	2	-	-	-	-	2
28	Hamilton	-	707	-	-	-	-	707
29	Hanover	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora	-	854	-	-	-	-	854
31	Kingston	-	307	-	-	1,184	-	1,491
32	Kitchener	-	198	-	-	-	-	198
33	Lansdowne	154,111	2	9,407	-	12,555	769	176,844
34	Leamington	-	-	-	-	30	-	30
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current	-	-	-	-	66	-	66
38	London	-	1,793	-	-	-	-	1,793
39	Mel drum Bay	-	-	-	-	2,292	-	2,292
40	Midland	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke	-	-	-	-	497	-	497
42	Newmarket	-	15	-	-	-	-	15
43	Niagara Falls	-	176	16,105	-	1,743	824	287,071
44	Rainbow	268,223	-	37,330	-	499	31,140	524,349
45	Whirlpool	455,380	-	1,264	2,481	-	2,710	151,047
46	North Bay	-	140	-	-	-	-	140
47	Oakville	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia	-	6	-	-	-	-	6
50	Oshawa	-	31	-	-	-	-	31
51	Ottawa	-	2,216	-	-	-	-	2,216
52	Owen Sound	-	106	-	-	178	-	284
53	Paris	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island	1,289	399	-	-	10,937	2,116	14,741
56	Pembroke	-	12	-	-	-	-	12
57	Perth	-	2	-	-	-	-	2
58	Peterborough	-	143	-	-	-	-	143
59	Pictou	-	3	-	-	51	-	54

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

JULY-1961-JUILLET

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	108,993	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
-	1	-	-	14	-	15	2	-	62	5
-	6	-	-	-	-	6	-	-	267	6
-	43	-	-	-	-	43	-	-	89	7
-	23	-	-	588	-	611	14	-	3,444	8
-	6	-	-	129	-	135	-	-	308	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
67,229	-	2,329	-	34	564	70,156	708	-	140,092	17
-	-	-	-	127	-	127	-	-	3,029	18
176,275	-	10,455	-	129	1,888	188,747	20,420	-	1,317,163	19
44,671	26	105	-	-	1,681	46,483	214	-	127,982	20
-	-	-	-	50,433	-	50,433	-	-	71,390	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	9	-	-	13	-	22	-	2	198	23
-	13	-	-	6	-	19	-	-	388	24
-	4	-	-	-	-	4	-	-	6	25
-	849	-	-	2	-	851	63	-	1,621	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	13	-	-	-	-	13	-	-	867	28
-	85	-	-	685	-	770	33	-	2,294	29
-	86	-	-	-	-	86	7	-	291	30
83,259	-	3,392	-	10,518	731	97,900	1,829	27	276,600	31
-	-	-	-	27	-	27	-	-	57	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	4	-	4	-	-	70	34
-	562	-	-	72	-	562	123	-	2,478	35
-	-	-	-	-	-	72	-	-	2,364	36
-	-	-	-	78	-	78	-	-	575	37
-	10	-	-	-	-	10	5	-	30	38
109,405	134	8,104	-	2,522	260	120,425	11,353	5	418,854	39
150,203	-	1,863	-	24	8,727	160,817	53,918	37	739,121	40
68,168	-	774	1,634	-	3,545	74,121	2,712	-	227,880	41
-	9	-	-	-	-	9	-	-	149	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	45
-	22	-	-	7	-	29	-	-	60	46
-	2,015	-	-	-	-	2,015	1,796	1,311	7,338	47
-	17	-	-	47	-	64	2	-	350	48
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50
88	8	-	-	138	986	1,220	24	-	15,985	51
-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	52
-	21	-	-	-	-	21	4	-	168	53
-	-	-	-	6	-	6	-	-	60	54

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JULY-1981-JUILLET

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River	36,703	-	1,328	-	-	1,244	39,275
2	Point Alexandria	8,058	-	-	-	811	407	9,276
3	Port Colborne	-	-	-	-	439	-	439
4	Port Hope	-	-	-	-	3	-	3
5	Port Lambton	6,478	-	141	-	208	1,054	7,881
6	Port Meikale	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	-	-	-	3,199	-	3,199
8	Prescott	23,072	-	989	-	125	195	24,381
9	Rainy River	16,234	193	3	-	59	411	16,900
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	130	-	-	2,580	-	2,710
13	Sand Bay	-	237	-	-	808	-	1,045
14	Sand Point Lake	-	1,290	-	-	4,419	-	5,709
15	Sarnia	280,105	82	4,819	-	4,420	1,733	291,159
16	Sault Ste. Marie	118,516	318	4,652	-	1,462	1,874	126,822
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	2	-	-	-	-	2
19	Sombra	9,506	-	-	-	434	279	10,219
20	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	20	-	-	43	-	63
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	136	-	-	-	-	136
25	Thorold	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	316	-	-	210	-	526
27	Tilsonburg	-	12	-	-	-	-	12
28	Timmins	-	35	-	-	-	-	35
29	Toronto Airport T - 1	-	63,206	-	-	-	-	63,206
30	Toronto Airport T - 2	-	20,247	-	-	-	-	20,247
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	607	-	-	602	-	1,209
32	Trenton	-	42	-	-	437	-	479
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	182	-	182
35	Walpole Island	7,716	-	-	-	256	1,047	9,019
36	Welland	-	19	-	-	-	-	19
37	Windsor Ambassador	407,691	-	10,481	-	-	1,534	419,706
38	Windsor Tunnel	400,229	248	16,378	-	22,149	1,096	440,100
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-	-
40	Total	3,546,951	96,207	138,910	2,481	211,256	58,287	4,054,092
Manitoba:								
41	Boissevain	15,003	79	819	-	-	117	16,018
42	Brandon	-	80	-	-	-	-	80
43	Cartwright	1,975	-	-	-	-	2	1,977
44	Churchill	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter	1,890	-	-	-	-	11	1,901
46	Crystal City	1,618	-	16	-	-	-	1,634
47	Emerson	58,031	18	1,457	-	-	218	59,724
48	Goodlands	727	-	23	-	-	2	752
49	Gretna	6,874	-	29	-	-	49	6,952
50	Lena	4,342	-	37	-	-	12	4,391
51	Lyleton	1,059	-	41	-	-	9	1,109
52	Piney	1,399	17	-	-	-	-	1,416

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

JULY-1981-JUILLET

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
14,875	-	572	-	-	253	15,700	663	-	55,638	1
2,202	-	-	-	148	601	2,951	122	-	12,349	2
-	-	-	-	37	-	37	2	-	478	3
-	-	-	-	4	-	4	-	-	7	4
5,104	-	-	-	79	301	5,484	25	-	13,390	5
-	-	-	-	137	-	137	-	-	-	6
30,785	-	762	-	250	342	32,139	458	-	3,336	7
14,102	4	1,964	-	10	885	16,965	2	-	56,978	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	33,867	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	1	-	-	99	-	100	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,810	12
-	76	-	-	166	-	242	6	-	1,045	13
155,746	77	3,712	-	1,111	779	161,425	2,655	13	5,957	14
84,195	97	2,023	-	266	603	87,184	1,719	1	455,252	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	215,726	16
-	1	-	-	-	-	1	-	-	-	17
4,477	-	-	-	93	915	5,485	1	-	3	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	15,705	19
-	-	-	-	7	-	7	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	70	21
-	13	-	-	-	-	13	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	149	23
-	79	-	-	96	-	175	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	701	25
-	2	-	-	-	-	2	-	-	12	26
-	54,213	-	-	-	-	54,213	93,733	36,874	37	27
-	23,244	-	-	-	-	23,244	40,515	17,088	248,026	28
-	125	-	-	462	-	587	7	-	101,094	29
-	11	-	-	10	-	21	147	185	1,803	30
-	-	-	-	8	-	8	-	-	832	31
4,704	-	-	-	62	1,701	6,467	4	-	190	32
-	10	-	-	-	-	10	-	-	15,490	33
136,931	-	11,438	-	-	551	148,920	4,526	740	29	34
188,066	105	30,208	-	7,284	453	226,116	5,119	82	573,892	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	671,417	36
1,340,485	82,020	77,701	1,634	75,932	25,766	1,603,538	242,931	56,365	-	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,956,926	38
19,996	28	818	-	-	143	20,985	247	-	-	39
-	10	-	-	-	-	10	1	-	37,250	40
1,187	-	-	-	-	4	1,191	-	-	91	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,168	42
2,649	-	20	-	-	42	2,711	15	-	-	43
1,751	-	-	-	-	5	1,756	-	-	4,627	44
51,871	8	1,291	-	-	269	53,439	716	1	3,390	45
2,332	-	-	-	-	17	2,349	4	-	3,390	46
10,160	-	145	-	-	298	10,603	22	-	113,880	47
3,423	-	17	-	-	66	3,506	15	-	3,105	48
3,455	-	-	-	-	31	3,486	2	-	17,577	49
1,344	16	55	-	-	2	1,417	13	-	7,912	50
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,597	51
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,846	52

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JULY-1981-JUILLET

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Manitoba - Concluded - fin:								
1	Snowflake	445	-	-	-	-	1	446
2	South Junction	7,267	-	35	-	-	48	7,350
3	Sprague	9,565	-	146	-	-	41	9,752
4	The Pas	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	5,811	-	245	-	-	48	6,104
6	Windygates	3,037	-	25	-	-	-	3,062
7	Winkler	2,747	25	19	-	-	-	2,791
8	Winnipeg	-	8,766	-	-	-	-	8,766
9	Total	121,790	8,985	2,892	-	-	558	134,225
Saskatchewan:								
10	Big Beaver	370	-	-	-	-	1	371
11	Carievale	938	-	-	-	-	5	943
12	Climax	1,078	-	-	-	-	5	1,083
13	Coronach	1,486	10	-	-	-	4	1,500
14	Estevan	4,074	28	55	-	-	24	4,181
15	Monchy	839	-	-	-	-	1	840
16	Moose Jaw	-	2	-	-	-	-	2
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	2,700	-	43	-	-	59	2,802
19	North Portal	11,303	-	850	-	-	371	12,524
20	Oungre	2,831	-	170	-	-	23	3,024
21	Prince Albert	-	56	-	-	-	-	56
22	Regina	-	842	-	-	-	-	842
23	Regway	3,790	-	97	-	-	25	3,912
24	Saskatoon	-	489	-	-	-	-	489
25	Swift Current	-	7	-	-	-	-	7
26	Torquay	528	-	-	-	-	2	530
27	West Poplar River	862	12	-	-	-	4	878
28	Weyburn	-	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek	381	10	-	-	-	-	391
30	Yorkton	-	13	-	-	-	-	13
31	Total	31,180	1,469	1,215	-	-	524	34,388
Alberta:								
32	Aden	171	-	-	-	-	1	172
33	Calgary	-	22,050	-	-	-	-	22,050
34	Carway	23,294	-	2,698	-	-	614	26,606
35	Chief Mountain	20,747	-	2,282	-	-	624	23,653
36	Coutts	20,371	16	2,195	-	-	187	22,769
37	Del Bonita	1,817	-	-	-	-	55	1,872
38	Edmonton	-	5,863	-	-	-	-	5,863
39	Lethbridge	-	341	-	-	-	-	341
40	Medicine Hat	-	174	-	-	-	-	174
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	1,578	-	-	-	-	27	1,605
43	Total	67,978	28,444	7,175	-	-	1,508	105,105

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

JULY-1981-JUILLET

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
1,329	-	-	-	-	-	1,329	-	-	1,775	1
5,832	-	-	-	-	16	5,848	12	-	13,210	2
12,666	-	1,467	-	-	99	14,232	78	-	24,062	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
6,705	-	238	-	-	40	6,983	39	-	13,126	5
3,653	-	17	-	-	21	3,691	7	-	6,760	6
5,452	13	62	-	-	89	5,616	31	-	8,438	7
-	4,847	-	-	-	-	4,847	3,902	1,549	19,064	8
133,805	4,922	4,130	-	-	1,142	143,999	5,104	1,550	284,878	9
1,166	-	-	-	-	11	1,177	3	-	1,551	10
2,878	-	39	-	-	14	2,931	7	-	3,881	11
2,291	-	39	-	-	19	2,349	24	-	3,456	12
4,487	5	23	-	-	36	4,551	5	-	6,056	13
4,833	29	219	-	-	116	5,197	26	-	9,404	14
2,231	-	-	-	-	31	2,262	25	-	3,127	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
3,964	-	-	-	-	23	3,987	14	-	6,803	18
14,012	-	362	-	-	389	14,763	165	12	27,464	19
3,736	-	133	-	-	35	3,904	32	-	6,960	20
-	1	-	-	-	-	1	-	-	57	21
-	970	-	-	-	-	970	24	3	1,839	22
8,074	-	76	-	-	83	8,233	53	-	12,198	23
-	448	-	-	-	-	448	-	-	937	24
-	13	-	-	-	-	13	-	-	20	25
1,714	-	-	-	-	26	1,740	6	-	2,276	26
1,752	17	-	-	-	21	1,790	8	-	2,676	27
-	5	-	-	-	-	5	-	-	5	28
1,350	9	-	-	-	8	1,367	21	-	1,779	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	30
52,488	1,497	891	-	-	812	55,688	413	15	90,504	31
195	-	-	-	-	4	199	-	-	371	32
-	14,760	-	-	-	-	14,760	11,468	4,418	52,696	33
22,139	-	459	-	-	360	22,958	773	-	50,337	34
6,603	-	198	-	-	121	6,922	994	-	31,569	35
22,788	6	975	-	-	389	24,158	577	1	47,505	36
3,129	-	18	-	-	59	3,206	32	-	5,110	37
-	7,885	-	-	-	-	7,885	8,075	3,888	25,711	38
-	166	-	-	-	-	166	-	-	507	39
-	109	-	-	-	-	109	-	8	291	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
3,164	-	-	-	-	63	3,227	54	-	4,886	42
58,018	22,926	1,650	-	-	996	83,590	21,973	8,315	218,983	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

JULY-1981-JUILLET

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
British Columbia - Colombie-Britannique:								
1	Aldergrove	31,063	-	677	-	-	207	31,947
2	Bedwell Harbour	-	423	-	-	10,507	-	10,930
3	Boundary Bay	14,951	-	81	-	-	208	15,240
4	Campbell River	-	489	-	-	18	-	507
5	Carson	5,320	12	257	-	-	96	5,685
6	Cascade	8,271	4	118	-	-	197	8,590
7	Chilliwack	-	2	-	-	-	-	2
8	Chopaka	827	-	-	-	-	60	887
9	Courtenay	-	2	-	-	-	-	2
10	Cranbrook	-	115	-	-	-	-	115
11	Huntingdon	45,184	750	380	-	-	405	46,719
12	Kamloops	-	112	-	-	-	-	112
13	Kelowna	-	17	-	-	-	-	17
14	Kingsgate	19,075	-	1,148	-	-	614	20,837
15	Kitimat	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway	1,064	-	36	-	-	41	1,141
17	Nanaimo	-	1,185	-	-	252	-	1,437
18	Nelson	-	2	-	-	-	-	2
19	Neelway	4,545	-	41	-	-	146	4,732
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	33,629	-	790	-	-	539	34,948
22	Pacific Highway	124,840	-	10,167	1,284	75	737	137,103
23	Paterson	4,317	-	243	-	-	57	4,617
24	Penticton	-	647	-	-	-	-	647
25	Port Alberni	-	-	-	-	106	-	106
26	Powell River	-	77	-	-	-	-	77
27	Prince George	-	32	-	-	-	-	32
28	Prince Rupert	2,167	179	421	-	321	1,068	4,156
29	Roosville	9,176	-	1,943	-	-	374	11,493
30	Rykerts	7,083	49	58	-	-	211	7,401
31	Sidney	16,471	-	530	-	1,708	4,740	23,449
32	Stewart	1,402	-	-	-	-	51	1,453
33	Trail	-	58	-	-	72	-	130
34	Vancouver Airport	-	42,243	-	-	-	-	42,243
35	Seaport	-	18	-	-	16,351	-	16,369
36	Vernon	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria	28,469	2,966	801	-	3,629	54,908	90,773
38	Waneta	1,956	-	-	-	-	23	1,979
39	Total	359,810	49,382	17,681	1,284	33,039	64,682	525,878
Yukon Territory - Territoire du Yukon:								
40	Beaver Creek	11,891	9	5,465	-	-	193	17,558
41	Dawson/Little Gold	2,570	108	245	-	4	23	2,950
42	Old Crow	-	29	-	-	2	-	31
43	Pleasant Camp	4,179	-	315	-	-	113	4,607
44	Whitehorse	4,107	1,230	3,281	3,518	-	87	12,223
45	Total	22,747	1,376	9,306	3,518	6	416	37,369
46	Canada	4,919,399	238,886	219,123	12,785	247,033	147,132	5,784,358

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

JULY-1981-JUILLET

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
66,756	-	669	-	-	404	67,829	904	2	100,682	1
-	3	-	-	1,980	-	1,983	64	-	12,977	2
94,859	-	521	-	-	2,298	97,678	34	-	112,952	3
-	-	-	-	-	-	-	7	-	514	4
7,127	10	32	-	-	206	7,375	48	-	13,108	5
10,917	8	-	-	-	213	11,138	148	-	19,876	6
-	12	-	-	-	-	12	-	-	14	7
1,027	-	-	-	-	53	1,080	5	-	1,972	8
-	-	-	-	4	-	4	-	-	6	9
-	39	-	-	-	-	39	-	-	154	10
98,636	288	277	-	-	1,929	101,130	1,268	175	149,292	11
-	7	-	-	-	-	7	-	-	119	12
16,786	16	228	-	-	547	17,561	360	-	38,758	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
1,069	-	-	-	-	46	1,115	-	-	2,256	15
-	50	-	-	29	-	79	-	-	1,516	16
-	1	-	-	-	-	1	-	-	3	17
5,444	-	70	-	-	178	5,692	117	-	10,541	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
57,241	-	200	-	-	833	58,274	1,519	-	94,741	20
238,871	-	8,405	870	70	2,832	251,048	7,646	74	395,871	21
13,591	-	46	-	-	254	13,891	129	-	18,637	22
-	89	-	-	-	-	89	2	-	738	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	106	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	77	25
-	1	-	-	-	-	1	-	-	33	26
326	31	580	-	28	309	1,274	296	-	5,726	27
13,474	-	185	-	-	426	14,085	713	-	26,291	28
13,687	62	68	-	2	231	14,050	232	-	21,683	29
1,883	-	58	-	1,322	1,021	4,284	575	11	28,319	30
4,400	-	512	-	-	188	5,100	264	-	6,817	31
-	11	-	-	2	-	13	1	-	144	32
-	33,420	-	-	-	-	33,420	49,958	15,454	141,075	33
-	18	-	-	2,690	-	2,708	642	-	19,719	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
5,015	1,361	139	-	1,073	5,453	13,041	3,747	214	107,775	36
3,883	-	-	-	-	64	3,947	37	-	5,963	37
654,992	35,427	11,990	870	7,200	17,485	727,964	68,716	15,930	1,338,488	39
2,986	-	777	-	-	10	3,773	918	-	22,249	40
1,126	34	226	-	-	11	1,397	507	-	4,854	41
-	37	-	-	2	-	39	-	-	70	42
2,006	-	2	-	-	5	2,013	259	-	6,879	43
5,514	127	604	1,009	-	47	7,301	1,563	-	21,087	44
11,632	198	1,609	1,009	2	73	14,523	3,247	-	55,139	45
3,713,166	199,525	128,273	6,225	91,766	78,031	4,216,986	416,989	118,559	10,536,892	46

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

AUGUST-1981-AOÛT

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentia	-	-	-	-	-	-	
2	Botwood	-	-	-	-	-	-	
3	Burin	-	-	-	-	4	4	
4	Corner Brook	-	22	-	-	-	22	
5	Fortune	-	-	-	-	162	162	
6	Gander	-	377	-	-	-	377	
7	Goose Bay	-	114	-	-	-	114	
8	Grand Bank	-	-	-	-	-	-	
9	Grand Falls	-	-	-	-	-	-	
10	Harbour Grace	-	-	-	-	-	-	
11	Lewisporte	-	-	-	-	-	-	
12	Port aux Basques	-	-	-	-	33	33	
13	St. John's	-	35	-	-	-	35	
14	Stephenville	-	44	-	-	-	44	
15	Total	-	592	-	-	199	791	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:								
16	Charlottetown	-	47	-	-	-	47	
17	Montague	-	-	-	-	-	-	
18	Summerside	-	-	-	-	-	-	
19	Total	-	47	-	-	-	47	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:								
20	Amherst	-	-	-	-	-	-	
21	Antigonish	-	-	-	-	-	-	
22	Baddeck	-	-	-	-	-	-	
23	Bridgewater	-	-	-	-	-	-	
24	Chester	-	-	-	-	-	-	
25	Digby	-	2	-	-	-	2	
26	Halifax	-	3,477	-	-	63	3,540	
27	Kentville	-	-	-	-	-	-	
28	Liverpool	-	-	-	-	4	4	
29	Lunenburg	-	-	-	-	38	38	
30	Middleton	-	-	-	-	-	-	
31	New Glasgow	-	2	-	-	-	2	
32	North Sydney	-	-	-	-	-	-	
33	Port Hawkesbury	-	-	-	-	-	-	
34	Shelburne	-	-	-	-	-	-	
35	Sydney	-	82	-	-	-	82	
36	Truro	-	-	-	-	-	-	
37	Windsor	-	-	-	-	-	-	
38	Yarmouth	18,531	1,384	6,966	-	20	4,568	
39	Total	18,531	4,947	6,966	-	125	4,568	

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

AUGUST-1981-AOÛT

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	20,152	-	-	-	-	126	20,278
2	Bathurst	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	797	-	-	-	-	9	806
5	Campbellton	-	25	-	-	-	-	25
6	Campobello	32,713	-	715	-	45	377	33,850
7	Caraquet	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville	5,570	7	73	-	-	35	5,685
9	Clair	42,298	-	-	-	-	1,700	43,998
10	Dalhousie	-	68	-	-	-	-	68
11	Edmundston	66,471	7	206	-	-	2,595	69,279
12	Forest City	1,008	-	-	-	-	188	1,196
13	Fosterville	1,629	-	-	-	-	77	1,706
14	Four Falls	287	-	-	-	-	1	288
15	Fredericton	-	213	-	-	-	-	213
16	Gillespie	13,400	-	103	-	-	148	13,651
17	Grand Falls	4,693	-	2	-	-	77	4,772
18	Grand Manan	-	4	-	-	82	-	86
19	McAdam	-	-	-	47	-	-	47
20	Milltown	21,458	-	159	-	-	615	22,232
21	Moncton	-	31	-	-	-	-	31
22	Newcastle	-	115	-	-	-	-	115
23	River de Chute	1,543	-	17	-	-	3	1,563
24	Saint John	-	1,001	-	-	40	-	1,041
25	St. Andrews	1,449	-	-	-	59	357	1,865
26	St. Croix	8,494	19	82	-	13	290	8,898
27	St. Léonard	32,101	15	120	-	-	1,556	33,792
28	St. Stephen	94,233	32	3,396	-	-	3,415	101,076
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	33,394	37	855	-	-	183	34,469
32	Total	381,690	1,574	5,728	47	239	11,752	401,030
Québec:								
33	Abercorn	6,025	-	-	-	-	35	6,060
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/St. Aurélie	26,877	-	845	-	-	357	28,090
36	Baie-Comeau	-	53	-	-	-	-	53
37	Beebe	6,370	-	-	-	-	466	6,836
38	Cap-aux-Meules	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Charlottesville	2,836	-	-	-	-	96	2,932
41	Chicoutimi	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville	1,751	-	-	-	-	9	1,760
43	Covey Hill	2,117	-	-	-	-	-	2,117
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daquam	733	-	-	-	-	-	733
46	Drummondville	-	5	-	-	-	-	5
47	Dundee	14,644	-	-	-	509	144	15,297
48	East Hereford	4,912	-	3	-	-	83	4,998
49	East Pinnacle	350	-	-	-	-	2	352
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

AUGUST-1981-AOÛT

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Québec - Concluded - fin:								
1	Franklin Centre	1,475	-	-	-	-	12	1,487
2	Freighsburg	3,646	-	-	-	-	63	3,709
3	Gaspé	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton	967	-	-	-	-	85	1,052
5	Granby	-	40	-	-	-	-	40
6	Hemmingford	9,565	-	66	-	-	32	9,663
7	Herdman	4,930	-	45	-	-	7	4,982
8	Hereford Road	2,983	-	-	-	-	42	3,025
9	Highwater	4,727	-	-	-	-	105	4,832
10	Hull	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	409	-	-	-	-	8	417
13	Joliette	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie	-	7	-	-	-	-	7
15	Lac Mégantic	-	2	-	446	-	-	448
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	2	-	-	-	-	2
18	Lacolle	117,711	5	19,868	7,106	208	577	145,475
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	33,863	-	-	-	-	33,863
27	Montréal - Mirabel	-	1,257	-	-	-	-	1,257
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	1,222	-	1,222
29	Morses Line	1,057	-	-	-	-	29	1,086
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	2,712	-	21	-	-	63	2,796
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg	51,937	-	8,063	-	-	252	60,252
34	Pohénégamook	493	-	-	-	-	488	981
35	Québec - Ancienne Lorette	-	369	-	-	-	-	369
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	4	-	-	-	-	4
39	Rivière-du-Loup	-	-	-	-	-	-	-
40	Rock Island	54,758	-	4,886	-	386	900	60,930
41	Rouyn	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert	-	102	-	-	-	-	102
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	6	-	-	-	-	6
45	St-Jérôme	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile	1,987	-	-	-	-	221	2,208
47	Sept-Îles	-	100	-	-	-	-	100
48	Shawinigan	-	4	-	-	-	-	4
49	Sherbrooke	-	75	-	-	-	-	75
50	Sorel	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope	9,407	-	219	-	-	93	9,719
52	Sutton	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	12	-	-	-	-	12
55	Trout River	8,978	-	144	-	-	190	9,312
56	Val-d'Or	-	11	-	-	-	-	11
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn	3,948	-	-	-	-	47	3,995
60	Total	348,305	35,928	34,160	7,552	2,325	4,406	432,676

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

AUGUST-1981-AOÛT

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer.	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer.	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
4,118	-	161	-	-	87	4,366	7	-	5,860	1
11,511	-	211	-	-	163	11,885	104	-	15,698	2
2,228	-	-	-	-	-	2,228	-	-	-	3
-	21	-	-	-	-	21	29	-	3,377	4
18,268	-	102	-	-	-	18,492	2	-	63	5
14,199	-	171	-	-	153	14,523	45	-	28,200	6
5,947	-	109	-	-	23	6,079	72	-	19,577	7
12,519	-	22	-	-	189	12,730	30	-	9,134	8
-	-	-	-	-	-	-	160	-	17,722	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
180	-	-	-	-	13	193	-	-	610	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	171	-	-	171	-	3	10	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	619	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
310,439	2	15,675	2,947	3,447	1,952	334,462	13,460	37	2	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	493,434	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	47,241	-	-	-	-	47,241	-	-	-	23
-	202	-	-	-	-	202	11,360	3,506	95,970	24
3,471	-	-	-	58	-	3,529	26,687	36,008	64,154	25
18,999	-	-	-	-	53	19,077	469	192	1,941	26
83,876	-	4,887	-	-	78	89,202	32	-	4,642	27
655	-	-	-	-	439	1,243	97	-	21,970	28
-	778	-	-	-	588	1,243	-	-	153,597	29
-	-	-	-	-	-	778	4,143	-	2,224	30
-	-	-	-	-	-	-	2	-	1,149	31
-	4	-	-	-	-	4	-	-	-	32
83,837	-	929	-	267	1,233	86,266	-	-	8	33
-	-	-	-	-	-	-	1,848	-	149,044	34
-	168	-	-	-	-	168	-	-	-	35
-	4	-	-	-	-	4	6	-	276	36
2,548	-	-	-	-	271	2,819	-	-	-	37
-	7	-	-	-	-	7	-	-	-	38
-	28	-	-	-	-	28	52	-	10	39
31,144	-	976	-	-	409	32,529	-	-	4	40
-	-	-	-	-	-	-	10	-	113	41
13,788	1	76	-	-	275	14,139	213	-	42,461	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43
6,665	-	-	-	-	64	6,729	-	-	13	44
-	-	-	-	-	-	-	144	-	23,691	45
740,752	48,486	24,201	3,118	5,125	8,187	829,869	61,428	39,746	1,363,719	46

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

AUGUST-1981-AOÛT

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
Ontario:								
1	Acton	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg	-	-	-	-	156,530	-	156,530
3	Arnprior	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee	-	3	-	-	7	-	10
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge	-	168	-	-	-	-	168
9	Brampton	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford	-	46	-	-	-	-	46
11	Brockville	-	10	-	-	2,788	-	2,798
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham	-	16	-	-	150	-	166
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane	-	16	-	-	-	-	16
17	Collingwood	-	20	-	-	-	-	20
18	Cornwall	68,580	-	826	-	29	190	69,625
19	Cyclone Island	-	98	-	-	1,839	-	1,937
20	Fort Erie	1,071,532	-	40,109	-	1,913	5,508	1,119,062
21	Fort Frances	73,545	974	810	-	-	1,561	76,890
22	Galt	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque	-	23	-	-	19,705	-	19,728
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich	-	30	-	-	30	-	60
26	Gore Bay	-	339	-	-	83	-	422
27	Guelph	-	6	-	-	-	-	6
28	Hamilton	-	602	-	-	2	-	604
29	Hanover	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora	-	925	-	-	-	-	925
31	Kingston	-	176	-	-	829	-	1,005
32	Kitchener	-	163	-	-	-	-	163
33	Lansdowne	156,884	2	9,320	-	12,503	581	179,290
34	Leamington	-	-	-	-	-	-	-
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current	-	-	-	-	62	-	62
38	London	-	1,581	-	-	-	-	1,581
39	Mel drum Bay	-	-	-	-	794	-	794
40	Midland	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke	-	-	-	-	404	-	404
42	Newmarket	-	28	-	-	-	-	28
43	Niagara Falls Queenston	291,491	160	17,193	-	1,851	796	311,491
44	Rainbow	452,677	-	40,501	-	219	32,186	525,583
45	Whirlpool	143,955	-	876	3,712	-	1,857	150,400
46	North Bay	-	165	-	-	-	-	165
47	Oakville	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia	-	6	-	-	-	-	6
50	Oshawa	-	59	-	-	3	-	62
51	Ottawa	-	1,365	-	-	-	-	1,365
52	Owen Sound	-	67	-	-	16	-	83
53	Paris	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island	1,124	283	-	-	11,386	2,893	15,686
56	Pembroke	-	40	-	-	-	-	40
57	Perth	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough	-	93	-	-	-	-	93
59	Picton	-	2	-	-	34	-	36

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

AUGUST-1981-AOÛT

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River	37,889	-	387	-	-	899	39,175
2	Point Alexandria	8,690	2	16	-	623	470	9,801
3	Port Colborne	-	-	-	-	263	-	263
4	Port Hope	-	-	-	-	6	-	6
5	Port Lambton	4,926	-	37	-	117	1,219	6,299
6	Port Melville	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	2	-	-	2,993	-	2,995
8	Prescott	27,253	-	1,597	-	82	142	29,074
9	Rainy River	12,606	169	-	-	43	175	12,993
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	156	-	-	3,012	-	3,168
13	Sand Bay	-	180	-	-	623	-	803
14	Sand Point Lake	-	1,227	-	-	3,189	-	4,416
15	Sarnia	288,213	97	7,713	-	2,619	1,594	300,236
16	Sault Ste. Marie	112,705	271	5,382	-	1,008	1,189	120,555
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	12	-	-	-	-	12
19	Sombra	7,587	-	98	-	411	554	8,650
20	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	20	-	-	23	-	43
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	85	-	-	-	-	85
25	Thorold	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	327	-	-	137	-	464
27	Tillsonburg	-	9	-	-	-	-	9
28	Timmins	-	37	-	-	-	-	37
29	Toronto Airport T - 1	-	49,006	-	-	-	-	49,006
30	Toronto Airport T - 2	-	22,703	-	-	-	-	22,703
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	495	-	-	631	-	1,126
32	Trenton	-	44	-	-	172	-	216
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	120	-	120
35	Watpole Island	6,708	-	-	-	146	185	7,039
36	Welland	-	10	-	-	-	-	10
37	Windsor Ambassador	423,843	-	8,432	-	-	1,664	433,939
38	Windsor Tunnel	416,729	292	16,189	-	22,272	721	456,203
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-	-
40	Total	3,606,937	82,610	149,486	3,712	249,667	54,384	4,146,796
Manitoba:								
41	Boissevain	9,348	38	528	-	-	108	10,022
42	Brandon	-	55	-	-	-	-	55
43	Cartwright	1,267	-	-	-	-	-	1,267
44	Churchill	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter	1,438	-	39	-	-	18	1,495
46	Crystal City	751	-	-	-	-	-	751
47	Emerson	51,011	14	2,242	-	-	151	53,418
48	Goodlands	576	-	-	-	-	4	580
49	Gretna	4,405	-	-	-	-	15	4,420
50	Lena	3,499	-	9	-	-	3	3,511
51	Lyleton	1,022	-	-	-	-	4	1,026
52	Piney	1,450	4	65	-	-	-	1,519

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

AUGUST-1981-AOÛT

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
14,379	-	491	-	-	230	15,100	521	-	54,796	1
2,149	-	-	-	97	430	2,676	146	-	12,623	2
-	-	-	-	33	-	33	-	-	296	3
-	-	-	-	52	-	52	-	-	58	4
3,863	-	-	-	97	375	4,335	26	-	10,660	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	69	-	69	16	-	3,080	7
29,102	-	551	-	119	297	30,069	444	-	59,587	8
13,034	4	1,195	-	-	722	14,955	2	-	27,950	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	226	-	226	-	-	3,394	11
-	4	-	-	-	-	4	-	-	807	12
-	58	-	-	72	-	130	4	-	4,550	13
144,420	178	2,759	-	1,184	510	149,051	3,008	7	452,302	14
73,654	255	2,374	-	197	389	76,869	1,850	-	199,274	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
4,931	-	143	-	112	1,039	6,225	15	5	14,895	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	5	-	5	2	-	50	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	10	-	-	-	-	10	4	-	99	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	82	-	-	116	-	198	2	-	664	24
-	7	-	-	-	-	7	-	-	16	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	37	26
-	51,491	-	-	-	-	51,491	72,110	53,693	226,300	27
-	24,942	-	-	-	-	24,942	31,615	33,049	112,309	28
-	116	-	-	721	-	837	15	-	1,978	29
-	10	-	-	51	-	61	438	134	849	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	18	-	18	-	-	138	32
5,526	-	-	-	99	912	6,537	10	-	13,586	33
-	8	-	-	-	-	8	-	-	18	34
144,612	-	14,862	-	-	832	160,306	3,856	1,483	599,584	35
230,052	104	29,748	-	4,633	591	265,128	6,310	45	727,686	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
1,417,191	80,681	74,927	2,292	76,569	22,834	1,674,494	215,669	90,310	6,127,269	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
17,832	42	797	-	-	152	18,823	288	-	29,133	40
-	25	-	-	-	-	25	-	-	80	41
1,456	-	-	-	-	5	1,461	-	-	2,728	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43
2,272	-	-	-	-	29	2,301	21	-	3,817	44
1,428	-	-	-	-	14	1,442	1	-	2,194	45
54,572	3	1,080	-	-	242	55,897	406	-	109,721	46
1,968	-	-	-	-	12	1,980	18	-	2,578	47
6,997	-	-	-	-	188	7,185	11	-	11,616	48
3,358	-	-	-	-	48	3,406	20	-	6,937	49
2,656	-	-	-	-	17	2,673	4	-	3,703	50
1,263	25	-	-	-	-	1,288	6	-	2,813	51

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

AUGUST-1981-AOÛT

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
Manitoba - Concluded - fin:								
1	Snowflake	283	-	-	-	-	-	283
2	South Junction	5,128	-	19	-	-	41	5,188
3	Sprague	7,660	-	492	-	-	31	8,183
4	The Pas	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	4,926	-	350	-	-	11	5,287
6	Windygates	2,326	-	-	-	-	1	2,327
7	Winkler	2,334	28	-	-	-	6	2,368
8	Winnipeg	-	7,842	-	-	-	-	7,842
9	Total	97,424	7,981	3,744	-	-	393	109,542
Saskatchewan:								
10	Big Beaver	296	-	-	-	-	-	296
11	Carievale	783	-	-	-	-	7	790
12	Climax	780	-	17	-	-	-	797
13	Coronach	1,099	4	22	-	-	6	1,131
14	Estevan	2,634	15	-	-	-	18	2,667
15	Monchy	509	-	-	-	-	4	513
16	Moose Jaw	-	4	-	-	-	-	4
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	1,963	-	-	-	-	26	1,989
19	North Portal	9,668	-	258	-	-	144	10,070
20	Oungre	2,392	-	92	-	-	58	2,542
21	Prince Albert	-	29	-	-	-	-	29
22	Régina	-	557	-	-	-	-	557
23	Regway	3,876	-	-	-	-	27	3,903
24	Saskatoon	-	293	-	-	-	-	293
25	Swift Current	-	22	-	-	-	-	22
26	Torquay	368	-	-	-	-	2	370
27	West Poplar River	841	-	-	-	-	13	854
28	Weyburn	-	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek	289	22	-	-	-	1	312
30	Yorkton	-	1	-	-	-	-	1
31	Total	25,498	947	389	-	-	306	27,140
Alberta:								
32	Aden	179	-	-	-	-	-	179
33	Calgary	-	17,633	-	-	-	-	17,633
34	Carway	16,915	-	1,981	-	-	322	19,218
35	Chief Mountain	20,158	-	1,854	-	-	623	22,635
36	Coutts	16,860	15	1,286	-	-	140	18,301
37	Del Bonita	1,461	-	1	-	-	40	1,502
38	Edmonton	-	4,508	-	-	-	-	4,508
39	Lethbridge	-	198	-	-	-	-	198
40	Medicine Hat	-	72	-	-	-	-	72
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	1,456	-	-	-	-	17	1,473
43	Total	57,029	22,426	5,122	-	-	1,142	85,719

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

AUGUST-1981-AOÛT

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
927	-	-	-	-	-	927	-	-	1,210	1
5,993	-	8	-	-	43	6,044	11	-	11,243	2
13,434	-	1,249	-	-	90	14,773	52	-	23,008	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
7,567	-	58	-	-	18	7,643	57	-	12,987	5
3,851	-	-	-	-	58	3,909	12	4	6,252	6
4,180	16	-	-	-	46	4,242	26	-	6,636	7
-	4,509	-	-	-	-	4,509	2,457	2,662	17,470	8
129,754	4,620	3,192	-	-	962	138,528	3,390	2,666	254,126	9
949	-	-	-	-	14	963	-	-	1,259	10
2,598	-	-	-	-	2	2,600	5	-	3,395	11
2,514	-	-	-	-	12	2,526	23	-	3,346	12
4,129	-	-	-	-	44	4,173	9	-	5,313	13
4,520	20	48	-	-	174	4,762	14	-	7,443	14
1,906	-	-	-	-	27	1,933	28	-	2,474	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
3,632	-	141	-	-	57	3,830	1	-	5,820	18
13,266	-	211	-	-	379	13,856	128	-	24,054	19
3,021	-	306	-	-	55	3,382	29	-	5,953	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	29	21
-	1,038	-	-	-	-	1,038	13	12	1,620	22
5,846	-	26	-	-	107	5,979	-	-	9,882	23
-	640	-	-	-	-	640	6	6	945	24
-	10	-	-	-	-	10	-	-	32	25
893	-	-	-	-	11	904	5	-	1,279	26
1,401	1	-	-	-	9	1,411	15	-	2,280	27
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	28
1,282	4	-	-	-	3	1,289	15	-	1,816	29
-	25	-	-	-	-	25	-	-	26	30
45,957	1,740	732	-	-	894	49,323	291	18	76,772	31
179	-	-	-	-	-	179	-	-	358	32
-	15,223	-	-	-	-	15,223	8,511	5,799	47,166	33
23,298	-	182	-	-	436	23,916	866	14	44,014	34
7,276	-	29	-	-	153	7,458	980	-	31,073	35
24,844	21	922	-	-	497	26,284	558	4	45,147	36
2,835	-	1	-	-	46	2,882	27	-	4,411	37
-	8,139	-	-	-	-	8,139	5,211	5,891	23,749	38
-	293	-	-	-	-	293	-	-	491	39
-	94	-	-	-	-	94	-	17	183	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
3,313	-	59	-	-	37	3,409	40	-	4,922	42
61,745	23,770	1,193	-	-	1,169	87,877	16,193	11,725	201,514	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

AUGUST-1981-AOÛT

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
British Columbia - Colombie-Britannique:								
1	Aldergrove	37,432	-	282	-	-	329	38,043
2	Bedwell Harbour	-	468	-	-	7,922	-	8,390
3	Boundary Bay	20,771	-	127	-	-	108	21,006
4	Campbell River	-	666	-	-	22	-	688
5	Carson	5,671	16	202	-	-	157	6,046
6	Cascade	8,530	-	117	-	-	141	8,788
7	Chilliwack	-	9	-	-	-	-	9
8	Chopaka	767	-	-	-	-	67	834
9	Courtenay	-	2	-	-	-	-	2
10	Cranbrook	-	96	-	-	-	-	96
11	Huntingdon	40,630	1,635	413	-	-	519	43,197
12	Kamloops	-	73	-	-	-	-	73
13	Kelowna	-	27	-	-	-	-	27
14	Kingsgate	16,682	-	518	-	-	578	17,778
15	Kitimat	-	3	-	-	-	-	3
16	Midway	1,118	-	20	-	-	70	1,208
17	Nanaimo	-	1,730	-	-	168	-	1,898
18	Nelson	-	6	-	-	-	-	6
19	Nelway	4,326	-	-	-	-	115	4,441
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	35,515	-	1,262	-	-	482	37,259
22	Pacific Highway	141,926	-	10,029	1,598	18	808	154,379
23	Paterson	4,160	-	74	-	-	39	4,273
24	Penticton	-	552	-	-	-	-	552
25	Port Alberni	-	-	-	-	109	-	109
26	Powell River	-	79	-	-	8	-	87
27	Prince George	-	62	-	-	-	-	62
28	Prince Rupert	2,697	287	242	-	339	1,379	4,944
29	Roosville	8,744	-	1,825	-	-	285	10,854
30	Rykerts	7,225	74	106	-	-	179	7,584
31	Sidney	19,114	-	449	-	1,504	4,040	25,107
32	Stewart	1,374	9	-	-	-	49	1,432
33	Trail	-	52	-	-	33	-	85
34	Vancouver Airport Seaport	-	40,168	-	-	-	-	40,168
35	Vernon	-	-	-	-	17,824	-	17,824
36	Victoria	29,128	3,420	465	-	3,320	63,828	100,161
37	Waneta	1,715	-	-	-	25	26	1,766
38								
39	Total	387,525	49,434	16,131	1,598	31,292	73,199	559,179
Yukon Territory - Territoire du Yukon:								
40	Beaver Creek	12,883	36	5,412	-	-	261	18,592
41	Dawson/Little Gold	2,664	201	471	-	-	30	3,366
42	Old Crow	-	11	-	-	2	-	13
43	Pleasant Camp	4,643	-	486	-	-	57	5,186
44	Whitehorse	3,590	2,194	3,460	4,086	-	74	13,404
45	Total	23,780	2,442	9,829	4,086	2	422	40,561
46	Canada	4,946,719	208,928	231,555	16,995	283,849	150,572	5,838,618

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

AUGUST-1981-AOÛT

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
74,420	-	366	-	-	565	75,351	856	-	114,250	1
-	4	-	-	2,008	-	2,012	64	-	10,466	2
112,491	-	931	-	-	3,334	116,756	5	-	137,767	3
-	2	-	-	3	-	5	2	-	695	4
8,154	2	28	-	-	251	8,435	14	-	14,495	5
11,453	5	1	-	-	190	11,649	169	-	20,606	6
-	3	-	-	-	-	3	-	-	12	7
1,190	-	-	-	-	72	1,262	2	-	2,098	8
-	-	-	-	2	-	2	-	-	4	9
-	38	-	-	-	-	38	-	-	134	10
110,380	253	567	-	-	2,299	113,499	1,142	16	157,854	11
-	17	-	-	-	-	17	-	-	90	12
-	5	-	-	-	-	5	-	-	32	13
20,262	-	396	-	-	598	21,256	336	-	39,370	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	15
1,481	-	-	-	-	61	1,542	7	-	2,757	16
-	48	-	-	22	-	70	4	-	1,972	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	18
6,826	-	-	-	-	163	6,989	136	-	11,566	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
58,892	-	493	-	-	784	60,169	724	-	98,152	21
237,524	-	8,318	1,005	26	2,934	249,807	7,953	64	412,203	22
13,384	-	94	-	-	288	13,766	119	-	18,158	23
-	125	-	-	-	-	125	5	1	683	24
-	-	-	-	5	-	5	-	-	115	25
-	6	-	-	-	-	6	1	-	93	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	62	27
299	100	271	-	56	440	1,166	650	-	6,760	28
13,187	-	167	-	-	466	13,820	676	-	25,350	29
14,224	86	81	-	32	239	14,662	190	-	22,436	30
1,767	-	-	-	1,538	744	4,049	603	-	29,759	31
4,937	-	776	-	-	163	5,876	201	-	7,509	32
-	16	-	-	-	-	16	-	-	101	33
-	31,340	-	-	-	-	31,340	45,929	20,490	137,927	34
-	-	-	-	3,133	-	3,133	848	-	21,805	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
4,827	1,038	82	-	912	4,484	11,343	3,953	264	115,721	37
3,708	-	-	-	16	90	3,814	46	-	5,626	38
699,406	33,088	12,571	1,005	7,753	18,165	771,988	64,635	20,835	1,416,637	39
1,673	-	923	-	-	11	2,607	1,368	-	22,567	40
1,143	27	150	-	-	2	1,322	579	-	5,267	41
-	4	-	-	-	-	4	-	-	17	42
2,304	-	2	-	-	8	2,314	174	-	7,674	43
4,916	219	275	530	-	71	6,011	1,024	6	20,445	44
10,036	250	1,350	530	-	92	12,258	3,145	6	55,970	45
3,579,338	195,172	120,974	6,958	89,516	69,205	4,061,163	371,026	172,120	10,442,927	46

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

SEPTEMBER-1981-SEPTEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		Other methods - Autres moyens
Newfoundland - Terre-Neuve:							
1	Argentina	-	-	-	-	-	-
2	Botwood	-	-	-	-	-	-
3	Burin	-	-	-	-	-	-
4	Corner Brook	-	5	-	-	-	5
5	Fortune	-	-	-	-	58	58
6	Gander	-	101	-	-	-	101
7	Goose Bay	-	216	-	-	-	216
8	Grand Bank	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques	-	-	-	-	-	-
13	St. John's	-	45	-	-	-	45
14	Stephenville	-	33	-	-	-	33
15	Total	-	400	-	-	58	458
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:							
16	Charlottetown	-	38	-	-	14	52
17	Montague	-	-	-	-	-	-
18	Summerside	-	3	-	-	-	3
19	Total	-	41	-	-	14	55
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:							
20	Amherst	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater	-	-	-	-	-	-
24	Chester	-	-	-	-	-	-
25	Digby	-	-	-	-	-	-
26	Halifax	-	1,396	-	-	6	1,402
27	Kentville	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool	-	5	-	-	-	5
29	Lunenburg	-	-	-	-	-	-
30	Middleton	-	-	-	-	-	-
31	New Glasgow	-	-	-	-	-	-
32	North Sydney	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne	-	-	-	-	-	-
35	Sydney	-	83	-	-	-	83
36	Truro	-	-	-	-	-	-
37	Windsor	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth	10,735	1,324	6,720	-	7	21,429
39	Total	10,735	2,808	6,720	-	13	22,919

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

SEPTEMBER-1981-SEPTEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	12,991	-	-	-	-	70	13,061
2	Bathurst	-	14	-	-	-	-	14
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	615	-	-	-	-	4	619
5	Campbellton	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello	16,486	-	1,122	-	13	131	17,752
7	Caraget	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville	3,553	-	101	-	-	17	3,671
9	Claire	31,795	-	123	-	-	1,326	33,244
10	Dalhousie	-	32	-	-	-	-	32
11	Edmundston	49,110	-	339	-	-	1,277	50,726
12	Forest City	519	-	-	-	-	112	631
13	Fosterville	887	-	-	-	-	27	914
14	Four Falls	270	-	-	-	-	6	276
15	Fredericton	-	150	-	-	-	-	150
16	Gillespie	7,351	-	-	-	-	48	7,399
17	Grand Falls	7,111	-	-	-	-	64	7,175
18	Grand Manan	-	4	-	-	6	-	10
19	McAdam	-	-	-	89	-	-	89
20	Milltown	13,559	-	27	-	-	396	13,982
21	Moncton	-	43	-	-	-	-	43
22	Newcastle	-	50	-	-	-	-	50
23	River de Chute	1,306	-	-	-	-	6	1,312
24	Saint John	-	989	-	-	10	-	999
25	St. Andrews	287	-	-	-	10	106	403
26	St. Croix	5,380	29	37	-	5	183	5,634
27	St. Léonard	23,187	6	21	-	-	890	24,104
28	St. Stephen	58,306	15	2,241	-	-	2,280	62,842
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	21,265	20	882	-	-	45	22,212
32	Total	253,978	1,352	4,893	89	44	6,988	267,344
Québec:								
33	Abercorn	5,688	-	50	-	-	24	5,762
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/St. Aurélie	13,975	30	1,635	-	-	303	15,943
36	Baie-Comeau	-	6	-	-	-	-	6
37	Beebe	4,509	-	-	-	-	450	4,959
38	Cap-aux-Meules	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville	2,109	-	79	-	-	51	2,239
41	Chicoutimi	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville	1,583	-	-	-	-	19	1,602
43	Covey Hill	1,706	-	-	-	-	5	1,711
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam	891	-	-	-	-	-	891
46	Drummondville	-	12	-	-	-	-	12
47	Dundee	10,001	-	-	-	257	40	10,298
48	East Hereford	3,883	-	-	-	-	48	3,931
49	East Pinnacle	516	-	-	-	-	-	516
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

SEPTEMBER-1981-SEPTEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
	Québec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre	1,206	-	-	-	-	3	1,209
2	Frelighsburg	2,573	-	-	-	-	21	2,594
3	Gaspé	-	9	-	-	-	-	9
4	Glen Sutton	793	-	-	-	-	20	813
5	Granby	-	76	-	-	-	-	76
6	Hemmingford	6,393	-	83	-	-	14	6,490
7	Herdman	3,982	-	40	-	-	5	4,027
8	Hereford Road	2,007	-	48	-	-	26	2,081
9	Highwater	3,399	-	1	-	-	19	3,419
10	Hull	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	414	-	-	-	-	8	422
13	Joliette	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic	-	2	-	231	-	-	233
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	12	-	-	-	-	12
18	Lacolle	65,894	6	14,522	3,469	42	196	84,129
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-	-
23	Manville	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	35,613	-	-	-	-	35,613
27	Montréal - Mirabel	-	958	-	-	-	-	958
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	404	-	404
29	Morses Line	909	-	-	-	-	19	928
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	3,102	-	-	-	-	9	3,111
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-	-
33	Phillipsburg	32,575	-	7,460	-	4	124	40,163
34	Pohénégamook	442	4	-	-	-	429	875
35	Québec - Ancienne Lorette	-	257	-	-	-	-	257
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	13	-	-	-	-	13
39	Rivière-du-Loup	-	16	-	-	-	-	16
40	Rock Island	31,366	-	3,751	-	144	577	35,838
41	Rouyn	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert	-	81	-	-	-	-	81
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	26	-	-	-	-	26
45	St-Jérôme	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile	1,937	-	-	-	-	266	2,203
47	Sept-Îles	-	24	-	-	-	-	24
48	Shawinigan	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke	-	34	-	-	-	-	34
50	Sorel	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope	6,173	-	285	42	-	53	6,553
52	Sutton	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	45	-	-	-	-	45
55	Trout River	5,856	-	69	-	-	76	6,001
56	Val-d'Or	-	12	-	-	-	-	12
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn	2,622	-	36	-	-	46	2,704
60	Total	216,504	37,236	28,059	3,742	851	2,851	289,243

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

SEPTEMBER-1981-SEPTEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
2,021	-	-	-	-	50	2,071	7	-	3,287	1
7,484	-	23	-	-	82	7,589	40	-	10,223	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	3
1,646	-	32	-	-	59	1,737	22	-	2,572	4
-	83	-	-	-	-	83	-	-	159	5
12,138	-	334	-	-	56	12,528	19	-	19,037	6
8,607	-	31	-	-	41	8,679	49	-	12,755	7
3,379	-	127	-	-	12	3,518	3	-	5,602	8
7,979	-	195	-	-	125	8,299	109	-	11,827	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
198	-	-	-	-	-	198	-	-	620	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	119	-	-	119	-	-	352	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
134,711	-	8,617	1,934	1,264	663	147,189	6,552	6	237,876	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	34,050	-	-	-	-	34,050	9,857	2,666	82,186	25
-	30	-	-	-	-	30	21,378	30,455	52,821	26
2,407	-	2	-	54	65	2,474	502	128	1,088	27
14,802	-	136	-	-	26	14,964	3	-	3,405	28
41,156	-	2,658	-	-	1	44,072	74	-	18,149	29
537	-	-	-	1	257	481	2,032	-	86,267	30
-	450	-	-	-	481	1,018	-	-	1,893	31
-	-	-	-	-	-	450	6	1	714	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	15	-	-	-	-	15	-	-	-	34
39,202	-	1,489	-	91	926	41,708	746	-	78,292	35
-	120	-	-	-	-	120	3	-	204	36
-	4	-	-	-	-	4	-	-	-	37
2,454	-	-	-	-	277	2,731	-	-	30	38
-	19	-	-	-	-	19	36	-	4,934	39
-	11	-	-	-	-	11	3	2	79	40
12,163	-	624	30	-	152	12,969	98	-	50	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	19,620	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43
8,438	-	65	-	-	155	8,658	171	-	45	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,830	45
-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	46
3,367	-	-	-	-	35	3,402	68	-	-	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,174	48
360,085	34,796	15,175	2,083	1,919	4,726	418,784	42,975	33,259	784,261	49

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

SEPTEMBER-1981-SEPTEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
Ontario:								
1	Acton	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg	-	-	-	-	13,280	-	13,280
3	Amprior	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie	-	1	-	-	-	-	1
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee	-	-	-	-	3	-	3
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge	-	66	-	-	-	-	66
9	Brampton	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford	-	19	-	-	-	-	19
11	Brockville	-	12	-	-	762	-	774
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham	-	13	-	-	43	-	56
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane	-	-	-	-	-	-	-
17	Collingwood	-	2	-	-	-	-	2
18	Cornwall	49,896	-	731	-	15	89	50,731
19	Cyclone Island	-	113	-	-	949	-	1,062
20	Fort Erie	570,231	-	24,423	-	647	2,370	597,671
21	Fort Frances	49,332	715	390	-	-	1,208	51,645
22	Galt	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque	-	5	-	-	7,065	-	7,070
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich	-	13	-	-	19	-	32
26	Gore Bay	-	132	-	-	8	-	140
27	Guelph	-	-	-	-	-	-	-
28	Hamilton	-	698	-	-	7	-	705
29	Hanover	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora	-	671	-	-	-	-	671
31	Kingston	-	178	-	-	296	-	474
32	Kitchener	-	164	-	-	-	-	164
33	Lansdowne	74,197	-	7,777	-	2,829	155	84,958
34	Leamington	-	-	-	-	5	-	5
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current	-	-	-	-	14	-	14
38	London	-	1,401	-	-	-	-	1,401
39	Mel drum Bay	-	-	-	-	14	-	14
40	Midland	-	-	-	-	2	-	2
41	Nanticoke	-	-	-	-	49	-	49
42	Newmarket	-	42	-	-	-	-	42
43	Niagara Falls Queenston	142,901	184	10,013	-	442	217	153,757
44	Rainbow	214,195	-	32,379	-	108	12,391	259,073
45	Whirlpool	90,279	-	822	921	-	1,017	93,039
46	North Bay	-	54	-	-	-	-	54
47	Oakville	-	-	-	-	6	-	6
48	Orangeville	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia	-	-	-	-	-	-	-
50	Oshawa	-	47	-	-	-	-	47
51	Ottawa	-	1,611	-	-	-	-	1,611
52	Owen Sound	-	16	-	-	7	-	23
53	Paris	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island	317	271	-	-	2,895	657	4,140
56	Pembroke	-	4	-	-	-	-	4
57	Perth	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough	-	81	-	-	-	-	81
59	Picton	-	-	-	-	4	-	4

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

SEPTEMBER-1981-SEPTEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River	21,959	-	2,219	-	-	353	24,531
2	Point Alexandria	3,117	-	38	-	183	116	3,454
3	Port Colborne	-	-	-	-	78	-	78
4	Port Hope	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton	3,700	-	19	-	54	758	4,531
6	Port Melville	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	-	-	-	1,253	-	1,253
8	Prescott	14,458	-	361	-	33	69	14,921
9	Rainy River	8,704	122	109	-	25	150	9,110
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	111	-	-	1,339	-	1,450
13	Sand Bay	-	228	-	-	223	-	451
14	Sand Point Lake	-	847	-	-	1,885	-	2,732
15	Sarnia	169,287	58	5,029	-	1,040	1,204	176,618
16	Sault Ste. Marie	67,098	183	11,824	-	230	293	79,628
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	-	-	-	-	-	-
19	Sombra	4,627	-	-	-	179	188	4,994
20	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	59	-	-	3	-	62
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	103	-	-	-	-	103
25	Thorold	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	379	-	-	9	-	388
27	Tillsonburg	-	36	-	-	-	-	36
28	Timmins	-	55	-	-	-	-	55
29	Toronto Airport T - 1	-	47,977	-	-	-	-	47,977
30	Toronto Airport T - 2	-	20,557	-	-	-	-	20,557
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	417	-	-	164	-	581
32	Trenton	-	35	-	-	20	-	55
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	43	-	43
35	Walpole Island	4,118	-	-	-	73	108	4,299
36	Wendland	-	13	-	-	-	-	13
37	Windsor Ambassador	219,098	-	11,599	-	-	750	231,447
38	Windsor Tunnel	293,737	152	13,961	-	9,192	496	317,538
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-	-
40	Total	2,001,251	77,845	121,694	921	45,495	22,589	2,269,795
Manitoba:								
41	Boissevain	4,613	50	35	-	-	24	4,722
42	Brandon	-	64	-	-	-	-	64
43	Cartwright	1,020	-	-	-	-	2	1,022
44	Churchill	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter	992	-	-	-	-	4	996
46	Crystal City	707	-	-	-	-	3	710
47	Emerson	33,268	20	1,351	-	-	24	34,663
48	Goodlands	539	-	-	-	-	-	539
49	Gretna	3,090	-	-	-	-	13	3,103
50	Lena	1,747	-	-	-	-	5	1,752
51	Lyleton	754	-	-	-	-	-	754
52	Piney	781	9	-	-	-	2	792

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

SEPTEMBER-1981-SEPTEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
Manitoba - Concluded - fin:								
1	Snowflake	138	-	-	-	-	-	138
2	South Junction	3,717	-	-	-	-	10	3,727
3	Sprague	4,720	-	6	-	-	6	4,732
4	The Pas	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	2,740	-	78	-	-	1	2,819
6	Windygates	1,507	-	68	-	-	5	1,580
7	Winkler	1,542	9	-	-	-	2	1,553
8	Winnipeg	-	5,722	-	-	-	-	5,722
9	Total	61,875	5,874	1,538	-	-	101	69,388
Saskatchewan:								
10	Big Beaver	234	-	-	-	-	2	236
11	Carievale	720	-	-	-	-	-	720
12	Climax	555	-	-	-	-	-	555
13	Coronach	715	6	-	-	-	-	721
14	Estevan	1,911	14	22	-	-	15	1,962
15	Monchy	444	-	-	-	-	-	444
16	Moose Jaw	-	3	-	-	-	-	3
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	1,362	-	-	-	-	8	1,370
19	North Portal	5,855	-	155	-	-	120	6,130
20	Oungre	1,523	-	-	-	-	8	1,531
21	Prince Albert	-	35	-	-	-	-	35
22	Regina	-	378	-	-	-	-	378
23	Regway	2,390	-	67	-	-	8	2,465
24	Saskatoon	-	256	-	-	-	-	256
25	Swift Current	-	28	-	-	-	-	28
26	Torquay	308	-	-	-	-	3	311
27	West Poplar River	342	4	-	-	-	7	353
28	Weyburn	-	3	-	-	-	-	3
29	Willow Creek	161	13	-	-	-	-	174
30	Yorkton	-	13	-	-	-	-	13
31	Total	16,520	753	244	-	-	171	17,688
Alberta:								
32	Aden	171	-	-	-	-	-	171
33	Calgary	-	13,474	-	-	-	-	13,474
34	Carway	10,413	-	566	-	-	369	11,348
35	Chief Mountain	5,461	-	413	-	-	157	6,031
36	Courts	9,349	9	399	-	-	64	9,821
37	Del Bonita	1,542	-	-	-	-	154	1,696
38	Edmonton	-	3,113	-	-	-	-	3,113
39	Lethbridge	-	99	-	-	-	-	99
40	Medicine Hat	-	75	-	-	-	-	75
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	878	-	-	-	-	10	888
43	Total	27,814	16,770	1,378	-	-	754	46,716

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

SEPTEMBER-1981-SEPTEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
734	-	-	-	-	-	734	-	-	872	1
3,855	-	174	-	-	-	4,029	3	-	7,759	2
8,359	-	1,116	-	-	16	9,491	22	-	14,245	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
3,312	-	112	-	-	20	3,444	29	-	6,292	5
2,973	-	-	-	-	15	2,988	4	-	4,572	6
2,093	34	51	-	-	34	2,212	14	-	3,779	7
-	4,161	-	-	-	-	4,161	1,551	1,656	13,090	8
79,951	4,256	3,040	-	-	359	87,606	1,955	1,658	160,607	9
738	-	-	-	-	3	741	-	-	977	10
2,050	-	-	-	-	4	2,054	4	-	2,778	11
1,779	-	-	-	-	5	1,784	8	-	2,347	12
2,370	5	-	-	-	10	2,385	2	-	3,108	13
3,343	41	5	-	-	82	3,471	23	-	5,456	14
1,975	-	16	-	-	6	1,997	12	1	2,454	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
2,434	-	27	-	-	11	2,472	2	-	3,844	18
8,012	-	129	-	-	323	8,464	62	-	14,656	19
1,331	-	-	-	-	10	1,341	13	-	2,885	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	35	21
-	737	-	-	-	-	737	14	-	1,129	22
4,967	-	41	-	-	80	5,088	22	-	7,575	23
-	485	-	-	-	-	485	17	-	758	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	28	25
502	-	-	-	-	6	508	2	-	821	26
944	1	-	-	-	15	960	7	-	1,320	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	28
624	26	-	-	-	-	650	4	-	828	29
-	3	-	-	-	-	3	-	-	16	30
31,069	1,298	218	-	-	555	33,140	192	1	51,021	31
105	-	-	-	-	-	105	-	-	276	32
-	13,178	-	-	-	-	13,178	6,902	3,746	37,300	33
14,944	-	172	-	-	344	15,460	785	-	27,593	34
3,081	-	102	-	-	71	3,254	272	-	9,557	35
14,796	23	655	-	-	184	15,658	359	-	25,838	36
2,042	-	-	-	-	63	2,105	13	-	3,814	37
-	6,008	-	-	-	-	6,008	3,107	3,827	16,055	38
-	108	-	-	-	-	108	-	-	207	39
-	132	-	-	-	-	132	-	-	207	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
2,024	-	-	-	-	27	2,051	15	-	2,954	42
36,992	19,449	929	-	-	689	58,059	11,453	7,573	123,801	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

SEPTEMBER-1981-SEPTEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
British Columbia - Colombie-Britannique:								
1	Aldergrove	24,530	-	115	-	-	81	24,726
2	Bedwell Harbour	-	142	-	-	1,907	-	2,049
3	Boundary Bay	14,195	-	876	-	-	126	15,197
4	Campbell River	-	208	-	-	-	-	208
5	Carson	4,357	2	462	-	-	78	4,899
6	Cascade	4,831	-	151	-	-	101	5,083
7	Chilliwack	-	24	-	-	-	-	24
8	Chopaka	433	-	-	-	-	19	452
9	Courtenay	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook	-	63	-	-	-	-	63
11	Huntingdon	29,458	276	703	-	-	404	30,841
12	Kamloops	-	76	-	-	-	-	76
13	Kelowna	-	16	-	-	-	-	16
14	Kingsgate	9,243	-	220	-	-	345	9,808
15	Kitimat	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway	929	-	-	-	-	39	968
17	Nanaimo	-	746	-	-	47	-	793
18	Nelson	-	1	-	-	-	-	1
19	Neiway	3,406	-	17	-	-	43	3,466
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	20,348	-	411	-	-	221	20,980
22	Pacific Highway	87,761	-	7,201	1,492	16	440	96,910
23	Paterson	3,091	-	143	-	-	31	3,265
24	Penticton	-	293	-	-	-	-	293
25	Port Alberni	-	3	-	-	25	-	28
26	Powell River	-	24	-	-	-	-	24
27	Prince George	-	29	-	-	-	-	29
28	Prince Rupert	2,045	132	-	-	203	1,547	3,927
29	Rooseville	4,437	-	742	-	-	310	5,489
30	Rykerts	5,300	41	43	-	-	81	5,465
31	Sidney	10,098	-	792	-	623	1,528	13,041
32	Stewart	824	6	12	-	-	20	862
33	Trail	-	48	-	-	-	-	48
34	Vancouver Airport Seaport	-	27,310	-	-	10,416	-	27,310
35	Vernon	-	29	-	-	-	-	10,445
36	Victoria	18,836	2,361	747	-	-	34,191	57,775
37	Waneta	1,500	-	-	-	-	8	1,508
38								
39	Total	245,622	31,830	12,635	1,492	14,877	39,613	346,069
Yukon Territory - Territoire du Yukon:								
40	Beaver Creek	6,543	25	2,024	-	-	110	8,702
41	Dawson/Little Gold	734	25	50	-	-	2	811
42	Old Crow	-	12	-	-	9	-	21
43	Pleasant Camp	1,899	-	261	-	-	15	2,175
44	Whitehorse	1,599	1,133	1,667	1,534	-	16	5,949
45	Total	10,775	1,195	4,002	1,534	9	143	17,658
46	Canada	2,645,074	176,104	181,163	7,778	61,361	75,853	3,347,333

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

SEPTEMBER-1981-SEPTEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
46,998	-	679	-	-	358	48,035	366	1	73,128	1
-	-	-	-	864	-	864	14	-	2,927	2
81,925	-	582	-	-	2,611	85,118	8	3	100,326	3
-	18	-	-	-	-	18	-	-	226	4
5,304	11	-	-	-	124	5,439	25	-	10,363	5
4,863	2	24	-	-	57	4,946	45	-	10,074	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	24	7
872	-	-	-	-	7	879	8	-	1,339	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	63	-	-	-	-	63	-	-	126	10
71,474	152	547	-	-	1,795	73,968	785	99	105,693	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	76	12
-	1	-	-	-	-	1	-	-	17	13
9,413	-	641	-	-	375	10,429	113	-	20,350	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
746	-	-	-	-	24	770	-	-	1,738	16
-	35	-	-	10	-	45	8	-	846	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-1	18
2,833	-	-	-	-	59	2,892	66	-	6,424	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
32,747	-	284	-	-	398	33,429	491	2	54,902	21
144,436	-	7,829	1,079	36	1,305	154,685	3,831	20	255,446	22
8,546	-	264	-	-	163	8,973	55	-	12,293	23
-	128	-	-	-	-	128	5	-	426	24
-	-	-	-	-	-	-	-	2	30	25
-	1	-	-	-	-	1	-	-	25	26
-	4	-	-	-	-	4	-	-	33	27
156	26	46	-	7	436	671	278	-	4,876	28
8,148	-	208	-	-	381	8,737	301	-	14,527	29
9,873	22	64	-	14	105	10,079	66	8	15,817	30
907	-	45	-	765	251	1,968	316	-	15,325	31
3,325	-	913	-	-	70	4,308	85	-	5,255	32
-	6	-	-	-	-	6	2	-	56	33
-	27,015	-	-	-	-	27,015	30,743	16,574	101,642	34
-	4	-	-	2,031	-	2,035	365	-	12,845	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
2,849	1,306	37	-	516	2,564	7,272	2,364	202	67,613	37
2,388	-	-	-	-	57	2,445	27	-	3,980	38
437,803	28,794	12,163	1,079	4,243	11,140	495,222	40,367	16,911	898,569	39
462	-	215	-	-	3	680	448	-	9,830	40
205	11	9	-	-	-	225	131	-	1,167	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	21	42
900	-	3	-	-	1	904	89	-	3,168	43
1,892	124	74	181	-	19	2,290	333	-	8,572	44
3,459	135	301	181	-	23	4,099	1,001	-	22,758	45
2,393,356	169,391	110,066	4,615	28,647	41,769	2,747,844	233,388	134,990	6,463,555	46

METHOD OF COLLECTION

The statistics published in this report provide measures of international traveller flows across Canada's frontier.

The surveys cover non-residents entering Canada and residents returning to Canada from the United States and other countries at land, air and sea points of entry.

The close co-operation of officials in the Department of National Revenue, Customs and Excise, Manpower and Immigration and toll authorities across Canada is greatly appreciated.

All travellers who clear customs are recorded by Customs' officers on the documents listed below:

E62 Entry Tally — To record travellers by land and car ferry at ports of entry on the United States-Canada border. This count of United States and Canadian travellers is done on a full census basis except for seven points of entry where sampling techniques are used linked to toll counts to provide estimates of traffic categories. The sample consists of systematically selecting 25% of the days of the year and conducting a census of travellers on each of the selected days.

E63 Private Craft and Passenger Arrivals — To record on a census basis travellers entering Canada by private plane and boat, commercial freighters, passenger ferries and excursion cruises.

E64 Referral Card — to record on a census basis travellers entering Canada in commercial planes and boats including charter and cruise arrivals.

All the above forms are sent directly to the International Travel Section in Statistics Canada for processing, summary and publication. Documents are registered, sorted, edited and captured on a mini-computer system.

Data on expenditures of travellers produced in Table 1 are derived from questionnaire sample surveys. Detailed methods and definitions are described in publication 66-201, Annual, "Travel Between Canada and Other Countries".

For further information please contact Mr. Paul Paradis, Chief, International Travel Section, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

Definition of Terms

International Traveller — The term international traveller applies to all persons arriving in Canada who are cleared through Customs and Immigration points of entry. One person may cross into Canada several times on one trip away from home. The method of collection counts each crossing or visit made. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. If all "same day" travellers are excluded from non-resident and resident categories, the numbers remaining approximate the international definition of "tourist".

Non-resident traveller — An international traveller resident of a country other than Canada who passes through Canada Customs and is entering Canada for the following reasons:

- Business, commuting to work, seasonal or temporary employment.

MÉTHODE DE COLLECTE

Cette publication présente la statistique sur les mouvements des voyageurs internationaux traversant les frontières canadiennes.

L'enquête couvre les non résidents entrant au Canada et les résidents revenant au Canada après un voyage aux États-Unis et dans les autres pays aux différents points d'entrée (terre, air et mer).

Nous apprécions grandement l'étroite collaboration des fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, des représentants du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des postes de péage dans tout le Canada.

Tous les voyageurs qui passent à la douane sont inscrits par les douaniers sur les documents décrits ci-après:

E62 Feuille de pointage des arrivées — Sert au dénombrement des voyageurs par terre et par traversier pour automobiles aux postes frontières États-Unis — Canada. Il s'agit habituellement d'un dénombrement intégral, sauf pour sept points d'entrée où on utilise des techniques d'échantillonnage que l'on combine à un dénombrement total effectué aux postes de péage pour estimer les catégories de trafic. L'échantillon représente un dénombrement systématique de 25% des jours de l'année au cours desquels on conduit un dénombrement intégral des voyageurs.

E63 Arrivées d'aéronefs et de navires particuliers et de leurs passagers — Sert au dénombrement intégral des voyageurs arrivant au Canada en avion ou en bateau particulier, à bord de cargos, de traversiers et de navires de croisière.

E64 Referral Card — Sert au dénombrement intégral de voyageurs arrivant au Canada par avion et bateau commercial, y compris par vol nolisé et par bateau de croisière.

Toutes ces formules sont envoyées directement à la section des voyages internationaux de Statistique Canada pour l'exploitation, la mise en sommaire et publication. Les documents sont enregistrés, triés, vérifiés et captés par un système de mini-ordinateur.

Les données sur les dépenses des voyageurs reproduites au Tableau 1 sont dérivées d'enquêtes par sondage. La publication annuelle "Voyages entre le Canada et les autres pays" no. 66-201 au catalogue, donne des détails sur les définitions et méthodes employées dans ces enquêtes.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec M. Paul Paradis, chef de la section des voyages internationaux, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

Définitions des termes

Voyageur international — Les voyageurs internationaux sont toutes les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes ou de l'Immigration. Au cours d'un même voyage, il se peut qu'une personne entre au Canada plusieurs fois. La méthode de collecte prend en compte chaque passage à la frontière ou chaque visite effectuée. Les voyageurs internationaux se divisent en trois groupes: voyageurs non résidents, voyageurs résidents et les autres voyageurs. Si tous les voyageurs "pour la journée" sont exclus des catégories voyageurs non résidents et voyageurs résidents les autres répondent à peu près à la définition internationale de "touriste".

Voyageur non résident — Voyageur international, résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour une des raisons suivantes:

- Affaires, migration quotidienne, emploi saisonnier ou temporaire.

- Pleasure, holiday, vacation, health and shopping.
- Visiting friends or relatives.
- Attending a convention, conference or seminar.
- Study, summer resident.
- Travelling in transit who do clear Canada Customs.

Resident Traveller — An international traveller resident of Canada who has travelled outside of Canada for the same reasons as given above and who is returning to Canada through Canada Customs.

Other Travellers — A group consisting of the following types of international travellers:

- Immigrants and former residents returning to establish residence.
- Military personnel and dependents.
- Diplomats and dependents.
- Persons engaged in the operation of a transport.

Land — Automobile, bus and rail traffic as well as "other methods" entering by land and ferry.

Air — Commercial and charter services and private plane.

Marine — Commercial and cruise ship, passenger ferries and private or rented boat, and passengers on freighters.

Other Methods — Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning from countries other than the U.S.A. directly to Canada. It should be noted that statistics are not provided on this basis for travellers leaving Canada.

Via the United States — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning to Canada from countries other than the U.S.A. through or by way of the United States. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days. Examples: a non-resident entering direct to Canada who visits the United States during his trip would be counted twice; direct on his first entry and via the U.S. on his second entry. A returning resident vacationing in The Southern United States who travels to the Caribbean would be counted as returning via the United States.

Countries Other than the United States — This designation includes all countries other than Continental United States, Alaska and Hawaii.

- Voyage d'agrément, congé, vacances, voyage pour motifs de santé ou emplettes.
- Visite à des amis ou des parents.
- Représentation à un congrès, une conférence ou un colloque.
- Études, résidence d'été.
- Voyage en transit en passant par les Douanes canadiennes.

Voyageur résident — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'extérieur du Canada pour les mêmes raisons qui ci-dessus et qui revient au pays en passant par les Douanes canadiennes.

Autres voyageurs — Groupe constitué des genres suivants de voyageurs internationaux:

- Les immigrants et les anciens résidents revenant fixer leur demeure.
- Les militaires et les personnes à leur charge.
- Les diplomates et les personnes à leur charge.
- Les personnes travaillant dans les transports.

Par terre — En automobile, en autocar, par chemin de fer de même que par les "autres moyens de transport" (arrivée par terre et par traversier).

Par air — Services commerciaux, vols nolisés et avions particuliers.

Par eau — Bateaux commerciaux et de croisière, traversiers pour voyageurs, bateaux particuliers ou loués et cargos.

Autres moyens — À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant de pays autres que les États-Unis et arrivant directement au Canada. À remarquer qu'il n'y a pas de statistiques correspondantes pour les voyageurs qui sortent du Canada.

Via les États-Unis — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'un simple passage aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours. Exemples: un non-résident entrant directement au Canada et qui visite les États-Unis au cours de son voyage serait dénombré deux fois; comme entré directement lors de sa première entrée et comme entré via les États-Unis lors de la seconde. Un résident revenant aux pays après avoir visité le sud des États-Unis et s'être rendu dans les Caraïbes serait dénombré comme un résident revenant via les États-Unis.

Pays autres que les États-Unis — Cette catégorie comprend tous les pays autres que les États-Unis (partie continentale), l'Alaska et Hawaii.



PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue

66 - 001 Travel Between Canada and Other Countries, Q. Bil.

66 - 002 International Travel – Advance Information, M. Bil.

66 - 201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

87 - 401 Travel, tourism and outdoor recreation, A Statistical Digest, Bil.

Q. – Quarterly

M. – Monthly

A. – Annual

B. – Biennial

Bil. – Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of Statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.